



Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## CORDLESS DRYWALL SCREWGUN

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

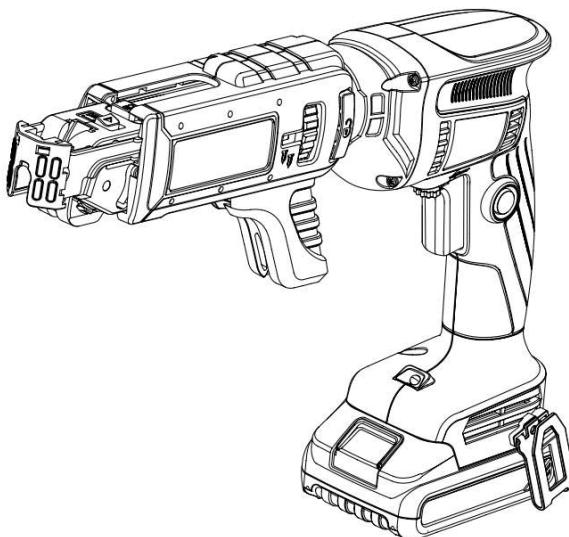


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CORDLESS DRYWALL  
SCREWGUN

MODEL: BR8504-P1901



1

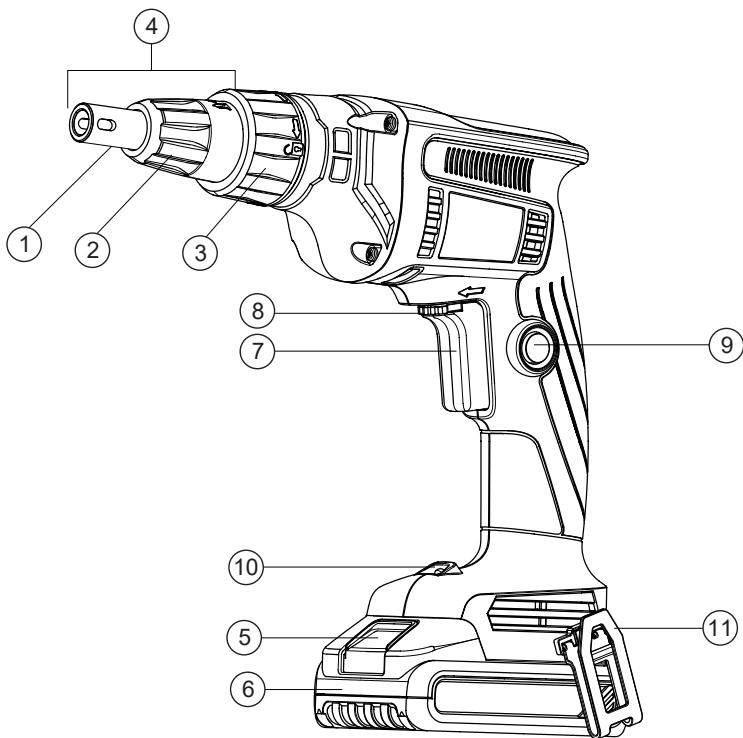
## NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Fig. A



1. Depth locator
2. Screw depth adjustment collar
3. Locking collar
4. Nose cone
5. Battery release button
6. Battery pack
7. Trigger switch
8. Forward/reverse control lever
9. Lock-on button
10. LED worklight
11. Belt hook

# SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. (Used without word) Indicates a safety related message.
-  **NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.**

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### 3 SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

#### 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** **Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or

- battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4) POWER TOOL USE AND CARE**
- a) Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) BATTERY TOOL USE AND CARE**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) SERVICE**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## **ADDITIONAL SAFETY RULES**

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Air vents often cover moving parts and should be avoided. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**⚠ WARNING:** ALWAYS use safety glasses.

**⚠** Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3).
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

**⚠ WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**• Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**⚠ WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

**⚠ WARNING:** Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

**⚠ CAUTION:** When not in use, place tool

**⚠** on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY PACKS**

When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

Consult the chart at the end of this manual for compatibility of chargers and battery packs. The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined.

## **READ ALL INSTRUCTIONS**

**⚠ WARNING:**

- Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury. Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- Charge the battery packs only in designated chargers.
- DO NOT splash or immerse in water or other liquids.
- Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer). For best life store battery packs in a cool, dry location.

**NOTE:** Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON

position.

**⚠ WARNING:** Fire hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger. Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

**⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals.** For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (e.g., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

## SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR LITHIUM ION (LI-ION)

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

**⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL BATTERY CHARGERS

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety and operating instructions for battery chargers.

- Before using the charger, read all instructions and cautionary markings on the charger, battery pack and product using the battery pack.

**⚠ WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.

**⚠ CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only rechargeable battery packs. Other types of batteries may may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.

**NOTICE:** Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug the charger before attempting to clean.

**⚠ WARNING:**

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**

- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.

- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**

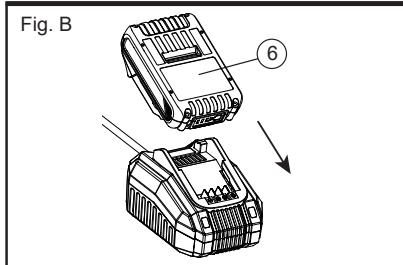
## CHARGERS

Be sure to read all safety instructions before using your charger.

7

### Charging Procedure (Fig. B)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack ⑥ into the charger, as shown in Fig B, making sure the pack is fully seated in charger. The red (charging) light will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the green light remaining ON continuously, the red light OFF. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.



### Indicator Light Operation BLD18A

		Red light	Green light
	Pack charging	●	
	Pack charged		●
	Stand-by charger	●	

### Charge Indicators

This charger is designed to detect certain problems that can arise. Problems are indicated by no lights on. If this occurs, reinsert the battery pack into the charger. If the problem persists try a different battery pack to determine if the charger is working properly. If the new pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or other collection site for recycling. If the new battery pack elicits the same trouble indication as the original, have the charger and the battery pack tested at an authorized service center.

### LEAVING THE BATTERY PACK IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the charge indicator showing Pack Charged.

**WEAK BATTERY PACKS:** Weak batteries

will continue to function but should not be expected to perform as much work.

**FAULTY BATTERY PACKS:** This charger will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery pack by refusing to light or by displaying problem pack or charger. **NOTE:** This could also mean a problem with a charger.

## WALL MOUNTING

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface.

If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet. Mount the charger securely using drywall screws at least 1" (25.4 mm) long, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 7/32" (5.5 mm) of the screw exposed.

## IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C). DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.

2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.

3. If the battery pack does not charge properly:

- Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
- Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
- Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F–75°F (18–24°C);
- If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.

4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack

whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.

5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

 **WARNING:** Shock hazard. Don't allow any liquid to get inside the charger. Electric shock may result.

 **WARNING:** Burn hazard. Do not submerge the battery pack in any liquid or allow any liquid to enter the battery pack. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

## STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.

2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool dry place out of the charger for optimal results.

**NOTE:** Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

## INTENDED USE

This screwdriver is designed for professional fastening applications. **DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This is a professional power tool. **DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

## DEAD SPINDLE ACTION

All drywall screwguns provide a dead spindle output to permit fasteners to be located easily on the driving accessory. Clutches are held apart by a light spring pressure permitting the driving clutch to rotate without turning the driven clutch and accessory. When sufficient forward pressure is applied to the unit, the clutches engage and rotate the spindle and accessories. A reversing switch makes it

possible to drive or loosen either right or left hand fasteners.

### Variable Speed Switch (Fig. A)

To turn the tool "ON", squeeze the trigger switch ⑦. To turn the tool "OFF" release the trigger. Your tool is equipped with a variable speed switch which enables you to select the best speed for a particular application. The farther you squeeze the trigger, the faster the tool will operate.

### LOCK-ON BUTTON

To lock the switch in the ON position for continuous operation, depress the trigger switch ⑦ and push up the lock-on button ⑨. The tool will continue to run. To turn the tool off, from a locked on condition, squeeze and release the trigger once. Before using the tool (each time), be sure that the locking button release mechanism is working freely.

**CAUTION:** Be sure to release the locking mechanism before removing the battery from the tool. Failure to do so will cause the tool to start immediately the next time the battery is installed. Damage or injury could result.

9

### Forward/Reverse Control Lever (Fig. A)

A forward/reverse control lever ⑧ determines the direction of the tool and also serves as a lock-off.

To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control lever on the right side of the tool.

To select reverse, release the trigger switch ⑦ and depress the forward/reverse control lever on the left side of the tool. The center position of the control lever locks the trigger switch ⑦ in the off position.

When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

**NOTE:** The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a click on start up. This is normal and does not indicate a problem.

### Worklight (Fig. A)

There is a worklight ⑩ located on the foot of the tool. The worklight is activated when the trigger switch is depressed, and will automatically turn off 5 seconds after the trigger switch is released. If the trigger switch remains depressed, the worklight will remain on.

**NOTE:** The worklight is for lighting the immediate work surface and is not intended to be used as a flashlight.

### Belt Hook (Fig. A)

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook. **ONLY** hang tool's belt hook from a work belt.

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

**IMPORTANT:** When attaching or replacing the belt hook ⑪, use only the screw that is provided. Be sure to securely tighten the screw. The belt hook ⑪ can be attached to either side of the tool using only the screw provided, to accommodate left- or right-handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool. To move belt hook, remove the screw that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

## SYMBOLS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

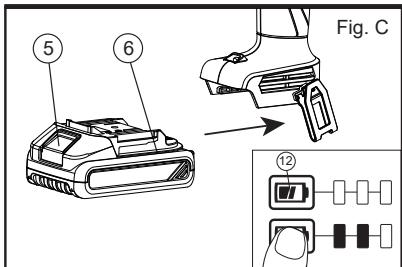
V ~	Volt, (Alternating voltage)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minutes	~ or AC	Alternating current
--- or DC	Direct current	()	Class I Construction (grounded)
∞ or AC/DC	Alternating or direct current	()	Class II Construction (double insulated)
$n_0$	No load speed	/min or $\text{min}^{-1}$	per minute
BPM	Beats per minute	n	Rated speed
IPM	Impacts per minute	RPM	Revolutions per minute
	Earthing terminal	sfpm	Surface feet per minute
dB(A)	Decibel (A-rated)	$\text{m/s}^2$	Metres per seconds squared
kg	Kilogram	mm	Millimetre
°C	Degree celsius	SPM	Strokes per minute
	Safety alert symbol		

	Lock/to tighten or secure.		Unlock/to loosen.
	Note/ Remark.		Caution/ Warning.
	Read the instruction.		Wear hearing protection.
	Wear eye protection.		Wear a dust mask.
	Wear protective gloves.		Wear protective, slip-resistant footwear.
	Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.		This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.
	The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.		WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	For use in dry indoor rooms only.		Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	Switch the product off and remove battery pack before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.		Do not dispose of battery packs in fire. They will explode and cause injury.
	Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.		Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!
	Do not expose battery pack to heat in excess of 40°C. Do not charge or store the battery pack below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).		Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!

# OPERATION

**⚠️ WARNING:** To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

## INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK (Fig. C)



**NOTE:** For best results, make sure your battery pack is fully charged.

To install the battery pack ⑥ into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.

To remove the battery pack from the tool, press the release button ⑤ and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual. Squeeze the tool trigger for three seconds to dissipate the slight electric charge that may still be in the tool. The worklight may come on for a brief moment.

## FUEL GAUGE BATTERY PACKS (Fig. C)

Some battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button ⑫.

A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

**NOTE:** The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not

indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

## PROPER HAND POSITION (Fig. D)

**⚠️ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown in Fig D. Proper hand position requires one hand on the rear grip. Take care to not block the air vents ⑬.

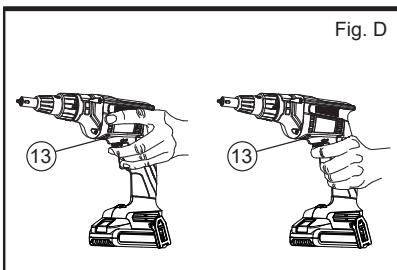


Fig. D

## CHANGING BIT HOLDERS (Fig. E)

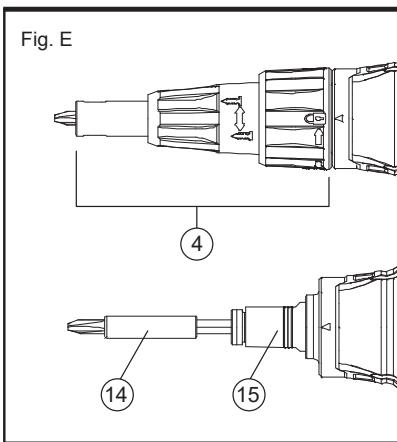


Fig. E

1. Rotate the locking collar ③ 1/4 turn to unlock nose cone from gear case.  
2. Pull nose cone ④ off of gear case.  
3. To remove:  
a) Grab the bit holder ⑯.  
b) Push it into the gear case depressing the sleeve ⑮.  
c) Rotate the bit holder until the clutch engages.  
d) While holding the sleeve depressed, pull the bit holder out.  
4. Push and rotate the new bit holder into gearcase, depressing the sleeve, until ball

- lock snaps in groove in bit holder shank.
5. Replace nose cone **④** by placing on gear case and rotating collar 1/4 turn to align arrow on gear case with the lock symbol on collar.

### CHANGING BIT TIP (Fig. E)

1. Rotate the locking collar **③** 1/4 turn to unlock nose cone from gear case.
2. Pull nose cone **④** off of gear case.
3. Use pliers to remove worn bit and install new bit tip.

### DEPTH ADJUSTMENT

Follow the graphic on the collar to increase or decrease the fastening depth. To seat the screw deeper in the workpiece, turn the adjustment collar to the right. To seat the screw higher in the workpiece, turn the adjustment collar to the left.

### SCREWDRIVING (Fig. A)

- For best results, hold the screwgun with the hand directly in line with the fastener and press the variable speed switch with the last one or two fingers of the hand. This reduces the chance of the screw slipping from the drive accessory when pressure is applied.
- To drive the fastener, place it on the bit, press the variable speed switch and push the fastener into the workpiece with a smooth, continuous motion. When the fastener is seated, the clutch will disengage automatically.
  1. Install bit tip in bit holder.
  2. Adjust depth locator **①**.
  3. Check for correct rotation, start screwgun and place screw on bit.
  4. Contact work surface, applying forward pressure to drive screw until depth locator contacts the work surface. Screwgun will ratchet automatically, disengaging bit from screw.
  5. This depth sensitive screwgun is suitable for driving drywall screws.

13

### FOR THIS DEPTH SENSITIVE CLUTCH PLEASE REMEMBER:

- The bit will not turn until pressure is applied to the unit. Push to engage.
- Trigger switch will not depress unless tool is in either forward or reverse position.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it

from power source before installing and removing accessories, before adjusting or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

### CLEANING

**⚠ WARNING:** Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this.

**⚠ WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

### CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

### NOSECONE MAINTENANCE (Fig. A, E)

If the nose cone **④** becomes hard to turn it may be contaminated with drywall dust.

1. Remove nose cone from tool.
2. Rinse thoroughly with warm water while rotating both screw depth adjustment collar **②** and locking collar **③**. Never use oil or solvents.
3. Dry the nosecone completely before reattaching to tool.

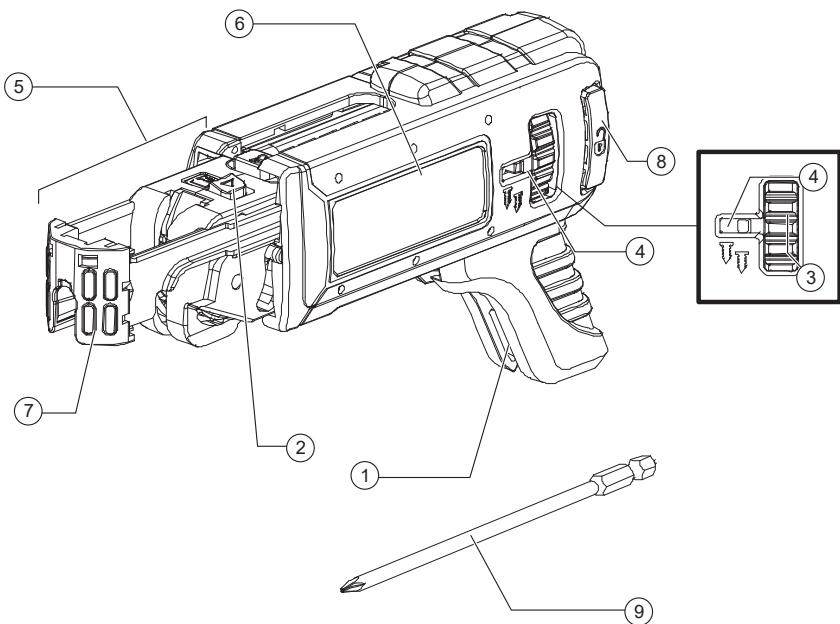
### ACCESSORIES

**⚠ WARNING:** Since accessories, other than those offered by manufacturer, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only recommended accessories should be used with this product. Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

## **REPAIRS**

**⚠ WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or authorized service center. Always use identical replacement parts.

Fig. A



1. Screw guide
2. Screw length adjustment
3. Fine depth adjustment knob
4. Fine depth adjustment indicator
5. Advancing mechanism
6. Housing
7. Removable shoe
8. Release buttons
9. Collated screwdriver bit

# SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

*This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.*

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. (Used without word) Indicates a safety related message.

 **NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.**

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

16

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

#### 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** **Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure connecting to power source and/or

- battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4) POWER TOOL USE AND CARE**
- a) Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) BATTERY TOOL USE AND CARE**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) SERVICE**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# ADDITIONAL SAFETY RULES FOR COLLATED MAGAZINE ATTACHMENT

- 18
- The collated magazine is to only be used with the cordless screwgun.
  - Observe all operating instructions and safety regulations contained in the manual for the screwgun the magazine accessory is used with.
  - Before use, ensure that the magazine accessory is properly attached to the tool.
  - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - When driving screws, never reach into the magazine accessory. Keep hands clear of the advancing mechanism and the spot where the screw is being driven.
  - DO NOT** use the magazine accessory as a gripping surface.
  - Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
  - Use only screw strips that are suitable to this magazine. Only insert screw strips when the screwdriver power is off and the trigger is locked.
  - Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
- Hearing Protection ANSI S12.6 (S3.19) ;
- Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA

**WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

**WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other

respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

**WARNING:** Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

### INTENDED USE

This collated drywall magazine attachment is designed to be used with the cordless screwgun for professional driving of collated screws.

DO NOT use under wet conditions or in

This collated drywall magazine attachment is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### FITTING THE COLLATED SCREWDRIVER BIT (Fig.A,B)

1. Remove the nose cone from the screwgun.
2. To remove the bit and bit holder:
  - a) Grab the bit holder.
  - b) Push it into the gear case depressing the sleeve.
  - c) Rotate the bit holder until the clutch engages.
  - d) While holding the sleeve depressed, pull the bit holder out.

**NOTE:** Refer to and follow all instructions on changing bits and holders in your screwgun manual.

3. Push and rotate the provided collated screwdriving bit ⑨ into the spindle until ball lock snaps in groove of the bit shank.

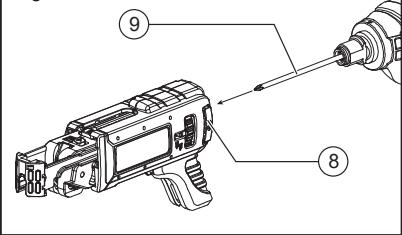
### INSTALLING AND REMOVING THE MAGAZINE FROM THE SCREWGUN (Fig.B)

With the the nose cone removed and provided driver bit ⑨ installed, push the magazine over the bit onto the screw driver until the magazine clicks into place and ensure that it does not disengage.

**NOTE:** Make sure the screwgun control lever is set to forward rotation before use.

To remove the magazine, press and hold the release buttons ⑧ on both sides of the accessory and pull accessory off the screwgun.

Fig. B



## OPERATION

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### PROPER HAND POSITION (Fig. C, D)

Fig. C

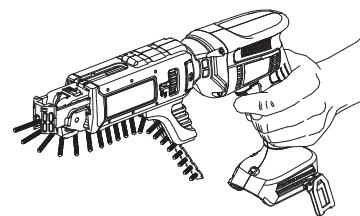
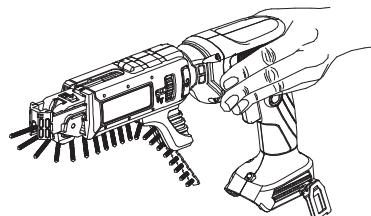
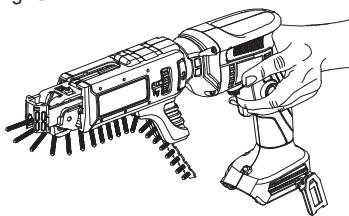
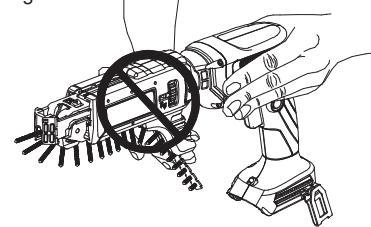


Fig. D



**! WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

**! WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

**! CAUTION:** NEVER grip the collated attachment, use it as a handle or touch the screw strips while in operation as shown in Figure D.

Proper hand position requires one hand on the rear grip.

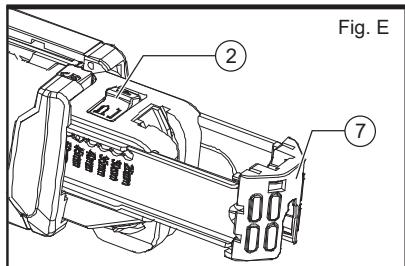
Take care to not block the air vents on the screwgun.

### SETTING MAGAZINE SCREW LENGTH (Fig. E)

This magazine is designed for 1"-2" (20–50 mm) screw lengths. Failure to set the correct screw length can cause screws to not be driven accurately which can result in the failure to advance to the next screw or screws not being driven properly. The shoe has marked specific slots for each of the most common screws, however this attachment can still drive any size screw between 1"-2" (20–50 mm). To accommodate for less common screws adjust to the next longest slot.

**! CAUTION:** Do not adjust while a screw strip is in the magazine.

- Slide screw length adjustment tab (2) to the left.
- Holding the screw length adjustment tab in place, adjust the shoe (7) to the desired length.
- Release the screw length adjustment tab. Make sure that the locking pin has fully returned and is in the correct position.



### INSERTING COLLATED SCREW STRIPS (Fig. A, F)

**NOTICE:** Use only screw strips that are suitable to this magazine. Only insert screw

strips when the screwdriver power is off and the trigger is locked.

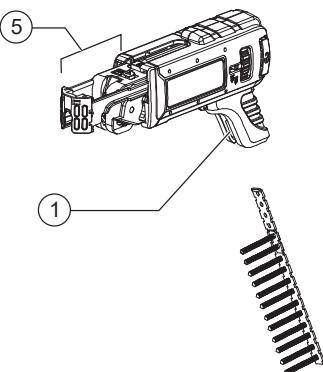
Proper use of collated strips will reduce the risk of injury, reduce jams and prevents screws from damaging workpiece. For best performance use new, undamaged strips free of debris.

1. Take a collated strip, holding the plastic portion, and feed from the bottom of the screw guide (1) and into the bottom of the advancing mechanism (5).

2. Continue feeding the strip until the first screw is 1 slot below the driver bit.

**NOTE:** Do not pull screw strip out from bottom. continue to pull screw strip out through the top if needed.

Fig. F



### SETTING SCREW DEPTH (Fig. A, G1, G2)

Turn fine depth adjustment knob (3) counterclockwise (as viewed from behind the tool) to reduce the screw drive depth into the workpiece.

Turn the fine depth adjustment knob (3) clockwise to increase the screw drive depth into the workpiece.

There is a fine depth adjustment indicator (4) next to the adjustment wheel which displays the screw depth setting.

When the slider (14) of the gauge is furthest back from the nose of the tool, as in Fig. G2, the screw driving depth is set to the deepest possible position.

When the slider is closest to the nose of the tool, as in Fig. G1, the screw driving depth is set to proudest (most raised) position.

Fig. G1

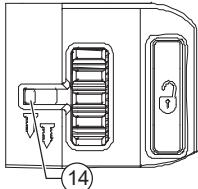
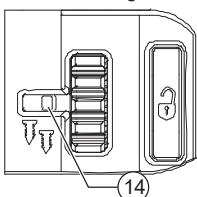


Fig. G2



### DRIVING SCREWS (Fig. A)

1. Before driving screws, ensure screwgun drive direction is switched to forward position.
  2. With the magazine installed on the screwgun, position shoe ⑦ on workpiece in location where screw is to be driven.
  3. Switch the screwgun on by holding the trigger in the on position. Continue to hold trigger or engage the trigger lock-on.
  4. Apply pressure against workpiece. This will advance screw into alignment with screwdriver bit.
  5. Continue to apply consistent pressure until screw is driven in completely and screwgun clutches disengage.
  6. Lift screwgun from workpiece.
- The magazine is designed to drive screws completely into workpiece only. Once screwgun is lifted, adjustments to screw must be made by first removing magazine.

### ROTATING THE COLLATED ATTACHMENT

This attachment has the ability to rotate without being taken off the drywall screwgun. To rotate, grip the top portion with one hand, while holding the drywall screwgun with the other then rotate. An audible "click" indicates the magazine is in each of the available positions.

### MAINTENANCE

**! WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before

making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### CLEANING

**! WARNING:** Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.

**! WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

For best performance regularly clean magazine by:

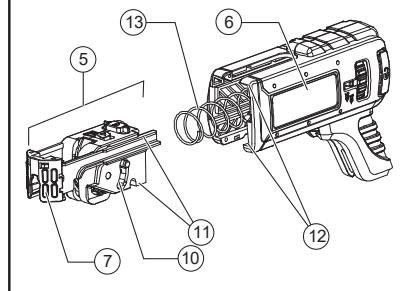
1. Remove advancing mechanism from collated magazine (**refer to Removing and Installing the Advancing Mechanism instructions**).
2. Using compressed air and a clean cloth, clean all visible areas and cavities from dust. Wipe clean as needed on both the advancing mechanism and collated housing.
3. Reassemble and continue use.

21

### REMOVING AND INSTALLING THE ADVANCING MECHANISM (Fig. H)

**! CAUTION:** Wear eye protection. The advancing mechanism is spring loaded. Two hands must be used to remove the advancing mechanism. The spring may eject from the mechanism.

Fig. H



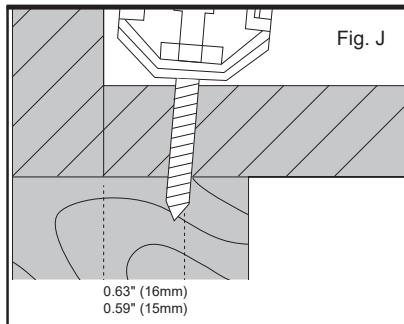
## To Remove Advancing Mechanism

1. Remove collated magazine attachment from screwdriver.
2. Slightly depress advancing mechanism ⑤ by pushing on the shoe ⑦ with one hand.
3. Keeping pressure on the shoe ⑦ pull down on the release lever ⑩ so that the pins rotate out of the guide track.
4. Slowly release pressure from the shoe ⑦ until the advancing mechanism is out of the collated housing ⑥.

## To Install the Advancing Mechanism

1. With the collated magazine attachment removed from screwgun, align the tabs ⑪ on the shoe with the slots ⑫ in the collated housing.
  2. Push in slightly, then align the spring ⑬ with the pocket in the advancing mechanism.
  3. Push advancing mechanism in until you hear the "click" of the service button. The release lever ⑩ should click into place in its slot. You may need to pull down on the lever to help it if it does not click in place.
- NOTE:** The release lever ⑩ should be in the down position (as shown in Figure H) before the advancing mechanism is installed. If in the up position, the advancing mechanism will be locked in place.
4. Cycle the advancing mechanism several times by hand to ensure proper function before installing it onto your screwgun for use.

## REMOVABLE SHOE (Fig. I, J)



The shoe helps to improve surface grip when setting a screw and prevents marring of the drywall. However, the shoe can be removed to allow closer access to corners.

1. To remove shoe ⑦ on front of the unit, remove the two screws ⑯ using a T ⑩ Torx. Pull shoe straight off to remove.

2. To reinstall, push shoe onto advancing mechanism until screw holes line up. Reinstall screws.

Shoe configuration	Distance from the wall
With shoe	0.63" (16mm)
Without shoe	0.59" (15mm)

## ACCESSORIES

**WARNING:** Since accessories, other than those offered by manufacturer, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only recommended accessories should be used with this product. Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

## REPAIRS

**WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or a authorized service center. Always use identical replacement parts.

## FCC INFORMATION

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP
----	-----

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

UK	REP
----	-----

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## AKKU-TROCKENBAU-SCHRAUBER

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

Machine Translated by Google

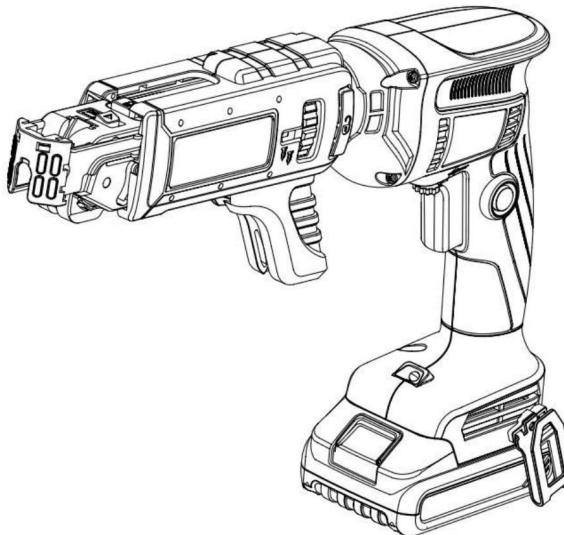
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

KABELLOSER TROCKENBAU  
SCHRAUBER

MODELL: BR8504-P1901

1



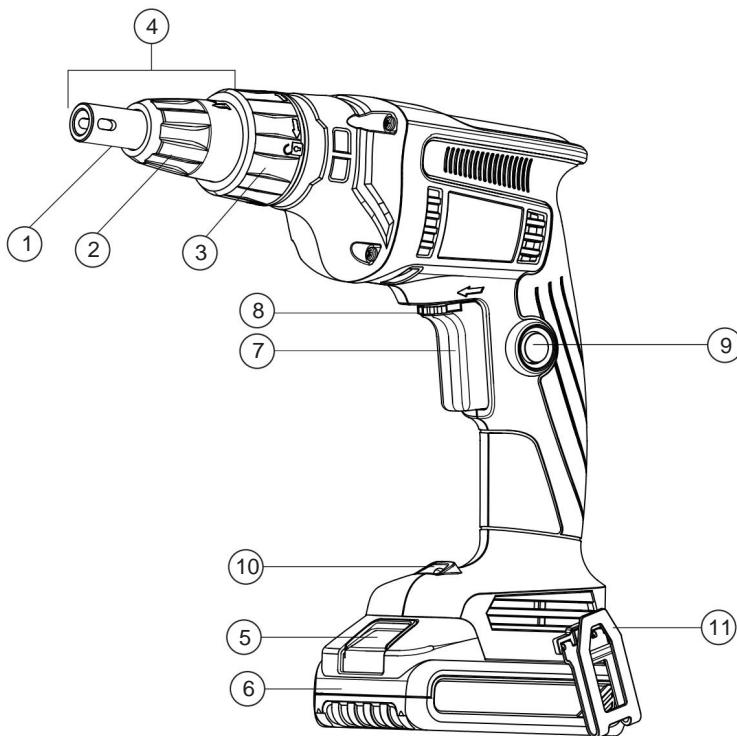
## Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

Abb. A



1. Tiefenanzeige 2.

Tiefeneinstellring 3. Feststellring 4.

Nasenkegel 5. Akku-  
Entriegelungsknopf

6. Akkupack 7. Auslöseschalter

8. Vorwärts-/

Rückwärts-

Steuerhebel 9. Feststellknopf 10. LED-

Arbeitsleuchte 11.

Gürtelhaken

## SICHERHEITSWARNSYMBOLE UND -WÖRTER

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Sicherheitswarnsymbole und -begriffe verwendet, um Sie auf Gefahrensituationen und das Risiko von Personen- oder Sachschäden aufmerksam zu machen.

 **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

 **WARNUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

 **ACHTUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. (Wird ohne Wort verwendet) Weist auf eine sicherheitsrelevante Meldung hin.

 **HINWEIS:** Weist auf eine Vorgehensweise hin, die nicht mit Personenschäden in Zusammenhang steht, die jedoch, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Hinweise and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNUNG:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Verletzungsrisiko zu verringern.

## ALLGEMEINES ELEKTROWERKZEUG SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNING!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Hinweise und Anweisungen kann zu electric shock, fire and/or serious injury.

### 3 BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE

#### UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge bzw. auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

#### 1) SICHERHEIT AM ARBEITSBEREICH

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.

b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von: Elektrowerkzeuge erzeugen flammable liquids, gases or dust. Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und Zuschauer fern während der Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

#### 2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Stecker und passende Steckdosen Unmodified verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.

Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag. e) Wenn

Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

f) Bei Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Wenn ein solcher Standort nicht zu vermeiden ist, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI). Die Verwendung eines GFCI verringert das Risiko eines Stromschlags.

#### 3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie Gehen Sie mit dem Elektrowerkzeug vorsichtig um und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand an die Arbeit. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind the influence of drugs, alcohol or Medikamente. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

#### b) Use personal protective equipment.

Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach den jeweiligen Bedingungen, verringert das Verletzungsrisiko.

c) Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. the switch is in the off position before Anschluss an die Stromquelle und/oder

**Das Betätigen** des Schalters oder das Einschalten von  
**Carrying power tools with your finger**  
eingeschalteten Elektrowerkzeugen kann zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs  
**alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.**

Wenn ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel in einem  
rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann dies zu  
Verletzungen führen.

e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie auf  
**Situationen** eine bessere Kontrolle über das  
Elektrowerkzeug.

f) Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine  
weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare,  
Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.  
Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in  
beweglichen Teilen verfangen.

g) Werden Vorrichtungen bereitgestellt für die  
**Anschluss von Staubabsaug- und**  
**-aufgängenrichtungen, stellen Sie sicher, dass diese**  
**angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet**  
**werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann  
die staubbedingten Gefahren verringern.

#### 4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie die  
**Das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.**

Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit  
besser und sicherer im Rahmen der Leistung, für die es  
ausgelegt ist.

b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der  
**does not turn it on and off.** Schalter nicht  
mehr funktioniert. Jedes Elektrowerkzeug, das sich  
nicht mehr einschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder  
ziehen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug,  
bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen,  
Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug  
weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den  
unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb  
der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das  
Elektrowerkzeug nicht von Personen benutzen, die mit  
diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.

Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer  
gefährlich.

e) Warten Sie Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie  
auf Fehlausrichtung oder Blockieren  
von beweglichen Teilen, Bruch von Teilen und  
**any other condition that may affect the**  
**Elektrowerkzeugs.** Lassen Sie bei Beschädigung das  
Elektrowerkzeug vor dem Einsatz reparieren. Viele Unfälle  
haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen  
Schneidekanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu  
kontrollieren.

g) **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und**  
**Werkzeugeinsätze usw. gemäß diesen Anweisungen**  
**unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen**  
**und der auszuführenden Arbeiten.** Verwendung des  
Elektrowerkzeugs für  
operations different from those intended  
könnte zu einer gefährlichen Situation führen.

#### 5) VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

a) Aufladen nur mit dem Ladegerät  
**specified by the manufacturer.** Ein Ladegerät,  
das für einen Akkutyp geeignet ist  
may create a risk of fire when used with  
ein anderer Akkupack.

b) **Use power tools only with specifically**

Die Verwendung anderer Akkus kann zu einer  
Beschädigung des Akkus führen .  
injury and fire.

c) Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn  
von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern,  
Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen  
kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung  
zwischen einem Anschluss und einem anderen herstellen  
können. Kurzschließen der Akkuanschlüsse  
together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may**  
aus der Batterie geschleudert werden; vermeiden  
Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt  
**flush with water. If liquid contacts eyes,**  
Suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus der Batterie  
austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen  
führen.

#### 6) SERVICE

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem  
**qualified repair person using only**  
**Ersatzteile.** Damit bleibt die Sicherheit des  
Elektrowerkzeugs erhalten.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEIT REGELN

• Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Befestigungselement mit versteckten Leitungen in Kontakt kommen kann. Befestigungselemente, die mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.

- Lüftungsschlitzte verdecken häufig bewegliche Teile und sollten vermieden werden. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können in beweglichen Teilen hängen bleiben.

**! WARNUNG:** Tragen Sie IMMER eine Schutzbrille.

Alltagsbrillen sind KEINE Sicherheit

Schutzbrille. Tragen Sie bei staubigen Schneidvorgängen auch eine Gesichts- oder Staubmaske. TRAGEN SIE IMMER ZERTIFIZIERTE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG:

- ANSI Z87.1 Augenschutz (CAN/CSA Z94.3),
- Gehörschutz ANSI S12.6 (S3.19), • Atemschutz NIOSH/OSHA/MSHA.

**! ACHTUNG:** Beim Schleifen, Sägen, Fräsen, Bohren usw. entsteht Staub. und andere Bautätigkeiten enthalten Chemikalien, von denen der Staat Kalifornien weiß, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

- Blei aus bleihaltigen Farben,
- Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln, Zement und anderen Mauerwerksprodukten, und • Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

Ihr Risiko durch diese Belastungen variiert, je nachdem, wie oft Sie diese Art von Arbeit verrichten. Um Ihre Belastung durch diese Chemikalien zu verringern: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und mit zugelassener Sicherheitsausrüstung, wie z. B. speziell entwickelten Staubmasken to filter out microscopic particles.

• Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Staub von Schleifmaschinen, Sägen, Fräsen, Bohren und anderen Bautätigkeiten. Tragen Sie Schutzkleidung und waschen Sie freiliegende Bereiche mit Seife und Wasser. Wenn Staub in Ihren Mund, Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangt, kann dies die Aufnahme schädlicher Chemikalien fördern.

**! WARNUNG:** Bei der Verwendung dieses Werkzeugs kann Staub erzeugt und/oder verteilt werden, der schwere und dauerhafte Atemwegs- oder andere Verletzungen verursachen kann. Verwenden Sie immer einen von NIOSH/OSHA zugelassenen Atemschutz, der für die Staubbelastung geeignet ist. Richten Sie Partikel von Gesicht und Körper weg.

**! WARNUNG:** Tragen Sie während der Verwendung immer einen geeigneten persönlichen Gehörschutz, der ANSI S12.6 (S3.19) entspricht. Unter bestimmten Bedingungen und bei längerer Verwendung kann der Lärm dieses Produkts zu Hörverlust führen.

**! ACHTUNG:** Wenn Sie das Werkzeug nicht verwenden, legen Sie es auf die Seite auf eine stabile Oberfläche, wo es keine Stolper- oder Sturzgefahr darstellt.

Einige Werkzeuge mit großen Akkupacks stehen zwar aufrecht auf dem Akkupack, können jedoch leicht umgestoßen werden.

## WICHTIGE SICHERHEIT ANWEISUNGEN FÜR ALLE BATTERIEPAKETE

Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzakkus unbedingt die Katalognummer und die Spannung an.

Informationen zur Kompatibilität von Ladegeräten und Akkupacks finden Sie in der Tabelle am Ende dieses Handbuchs. Der Akku ist beim Auspacken nicht vollständig geladen. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkus und des Ladegeräts die nachstehenden Sicherheitshinweise und befolgen Sie dann die beschriebenen Ladeverfahren.

## ALLES LESEN ANWEISUNGEN

**! WARNUNG:** •

Laden oder verwenden Sie den Akku nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der presence of flammable liquids, gases or

Staub. Das Einsetzen oder Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät kann den Staub oder die Dämpfe entzünden.

• Setzen Sie den Akku NIEMALS mit Gewalt in das Ladegerät ein. Verändern Sie den Akku NICHT in any way to fit into a non-compatible

Ladegerät, da der Akku platzen und schwere

Verletzungen verursachen kann. Informationen zur Kompatibilität von Akkus und Ladegeräten finden Sie in der Tabelle am Ende dieses Handbuchs.

• Laden Sie die Akkupacks nur in dafür vorgesehenen Ladegeräten.

• NICHT mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten besprühen oder darin eintauchen.

• Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 40 °C (105 °F) erreichen oder überschreiten kann (z. B. im Sommer in Schuppen oder Metallgebäuden). Bewahren Sie Akkus zur Gewährleistung der optimalen Lebensdauer an einem kühlen, trockenen Ort auf.

**HINWEIS:** Bewahren Sie die Akkus nicht mit eingeschaltetem Auslöseschalter in einem Werkzeug auf. Kleben Sie den Auslöseschalter niemals in die Ein-/Aus-Position.

**Position.**

 **WARNUNG:** Brandgefahr. Versuchen Sie niemals, den Akku aus irgendeinem Grund zu öffnen. Wenn Sie ihn nicht in das Ladegerät ein. Zerdrücken Sie den Akku nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und beschädigen Sie ihn nicht. Verwenden Sie keinen Akku oder kein Ladegerät, das einen heftigen Schlag abbekommen hat, heruntergefallen ist, überfahren oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde (z. B. mit einem Nagel durchbohrt, mit einem Hammer geschlagen, darauf getreten). Beschädigte Akkus sollten zum Recycling an das Servicecenter zurückgegeben werden.

 **ACHTUNG:** Brandgefahr. Lagern oder transportieren

**Sie den Akku nicht so, dass Metall**

**Gegenstände können mit freiliegenden**

**Batterieanschlüssen in Kontakt kommen.** Legen Sie den Akku beispielsweise nicht mit losen Nägeln, Schrauben, Schlüsseln usw. in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produktkit-Boxen, Schubladen usw. **Transportieren batteries can possibly cause fires if the Batteriepole kommen unbeabsichtigt mit leitfähigen Materialien wie Schlüsseln, Münzen, Handwerkzeugen und dergleichen in Kontakt.** Die Gefahrgutvorschriften des US-Verkehrsministeriums (HMR) verbieten den Transport von Batterien im Handel oder in Flugzeugen (z. B. verpackt in Koffern und Handgepäck), WENN sie nicht ordnungsgemäß vor Kurzschlüssen geschützt sind. Stellen Sie daher beim Transport einzelner Batteriepacks sicher, dass die Batteriepole geschützt und gut vor Materialien isoliert sind, die sie berühren und einen Kurzschluss verursachen könnten.

## SPEZIFISCHE SICHERHEIT ANWEISUNGEN FÜR LITHIUM-IONEN (LI-ION)

- **Verbrennen Sie den Akku nicht, auch wenn er schwer beschädigt oder völlig abgenutzt ist.** Der Akku kann explodieren a fire. Toxic fumes and materials are created wenn Lithium-Ionen-Akkus verbrannt werden.
- **Wenn der Batterieinhalt mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit milder Seife und Wasser.** Wenn Batterieflüssigkeit ins Auge gelangt, spülen Sie das offene Auge 15 Minuten lang mit Wasser aus oder bis die Reizung nachlässt. Wenn ärztliche Hilfe erforderlich ist, besteht der Batterielektrolyt aus einer Mischung flüssiger organischer Karbonate und Lithiumsalze.
- **Der Inhalt geöffneter Batteriezellen kann die Atemwege reizen.** Sorgen Sie für Frischluft. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie einen Arzt auf.

 **WARNUNG: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## WICHTIGE SICHERHEIT ANWEISUNGEN FÜR ALLE BATTERIE-LADEGERÄTE

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF:** Dieses

Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für Batterieladegeräte.

- Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät, dem Akkupack und dem Produkt, das den Akkupack verwendet.

 **ACHTUNG:** Stromschlaggefahr. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Ladegerät gelangt.

Es kann zu einem Stromschlag kommen.

 **ACHTUNG:** Verbrennungsgefahr. Um das

**Verletzungsrisiko zu verringern, laden Sie nur wieder aufladbare Akkus auf.** Andere Akkutypen können überhitzen und platzen, was zu Verletzungen und Sachschäden führen kann.

**HINWEIS:** Unter bestimmten Umständen kann es bei an die Stromversorgung angeschlossenem Ladegerät zu einem Kurzschluss durch Fremdkörper kommen. Fremdstoffe leitfähiger Natur, wie beispielsweise Schleifstaub, Metallspäne, Stahlwolle, Aluminiumfolie oder jegliche Ansammlung von Metallpartikeln, sollten von den Hohlräumen des Ladegeräts ferngehalten werden. Trennen Sie das Ladegerät immer von der Stromversorgung, wenn sich kein Akkupack im Hohlraum befindet. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

 **WARNUNG: \***

**Versuchen Sie NICHT, den Akku mit anderen Ladegeräten als den in diesem Handbuch beschriebenen aufzuladen.** Das Ladegerät und battery pack are specifically designed to work zusammen.

- **Diese Ladegeräte sind nicht für andere Zwecke als das Laden von wiederaufladbaren Batterien.** Alle anderen Verwendungszwecke may result in risk of fire, electric shock or führen zum Stromschlag.

- **Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen oder Schnee aus.**

- **Ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel.** Dadurch verringern Sie das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels.

- **Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, darüber stolpert oder es auf andere Weise beschädigt oder beansprucht wird.**

- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, es sei denn, es ist unbedingt erforderlich . extension cord could result in risk of fire, Stromschlag oder Tod durch Elektrizität.

- Achten Sie beim Betrieb eines Ladegerätes im Freien immer auf einen trockenen Standort und verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.

Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

**anderweitig beschädigt.** Bringen Sie es zu einem autorisierten Servicecenter.

- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht; bringen Sie es zu einem autorisierten Servicecenter, wenn ein **service or repair is required.** falscher

Zusammenbau zu einem Stromschlag führen kann. shock, electrocution or fire.

- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Dadurch verringern Sie das Risiko eines Stromschlags. Das Entfernen des Akkus verringert dieses Risiko nicht.

- Versuchen Sie NIEMALS, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden.

## LADEGERÄTE

**7** Lesen Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Ladegerät verwenden.

### Ladevorgang (Abb. B)

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose, bevor Sie den Akku einsetzen.

2. Setzen Sie den Akkupack 6 in das Ladegerät ein, wie in Abb. B gezeigt, und achten Sie darauf, dass der Pack richtig im Ladegerät sitzt. Die rote (Lade-)Leuchte blinkt kontinuierlich und zeigt damit an, dass der Ladevorgang begonnen hat.

3. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das grüne Licht dauerhaft leuchtet und das rote Licht aus ist. Der Akku ist vollständig geladen und kann jetzt verwendet oder im Ladegerät belassen werden.

### Funktion der Kontrollleuchte

BLD18A

		Rotes Licht	Grünes Licht
	Aufladen des Akkus	●	
	Paket aufgeladen		●
	Standby-Ladegerät	●	

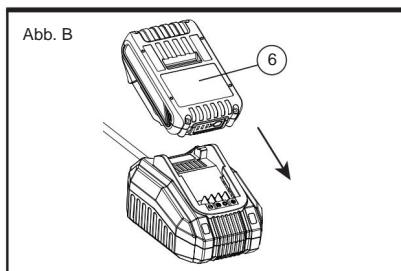
### Ladeanzeigen

Dieses Ladegerät ist so konzipiert, dass es bestimmte Probleme erkennt, die auftreten können. Probleme werden dadurch angezeigt, dass keine Lichter leuchten. Wenn dies auftritt, legen Sie den Akku erneut in das Ladegerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, versuchen Sie es mit einem anderen Akku, um festzustellen, ob das Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert. Wenn der neue Akku ordnungsgemäß lädt, ist der Originalakku defekt und sollte zum Recycling an ein Servicecenter oder eine andere Sammelstelle zurückgegeben werden. Wenn der neue Akkupack die gleichen Fehleranzeichen wie der Originalakku aufweist, lassen Sie das Ladegerät und den Akkupack in einem autorisierten Servicecenter überprüfen.

### DEN AKKU IM LADEGERÄT LASSEN

Das Ladegerät und der Akkupack können angeschlossen bleiben, solange die Ladeanzeige „Pack geladen“ anzeigt.

**SCHWACHE BATTERIEPACKS:** Schwache Batterien



wird weiterhin funktionieren, es sollte jedoch nicht erwartet werden, dass es so viel Arbeit verrichtet.

**DEFEKTE BATTERIEN:** Dieses Ladegerät lädt keine defekten Batterien. Das Ladegerät zeigt defekte Batterien an, indem es sich weigert zu leuchten oder indem es ein Problem mit der Batterie oder dem Ladegerät anzeigen.

**HINWEIS:** Dies könnte auch auf ein Problem mit einem Ladegerät hinweisen.

## WANDMONTAGE

Diese Ladegeräte können an der Wand montiert oder aufrecht auf einem Tisch oder einer Arbeitsfläche aufgestellt werden.

Platzieren Sie das Ladegerät bei der Wandmontage in Reichweite einer Steckdose. Befestigen Sie das

Ladegerät sicher mit Trockenbauschrauben von mindestens 25,4 mm Länge, die bis zur optimalen Tiefe in Holz eingeschraubt werden, sodass etwa 5,5 mm der Schraube frei bleiben.

## WICHTIGE LADEHINWEISE

1. Die längste Lebensdauer und beste Leistung werden erreicht, wenn der Akku geladen wird, wenn the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C). DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important und verhindert ernsthafte Schäden am Akku.

2. Das Ladegerät und der Akku können sich beim Laden bei Berührung warm anfühlen. Dies ist ein normaler Zustand und stellt kein Problem dar. Um das Abkühlen des Akkus nach dem Gebrauch zu erleichtern, vermeiden Sie es, das Ladegerät oder den Akku in einer warmen Umgebung wie einem Metallschuppen oder einem nicht isolierten Anhänger zu platzieren.

3. Wenn der Akku nicht richtig geladen wird: a) Überprüfen

Sie die Funktion der Steckdose, indem Sie eine Lampe oder ein anderes Gerät anschließen; b) Überprüfen

Sie, ob die Steckdose an

a light switch which turns power off when you schalten Sie das Licht

aus; c) Bringen Sie Ladegerät und Akkupack an einen Ort, an dem die Umgebungstemperatur

approximately 65°F–75°F (18–24°C);

d) Wenn die Ladeprobleme weiterhin bestehen, bringen Sie das Werkzeug, den Akku und das Ladegerät zu Ihrem örtlichen Servicecenter.

4. Der Akku sollte aufgeladen werden when it fails to produce sufficient power on

Arbeiten, die früher problemlos erledigt werden konnten. Unter diesen Bedingungen NICHT WEITER verwenden.

Befolgen Sie das Ladeverfahren.

Sie können auch eine teilweise genutzte Packung aufladen

whenever you desire with no adverse affect

auf dem Akkupack.

5. Fremdstoffe leitfähiger Natur wie beispielsweise Schleifstaub, Metallspäne, Stahlwolle, Aluminiumfolie oder jegliche Ansammlung von Metallpartikeln sollten von den Hohlräumen des Ladegeräts ferngehalten werden. Trennen Sie das Ladegerät immer von der Stromversorgung, wenn sich kein Akkupack im Hohlräum befindet. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie versuchen, es zu reinigen.

6. Das Ladegerät nicht einfrieren oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

 **ACHTUNG:** Stromschlaggefahr. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Ladegerät gelangt.

Es kann zu einem Stromschlag kommen.

 **ACHTUNG:** Verbrennungsgefahr. Tauchen Sie den Akku nicht in Flüssigkeiten und lassen Sie keine Flüssigkeit in den Akku eindringen. Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Akku zu öffnen. Wenn das Kunststoffgehäuse des Akkus bricht oder Risse aufweist, bringen Sie ihn zum Recycling zu einem Servicecenter.

## LAGERUNGSEMPFEHLUNGEN

1. Der beste Lagerort ist kühl und trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung sowie übermäßiger Hitze oder Kälte geschützt.

2. Für eine längere Lagerung wird empfohlen, einen vollständig aufgeladenen Akku für optimale Ergebnisse außerhalb des Ladegeräts an einem kühlen, trockenen Ort aufzubewahren.

**HINWEIS:** Akkus sollten nicht völlig entladen gelagert werden. Der Akku muss vor der Verwendung wieder aufgeladen werden.

## VERWENDUNGSZWECK

Dieser Schraubendreher ist für professionelle Befestigungsarbeiten konzipiert. **NICHT** unter

wet conditions or in presence of flammable Flüssigkeiten oder Gase.

Dies ist ein professionelles Elektrowerkzeug.

Lassen Sie Kinder mit dem Gerät in Kontakt kommen.

Bei der Verwendung dieses Werkzeugs durch unerfahrene Bediener ist eine Aufsicht erforderlich.

## TOTE SPINDELAKTION

Alle Trockenbauschrauber verfügen über einen Leerlaufspindelausgang, um die Befestigungen einfach auf dem Antriebszubehör zu platzieren. Kupplungen werden

durch einen leichten Federdruck auseinandergehalten, so dass die Antriebskupplung rotieren kann, ohne die angetriebene Kupplung zu drehen. **accessory. When sufficient forward**

Wenn Druck auf die Einheit ausgeübt wird, rasten die Kupplungen ein und drehen die Spindel und das Zubehör. Ein Umkehrschalter macht es möglich

Es ist möglich, Befestigungselemente sowohl rechts- als auch linksseitig anzuschrauben oder zu lösen.

#### Schalter für variable Geschwindigkeit (Abb. A)

Um das Werkzeug einzuschalten, drücken Sie den Auslöseschalter 7. Um das Werkzeug auszuschalten, lassen Sie den Auslöseschalter los. Ihr Werkzeug ist mit einem Schalter für variable Geschwindigkeit ausgestattet, mit dem Sie die beste Geschwindigkeit für eine bestimmte Anwendung auswählen können. Je weiter Sie den Auslöseschalter drücken, desto schneller arbeitet das Werkzeug.

#### LOCK-ON-TASTE

Um den Schalter für den Dauerbetrieb in der Position ON zu verriegeln, drücken Sie den Auslöseschalter 7 und drücken Sie den Feststellknopf 9 nach oben  . Das Werkzeug läuft weiter. Um das Werkzeug auszuschalten, tool off, from a locked on condition, squeeze und lassen Sie den Auslöser einmal los. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch des Werkzeugs, dass der Entriegelungsmechanismus des Feststellknopfs einwandfrei funktioniert.

 **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, den Verriegelungsmechanismus  zu lösen, bevor Sie den Akku aus dem Werkzeug entfernen. Andernfalls startet das Werkzeug beim nächsten Einsetzen des Akkus sofort. Dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

## 9

#### Vorwärts-/Rückwärts-Steuerhebel (Abb. A)

Ein Vorwärts-/Rückwärts-Steuerhebel 8 bestimmt die Richtung des Werkzeugs und dient auch als lock-off.

Um die Vorwärtsdrehung auszuwählen, lassen Sie den Auslöseschalter los und drücken Sie den Vorwärts-/Rückwärts-Steuerhebel auf der rechten Seite des Werkzeugs.

Um den Rückwärtsgang einzulegen, lassen Sie den Auslöseschalter  los und drücken Sie den Vorwärts-/Rückwärts-Steuerhebel auf der linken Seite des Werkzeugs.

Position des Steuerhebels verriegelt den Auslöseschalter in  the off position.

Achten Sie beim Ändern der Position des Steuerknopfes darauf, dass der Auslöser losgelassen wird.

**HINWEIS:** The first time the tool is run after

Wenn Sie die Drehrichtung ändern, hören Sie beim Starten möglicherweise ein Klicken. Dies ist normal und weist nicht auf ein Problem hin.

#### Arbeitscheinwerfer (Abb. A)

Am Fuß des Werkzeugs befindet sich eine Arbeitsleuchte 10. Die Arbeitsleuchte wird aktiviert, wenn der Auslöseschalter gedrückt wird, und automatically turn off 5 seconds after the

Der Auslöseschalter wird losgelassen. Wenn der Auslöseschalter gedrückt bleibt, bleibt die Arbeitsleuchte eingeschaltet.

**HINWEIS:** Die Arbeitsleuchte dient zur Beleuchtung der unmittelbaren Arbeitsfläche und ist nicht dazu gedacht,

be used as a flashlight.

#### Gürtelhaken (Abb. A)

 **WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, hängen Sie das Werkzeug NICHT über den Kopf und hängen Sie keine Gegenstände am Gürtelhaken auf. Hängen Sie den Gürtelhaken des Werkzeugs NUR an einen Arbeitsgürtel.

 **WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, stellen Sie sicher, dass die Schraube, die den Gürtelhaken hält, fest sitzt.

**WICHTIG:** Verwenden Sie zum Anbringen oder Ersetzen des Gürtelhakens 11 nur die mitgelieferte Schraube. Achten Sie darauf, die Schraube fest anzu ziehen. Der Gürtelhaken 11 kann mit nur der mitgelieferten Schraube an beiden Seiten des Werkzeugs angebracht werden, um Links- oder Rechtshändern gerecht zu werden. Wenn der Haken überhaupt nicht gewünscht wird, kann er vom Werkzeug entfernt werden. Um den Gürtelhaken zu bewegen, entfernen Sie die Schraube, die ihn festhält, und montieren Sie ihn dann auf der gegenüberliegenden Seite wieder. Achten Sie darauf, die Schraube fest anzu ziehen.

## SYMBOLE

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the folgende Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich mit ihnen vertraut, um Gefahren wie Personen- und Sachschäden zu reduzieren.

V ~	Volt, (Wechselspannung)	A	Ampere
Hz	Hertz	B	Watt
Min	Minuten	~ oder AC	Wechselstrom
— oder DC	Gleichstrom	(1)	Bauklasse I (geerdet)
∞ oder AC/DC	Wechsel- oder Gleichstrom	(□)	Konstruktion der Klasse II (doppelt isoliert)
Nr.	Leerlaufdrehzahl	/min oder min-1	pro Minute
BPM	Schläge pro Minute	N	Nenndrehzahl
IPM	Schläge pro Minute	Drehzahl	Umdrehungen pro Minute
⊕	Erdungsklemme	sfpm	Oberflächenfuß pro Minute
dB(A)	Dezibel (Bewertung A)	m/s <sup>2</sup>	Meter pro Sekunde im Quadrat
kg	Kilogramm	mm	Millimeter
°C	Grad Celsius	SPM	Schläge pro Minute
!	Sicherheitswarnsymbol		



Verriegeln/festziehen oder sichern.



Hinweis/Bemerkung.



Lesen Sie die Anleitung.



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.

### Switch the product off and disconnect

Trennen Sie es vor der Montage, Reinigung, Einstellung, Wartung, Lagerung und dem Transport von der Stromversorgung.



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien und es wurde ein Konformitätsbewertungsverfahren für diese Richtlinien durchgeführt.



Nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen.



Switch the product off and remove Akkupack vor Montage, Reinigung, Einstellung, Wartung, Lagerung und Transport.



Entsorgen Sie Akkupacks nicht in Flüssen und tauchen Sie sie nicht in Wasser.



Setzen Sie den Akku keiner Hitze über 40°C aus. Laden oder lagern Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C (32°F) und über 40°C (104°F).



Entriegeln/lösen.



Achtung/Warnung.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Tragen Sie schützendes und rutschfestes Schuhwerk.



Dieses Produkt entspricht der Schutzklasse II.

Das heißt, es ist mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung ausgestattet.



WEEE-Symbol. Elektroschrott darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie ihn, wo es Möglichkeiten gibt. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung oder Ihren örtlichen Laden, um Informationen zum Recycling zu erhalten.



Durchgestrichene Mülltonne. Batterien und Akkus

dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es Möglichkeiten gibt. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung oder Ihren örtlichen Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten.



Do not dispose of battery packs in fire.

Sie würden explodieren und Verletzungen verursachen.



Rauchen Sie nicht im Arbeitsbereich, in der Nähe des Produkts und in der Nähe von flammable materials!



Open flames in the work area, around des Produkts und in der Nähe von flammable materials are prohibited!

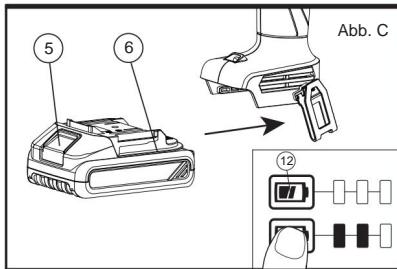
# BETRIEB

## **! WARNUNG: Um das Risiko von injury, turn unit off and disconnect it**

Vor dem An- und Abbau von Zubehör, vor Justierungen oder bei Reparaturen das Gerät von der Stromquelle trennen. Ein unbeabsichtigter Start kann zu Verletzungen führen.

### EINSETZEN UND ENTFERNEN DES

#### BATTERIEPACKS (Abb. C)



**HINWEIS:** Um optimale Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie sicher, dass Ihr Akku vollständig aufgeladen ist.

Um den Akkupack 6 in den Werkzeuggriff einzusetzen, richten Sie den Akkupack an den Schienen im Werkzeuggriff aus und schieben Sie ihn in

**the handle until the battery pack is firmly**  
im Werkzeug sitzt und stellen Sie sicher, dass es sich nicht löst.

Um den Akkupack aus dem Werkzeug zu entfernen,  
drücken Sie die Entriegelungstaste 5 and firmly pull the  
Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeuggriff. Setzen Sie ihn  
in das Ladegerät ein, wie im Abschnitt „Ladegerät“ dieses  
Handbuchs beschrieben. Drücken Sie den  
Werkzeugauslöser drei Sekunden lang, um die leichte  
elektrische Ladung abzuleiten, die sich möglicherweise noch  
im Werkzeug befindet. Die Arbeitsleuchte kann für einen  
kurzen Moment aufleuchten.

#### KRAFTSTOFFANZEIGE BATTERIEPACKS (Abb. C)

Einige Akkupacks verfügen über eine Ladestandanzige mit drei grünen LEDs, die zeigen den verbleibenden Ladezustand des Akkus an

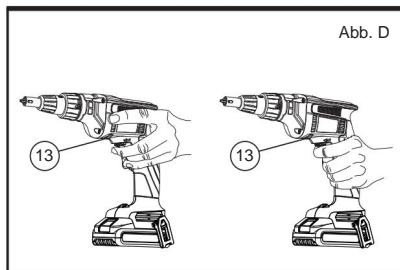
Um die Tankanzeige zu aktivieren, halten Sie die Tankanzeigetaste 12 gedrückt. Eine Kombination der drei grünen LED-Leuchten leuchtet auf und zeigt den verbleibenden Ladezustand an. Wenn der Ladezustand der Batterie unter dem nutzbaren Grenzwert liegt, leuchtet die Tankanzeige nicht und die Batterie muss aufgeladen werden.

**HINWEIS:** Die Ladestandanzige ist nur ein Hinweis auf die verbleibende Ladung des Akkus. Sie

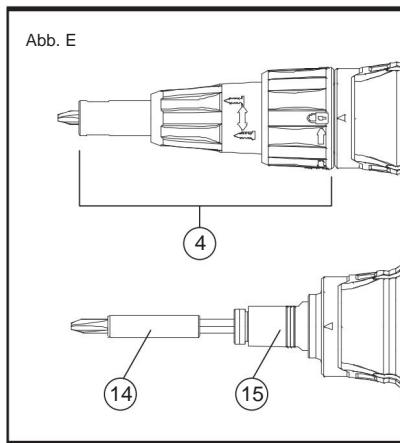
geben die Werkzeugfunktionalität an und können je nach Produktkomponenten, Temperatur und Endbenutzeranwendung variieren.

### RICHTIGE HANDPOSITION (Abb. D)

**! WARNUNG: Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, achten Sie IMMER auf die richtige Handhaltung, wie in Abb. D gezeigt. Für die richtige Handhaltung muss eine Hand den hinteren Griff umfassen. Achten Sie darauf, die Lüftungsschlitz nicht zu blockieren .**



### WECHSELN DER BITHALTER (Abb. E)



1. Drehen Sie den Verriegelungsring 3 Umdrehungen, um die Nasenspitze vom Getriebegehäuse zu lösen.

2. Ziehen Sie die Nasenspitze off of gear case.

3. So entfernen Sie:

a) Greifen Sie den Bithalter 14 .

Schieben Sie ihn in das Getriebegehäuse und drücken Sie dabei die .

Hülse 15 nach unten . c) Drehen Sie den Bithalter, bis die Kupplung einrastet.

d) Halten Sie die Hülse gedrückt und ziehen Sie den Bithalter heraus.

4. Den neuen Bithalter in das Getriebegehäuse schieben und drehen, dabei die Hülse nach unten drücken, bis die Kugel

Die Verriegelung rastet in der Nut im Schaft des Bithalters ein.  
 5. Setzen Sie die Nasenspitze 4 wieder ein. Richten Sie sie auf das Getriebegehäuse setzen und den Kragen um eine Vierteldrehung drehen, um den Pfeil auf dem Getriebegehäuse mit dem Schlosssymbol auf dem Kragen auszurichten.

#### WECHSELN DER BITSPIZTE (Abb. E)

1. Drehen Sie den Verriegelungsring 3 1/4  Umdrehungen, um die Nasenspitze vom Getriebegehäuse zu lösen.
2. Ziehen Sie die Nasenspitze  off of gear case.
3. Entfernen Sie mit einer Zange den abgenutzten Bohrer und setzen Sie eine neue Bohrspritze ein.

#### TIEFENEINSTELLUNG

Folgen Sie der Grafik auf dem Einstellring, um die Einschrautiefe zu erhöhen oder zu verringern. Um die Schraube tiefer im Werkstück zu platzieren, drehen Sie den Einstellung nach rechts. Um die Schraube höher im Werkstück zu platzieren, drehen Sie den Einstellung nach links.

#### SCHRAUBENDREHEN (Abb. A)

- Für optimale Ergebnisse halten Sie den Schrauber mit der Hand direkt auf das Befestigungselement und drücken Sie den Schalter für die variable Geschwindigkeit mit der letzten one or two fingers of the hand. This reduces die Gefahr, dass die Schraube bei Druckeinwirkung vom Antriebszubehör abrutscht.

13

- Um den Befestiger einzutreiben, platzieren Sie ihn auf dem Bohrer, drücken Sie den Schalter für die variable Geschwindigkeit und drücken Sie den Befestiger mit einer gleichmäßigen, kontinuierlichen Bewegung in das Werkstück. Wenn der Befestiger sitzt, wird die Kupplung automatisch gelöst.

1. Setzen Sie die Bitspitze in den Bithalter ein.
2. Tiefenanschlag 1 einstellen. 3. Auf  korrekte Drehrichtung achten, Schrauber starten und Schraube auf Bohrer aufsetzen.
4. Setzen Sie die Arbeitsfläche auf und über Sie Vorwärtsdruck aus, um die Schraube einzudrehen, bis der Tiefenanschlag die Arbeitsfläche berührt. Der Schraubapparat rattert automatisch und löst den Bohrer von der Schraube.

5. Dieser tiefenempfindliche Schrauber ist zum Eindrehen von Trockenbauschrauben geeignet.

#### BEI DIESER TIEFENEMPFINDLICHEN KUPPLUNG BITTE BEACHTEN SIE:

- Der Bohrer dreht sich erst, wenn Druck auf die Einheit ausgeübt wird. Zum Einrasten drücken.
- Der Auslöseschalter lässt sich nur drücken, wenn sich das Werkzeug in der Vorwärts- oder Rückwärtsposition befindet.

## WARTUNG

 **WARNUNG:** Um das Risiko von injury, turn unit off and disconnect it

**Vor dem An- und Abbau von Zubehör, vor Justierungen oder bei Reparaturen das Gerät von der Stromquelle trennen. Ein unbeabsichtigter Start kann zu Verletzungen führen.**

#### REINIGUNG

 **WARNING:** Blasen Sie Schmutz und Staub aus allen Lüftungsschlitten mit sauberer, trockener Luft mindestens einmal pro Woche. Um das Risiko einer Augenverletzung zu minimieren, tragen Sie dabei immer einen nach ANSI Z87.1 zugelassenen Augenschutz.

 **WARNING:** Verwenden Sie zum Reinigen der nichtmetallischen Teile des Werkzeugs niemals Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien. Diese Chemikalien können die in diesen Teilen verwendeten Kunststoffmaterialien schwächen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und milder Seife angefeuchtetes Tuch. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Werkzeug gelangen; tauchen Sie niemals Teile des Werkzeugs in eine Flüssigkeit.

#### REINIGUNGSANLEITUNG FÜR DAS LADEGERÄT

 **WARNING:** Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Steckdose. Schmutz und Fett können von der Außenseite des Ladegeräts mit einem Tuch oder einer weichen, nicht metallischen Bürste entfernt werden. Verwenden Sie kein Wasser oder andere Reinigungslösungen.

#### WARTUNG DER NASENKÖPFE (Abb. A, E)

Wenn sich die Nasenspitze  nur noch schwer drehen lässt, ist sie möglicherweise mit Gipskartonstaub verunreinigt.

1. Entfernen Sie die Nasenspitze vom Werkzeug.
2. Mit warmem Wasser gründlich abspülen und dabei sowohl den Einstellring 2 als auch den Feststellring 3 der Schraubtiefe  drehen. Verwenden Sie niemals  oder Lösungsmittel.
3. Trocknen Sie die Nasenspitze vollständig, bevor Sie sie wieder am Werkzeug anbringen.

#### ZUBEHÖR

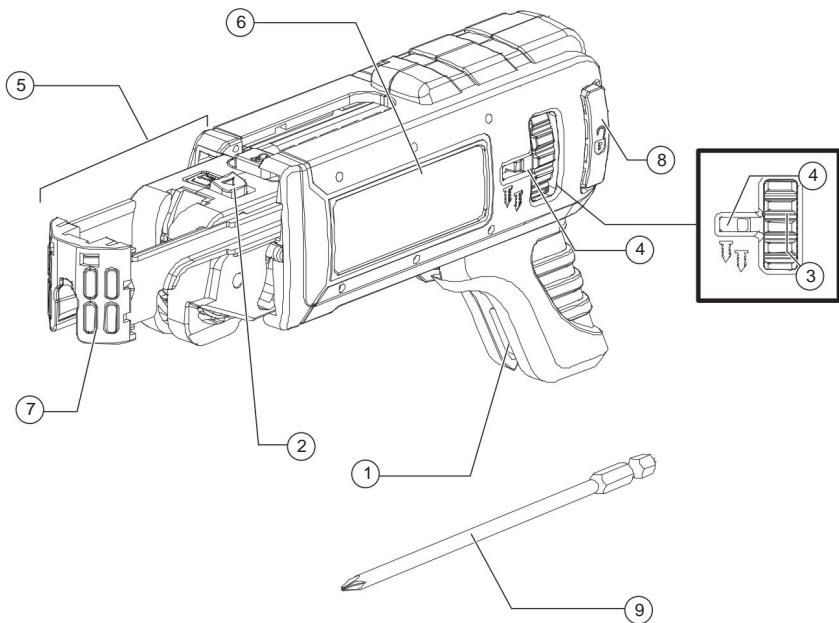
 **ACHTUNG:** Da Zubehör, Zubehör anderer Hersteller  , have not Obwohl diese Zubehörteile mit diesem Produkt getestet wurden, kann die Verwendung dieser Zubehörteile mit diesem Werkzeug gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, sollten mit diesem Produkt nur empfohlene Zubehörteile verwendet werden. Empfohlenes Zubehör zur Verwendung mit Ihrem Werkzeug erhalten Sie gegen Aufpreis bei Ihrem Händler vor Ort oder einem autorisierten Servicecenter.

REPARATUREN

 **WARNUNG:** Um die Produktsicherheit zu gewährleisten und ZUVERLÄSSIGKEIT sollten Reparaturen, Wartungen und Einstellungen (einschließlich Reparaturen des Netzkabels sowie Inspektion und Austausch der Bürsten, sofern zutreffend) von einem Werksservicecenter oder einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

Verwenden Sie immer identische Ersatzteile.

Abb. A



1. Schraubenführung
2. Schraubenlängeneinstellung 3.
- Knopf zur Feineinstellung der Tiefe 4.
- Anzeige zur Feineinstellung der Tiefe 5.
- Vorschubmechanismus 6.
- Gehäuse 7.
- Abnehmbarer Schuh 8.
- Entriegelungsknöpfe 9.
- Magazinierter Schraubendrehrehereinsatz

## SICHERHEITSWARNSYMBOLE UND -WÖRTER

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Sicherheitswarnsymbole und -begriffe verwendet, um Sie auf Gefahrensituationen und das Risiko von Personen- oder Sachschäden aufmerksam zu machen.

 **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

 **WARNUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

 **ACHTUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. (Wird ohne Wort verwendet) Weist auf eine sicherheitsrelevante Meldung hin.

 **HINWEIS:** Weist auf eine Vorgehensweise hin, die nicht mit Personenschäden in Zusammenhang steht, die jedoch, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Hinweise and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNUNG:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Verletzungsrisiko zu verringern.

## ALLGEMEINES ELEKTROWERKZEUG SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Hinweise und Anweisungen kann zu electric shock, fire and/or serious injury.

### 16 BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE

#### UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge bzw. auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

#### 1) SICHERHEIT AM ARBEITSBEREICH

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.

b) Bewahren Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von: Elektrowerkzeuge erzeugen flammable liquids, gases or dust. Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und Zuschauer fern

während der Bedienung eines Elektrowerkzeugs. Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

#### 2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.

Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Stecker und passende Steckdosen Unmodified verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.

Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das

Kabel zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.

Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges. e) Wenn

Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schläges.

f) Bei Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter

Wen ein solcher Standort nicht zu vermeiden ist, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI). Die Verwendung eines GFCI

verringert das Risiko eines Stromschlags.

#### 3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie

Gehen Sie mit dem Elektrowerkzeug vorsichtig um und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand an die Arbeit.

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind the influence of drugs, alcohol or Medikamente. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

#### b) Use personal protective equipment.

Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach den jeweiligen Bedingungen, verringert das Verletzungsrisiko.

c) Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten.

Anschluss an die Stromquelle und/oder

**Das Betätigen des Schalters oder das Einschalten von  
Carrying power tools with your finger**  
eingeschalteten Elektrowerkzeugen kann zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs  
**alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.**

Wenn ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel in einem  
rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs steckt, kann dies zu  
Verletzungen führen.

e) **Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie auf  
Situationen** eine bessere Kontrolle über das  
Elektrowerkzeug.

f) Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine  
weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare,  
Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.  
Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in  
beweglichen Teilen verfangen.

g) Werden Vorrichtungen bereitgestellt für die  
**Anschluss von Staubabsaug- und**  
**-auffangeinrichtungen, stellen Sie sicher, dass diese**  
**angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet**  
**werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann  
die staubbedingten Gefahren verringern.

#### 4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie die  
**Das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.**  
Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit  
besser und sicherer im Rahmen der Leistung, für die es  
ausgelegt ist.

b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der  
**does not turn it on and off.** Schalter nicht  
mehr funktioniert. Jedes Elektrowerkzeug, das sich  
nicht mehr einschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder  
ziehen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug,  
bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen,  
**Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug**  
**weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den  
unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb  
der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das  
Elektrowerkzeug nicht von Personen benutzen, die mit  
diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.  
Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer  
gefährlich.

e) Warten Sie Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie  
auf Fehlausrichtung oder Blockieren  
von beweglichen Teilen, Bruch von Teilen und  
**any other condition that may affect the**  
Elektrowerkzeugs. Lassen Sie bei Beschädigung das  
Elektrowerkzeug vor dem Einsatz reparieren. Viele Unfälle  
haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen  
Schneidenkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu  
kontrollieren.

g) **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und**  
**Werkzeugeinsätze usw. gemäß diesen Anweisungen**  
**unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen**  
**und der auszuführenden Arbeiten.** Verwendung des  
Elektrowerkzeugs für  
operations different from those intended  
können zu einer gefährlichen Situation führen.

#### 5) VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

a) Aufladen nur mit dem Ladegerät  
**specified by the manufacturer.** Ein Ladegerät,  
das für einen Akkutyp geeignet ist  
may create a risk of fire when used with  
ein anderer Akkupack.

b) **Use power tools only with specifically**  
Die Verwendung anderer Akkus kann zu einer  
Beschädigung des Akkus führen .  
injury and fire.

c) Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn  
von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern,  
Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen  
kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung  
zwischen einem Anschluss und einem anderen herstellen  
können. Kurzschließen der Akkuanschlüsse  
together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may**  
aus der Batterie geschleudert werden; vermeiden  
Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt  
**flush with water. If liquid contacts eyes,**  
Suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus der Batterie  
austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen  
führen.

#### 6) SERVICE

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem  
**qualified repair person using only**  
**Ersatzteile.** Damit bleibt die Sicherheit des  
Elektrowerkzeugs erhalten.

# ZUSÄTZLICHE SICHERHEIT

## Regeln für die Zusammenstellung

### MAGAZIN

### ANHANG

- Das Magazin ist ausschließlich für den Gebrauch mit dem Akkuschrauber vorgesehen.
- Beachten Sie alle Bedienungshinweise und Sicherheitsvorschriften im Handbuch des Schraubers, mit dem das Magazinzubehör verwendet wird.
  
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Magazinzubehör ordnungsgemäß am Werkzeug befestigt ist.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlchränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
  
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder ziehen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese vorbeugende Sicherheitsmaßnahme verhindert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Elektrowerkzeugs.
- Greifen Sie beim Schrauben niemals in das Magazin. Halten Sie Ihre Hände vom Vorschubmechanismus und der Einschraubstelle fern.
  
- Verwenden Sie das Magazinzubehör **NICHT** als Grifffläche.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten durchführen, bei denen der Befestigungsteil mit versteckten Kabeln in Kontakt kommen könnte. Der Kontakt von Befestigungselementen mit einem stromführenden Kabel kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener einen Stromschlag erleiden kann.
- Verwenden Sie nur Schraubenstreifen, die zu diesem Magazin passen. Setzen Sie Schraubenstreifen nur ein, wenn the screwdriver power is off and the trigger is gesperrt.
- **Lüftungsschlitz verdecken häufig bewegliche Teile und sollten vermieden werden.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können in beweglichen Teilen hängen bleiben.

- ⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie IMMER eine Schutzbrille. Alltagsbrillen sind KEINE Sicherheit
- Schutzbrille. Tragen Sie bei staubigen Schneidvorgängen auch eine Gesichts- oder Staubmaske. TRAGEN SIE IMMER ZERTIFIZIERTE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG:
- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
  - Gehörschutz ANSI S12.6 (S3.19);
  - Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA



**ACHTUNG:** Beim Schleifen, Sägen, Fräsen, Bohren usw. entsteht Staub. Und andere Bautätigkeiten enthalten Chemikalien, von denen der Staat Kalifornien weiß, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

- Blei aus bleihaltigen Farben,
- Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln und Zement und anderen Mauerwerksprodukten und
- Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

Ihr Risiko durch diese Belastungen variiert, je nachdem, wie oft Sie diese Art von Arbeit verrichten. Um Ihre Belastung durch diese Chemikalien zu verringern: Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und mit zugelassener Sicherheitsausrüstung, wie z. B. speziell entwickelten Staubmasken

**to filter out microscopic particles.**

- **Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Staub von Schleifmaschinen, Sägen, Fräsen, Bohren und anderen Bautätigkeiten.** Tragen Sie Schutzbekleidung und waschen Sie freiliegende Bereiche mit Seife und Wasser. Wenn Staub in Ihren Mund, Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangt, kann dies die Aufnahme schädlicher Chemikalien fördern.

**⚠️ WARNUNG:** Die Verwendung dieses Tools kann and/or disperse dust, which may cause schwere und dauerhafte Atemwegs- oder andere

Der Staubbelastung entsprechender Atemschutz. Partikel von Gesicht und Körper fernhalten.

**WARNUNG:** Tragen Sie während der Verwendung immer einen geeigneten persönlichen Gehörschutz, der ANSI S12.6 (S3.19) entspricht. Unter bestimmten Bedingungen und bei längerer Verwendung kann der Lärm dieses Produkts zu Hörverlust führen.

## SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR

### ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG

#### VERWENDUNGSZWECK

Dieser Magazinaufsatz für Trockenbauwände ist für die Verwendung mit dem Akkuschrauber zum professionellen Eindrehen von magazinierten Schrauben konzipiert.

NICHT bei Nässe oder in

Dieser Magazinaufsatz für Trockenbauwände ist ein professionelles Elektrowerkzeug. Lassen Sie Kinder NICHT mit dem Werkzeug in Kontakt kommen. Bei der Verwendung dieses Werkzeugs durch unerfahrene Benutzer ist eine Aufsicht erforderlich.

## MONTAGE UND ANPASSUNGEN

**! WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, schalten Sie **unit off and disconnect it from power** bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör entfernen/installieren. Ein unbeabsichtigtes Einschalten kann zu Verletzungen führen.

### MONTAGE DES GEBUNDENEN SCHRAUBENDREHEREINSATZES

(Abb. A, B)

1. Entfernen Sie die Spitze des Schraubers.
2. So entfernen Sie den Bit und den Bithalter:
  - a) Nehmen Sie den Bithalter.
  - b) Schieben Sie es in das Getriebegehäuse, indem Sie die Hülse herunterdrücken.
  - c) Drehen Sie den Bithalter, bis die Kupplung einrastet. d)
  - Ziehen Sie den Bithalter heraus, während Sie die Hülse gedrückt halten.

#### HINWEIS:

Beachten Sie die Anweisungen auf

Informationen zum Wechseln von Bits und Haltern finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Schraubers.

3. Den mitgelieferten magazinierten Schrauberbit 9 in die Spindel schieben und drehen, bis die Kugelverriegelung in der Nut des Bitschafts einrastet.

### INSTALLIEREN UND ENTFERNEN DES MAGAZINS AUS DER SCHRAUBERPISTOLE

(Abb. B)

Schieben Sie bei abgenommener Spitze und eingesetztem mitgelieferten Schrauberbit 9 das Magazin über den Bit auf den Schraubendreher, bis das Magazin einrastet und stellen Sie sicher, dass es sich nicht löst.

**HINWEIS:** Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Steuerhebel des Schraubers auf Vorwärtsdrehung eingestellt ist.

Um das Magazin zu entfernen, drücken und halten Sie die Entriegelungstasten 8 auf beiden Seiten des the accessory and pull accessory off the Schraubenzieher.

## BETRIEB

**! WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, schalten Sie **unit off and disconnect it from power** Quelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör entfernen/installieren. Ein versehentliches Starten kann zu Verletzungen führen.

### RICHTIGE HANDPOSITION (Abb. C, D)

Abb. C

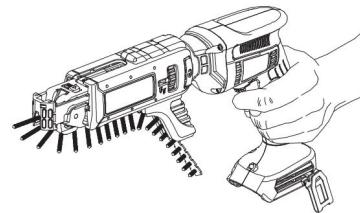
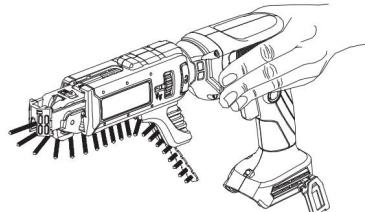
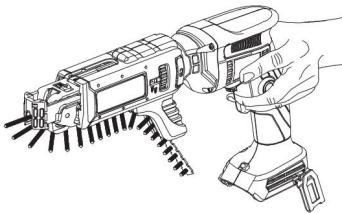


Abb. B

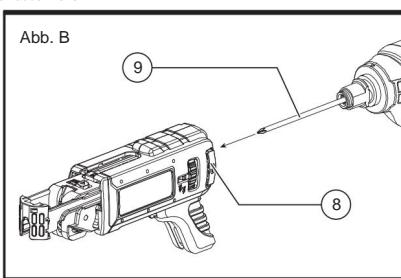
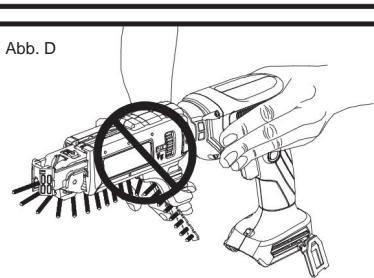


Abb. D



**! WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, nehmen Sie **IMMER** die richtige Handposition ein, wie gezeigt.

**! WARNUNG:** Um das Risiko schwerer Verletzungen zu verringern, halten Sie sich **IMMER** sicher fest, da Sie mit einer plötzlichen Reaktion rechnen müssen.

**! ACHTUNG:** Greifen Sie den magazinierten Aufsatz **NIEMALS**, verwenden Sie ihn als Griff und berühren Sie während des Betriebs **NIEMALS** die Schraubenstreifen, wie in Abbildung D gezeigt.

Für die richtige Handhaltung ist eine Hand am hinteren Griff erforderlich.

Achten Sie darauf, die Lüftungsschlitzte am Schrauber nicht zu blockieren.

#### EINSTELLEN DER MAGAZINSCHRAUBENLÄNGE

(Abb. E)

Dieses Magazin ist für Schraubenlängen von 1"-2" (20–50 mm) ausgelegt. Wenn die richtige Schraubenlänge nicht eingestellt wird, kann es passieren, dass die Schrauben nicht richtig eingedreht werden, was dazu führen kann, dass die nächste Schraube nicht weitergedreht oder die Schrauben nicht richtig eingedreht werden.

Der Schuh hat marked specific slots for each of the most

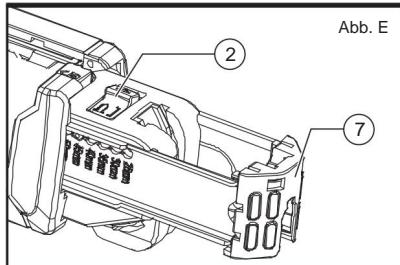
Mit diesem Aufsatz können Sie jedoch auch Schrauben aller Größen zwischen 1"-2" (20–50 mm) eindrehen. Für weniger gebräuchliche Schrauben verwenden Sie den nächstlängeren Schlitz.

**! ACHTUNG:** Keine Einstellungen vornehmen, während sich ein Schraubenstreifen im Magazin befindet.

1. Schieben Sie die Lasche 2 zur Schraubenlängeneinstellung nach links.

2. Halten Sie die Lasche zur Längeneinstellung der Schraube fest und stellen Sie den Schuh 7 auf die gewünschte Länge ein.

3. Lassen Sie die Lasche zur Einstellung der Schraubenlänge los. Stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsstift vollständig zurückgeführt wurde und sich in der richtigen Position befindet.



#### Einlegen von gebündelten Schraubenstreifen

(Abb. A, F)

**HINWEIS:** Verwenden Sie nur Schraubenstreifen, die zu diesem Magazin passen. Setzen Sie nur Schrauben

strips when the screwdriver power is off and der Auslöser ist gesperrt.

Die ordnungsgemäße Verwendung von magazinierten Streifen verringert das Verletzungsrisiko, reduziert Staus und verhindert, dass Schrauben das Werkstück beschädigen. Für optimale Leistung verwenden Sie neue, unbeschädigte Streifen ohne Rückstände.

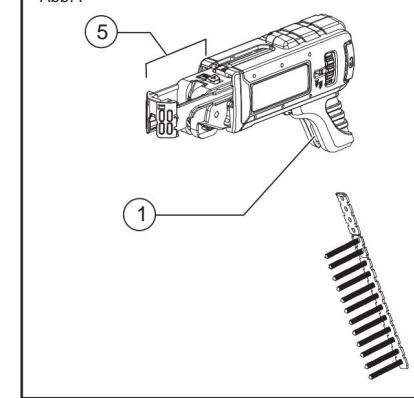
1. Nehmen Sie einen Streifen, halten Sie den Kunststoffteil fest und führen Sie ihn von der Unterseite der Schraubenführung 1 in die Unterseite des Vorschubmechanismus 5 ein.

#### 2. Continue feeding the strip until the first

Die Schraube befindet sich einen Schlitz unterhalb des Schraubendrehereinsatzes.

**HINWEIS:** Ziehen Sie den Schraubenstreifen nicht von unten heraus. Ziehen Sie den Schraubenstreifen bei Bedarf weiter von oben heraus.

Abb. F



#### EINSTELLTIEFE DER SCHRAUBE (Abb. A, G1, G2)

##### Turn fine depth adjustment knob (3)

gegen den Uhrzeigersinn (von hinter dem Werkzeug gesehen), um die Einschrauttiefe der Schraube in das Werkstück zu verringern.

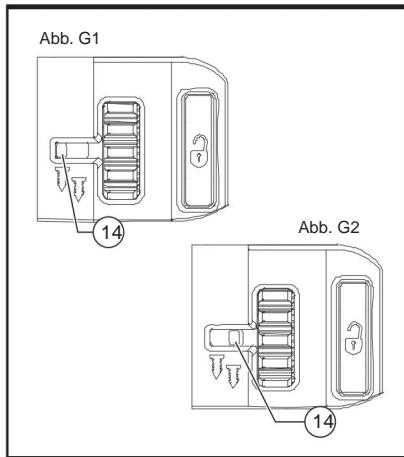
##### Turn the fine depth adjustment knob (3)

im Uhrzeigersinn, um die Einschrauttiefe der Schraube in das Werkstück zu erhöhen.

**There is a fine depth adjustment indicator (4)** neben dem Einstellrad, das die Einstellung der Schrauttiefe anzeigen.

Wenn der Schieber 14 der Lübere am weitesten von der Spitze des Werkzeugs entfernt ist, wie in Abb. G2, ist die Einschrauttiefe auf die tiefstmögliche Position eingestellt.

Wenn sich der Schieber am nächsten zur Spitze des Werkzeugs befindet (siehe Abb. G1), ist die Einschrauttiefe auf die höchste (am weitesten oben liegende) Position eingestellt.

**EINTRITSCHRAUBEN (Abb. A)**

1. Stellen Sie vor dem Eindrehen der Schrauben sicher, dass die Antriebsrichtung des Schraubers auf Vorwärtsposition gestellt ist.
  2. Wenn das Magazin am Schrauber installiert ist, positionieren Sie Schuh 7 auf dem Werkstück an der Stelle, wo die Schraube eingedreht werden soll.
  3. Schalten Sie den Schrauber ein, indem Sie den Abzug in der Ein-Position halten. Halten Sie den Abzug weiterhin gedrückt oder aktivieren Sie die Abzugsperre.
  4. Üben Sie Druck auf das Werkstück aus. Dadurch wird die Schraube in Ausrichtung mit dem Schraubendrehereinsatz gebracht.
  5. Üben Sie weiterhin konstanten Druck aus, bis die Schraube vollständig eingedreht ist und die Kupplungen des Schraubergeräts sich lösen.
  6. Heben Sie den Schrauber vom Werkstück ab.
- Das Magazin ist so ausgelegt, dass Schrauben nur vollständig in das Werkstück getrieben werden. Sobald der Schraubapparat angehoben ist, müssen Anpassungen an der Schraube vorgenommen werden.  
be made by first removing magazine.

**DREHEN DES SAMMELBEFESTIGUNGSAUFSATZES**

Dieser Aufsatz hat die Fähigkeit, sich zu drehen  
without being taken off the drywall screwgun.

Zum Drehen greifen Sie den oberen Teil mit einer Hand, während Sie mit der anderen den Trockenbauschrauber halten, und drehen Sie dann. Ein hörbares „Klicken“ zeigt an, dass sich das Magazin in jeder der verfügbaren Positionen befindet.

**WARTUNG**

**! WARNING:** Um das Risiko von  
serious personal injury, turn unit off  
und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor

making any adjustments or removing/installing

Anschlüsse von Anbaugeräten oder Zubehör. Ein unbeabsichtigtes Anlaufen kann zu Verletzungen führen.

**REINIGUNG**

**! WARNUNG:** Blasen Sie Schmutz und Staub aus allen Lüftungsschlitz mit sauberer, trockener Luft mindestens

einmal pro Woche. Um das Risiko einer Augenverletzung zu minimieren, tragen Sie bei der Durchführung dieses Verfahrens immer einen nach ANSI Z87.1 zugelassenen Augenschutz.

**! WARNUNG:** Verwenden Sie zum Reinigen der nichtmetallischen

Teile des Werkzeugs niemals Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien. Diese Chemikalien können die in diesen Teilen verwendeten Kunststoffmaterialien schwächen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und milder Seife angefeuchtetes Tuch. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in das Werkzeug gelangen; tauchen Sie niemals Teile des Werkzeugs in eine Flüssigkeit.

Für eine optimale Leistung reinigen Sie das Magazin  
regelmäßig wie folgt:

1. Entfernen Sie den Vorschubmechanismus vom sortierten  
Magazin (**siehe Anweisungen zum Entfernen und Installieren des  
Vorschubmechanismus**).

2. Mit Druckluft und einem sauberen Tuch alle sichtbaren Bereiche und Hohlräume vom Staub befreien.

Wischen Sie bei Bedarf sowohl den Vorschubmechanismus als auch das magaziinierte Gehäuse sauber.

3. Wieder zusammenbauen und weiter verwenden.

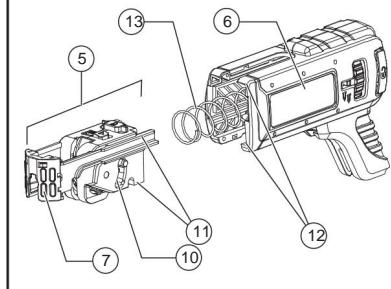
21

**ENTFERNEN UND INSTALLIEREN DES****VORSCHUBMECHANISMUS (Abb. H)**

**! ACHTUNG:** Augenschutz tragen. Der Vorschubmechanismus ist federbelastet.

Zum Entfernen des Vorschubmechanismus müssen zwei Hände verwendet werden. Die Feder kann aus dem Mechanismus herausgeschleudert werden.

Abb. H



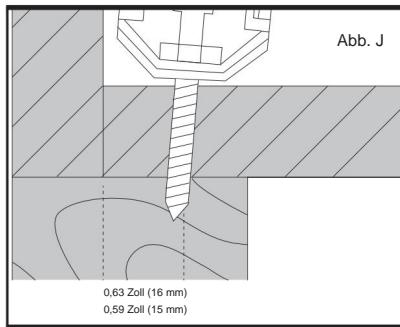
**So entfernen Sie den Vorschubmechanismus**

1. Entfernen Sie den Magazinaufsat vom Schraubendreher.
2. Vorschubmechanismus 5 leicht eindrücken durch Aufschieben des Schuhs 7 mit einer Hand.
3. Halten Sie den Druck auf den Schuh 7 aufrecht und ziehen Sie den Entriegelungshebel 10 nach unten, sodass die Stifte aus der Führungsschiene rotieren.
4. Lassen Sie den Druck langsam vom Schuh ab 7 bis der Vorschubmechanismus aus dem Magazinehäuse 6 heraus ist.

**So installieren Sie den Vorschubmechanismus**

1. Wenn der Magazinaufsat vom Schraubgeräts abgenommen ist, richten Sie die Taschen 11 am Schuh mit den Schlitten 12 im Magazinaufsat aus.
  2. Leicht hineindrücken, dann die Feder 13 auf die Tasche im Vorschubmechanismus ausrichten.
  3. Schieben Sie den Vorschubmechanismus hinein, bis Sie das „Klicken“ der Servicetaste hören. Der Entriegelungshebel 10 sollte in seinem Schlitz einrasten. Wenn er nicht einrastet, müssen Sie den Hebel möglicherweise nach unten ziehen, um ihn zu unterstützen.
- HINWEIS:** Der Entriegelungshebel 10 sollte sich in der untere Position (siehe Abbildung H), bevor der Vorschubmechanismus installiert wird. In der oberen Position ist der Vorschubmechanismus verriegelt.

4. Betätigen Sie den Vorschubmechanismus mehrere Male per Hand, um die ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen, bevor Sie ihn zur Verwendung an Ihrem Schrauber anbringen.

**ABNEHMBARER SCHUH (Abb. I, J)**

Der Schuh verbessert den Oberflächenhalt beim Einsetzen einer Schraube und verhindert eine Beschädigung der Trockenbauwand. Der Schuh kann jedoch entfernt werden, um einen besseren Zugang zu Ecken zu ermöglichen.

1. Um Schuh 7 an der Vorderseite des Geräts zu entfernen, entfernen Sie die beiden Schrauben 15 mit einem Tox 10. Pull shoe straight off to remove.

2. Zum erneuten Einbau den Schuh auf den Vorschubmechanismus schieben, bis die Schraubenlöcher ausgerichtet sind. Schrauben wieder einsetzen.

**Schuhkonfiguration Abstand zur Wand**

Mit Schuh	0,63 Zoll (16 mm)
Ohne Schuh	0,59 Zoll (15 mm)

**ZUBEHÖR**

**⚠️ WARNUNG:** Da Zubehör anderer Hersteller nicht than those offered by mit diesem Produkt have

getestet wurde, kann die Verwendung solchen Zubehörs mit diesem Werkzeug gefährlich sein.

To reduce the risk of injury, only empfohlen

Mit diesem Produkt sollten Zubehörteile verwendet werden.

Empfohlenes Zubehör zur Verwendung mit Ihrem Werkzeug erhalten Sie gegen Aufpreis bei Ihrem Händler vor Ort oder einem autorisierten Servicecenter.

**REPARATUREN**

**⚠️ WARNUNG:** Um die Produktsicherheit zu gewährleisten und ZUVERLÄSSIGKEIT, Reparaturen, Wartung und Einstellung (einschließlich Reparaturen des Netzkabels sowie Inspektion und Austausch der Bürsten, wenn applicable) should be performed by a factory service center or a authorized Servicecenter.

Verwenden Sie immer identische Ersatzteile.

## FCC-INFORMATIONEN

**ACHTUNG:** Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der Partei genehmigt wurden Konformitätsverantwortung kann zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Ausrüstung!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt die folgenden beiden Bedingungen:

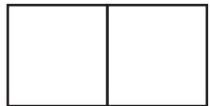
- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen dies kann zu unerwünschtem Betrieb führen.

**ACHTUNG:** Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt werden, kann zum Erlöschen der Berechtigung zum Betrieb des Produkts.

**Hinweis:** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für eine Digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so konzipiert, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten in einer Wohnanlage.

Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese auch ausstrahlen. nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann dazu führen Störungen des Funkverkehrs. Es gibt jedoch keine garantieren, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dies Das Produkt verursacht keine Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang. Empfang, der durch Aus- und Einschalten des Produkts überprüft werden kann, Der Benutzer wird aufgefordert, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: Maßnahmen.

- Empfangsantenne neu ausrichten oder verlegen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den, an den das Empfänger ist angeschlossen.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### VISSEUSE SANS FIL POUR CLOISONS SÈCHES

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons.

Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

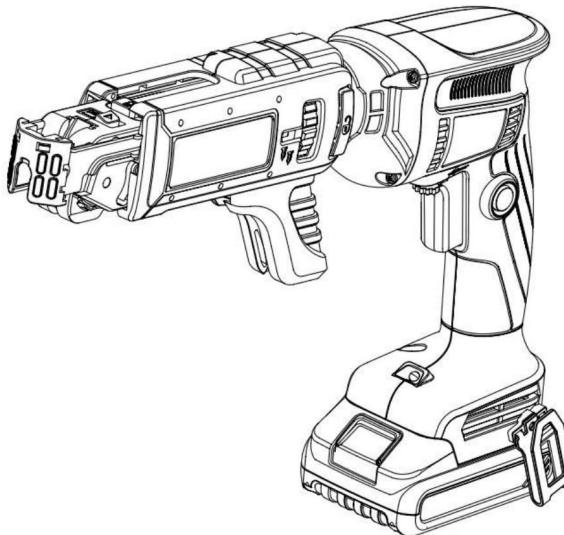
Machine Translated by Google

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CLOISON SÈCHE SANS FIL  
TOURNEVIS

MODÈLE : BR8504-P1901



1

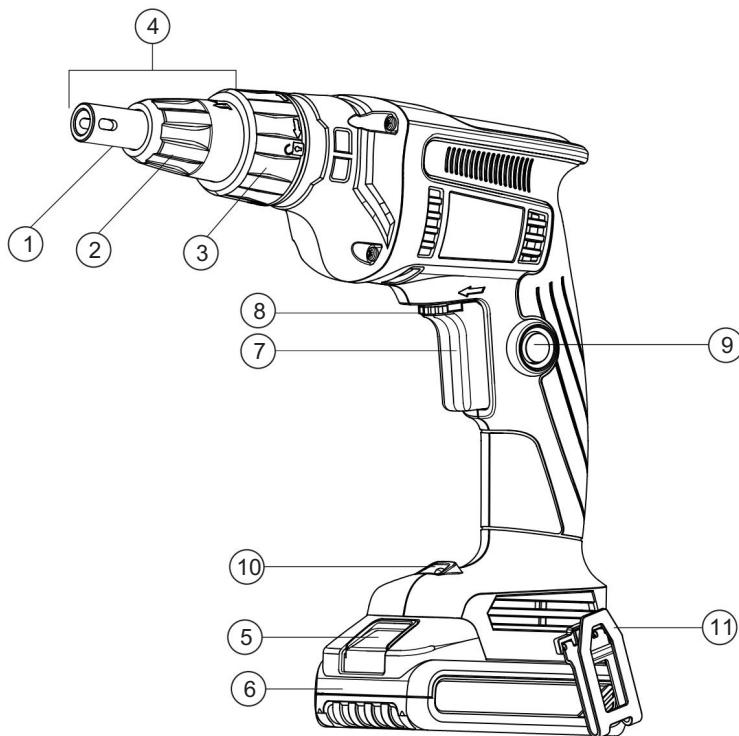
## BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Vous avez besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

Fig. A



1. Localisateur de profondeur 2. Collier de réglage de profondeur à vis 3. Collier de verrouillage 4. Cône de nez 5. Bouton de déverrouillage de la batterie 6. Bloc-batterie 7. Interrupteur à gâchette 8. Levier de commande avant/arrière 9. Bouton de verrouillage 10. Lampe de travail à LED 11. Crochet de ceinture

## SYMBOLES ET MOTS D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Ce manuel d'instructions utilise les symboles et mots d'alerte de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.



**DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



**ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. (Utilisé sans mot) Indique un message relatif à la sécurité.



**AVIS** : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



**AVERTISSEMENT** : Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions.

## OUTIL ÉLECTRIQUE GÉNÉRAL AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT !** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner electric shock, fire and/or serious injury.

3

### CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

#### 1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de poussières ou de fumées. Les outils **flammable liquids, gases or dust**. électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Tenir les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

#### 2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise.

Ne modifiez jamais la prise de quelque façon que ce soit.

N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches et des prises adaptées **Unmodified** réduiront le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre ou mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.

La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique. e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de décharge électrique.

- Si vous utilisez un outil électrique dans un environnement humide Si l'emplacement est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de choc électrique.

#### 3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous tension.  
**the influence of drugs, alcohol or**  
Médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

#### b) Use personal protective equipment.

Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou les protections auditives utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

- Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer **the switch is in the off position before** connexion à une source d'alimentation et/ou

Le fait de brancher ou de transporter la batterie sur

### **Carrying power tools with your finger**

l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche peut entraîner des accidents.

- d) Retirez toute clé de réglage ou de réglage avant de mettre l'outil électrique sous tension .  
Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

e) Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez une posture correcte.

Maintenir l'équilibre et la stabilité à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.  
g) Si des dispositifs sont prévus pour la Raccordement des dispositifs d'extraction et de collecte des poussières : s'assurer que ces derniers sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de dispositifs de collecte des poussières peut réduire les risques liés aux poussières.

#### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.  
L'outil électrique approprié fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur. Tout outil **does not turn it on and off.** électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez qu'ils ne présentent pas de désalignement ou de blocage. de pièces mobiles, de bris de pièces et **any other condition that may affect the fonctionnement de l'outil électrique.** En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils de coupe bien aiguisés et propres.

Des outils de coupe bien entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. Utilisation de l'outil électrique pour

**operations different from those intended**  
pourrait entraîner une situation dangereuse.

#### 5) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- a) Recharger uniquement avec le chargeur **specified by the manufacturer.** Un chargeur adapté à un type de batterie may create a risk of fire when used with un autre pack de batteries.

- b) Use power tools only with specifically**  
batteries désignées. L'utilisation de tout autre pack de batteries peut créer un risque **injury and fire.**

- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Court-circuit des bornes de la batterie

4

together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may**  
être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, **flush with water. If liquid contacts eyes,** Consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

#### 6) SERVICE

- a) Faites entretenir votre outil électrique par un **qualified repair person using only**  
des pièces de rechange identiques. Cela garantit que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

## SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE RÈGLES

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'élément de fixation peut entrer en contact avec un câblage caché. Le contact d'éléments de fixation avec un fil « sous tension » peut mettre sous tension les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.
- Les grilles d'aération recouvrent souvent les pièces mobiles et doivent être évitées. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

**AVERTISSEMENT :** utilisez TOUJOURS des lunettes de sécurité.

Les lunettes de vue ordinaires ne sont PAS sécuritaires

lunettes. Utilisez également un masque facial ou anti-

poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. PORTEZ

TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :

• Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA

Z94.3).

• Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19). • Protection

respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.

**AVERTISSEMENT :** Certaines poussières créées

par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage, et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant

5 provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

• Le plomb provenant des peintures à base de plomb,

• La silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et • L'arsenic et le chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que vous courez en raison de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus to filter out microscopic particles.

• Évitez tout contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées avec de l'eau et du savon. Laisser la poussière pénétrer dans votre bouche, vos yeux ou sur votre peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques nocifs.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation de cet outil peut générer et/ou disperser de la poussière, ce qui peut entraîner des blessures respiratoires ou autres graves et permanentes. Utilisez toujours une protection respiratoire approuvée par le NIOSH/OSHA adaptée à l'exposition à la poussière. Éloignez les particules du visage et du corps.

**AVERTISSEMENT :** Portez toujours une protection auditive individuelle adaptée, conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19) pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

**ATTENTION :** Lorsqu'il n'est pas utilisé, placez l'outil sur le côté sur une surface stable où il

ne causera pas de risque de trébuchement ou de chute.

Certains outils équipés de batteries de grande taille peuvent tenir debout sur la batterie, mais peuvent être facilement renversés.

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS POUR TOUS PACKS DE BATTERIES

Lorsque vous commandez des batteries de remplacement, assurez-vous d'inclure le numéro de catalogue et la tension.

Consultez le tableau à la fin de ce manuel pour connaître la compatibilité des chargeurs et des batteries.

La batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est sortie du carton. Avant d'utiliser la batterie et le chargeur, lisez les consignes de sécurité ci-dessous, puis suivez les procédures de charge décrites.

## LIRE TOUT INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT :**

• Ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie dans des atmosphères explosives, comme dans

**presence of flammable liquids, gases or**

poussière. L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer la poussière ou les fumées.

• NE JAMAIS forcer la batterie dans le chargeur. NE PAS modifier la batterie

**in any way to fit into a non-compatible**

chargeur car la batterie peut se rompre et provoquer des blessures graves. Consultez le tableau à la fin de ce manuel pour connaître la compatibilité des batteries et des chargeurs.

• Chargez les batteries uniquement dans les chargeurs prévus à cet effet.

• NE PAS éclabousser ni immerger dans l'eau ou d'autres liquides.

• Ne pas stocker ni utiliser l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (105 °F) (comme dans les hangars extérieurs ou les bâtiments métalliques en été). Pour une durée de vie optimale, stocker les batteries dans un endroit frais et sec.

**REMARQUE :** Ne stockez pas les batteries dans un outil avec la gâchette verrouillée.

Ne jamais mettre l'interrupteur de déclenchement en position ON

position.

 AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit.

Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. Ne pas écraser, laisser tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un coup violent, qui est tombé, qui a roulé dessus ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit (par exemple, percé par un clou, frappé par un marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être renvoyés au centre de service pour être recyclés.

 AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne stockez pas et ne transportez pas la batterie de manière à ce que des objets métalliques

Les objets peuvent entrer en contact avec les bornes exposées de la batterie. Par exemple, ne placez pas la batterie dans des tabliers, des poches, des boîtes à outils, des boîtes de kits de produits, des tiroirs, etc., avec des clous, des vis, des clés, etc. desserrés. Transport

### **batteries can possibly cause fires if the**

Les bornes de batterie entrent en contact par inadvertance avec des matériaux conducteurs tels que des clés, des pièces de monnaie, des outils à main, etc. La réglementation sur les matières dangereuses (HMR) du ministère américain des Transports interdit en fait le transport de batteries dans le commerce ou dans les avions (par exemple, emballées dans des valises et des bagages à main) À MOINS qu'elles ne soient correctement protégées contre les courts-circuits. Ainsi, lorsque vous transportez des packs de batteries individuels, assurez-vous que les bornes de batterie sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit.

## **SECURITE SPECIFIQUE INSTRUCTIONS POUR LITHIUM-ION (LI-ION)**

- Ne pas incinérer la batterie, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser dans a fire. Toxic fumes and materials are created lorsque les batteries lithium-ion sont brûlées.
- Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau et du savon doux. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si une attention médicale est nécessaire, l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- Le contenu des cellules de batterie ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire. Donnez de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

 AVERTISSEMENT: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

## **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS POUR TOUS CHARGEURS DE BATTERIE**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS :** Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour les chargeurs de batterie.

- Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les avertissements sur le chargeur, la batterie et le produit utilisant la batterie.

 AVERTISSEMENT : risque d'électrocution. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur.

Un choc électrique peut en résulter.

 ATTENTION : risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables. D'autres types de batteries risquent de surchauffer et d'exploser, ce qui pourrait entraîner des blessures et des dommages matériels.

**AVIS :** Dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché sur l'alimentation électrique, le chargeur peut être court-circuité par un corps étranger. Les corps étrangers de nature conductrice, tels que, mais sans s'y limiter, la poussière de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'y a pas de bloc-piles dans la cavité. Débranchez le chargeur avant de tenter de le nettoyer.



AVERTISSEMENT : • N'essayez PAS de charger la batterie avec d'autres chargeurs que ceux fournis dans ce manuel. Le chargeur et battery pack are specifically designed to work ensemble.

- Ces chargeurs ne sont pas destinés à d'autres utilisations que la charge piles rechargeables.

Toute autre utilisation may result in risk of fire, electric shock or est une électrocution.

- N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.

• Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur. Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.

- Assurez-vous que le cordon est placé de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher dessus ou le soumettre à des dommages ou à des contraintes.

- N'utilisez pas de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inappropriée **extension cord could result in risk of fire, choc électrique ou électrocution.**
- Lorsque vous utilisez un chargeur à l'extérieur, prévoyez toujours un endroit sec et utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez-le à un centre de service agréé.

- Ne démontez pas le chargeur ; apportez-le à un centre de service agréé en cas de panne. Un remontage **service or repair is required.** incorrect peut entraîner un risque d'électrocution. **shock, electrocution or fire.**
- Débranchez le chargeur de la prise avant de procéder à tout nettoyage. Cela réduira le risque de décharge électrique. Le retrait de la batterie ne réduira pas ce risque.
- N'essayez JAMAIS de connecter 2 chargeurs ensemble.

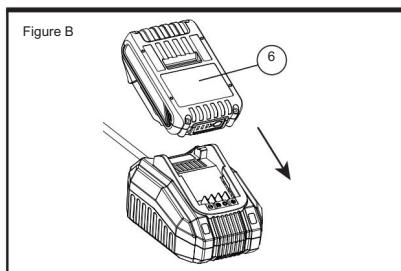
## CHARGEURS

Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser votre chargeur.

7

### Procédure de charge (Fig. B)

- Branchez le chargeur sur une prise appropriée avant d'insérer la batterie.
- Insérez la batterie 6 dans le chargeur, comme indiqué sur la figure B, en vous assurant que la batterie est bien en place dans le chargeur. Le voyant rouge (chargement) clignote en continu, indiquant que le processus de charge a commencé.
- La fin de la charge est indiquée par le voyant vert qui reste allumé en permanence et le voyant rouge qui reste éteint. La pack est complètement chargé et peut être utilisé à ce stade ou laissé dans le chargeur.



### Fonctionnement du voyant lumineux BLD18A

		Feu rouge	Feu vert
	Chargement du pack	●	
	Pack chargé		●
	Chargeur de secours	●	

### Indicateurs de charge

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes qui peuvent survenir. Les problèmes sont indiqués par l'absence de voyants. Si cela se produit, réinsérez la batterie dans le chargeur. Si le problème persiste, essayez une autre batterie pour déterminer si le chargeur fonctionne correctement. Si la nouvelle batterie se charge correctement, la batterie d'origine est défectueuse et doit être renvoyée à un centre de service ou à un autre site de collecte pour recyclage. Si la nouvelle batterie provoque la même indication de problème que l'originale, faites tester le chargeur et la batterie dans un centre de service agréé.

### LAISSER LA BATTERIE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et la batterie peuvent être laissés connectés avec l'indicateur de charge indiquant que la batterie est chargée.

### PACKS DE BATTERIES FAIBLES : Batteries faibles

continuera à fonctionner mais ne devrait pas être tenu d'effectuer autant de travail.

**BLOCS-BATTERIES DÉFECTUEUX :** Ce chargeur ne chargera pas un bloc-batterie défectueux. Le chargeur indiquera un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer ou en affichant le bloc-batterie ou le chargeur défectueux.

**REMARQUE :** cela peut également signifier un problème avec un chargeur.

#### MONTAGE MURAL

Ces chargeurs sont conçus pour être fixés au mur ou posés à la verticale sur une table ou une surface de travail.

En cas de montage mural, placez le chargeur à proximité d'une prise électrique. Fixez solidement le chargeur à l'aide de vis pour cloison sèche d'au moins 1" (25,4 mm) de long, vissées dans le bois à une profondeur optimale en laissant environ 7/32" (5,5 mm) de la vis exposée.

#### REMARQUES IMPORTANTES SUR LA CHARGE

1. La durée de vie la plus longue et les meilleures performances peuvent être obtenues si la batterie est chargée lorsque **the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C)**. DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important et évitera d'endommager gravement la batterie.

2. Le chargeur et la batterie peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal qui n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement de la batterie après utilisation, évitez de placer le chargeur ou la batterie dans un environnement chaud, comme dans un hangar métallique ou une remorque non isolée.

3. Si la batterie ne se charge pas correctement : a) Vérifiez le fonctionnement de la prise en branchant une lampe ou un autre appareil ; b) Vérifiez si la prise est connectée à

a light switch which turns power off when you éteignez les lumières ; c)

Déplacez le chargeur et la batterie vers un endroit où la température de l'air ambiant est approximately 65°F–75°F (18–24°C);

d) Si les problèmes de charge persistent, apportez l'outil, la batterie et le chargeur à votre centre de service local.

4. La batterie doit être rechargeée when it fails to produce sufficient power on des tâches qui étaient faciles à réaliser auparavant. NE PAS continuer à utiliser l'appareil dans ces conditions.

Suivre la procédure de charge.

Vous pouvez également facturer un pack partiellement utilisé

whenever you desire with no adverse affect sur la batterie.

5. Les corps étrangers de nature conductrice tels que, mais sans s'y limiter, la poussière de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus à l'écart des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'y a pas de bloc-piles dans la cavité. Débranchez le chargeur avant de tenter de le nettoyer.

6. Ne pas congeler ni immerger le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

 **AVERTISSEMENT :** risque d'électrocution. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur.

Un choc électrique peut en résulter.

 **AVERTISSEMENT :** risque de brûlure. Ne plongez pas la batterie dans un liquide et ne laissez aucun liquide pénétrer dans la batterie.

N'essayez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique de la batterie se casse ou se fissure, rappez-la à un centre de service pour qu'elle soit recyclée.

#### RECOMMANDATIONS DE STOCKAGE

1. Le meilleur endroit de stockage est un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'excès de chaleur ou de froid.

2. Pour un stockage de longue durée, il est recommandé de stocker une batterie complètement chargée dans un endroit frais et sec, hors du chargeur pour des résultats optimaux. REMARQUE : les batteries ne doivent pas être stockées complètement déchargées. La batterie doit être rechargeée avant utilisation.

## UTILISATION PRÉVUE

Ce tournevis est conçu pour des applications de fixation professionnelles. NE PAS utiliser sous wet conditions or in presence of flammable

liquides ou gaz.

Il s'agit d'un outil électrique professionnel. NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil.

Une supervision est requise lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

#### ACTION DE BROCHE MORTE

Tous les tournevis pour cloisons sèches sont dotés d'une sortie à broche morte pour permettre de localiser facilement les fixations sur l'accessoire d'entraînement. Les embrayages sont maintenus séparés par une légère pression de ressort permettant à l'embrayage moteur de tourner sans faire tourner l'embrayage entraîné et accessory. When sufficient forward une pression est appliquée à l'unité, les embrayages s'engagent et font tourner la broche et les accessoires. Un inverseur permet

possibilité d'enfoncer ou de desserrer les fixations à droite ou à gauche.

#### Interrupteur à vitesse variable (Fig. A)

Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur la gâchette 7. Pour éteindre l'outil relâchez la gâchette. Votre outil est équipé d'un variateur de vitesse qui vous permet de sélectionner la vitesse la mieux adaptée à une application particulière. Plus vous appuyez sur la gâchette, plus l'outil fonctionnera rapidement.

#### BOUTON DE VERROUILLAGE

Pour verrouiller l'interrupteur en position ON pour un fonctionnement continu, appuyez sur l'interrupteur à gâchette 7 et poussez le bouton de verrouillage 9 vers le haut . L'outil continuera à fonctionner. Pour activer le tool off, from a locked on condition, squeeze et relâchez la gâchette une fois. Avant d'utiliser l'outil (à chaque fois), assurez-vous que le mécanisme de déverrouillage du bouton de verrouillage fonctionne librement.

 ATTENTION : Assurez-vous de déverrouiller le mécanisme de verrouillage avant de retirer la batterie de l'outil. Le non-respect de cette consigne entraînera le démarrage immédiat de l'outil lors de la prochaine installation de la batterie. Cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

9

#### Levier de commande marche avant/arrière (Fig. A)

Un levier de commande avant/arrière 8 détermine la direction de l'outil et sert également de lock-off.

Pour sélectionner la rotation vers l'avant, relâchez la gâchette et appuyez sur le levier de commande avant/arrière sur le côté droit de l'outil.

Pour sélectionner la marche arrière, relâchez la gâchette 7 et appuyez sur le levier de commande avant/arrière situé sur le côté gauche de l'outil.

la position du levier de commande verrouille l'interrupteur de déclenchement en the off position.

Lorsque vous changez la position du bouton de commande, assurez-vous que la gâchette est relâchée.

#### The first time the tool is run after

REMARQUE : en changeant le sens de rotation, vous pouvez entendre un clic au démarrage. Ceci est normal et n'indique pas un problème.

#### Projecteur de travail (Fig. A)

Il y a une lampe de travail 10 située sur le pied de l'outil. La lampe de travail est activée lorsque l'interrupteur à gâchette est enfoncé et automatically turn off 5 seconds after the l'interrupteur de déclenchement est relâché. Si l'interrupteur de déclenchement reste enfoncé, la lampe de travail reste allumée.

REMARQUE : La lampe de travail sert à éclairer la surface de travail immédiate et n'est pas destinée à be used as a flashlight.

#### Crochet de ceinture (Fig. A)

 AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves, NE suspendez PAS l'outil en hauteur ni d'objets au crochet de ceinture. Suspendez UNIQUEMENT le crochet de ceinture de l'outil à une ceinture de travail.

 AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis qui maintient le crochet de ceinture est bien fixée.

IMPORTANT : Lors de la fixation ou du remplacement du crochet de ceinture ① utilisez uniquement la vis fournie. Veillez à bien serrer la vis. Le crochet de ceinture 11 peut être fixé de chaque côté de l'outil à l'aide de la vis fournie uniquement, pour s'adapter aux utilisateurs gauchers ou droitiers. Si le crochet n'est pas du tout souhaité, il peut être retiré de l'outil. Pour déplacer le crochet de ceinture, retirez la vis qui le maintient en place, puis remontez-le du côté opposé. Veillez à bien serrer la vis.

## SYMBOLES

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the  
 Les symboles et abréviations suivants doivent être pris en compte. Familiarisez-vous avec eux afin de réduire les risques tels que les blessures corporelles et les dommages matériels.

V ~	Volt (tension alternative)	UN	Ampères
Hz	Hertz	L	Watt
min	Minutes	~ ou AC	Courant alternatif
— ou DC	Courant continu	(I)	Construction de classe I (mise à la terre)
∞ ou AC/DC	Courant alternatif ou continu	(□)	Construction de classe II (double isolation)
n0	Vitesse à vide	/min ou min-1	par minute
BPM	Battements par minute	n	Vitesse nominale
	Impacts par minute	RPM	Tours par minute
(⊕)	Borne de mise à la terre	sfpm	Surface pieds par minute
dB(A)	Décibel (classé A)	m/s <sup>2</sup>	Mètres par seconde au carré
kg	Kilogramme	mm	Millimètre
°C	Degré Celsius	SPM	Coups par minute
!	Symbol d'alerte de sécurité		



Verrouiller/serré ou sécuriser.



Note/Remarque.



Lisez les instructions.



Portez une protection pour les yeux.



Portez des gants de protection.



**Switch the product off and disconnect**  
débranchez-le de l'alimentation électrique  
avant le montage, le nettoyage, les réglages,  
l'entretien, le stockage et le transport.



Le produit est conforme aux directives  
européennes applicables et une méthode  
d'évaluation de la conformité à ces directives a été  
réalisée.



À utiliser uniquement dans des pièces intérieures sèches.



**Switch the product off and remove**  
Pack de batteries avant assemblage,  
nettoyage, réglages, entretien, stockage et transport.



Ne jetez pas les batteries dans les rivières et ne  
les immergez pas dans l'eau.



N'exposez pas la batterie à une chaleur supérieure à  
40 °C. Ne chargez pas et ne stockez pas la  
batterie à une température inférieure à 0 °C  
(32 °F) et supérieure à 40 °C (104 °F).



Déverrouiller/desserrer.



Attention/Avertissement.



Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière.



Portez des chaussures de protection antidérapantes.



Ce produit est de classe de protection II.  
Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation  
renforcée ou double.

Symbol DEEE. Les produits électriques



usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures  
ménagères. Veuillez les recycler là où il existe des  
installations. Renseignez-vous auprès de  
votre municipalité ou de votre magasin local pour  
obtenir des conseils sur le recyclage.



Poubelle barrée. Les piles et les packs de piles ne  
doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.  
Veuillez les recycler là où il existe des installations.  
Renseignez-vous auprès de votre municipalité  
ou de votre magasin local pour obtenir des conseils  
sur le recyclage.



**Do not dispose of battery packs in fire.**  
Ils exploseront et causeront des blessures.



Ne pas fumer dans la zone de travail, autour du produit  
et à proximité de  
flammable materials!



**Open flames in the work area, around**  
le produit et à proximité de  
flammable materials are prohibited!

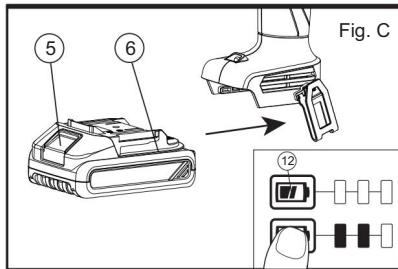
## OPÉRATION

### **AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de injury, turn unit off and disconnect it**

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant de procéder à des réglages ou à des réparations. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

#### INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC-BATTERIE

(Fig. C)



REMARQUE : pour de meilleurs résultats, assurez-vous que votre batterie est complètement chargée.

Pour installer la batterie 6 dans la poignée de l'outil, alignez la batterie avec les rails à l'intérieur de la poignée de l'outil et faites-la glisser dans

**the handle until the battery pack is firmly**  
bien en place dans l'outil et assurez-vous qu'il ne se désengage pas.

Pour retirer la batterie de l'outil, appuyez sur le bouton de déverrouillage 5 and firmly pull the

Retirez la batterie du manche de l'outil. Insérez-la dans le chargeur comme décrit dans la section Chargeur de ce manuel.

Appuyez sur la gâchette de l'outil pendant trois secondes

pour dissiper la légère charge électrique qui pourrait encore être présents dans l'outil. La lampe de travail peut s'allumer pendant un bref instant.

#### JAUGE DE CARBURANT DES PACKS DE BATTERIES (Fig. C)

Certains packs de batteries incluent une jauge de carburant composée de trois voyants LED verts qui indiquer le niveau de charge restant dans la batterie

Pour activer la jauge de carburant, appuyez sur le bouton de la jauge de carburant 12 et .

maintenez-le enfoncé . Une combinaison des trois voyants verts s'allume pour indiquer le niveau de charge restant. Lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à la limite utilisable, la jauge de carburant ne s'allume pas et la batterie doit être rechargeée.

REMARQUE : La jauge de carburant n'est qu'une indication de la charge restante de la batterie. Elle ne

indiquent la fonctionnalité de l'outil et sont susceptibles de varier en fonction des composants du produit, de la température et de l'application de l'utilisateur final.

#### POSITION CORRECTE DES MAINS (Fig. D)

**AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves, utilisez TOUJOURS la bonne position des mains, comme indiqué sur la figure D. Une bonne position des mains nécessite une main sur la poignée arrière. Veillez à ne pas bloquer les bouches d'aération 13 .**

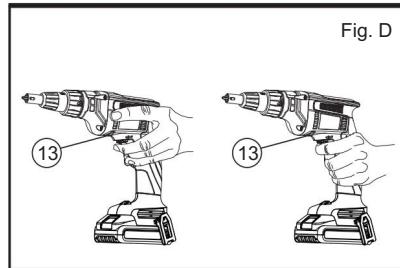
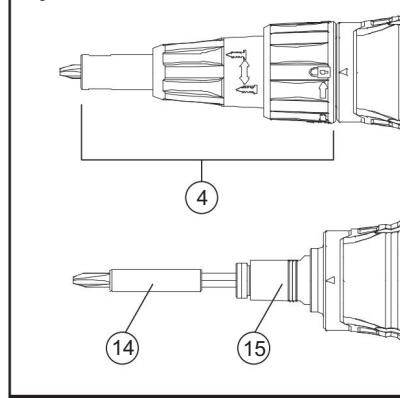


Fig. D

#### CHANGEMENT DES PORTE-EMBOUTS (Fig. E)

Figure E



1. Faites tourner le collier de verrouillage de 1/4 de tour pour déverrouiller le cône nasal du carter d'engrenage.

2. Tirez le cône nasal 4 off of gear case.

3. Pour supprimer :

a) Saisissez le porte-embout 14 .

Poussez-le dans le carter d'engrenages en appuyant sur le manchon 15 .

c) Faites tourner le porte-embout jusqu'à ce que l'embrayage s'enclenche.

d) Tout en maintenant le manchon enfoncé, retirez le porte-embout.

4. Poussez et faites tourner le nouveau porte-embout dans le boîtier d'engrenages, en appuyant sur le manchon, jusqu'à ce que la bille

le verrou s'enclenche dans la rainure de la tige du porte-embout.

5. Remettez le cône nasal 4 en place sur le carter d'engrenage et en tournant le collier d'un quart de tour pour aligner la flèche sur le carter d'engrenage avec le symbole de verrouillage sur le collier.

#### CHANGEMENT DE LA POINTE DE L'EMBOUT (Fig. E)

1. Faites pivoter le collier de verrouillage de 3 1/4 de tour pour déverrouiller le cône nasal du carter d'engrenage.
2. Tirez le cône nasal 4 off of gear case.
3. Utilisez une pince pour retirer l'embout usé et installer une nouvelle pointe d'embout.

#### RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

Suivez le graphique sur le collier pour augmenter ou diminuer la profondeur de fixation. Pour enficher la vis plus profondément dans la pièce, tournez le collier de réglage vers la droite.

Pour enficher la vis plus haut dans la pièce, tournez le collier de réglage vers la gauche.

#### VISSAGE (Fig. A)

- Pour de meilleurs résultats, tenez le pistolet à vis avec la main directement en ligne avec la fixation et appuyez sur l'interrupteur à vitesse variable avec le dernier one or two fingers of the hand. This reduces le risque que la vis glisse de l'accessoire d'entraînement lorsque la pression est appliquée.
- Pour enficher l'attache, placez-la sur le foret, appuyez sur le variateur de vitesse et enfoncez l'attache dans la pièce à travailler d'un mouvement fluide et continu. Une fois l'attache en place, l'embrayage se désengage automatiquement.

1. Installez la pointe de l'embout dans le porte-embout.
2. Réglez le localisateur de profondeur .
3. Vérifiez la rotation correcte, démarrez le pistolet à vis et placez la vis sur le foret.
4. Appuyez sur la surface de travail et appliquez une pression vers l'avant pour enficher la vis jusqu'à ce que le localisateur de profondeur entre en contact avec la surface de travail. La visseuse s'enclenche automatiquement, désengageant ainsi l'embout de la vis.
5. Ce tournevis sensible à la profondeur est adapté au vissage de vis pour cloisons sèches.

- POUR CET EMBRAYAGE SENSIBLE À LA PROFONDEUR, N'OUBLIEZ PAS :**
- Le foret ne tournera pas tant qu'une pression n'aura pas été appliquée sur l'unité. Poussez pour engager.
  - L'interrupteur de déclenchement ne s'enfonce pas à moins que l'outil ne soit en position avant ou arrière.

## ENTRETIEN

- AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de injury, turn unit off and disconnect it

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant de procéder à des réglages ou à des réparations. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

#### NETTOYAGE

**AVERTISSEMENT :** Soufflez la saleté et la poussière de toutes les bouches d'aération avec de l'air propre et sec au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours une protection oculaire homologuée ANSI Z87.1 lorsque vous effectuez cette opération.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matières plastiques utilisées dans ces pièces. Utilisez un chiffon imbibé uniquement d'eau et de savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; n'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.

#### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DU CHARGEUR

**AVERTISSEMENT :** risque d'électrocution. Débranchez le chargeur de la prise secteur avant de le nettoyer. La saleté et la graisse peuvent être éliminées de l'extérieur du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce non métallique. N'utilisez pas d'eau ni de solutions de nettoyage.

#### ENTRETIEN DU NEZ (Fig. A, E)

Si le cône de nez 4 devient difficile à tourner, il peut être contaminé par de la poussière de cloison sèche.

1. Retirez le cône de nez de l'outil.
2. Rincez abondamment à l'eau tiède tout en faisant tourner le collier de réglage de profondeur de vis 2 et le collier de blocage .
3. N'utilisez jamais d'huile ou de solvants.

3. Séchez complètement le cône avant de le rattacher à l'outil.

#### ACCESOIRES

**AVERTISSEMENT :** Étant donné que les accessoires than those offered by sont d'autres fabricants, have not ayant été testés avec ce produit, l'utilisation de tels accessoires avec cet outil peut être dangereuse.

Afin de réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés doivent être utilisés avec ce produit.

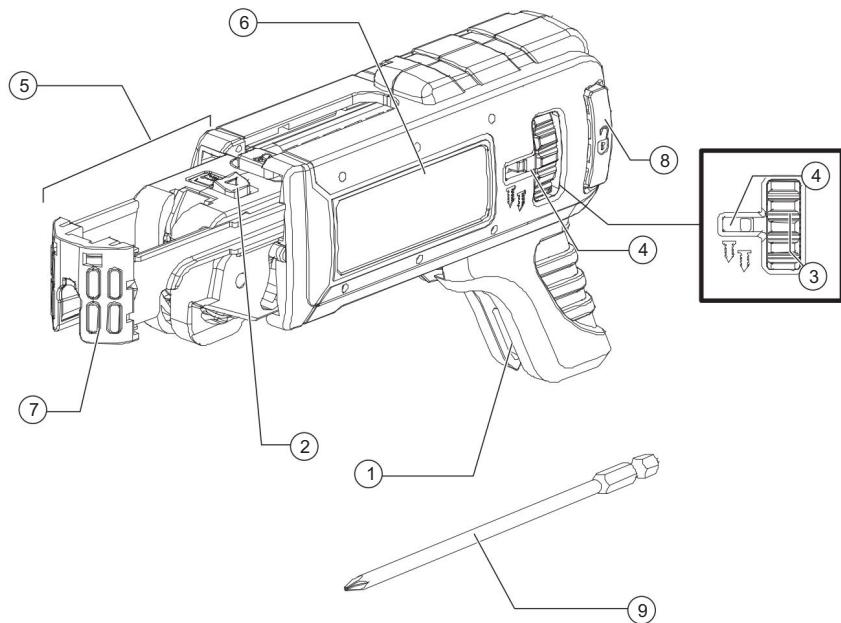
Les accessoires recommandés à utiliser avec votre outil sont disponibles moyennant un coût supplémentaire auprès de votre revendeur local ou d'un centre de service agréé.

RÉPARATIONS

 AVERTISSEMENT : Pour assurer la SÉCURITÉ du produit et la FIABILITÉ, les réparations, l'entretien et le réglage (y compris les réparations du cordon d'alimentation et l'inspection et le remplacement des balais, le cas échéant) doivent être effectués par un centre de service d'usine ou un centre de service agréé.

Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

Fig. A



1. Guide de vis 2.

Réglage de la longueur de vis 3.

Bouton de réglage fin de la profondeur

4. Indicateur de réglage fin de la profondeur

5. Mécanisme d'avancement 6.

Boîtier 7.

Sabot amovible 8.

Boutons de déverrouillage

9. Embout de tournevis assemblé

## SYMBOLES ET MOTS D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Ce manuel d'instructions utilise les symboles et mots d'alerte de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.

 **DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. (Utilisé sans mot) Indique un message relatif à la sécurité.

 **AVIS** : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

 **AVERTISSEMENT** : Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions.

## OUTIL ÉLECTRIQUE GÉNÉRAL

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT !** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner electric shock, fire and/or serious injury.

16

### CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

#### 1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.  
Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de poussières ou de fumées. Les outils **flammable liquids, gases or dust.** électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Tenir les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

#### 2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise.

Ne modifiez jamais la prise de quelque façon que ce soit.

N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches et des prises adaptées **Unmodified** réduiront le risque de choc électrique.

- b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre ou mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.  
Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.

La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.  
Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique. e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de décharge électrique.

- f) Si vous utilisez un outil électrique dans un environnement humide Si l'emplacement est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de choc électrique.

#### 3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites  
Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous tension.  
**the influence of drugs, alcohol or**  
Médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

#### b) Use personal protective equipment.

Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité ou les protections auditives utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.

- c) Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer connexion à une source d'alimentation et/ou

Le fait de brancher ou de transporter la batterie sur  
**Carrying power tools with your finger**  
l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques  
dont l'interrupteur est en position marche peut entraîner des accidents.

- d) Retirez toute clé de réglage ou de réglage avant de mettre l'outil électrique sous tension .  
Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

e) Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez une posture correcte.  
Maintenir l'équilibre et la stabilité à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

- f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.  
g) Si des dispositifs sont prévus pour la Raccordement des dispositifs d'extraction et de collecte des poussières : s'assurer que ces derniers sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de dispositifs de collecte des poussières peut réduire les risques liés aux poussières.

#### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.  
L'outil électrique approprié fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur. Tout outil **does not turn it on and off.** électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez qu'ils ne présentent pas de désalignement ou de blocage. de pièces mobiles, de bris de pièces et **any other condition that may affect the fonctionnement de l'outil électrique.** En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) Gardez les outils de coupe bien aiguisés et propres. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.  
g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. Utilisation de l'outil électrique pour

**operations different from those intended**  
pourrait entraîner une situation dangereuse.

#### 5) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

a) Recharger uniquement avec le chargeur **specified by the manufacturer.** Un chargeur adapté à un type de batterie may create a risk of fire when used with un autre pack de batteries.

**b) Use power tools only with specifically**  
batteries désignées. L'utilisation de tout autre pack de batteries peut créer un risque **injury and fire.**

c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Court-circuit des bornes de la batterie

**together may cause burns or a fire.**

**d) Under abusive conditions, liquid may**  
être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, **flush with water. If liquid contacts eyes,**  
Consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

#### 6) SERVICE

a) Faites entretenir votre outil électrique par un **qualified repair person using only**  
des pièces de rechange identiques. Cela garantit que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

# SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

## RÈGLES POUR LES COLLATIONS

### REVUE

#### PIÈCE JOINTE

- Le chargeur groupé ne doit être utilisé qu'avec la visseuse sans fil.
- Respectez toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité contenues dans le manuel de la visseuse avec laquelle l'accessoire chargeur est utilisé.
- Avant utilisation, assurez-vous que l'accessoire chargeur est correctement fixé à l'outil.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

18

- Lors du vissage, ne mettez jamais les mains dans le chargeur. Gardez les mains éloignées du mécanisme d'avancement et de l'endroit où la vis est vissée.
- N'utilisez PAS l'accessoire chargeur comme surface de préhension.
- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'élément de fixation peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les éléments de fixation entrant en contact avec un fil « sous tension » peuvent mettre sous tension les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
- N'utilisez que des barrettes à vis adaptées à ce chargeur. N'insérez les barrettes à vis que lorsque the screwdriver power is off and the trigger is fermé.
- Les grilles d'aération recouvrent souvent les pièces mobiles et doivent être évitées. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

-  AVERTISSEMENT : utilisez TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ordinaires ne sont PAS sécuritaires lunettes. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :
- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
  - Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19) ;
  - Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA



AVERTISSEMENT : Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage, et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que vous courez en raison de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus to filter out microscopic particles.

- Évitez tout contact prolongé avec la poussière provenant du ponçage, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées avec de l'eau et du savon. Laisser la poussière pénétrer dans votre bouche, vos yeux ou sur votre peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques nocifs.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de cet outil peut générer and/or disperse dust, which may cause respiratoires ou autres graves et permanentes

Protection respiratoire adaptée à l'exposition aux poussières. Eloigner les particules du visage et du corps.

AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection auditive individuelle adaptée, conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19) pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

## SAUVEZ-LES

### INSTRUCTIONS POUR

#### UTILISATION FUTURE

##### UTILISATION PRÉVUE

Ce chargeur pour cloisons sèches en bande est conçu pour être utilisé avec le pistolet à vis sans fil pour un vissage professionnel des vis en bande.

NE PAS utiliser dans des conditions humides ou dans

Ce chargeur pour cloisons sèches assemblées est un outil électrique professionnel.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil.

Une surveillance est nécessaire lorsque des opérateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

## ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque

de blessures graves, tournez

### unit off and disconnect it from power

Avant de procéder à des réglages ou de retirer ou d'installer des accessoires, débranchez l'appareil de la source d'alimentation. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

#### MONTAGE DE L'EMBOUT DE TOURNEVIS COLLÉ (Fig.A,B)

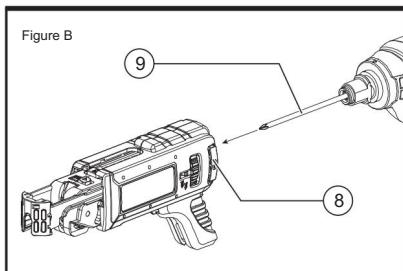
1. Retirez le cône nasal du pistolet à vis.
2. Pour retirer l'embout et le porte-embout :
  - a) Prenez le porte-embout.
  - b) Poussez-le dans le carter d'engrenages en appuyant sur le manchon.
  - c) Faites tourner le porte-embout jusqu'à ce que l'embrayage s'enclenche.
  - d) Tout en maintenant le manchon enfoncé, retirez le porte-embout.
- REMARQUE : reportez-vous à et suivez toutes les instructions sur changer les embouts et les supports dans le manuel de votre visseuse.
3. Poussez et faites tourner l'embout de vissage 9 fourni dans la broche jusqu'à ce que le verrou à bille s'enclenche dans la rainure de la tige de l'embout.

#### INSTALLATION ET RETRAIT DU CHARGEUR DU PISTOLET À VIS (Fig.B)

Une fois le cône nasal retiré et l'embout de tournevis 9 fourni installé, poussez le chargeur sur l'embout du tournevis jusqu'à ce que le chargeur s'enclenche en place et assurez-vous qu'il ne se désengage pas.

REMARQUE : Assurez-vous que le levier de commande de la visseuse est réglé sur la rotation vers l'avant avant utilisation.

Pour retirer le chargeur, appuyez et maintenez enfoncés les boutons de déverrouillage 8 des deux côtés  
the accessory and pull accessory off the visseuse.



## OPÉRATION

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque

de blessures graves, tournez

### unit off and disconnect it from power

source avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des accessoires. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

#### POSITION CORRECTE DES MAINS (Fig. C, D)

Fig. C

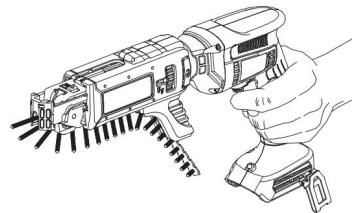
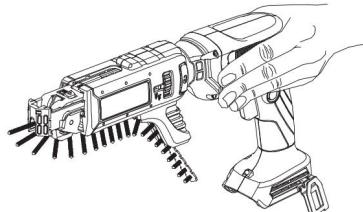
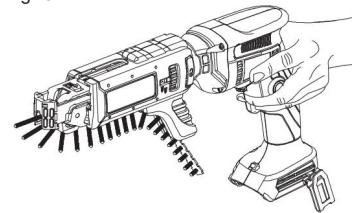
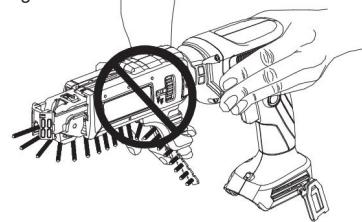


Fig. D



**AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque de blessures graves, utilisez TOUJOURS la position correcte des mains, comme indiqué.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures graves, tenez-vous TOUJOURS fermement en prévision d'une réaction soudaine.

**ATTENTION :** NE JAMAIS saisir l'accessoire assemblé, l'utiliser comme poignée ou toucher les bandes de vis pendant le fonctionnement, comme illustré dans la Figure D.

La bonne position des mains nécessite une main sur la poignée arrière.

Veillez à ne pas bloquer les bouches d'aération de la visseuse.

#### RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE LA VIS DU MAGAZINE (Fig. E)

Ce chargeur est conçu pour des longueurs de vis de 1" à 2" (20 à 50 mm). Le fait de ne pas régler la longueur de vis correcte peut entraîner un mauvais vissage des vis, ce qui peut entraîner l'impossibilité d'avancer vers la vis suivante ou un vissage incorrect des vis. Le sabot a

marked specific slots for each of the most vis courantes, mais cet accessoire peut toujours enfoncez des vis de n'importe quelle taille entre 1" et 2" (20 à 50 mm).

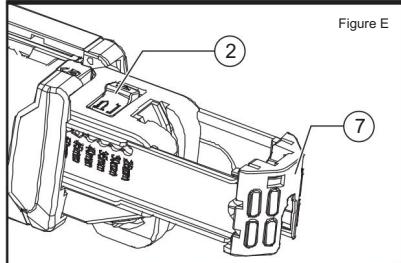
Pour s'adapter aux vis moins courantes, ajustez-les à la fente la plus longue suivante.

**ATTENTION :** Ne pas effectuer de réglage lorsqu'une bande de vis se trouve dans le magasin.

1. Faites glisser la languette de réglage de la longueur de la vis 2 vers la gauche.

2. En maintenant la languette de réglage de la longueur de la vis en place, ajustez la chaussure 7 à la longueur souhaitée.

3. Relâchez la languette de réglage de la longueur de la vis. Assurez-vous que la goupille de verrouillage est complètement revenue et qu'elle est dans la bonne position.



#### INSERTION DE BANDES DE VIS COLLÉES (Fig. A, F)

**REMARQUE :** Utilisez uniquement des bandes de vis adaptées à ce chargeur. Insérez uniquement des vis

strips when the screwdriver power is off and la gâchette est verrouillée.

L'utilisation appropriée de bandes assemblées réduira le risque de blessure, réduira les bourrages et empêchera les vis d'endommager la pièce. Pour de meilleures performances, utilisez des bandes neuves, non endommagées et exemptes de débris.

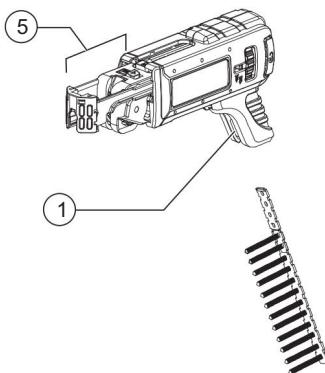
1. Prenez une bande assemblée, en tenant la partie en plastique, et introduisez-la depuis le bas du guide-vis 1 jusqu'au bas du mécanisme d'avancement 5.

**2. Continue feeding the strip until the first**  
la vis est 1 fente en dessous de l'embout du tournevis.

**REMARQUE :** ne tirez pas la bande de vis par le bas.

Continuez à tirer la bande de vis par le haut si nécessaire.

Fig. F



#### RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE LA VIS (Fig. A, G1, G2)

**Turn fine depth adjustment knob ③**

dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu de derrière l'outil) pour réduire la profondeur d'enfoncement de la vis dans la pièce.

**Turn the fine depth adjustment knob ③**

dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la profondeur d'enfoncement de la vis dans la pièce.

**There is a fine depth adjustment indicator ④**

à côté de la molette de réglage qui affiche le réglage de la profondeur de la vis.

Lorsque le curseur 14 de la jauge est le plus éloigné du nez de l'outil, comme dans la Fig. G2, la profondeur de vissage est réglée sur la position la plus profonde possible.

Lorsque le curseur est le plus proche du nez de l'outil, comme dans la Fig. G1, la profondeur d'enfoncement de la vis est réglée sur la position la plus haute (la plus élevée).

Fig. G1

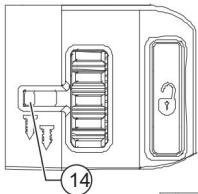
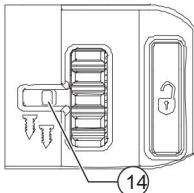


Fig. G2

**ENFONCEMENT DES VIS (Fig. A)**

1. Avant de visser les vis, assurez-vous que le sens de rotation de la visseuse est en position avant.
  2. Avec le chargeur installé sur la visseuse, positionnez la semelle 7 sur la pièce à l'endroit où la vis doit être vissée.
  3. Allumez la visseuse en maintenant la gâchette en position marche. Continuez à maintenir la gâchette enfonceée ou verrouillez la gâchette.
  4. Appliquez une pression sur la pièce. Cela permettra d'aligner la vis avec l'embout du tournevis.
  5. Continuez à appliquer une pression constante jusqu'à ce que la vis soit complètement enfoncee et que les embrayages de la visseuse se désengagent.
  6. Soulevez la visseuse de la pièce.
- Le chargeur est conçu pour enfoncer complètement les vis dans la pièce uniquement. Une fois la visseuse soulevée, les réglages de la vis doivent être effectués **be made by first removing magazine.**

**ROTATION DE L'ACCESSOIRE ASSEMBLÉE**

Cet accessoire a la capacité de faire pivoter **without being taken off the drywall screwgun.**

Pour faire pivoter, saisissez la partie supérieure d'une main, tout en tenant le tournevis pour cloisons sèches de l'autre, puis faites pivoter. Un « clic » audible indique que le chargeur se trouve dans chacune des positions disponibles.

**ENTRETIEN**

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de **serious personal injury, turn unit off** et débranchez-le de la source d'alimentation avant

making any adjustments or removing/installing des accessoires ou des pièces jointes. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

**NETTOYAGE**

**AVERTISSEMENT :** Soufflez la saleté et la poussière de toutes les bouches d'aération avec de l'air propre et sec au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours une protection oculaire approuvée ANSI Z87.1 lorsque vous effectuez cette procédure.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matières plastiques utilisées dans ces pièces. Utilisez un chiffon imbibé uniquement d'eau et de savon doux. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; n'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.

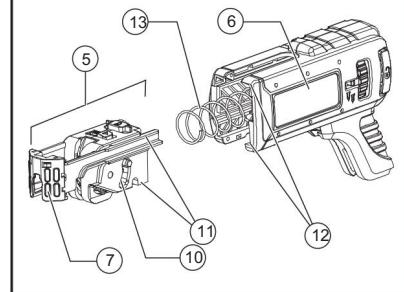
Pour de meilleures performances, nettoyez régulièrement le chargeur en :

1. Retirez le mécanisme d'avancement du magasin assemblé (reportez-vous aux instructions de retrait et d'installation du mécanisme d'avancement).
2. À l'aide d'air comprimé et d'un chiffon propre, nettoyez toutes les zones visibles et les cavités de la poussière.
3. Essuyez si nécessaire le mécanisme d'avancement et le boîtier assemblé.
3. Remontez et continuez à utiliser.

**DÉMONTAGE ET MONTAGE DU MECANISME D'AVANCEMENT (Fig. H)**

**ATTENTION :** Portez des lunettes de protection. Le mécanisme d'avancement est à ressort. Il faut utiliser les deux mains pour retirer le mécanisme d'avancement. Le ressort peut s'éjecter du mécanisme.

Fig. H



Pour retirer le mécanisme d'avancement

1. Retirez le chargeur assemblé du tournesvis.
2. Appuyez légèrement sur le mécanisme d'avancement 5 en poussant sur la chaussure 7 avec une main.
3. En maintenant la pression sur la chaussure 7, tirez vers le bas sur le levier de déverrouillage 10 afin que les broches tournent hors de la piste de guidage.
4. Relâchez lentement la pression de la chaussure 7 jusqu'à ce que le mécanisme d'avancement soit sorti du boîtier assemblé 6.

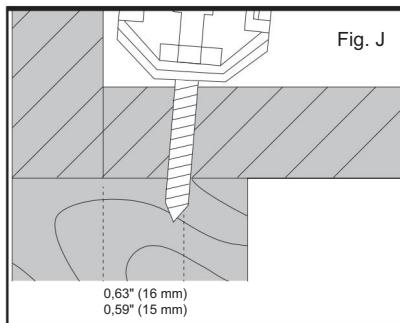
Pour installer le mécanisme d'avancement

1. Avec le chargeur assemblé retiré du pistolet à vis, alignez les languettes 11 de la chaussure avec les fentes 12 du chargeur assemblé.
2. Appuyez légèrement, puis alignez le ressort 13 avec la poche du mécanisme d'avancement.
3. Poussez le mécanisme d'avancement jusqu'à ce que vous entendiez le « clic » du bouton de service. Le levier de déverrouillage 10 doit s'enclencher dans son logement. Vous devrez peut-être tirer sur le levier pour l'aider s'il ne s'enclenche pas.

**REMARQUE :** Le levier de déverrouillage 10 doit être dans la position basse (comme illustré à la figure H) avant l'installation du mécanisme d'avancement. S'il est en position haute, le mécanisme d'avancement sera verrouillé en place.

4. Actionnez le mécanisme d'avancement plusieurs fois à la main pour assurer son bon fonctionnement avant de l'installer sur votre visseuse pour l'utiliser.

#### CHAUSSURE AMOVIBLE (Fig. I, J)



La semelle permet d'améliorer l'adhérence de la surface lors de la pose d'une vis et évite d'abîmer la cloison sèche.

Cependant, la semelle peut être retirée pour permettre un accès plus proche aux coins.

1. Pour retirer le sabot 7 à l'avant de l'appareil, retirez les deux vis 15 à l'aide d'une clé Torx T 10.

**Pull shoe straight off to remove.**

2. Pour réinstaller, poussez la chaussure sur le mécanisme d'avancement jusqu'à ce que les trous de vis soient alignés. Réinstallez les vis.

#### Configuration des chaussures Distance du mur

Avec chaussure	0,63" (16 mm)
Sans chaussure	0,59" (15 mm)

#### ACCESOIRS

**AVERTISSEMENT :** Étant donné que les accessoires than those offered by d'autres fabricants , have n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de tels accessoires avec cet outil peut être dangereuse.

**To reduce the risk of injury, only** recommandé des accessoires doivent être utilisés avec ce produit.

Les accessoires recommandés à utiliser avec votre outil sont disponibles moyennant un coût supplémentaire auprès de votre revendeur local ou d'un centre de service agréé.

#### RÉPARATIONS

**AVERTISSEMENT :** Pour assurer la SÉCURITÉ du produit et FIABILITÉ, réparations, entretien et réglage (y compris les réparations du cordon d'alimentation et l'inspection et le remplacement des balais, le cas échéant) applicable) should be performed by a factory service center or a authorized centre de services. Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

## INFORMATIONS FCC

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à exploiter le équipement!

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis à les deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences ce qui peut provoquer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvé par le parti. responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur autorisation d'exploiter le produit.

Remarque : Ce produit a été testé et jugé conforme aux limites d'un Appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence, et si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cela le produit provoque des interférences nuisibles avec la radio ou la télévision réception, qui peut être déterminée en éteignant et en rallumant le produit, le l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- Branchez le produit sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## SNOERLOZE GIPSPLAATSSCHROEFMACHINE

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

Machine Translated by Google

# VEVOR®

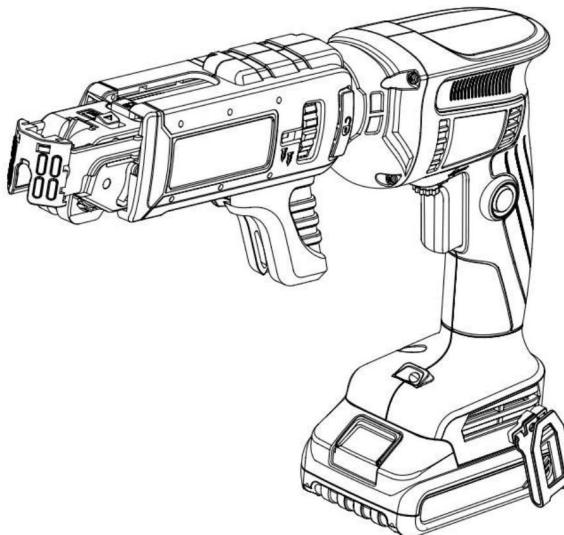
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SNOERLOZE GIPSPLAAT

SCHROEFGEWEE

MODEL: BR8504-P1901

1

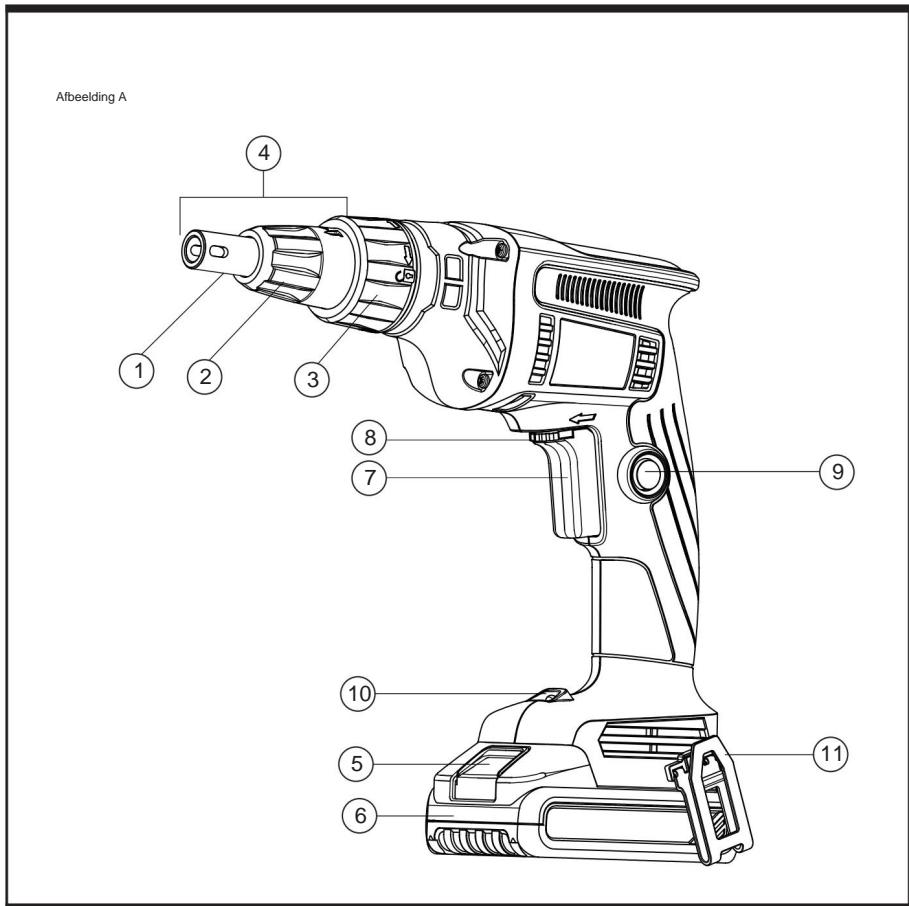


#### HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:

**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.



1. Dieptezoeker.

Schroefdiepte-instelring 3. Vergrendelingsring

4. Neuskegel 5. Accu-  
ontgrendelingsknop

6. Accupakket 7.

Trekkerschakelaar

8. Vooruit-/  
achteruitbedieningshendel 9.

Vergrendelingsknop

10. LED-werklamp 11.

Riemhaak

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGSSYMBOLEN EN WOORDEN

*In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende veiligheidssymbolen en -woorden gebruikt om u te waarschuwen voor gevaarlijke situaties en het risico op persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.*



**GEVAAR:** Geeft een dreigende gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, zal resulteren in de dood of ernstig letsel.



**WAARSCHUWING:** Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



**LET OP:** Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel. (Wordt zonder woord gebruikt) Geeft een veiligheidsgerelateerd bericht aan.



**LET OP:** Geeft een handeling aan die geen verband houdt met persoonlijk letsel en die, indien niet vermeden, kan leiden tot schade aan eigendommen.



**WAARSCHUWING:** **Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Het niet opvolgen van de waarschuwingen and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**WAARSCHUWING:** **Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verkleinen.**

## ALGEMEEN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



**WAARSCHUWING!** **Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot electric shock, fire and/or serious injury.

3

### BEAWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het lichtnet (met snoer) werkende elektrische gereedschap of op batterijen (snoerloos) werkende elektrische gereedschap.

#### 1) VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Rommelige of donkere ruimtes vragen om ongelukken.

b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van explosiegevaarlijke flammable liquids, gases or dust. stoffen. Elektrisch gereedschap kan vonken veroorzaken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van een elektrisch gereedschap. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

#### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen.

Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met gearde elektrische gereedschappen. Stekkers en bijpassende stopcontacten Unmodified verminderen het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd lichamelijk contact met geraarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.

Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geraard is.

c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in een elektrisch gereedschap komt, vergroot het risico op een elektrische schok.

d) Misbruik het snoer niet. Gebruik het nooit snoer voor het dragen, trekken of loskoppelen van het elektrische gereedschap. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verstrelende snoeren vergroten het risico op een elektrische schok. e)

Gebruik bij het gebruik van een elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

f) Als u een elektrisch gereedschap gebruikt in een vochtige omgeving locatie onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (GFCI) die de voeding beschermt. Het gebruik van een GFCI vermindert het risico op een elektrische schok.

#### 3) PERSONONLIJKE VEILIGHEID

a) Blijf alert, let op wat je doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van een elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder the influence of drugs, alcohol or medicatie. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

#### b) Use personal protective equipment.

Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming die voor de juiste omstandigheden worden gebruikt, zal persoonlijk letsel verminderen.

c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor the switch is in the off position before aansluiten op stroombron en/of

**accu, het oppakken of dragen van het gereedschap.** Het aanzetten van de **Carrying power tools with your finger** schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap waarbij de schakelaar aan staat, is een uitnodiging tot ongelukken.

**d) Verwijder alle afstelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt .**

Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap blijft zitten, kan leiden tot persoonlijk letsel.

**e) Reik niet te ver. Houd de juiste**

vóet en evenwicht te allen tijde. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

**f) Kleed u goed. Draag geen losse kleding of sieraden.**

Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

**g) Indien er apparaten worden verstrekt voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen,**

**zorg ervoor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Gebruik van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

**4) GEBRUIK EN ZORG VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**

**a) Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik de het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.**

Met het juiste elektrische gereedschap kunt u de klus beter en veiliger klaren, en wel met de snelheid waarvoor het is ontworpen.

**b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar does not turn it on and off.** defect is. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

**c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen doet, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk start.

**d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies, het gereedschap niet bedienen.**

Elektrisch gereedschap kan gevaarlijk zijn in de handen van ongetrainde gebruikers.

**e) Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer**

op verkeerde uitlijning of binding van bewegende delen, breuk van onderdelen en **any other condition that may affect the** werking van elektrisch gereedschap. Als het beschadigd is, laat het elektrisch gereedschap dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

**f) Houd snijgereedschap scherp en schoon.**

Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te controleren.

**g) Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsbits, enz. overeenkomstig deze instructies,**

rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het elektrische gereedschap voor operations different from those intended kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

**5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP**

**a) Alleen opladen met de lader**

**specified by the manufacturer.** Een lader die geschikt is voor één type accupakket may create a risk of fire when used with nog een batterijpakket.

**b) Use power tools only with specifically**

**aangewezen batterijpakketten.** Het gebruik van andere batterijpakketten kan een risico op injury and fire.

**c) Wanneer de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere.**

Kortsluiting van de batterijansluitingen together may cause burns or a fire.

**d) Under abusive conditions, liquid may**

uit de batterij worden gegooaid; vermijd contact.

Als er per ongeluk contact plaatsvindt, flush with water. If liquid contacts eyes,

Zoek daarnaast medische hulp. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

**6) DIENST**

**a) Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een qualified repair person using only**

**identieke vervangende onderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.

## EXTRA VEILIGHEID REGELS

• Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde grijpvlakken, wanneer u een handeling uitvoert waarbij de bevestiging verborgen bedrading kan raken. Bevestigingsmiddelen die een "stroomvoerende" draad raken, kunnen blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap "stroomvoerend" maken en de gebruiker een elektrische schok geven.

• Luchtroosters bedekken vaak bewegende delen en moeten worden vermeden. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen vast komen te zitten.

**WAARSCHUWING:** Draag ALTIJD een veiligheidsbril.

Een alledaagse bril is GEEN veiligheidsbril.

bril. Gebruik ook een gezichts- of stofmasker als de

snijsbewerking stoffig is. DRAAG ALTIJD

GECERTIFIEerde VEILIGHEIDSUITRUSTING:

• ANSI Z87.1 oogbescherming (CAN/CSA Z94.3),

• ANSI S12.6 (S3.19) gehoorbescherming, • NIOSH/OSHA/MSHA ademhalingsbescherming.

**WAARSCHUWING:** Er kan stof vrijkomen bij

het schuren, zagen, slijpen en boren.

en andere bouwactiviteiten bevatten chemicaliën

waarvan de staat Californië weet dat ze kanker,

geboorteafwijkingen of andere reproductieve schade

veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:

- Lood uit loodhoudende verf,
- Kristallijne silica uit bakstenen, cement en andere metselproducten, • Arseen en chroom uit chemisch behandeld hout.

Uw risico op deze blootstellingen varieert, afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. Om uw blootstelling aan deze chemicaliën te verminderen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals die stofmaskers die speciaal zijn ontworpen

to filter out microscopic particles.  
**Vermijd langdurig contact met stof van elektrisch schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwactiviteiten. Draag beschermende kleding en was blootgestelde gebieden met water en zeep.** Als u stof in uw mond, ogen of op uw huid laat komen, kan dit de absorptie van schadelijke chemicaliën bevorderen.

**WAARSCHUWING:** Gebruik van dit gereedschap kan stof genereren en/of verspreiden, wat ernstig en permanent ademhalings- of ander letsel kan veroorzaken. Gebruik altijd door NIOSH/OSHA goedgekeurde ademhalingsbescherming die geschikt is voor blootstelling aan stof. Richt deeltjes weg van gezicht en lichaam.

**WAARSCHUWING:** Draag altijd de juiste persoonlijke gehoorbescherming die voldoet aan ANSI S12.6 (S3.19) tijdens gebruik. Onder bepaalde omstandigheden en gebruiksduur kan geluid van dit product bijdragen aan gehoorverlies.

**LET OP:** Wanneer u het gereedschap niet gebruikt, legt u het op zijn kant op een stabiel oppervlak. geen struikel- of valgevaar oplevert.

Sommige gereedschappen met grote accu's kunnen rechtop op de accu blijven staan, maar kunnen gemakkelijk omvallen.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN INSTRUCTIES VOOR ALLE BATTERIJPAKKETTEN

Wanneer u vervangende accu's bestelt, zorg er dan voor dat u het catalogusnummer en de spanning vermeldt.

Raadpleeg de tabel aan het einde van deze handleiding voor informatie over de compatibiliteit van opladers en accu's. De batterij is niet volledig opgeladen als deze uit de doos komt. Lees de onderstaande veiligheidsinstructies voordat u de batterij en lader gebruikt en volg vervolgens de beschreven laadprocedures.

## LEES ALLES INSTRUCTIES



**WAARSCHUWING:** • Laad de batterij niet op en gebruik deze niet in explosieve atmosferen, zoals in the presence of flammable liquids, gases or stof. Het plaatsen of verwijderen van de batterij in de lader kan het stof of de dampen doen ontbranden.

• Forceer de accu NOoit in de lader. Wijzig de accu NIET

in any way to fit into a non-compatible

lader omdat de batterij kan scheuren en ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken. Raadpleeg de tabel aan het einde van deze handleiding voor de compatibiliteit van batterijen en laders.

• Laad de accu's alleen op in de daarvoor bestemde laders.

• NIET in water of andere vloeistoffen spetteren of onderdompelen.

• Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op locaties waar de temperatuur 105°F (40°C) kan bereiken of overschrijden (zoals buiten in schuurtjes of metalen gebouwen in de zomer). Voor een optimale levensduur bewaart u de accu's op een koele, droge locatie.

**OPMERKING:** Bewaar de accu's niet in een gereedschap met de trekkerschakelaar vergrendeld.

Plak de trekkerschakelaar nooit vast in de AAN-stand.

positie.

 **WAARSCHUWING:** Brandgevaar. Probeer nooit om welke reden dan ook de batterij te openen. Als de batterijbehuizing gebaarten of beschadigd is, plaats deze dan niet in de lader. Plet, laat de batterij niet vallen of beschadig deze niet. Gebruik geen batterij of lader die een harde klap heeft gehad, is gevallen, is overreden of op enigerlei wijze is beschadigd (bijv. doorboord met een spijker, geslagen met een hamer, erop getrapt). Beschadigde batterijpakketten moeten worden teruggebracht naar het servicecentrum voor recycling.

 **WAARSCHUWING:** Brandgevaar. Bewaar of vervoer de batterij niet op een manier dat metalen objecten kunnen in contact komen met blootliggende batterijpolen. Plaats de batterij bijvoorbeeld niet in schorten, zakken, gereedschapskisten, productkitdozen, laden, enz., met losse spijkers, schroeven, sleutels, enz. **Transporteren batteries can possibly cause fires if the batterijpolen onbedoeld in contact komen met geleidende materialen zoals sleutels, munten, handgereedschap en dergelijke.** De Amerikaanse Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) verbieden het vervoeren van batterijen in de handel of in vliegtuigen (bijv. verpakt in koffers en handbagage) TENZIJ ze goed beschermd zijn tegen kortsluiting. Zorg er dus bij het vervoeren van afzonderlijke batterijpakketten voor dat de batterijpolen beschermd en goed geïsoleerd zijn van materialen die ermee in contact kunnen komen en kortsluiting kunnen veroorzaken.

## SPECIFIEKE VEILIGHEID INSTRUCTIES VOOR LITHIUM-ION (LI-ION)

- **Verbrand de batterij niet, zelfs niet als deze ernstig beschadigd is of helemaal versleten is.** De batterij kan ontploffen in a fire. Toxic fumes and materials are created wanneer lithium-ionbatterijpakketten verbranden.
- **Als de inhoud van de batterij in contact komt met de huid, was het gebied dan onmiddellijk met milde zeep en water.** Als batterijvloeistof in de ogen komt, spoel dan gedurende 15 minuten of totdat de irritatie stopt met water over het open oog. Als medische hulp nodig is, bestaat de batterij-elektrolyt uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.
- **De inhoud van geopende batterijcellen kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Als de symptomen aanhouden, zoek dan medische hulp.

 **WAARSCHUWING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN INSTRUCTIES VOOR ALLE BATTERIJLADERS

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES:** Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies voor batterijladers.

- Lees voordat u de lader gebruikt alle instructies en waarschuwingen op de lader, de accu en het product dat de accu gebruikt.

 **WAARSCHUWING:** Gevaar voor schokken. Laat geen vloeistof in de lader komen.

Er kan een elektrische schok ontstaan.

 **LET OP:** Gevaar voor brandwonden. Om het risico op letsel te verminderen, laadt u alleen oplaadbare batterijen op. Andere soorten batterijer kunnen oververhit raken en barsten, wat kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

**LET OP:** Onder bepaalde omstandigheden kan er kortsluiting in de lader ontstaan door vreemd materiaal, terwijl de lader is aangesloten op de voeding. Vreemde materialen van geleidende aard, zoals, maar niet beperkt tot, slijpstof, metaalsplinters, staalwol, aluminiumfolie of enige ophoping van metaaldeeltjes, dienen uit de buurt van de laderholtes te worden gehouden. Haal de lader altijd uit het stopcontact wanneer er geen batterijpakket in de holte zit. Haal de lader uit het stopcontact voordat u probeert schoon te maken.



**WAARSCHUWING:** • Probeer de batterij NIET op te laden met andere laders dan die in deze handleiding. De lader en battery pack are specifically designed to work samen. •

**Deze opladers zijn niet bedoeld voor andere doeleinden dan het opladen oplaadbare batterijen.** Alle andere methoden maken may result in risk of fire, electric shock or gebruik van elektrocutie.

• Stel de oplader niet bloot aan regen of sneeuw.

• **Trek aan de stekker in plaats van aan het snoer wanneer u de oplader loskoppelt.** Dit vermindert het risico op schade aan de stekker en het snoer.

• **Zorg ervoor dat het snoer zo ligt dat niemand erop kan stappen, erover kan struikelen of het op een andere manier kan beschadigen of belasten.**

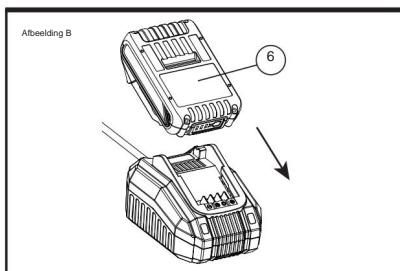
- **Gebruik geen verlengsnoer tenzij het absoluut noodzakelijk is.** Gebruik van onjuiste extension cord could result in risk of fire, elektrische schok of elektrocutie.
- **Zorg bij gebruik van een oplader buitenhuis altijd voor een droge locatie en gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis.** Door een snoer te gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenhuis, wordt het risico op een elektrische schok verkleind.
- anderszins op enigerlei wijze beschadigd is.** Breng het naar een geautoriseerd servicecentrum.
- **Haal de oplader niet uit elkaar; breng hem naar een erkend servicecentrum als er een defect is. service or repair is required.** Een onjuiste hermontage kan leiden tot een risico op elektrische schokken, shock, electrocution or fire.
- **Haal de lader uit het stopcontact voordat u hem schoonmaakt. Dit vermindert het risico op een elektrische schok.** Het verwijderen van de accu vermindert dit risico niet.
- Probeer **NOOIT** twee opladers op elkaar aan te sluiten.

## OPLADERS

7 Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinstructies leest voordat u de oplader gebruikt.

### Oplaadprocedure (Fig. B)

1. Sluit de lader aan op een geschikt stopcontact voordat u de accu plaatst.
2. Plaats het batterijpakket 6 in de lader, zoals afgebeeld in Afb. B, en zorg ervoor dat het pakket volledig in de lader zit. Het rode (oplaad)lampje knippert continu om aan te geven dat het laadproces is gestart.
3. Het voltooien van de lading wordt aangegeven door het groene lampje dat continu AAN blijft, het rode lampje UIT. Het pakket is volledig opgeladen en kan op dit moment worden gebruikt of in de lader worden gelaten.



### Werking van het indicatielampje BLD18A

		Rood licht	Groen licht
	Pakket opladen	●	
	Pakket opgeladen		●
	Stand-by lader	●	

### Laadindicatoren

Deze lader is ontworpen om bepaalde problemen te detecteren die kunnen ontstaan. Problemen worden aangegeven door geen lampjes. Als dit gebeurt, plaatst u de batterij opnieuw in de lader. Als het probleem aanhoudt, probeert u een andere batterij om te bepalen of de lader goed werkt. Als de nieuwe batterij correct oplaat, is de originele batterij defect en moet deze worden teruggestuur naar een servicecentrum of een andere inzamelplaats voor recycling. Als de nieuwe batterij dezelfde probleemindicatie geeft als de originele, laat u de lader en de batterij testen bij een geautoriseerd servicecentrum.

### DE ACCU IN DE OPLADER LADEN

De oplader en de accu kunnen aangesloten blijven, zolang de laadindicator aangeeft dat de accu opgeladen is.

**ZWAKKE BATTERIJPAKKETTEN:** Zwakke batterijen

zullen blijven functioneren, maar er mag niet van hen verwacht worden dat ze zoveel werk zullen verrichten.

**DEFECTE ACCU'S:** Deze lader laadt een defecte accu niet op. De lader geeft een defecte accu aan door te weigeren te branden of door het probleempakket of de lader weer te geven.

**LET OP:** Dit kan ook duiden op een probleem met de oplader.

## MUURMONTAGE

Deze opladers zijn zo ontworpen dat u ze aan de muur kunt bevestigen of rechtop op een tafel of werkblad kunt zetten.

Bij wandmontage plaatst u de lader binnen bereik van een stopcontact. Bevestig de lader stevig met gipsplaatschroeven van ten minste 1" (25,4 mm) lang, schroef deze in hout tot een optimale diepte en laat ongeveer 7/32" (5,5 mm) van de schroef zichtbaar.

## BELANGRIJKE OPMERKINGEN OVER HET OPLADEN

1. De langste levensduur en de beste prestaties kunnen worden verkregen als de batterij wordt opgeladen wanneer **the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C).** DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important en voorkomt ernstige schade aan de accu.

2. De lader en het batterijpakket kunnen warm worden tijdens het opladen. Dit is normaal en duidt niet op een probleem. Om het afkoelen van het batterijpakket na gebruik te vergemakkelijken, moet u de lader of het batterijpakket niet in een warme omgeving plaatsen, zoals in een metalen schuur of een ongeïsoleerde aanhanger.

3. Als de accu niet goed oplaatd: a) Controleer de werking van

het stopcontact door een lamp of ander apparaat aan te sluiten; b) Controleer of het stopcontact is aangesloten op

a light switch which turns power off when you doe de lichten uit; c)

Verplaats de oplader en de batterij naar een locatie waar de omgevingstemperatuur laag is.

**approximately 65°F–75°F (18–24°C);**

d) Als de oplaadproblemen aanhouden, breng dan het gereedschap, de accu en de lader naar uw plaatselijke servicecentrum.

4. De batterij moet worden opgeladen when it fails to produce sufficient power on taken die voorheen eenvoudig uitvoerbaar waren.

**NIET VERDER** gebruiken onder deze omstandigheden.

Volg de opladprocedure.

U kunt ook een gedeeltelijk gebruikte pakket opladen

whenever you desire with no adverse affect op het batterijpakket.

5. Vreemde materialen van geleidende aard, zoals, maar niet beperkt tot, slijpstof, metaalsplinters, staalwol, aluminiumfolie of enige ophoping van metaaldeeltjes, moeten uit de buurt van de laderholtes worden gehouden. Haal de stekker van de lader altijd uit het stopcontact als er geen batterijpakket in de holte zit. Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u probeert schoon te maken.

6. De oplader mag niet worden ingevroren en mag niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld.

 **WAARSCHUWING:** Gevaar voor schokken. Laat geen vloeistof in de lader komen.

Er kan een elektrische schok ontstaan.

 **WAARSCHUWING:** Brandgevaar. Dompel de batterij niet onder in een vloeistof en laat geen vloeistof in de batterij komen.

Probeer nooit om welke reden dan ook de batterij te openen.

Als de plastic behuizing van de batterij breekt of scheurt, breng deze dan terug naar een servicecentrum voor recycling.

## OPSLAGADVIEZEN

1. De beste bewaarplaats is een koele en droge plek, uit de buurt van direct zonlicht en overmatige hitte of kou.

2. Voor een optimale opslag is het raadzaam om een volledig opgeladen accu op een koele, droge plaats te bewaren, buiten de oplader.

**OPMERKING:** Batterijpakketten mogen niet volledig leeg worden opgeslagen. Het batterijpakket moet worden opgeladen voor gebruik.

## BEOOGD GEBRUIK

Deze schroevendraaier is ontworpen voor professionele bevestigingstoepassingen. **NIET** gebruiken onder wet conditions or in presence of flammable vloeistoffen of gassen.

Dit is een professioneel elektrisch gereedschap. **NIET DOEN** Laat kinderen niet in aanraking komen met het gereedschap.

Wanneer onervaren operators dit gereedschap gebruiken, is toezicht vereist.

## DODE SPINDELACTIE

Alle Schroefmachines voor gipsplaat hebben een dode spindeluitgang, zodat bevestigingsmiddelen eenvoudig op het aandrijfaccessoire kunnen worden gespoten. Koppelingen worden uit elkaar gehouden door een lichte veerdruk waardoor de aandrijfkopeling kan draaien zonder de aangedreven koppeling te draaien en **accessory. When sufficient forward** er druk op de eenheid wordt uitgeoefend, de koppelingen grijpen in en draaien de spindel en accessoires. Een omkeerschakelaar maakt het

Mogelijkheid om zowel rechts- als linkshandige bevestigingsmiddelen los van vast te draaien.

#### Variabele snelheidsschakelaar (Fig. A)

Om het gereedschap "AAN" te zetten, knijpt u de trekkerschakelaar 7 in. Om het gereedschap "UIT" te zetten, laat u de trekker los. Uw gereedschap is uitgerust met een variabele snelheidsschakelaar waarmee u de beste snelheid voor een bepaalde toepassing kunt selecteren. Hoe verder u de trekker overhaalt, hoe sneller het gereedschap zal werken.

#### VERGRENDELKNOP

Om de schakelaar in de AAN-positie te vergrendelen voor continu gebruik, drukt u op de trekkerschakelaar 7 en duwt u de vergrendelingsknop 9 omhoog.

○ . De tool blijft draaien. Om de tool off, from a locked on condition, squeeze en laat de trekker één keer los. Controleer voordat u het gereedschap gebruikt (elke keer) of het vergrendelingsknop ontgrendelingsmechanisme vrij werkt.

⚠ LET OP: Zorg ervoor dat u het vergrendelingsmechanisme ontgrendelt u de accu uit het gereedschap verwijdert. Als u dit niet doet, start het gereedschap direct de volgende keer dat de accu wordt geplaatst. Dit kan leiden tot schade of letsel.

9

#### Vooruit-/achteruitbedieningshendel (Fig. A)

Een vooruit-/achteruitbedieningshendel 8 bepaalt de richting van het gereedschap en dient tevens als lock-off.

Om de voorwaartse rotatie te selecteren, laat u de trekkerschakelaar los en drukt u op de vooruit-/achteruit hendel aan de rechterkant van het gereedschap. Om achteruit te selecteren, laat u de trekkerschakelaar 7 los (en drukt u op de vooruit-/achteruitbedieningshendel aan de linkerhand van het gereedschap. Het midden stand van de bedieningshendel vergrendelt de trekkerschakelaar in the off position.

Zorg ervoor dat u de trekker loslaat wanneer u de positie van de bedieningsknop verandert.

The first time the tool is run after

OPMERKING: als u de draairichting verandert, hoort u mogelijk een klik bij het opstarten. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

#### Werklamp (Fig. A)

Er is een werkclamp 10 op de voet van het gereedschap. De werkclamp wordt geactiveerd wanneer de trekkerschakelaar wordt ingedrukt en zal automatically turn off 5 seconds after the triggerschakelaar wordt losgelaten. Als de triggerschakelaar ingedrukt blijft, blijft de werkclamp branden.

**LET OP:** De werkclamp is bedoeld om het directe werkoppervlak te verlichten en is niet bedoeld om be used as a flashlight.

#### Riemhaak (Fig. A)

⚠ **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, mag u het gereedschap NIET boven uw hoofd ophangen of voorwerpen aan de riemhaak hangen. Hang de riemhaak van het gereedschap ALLEEN aan een werkriem.

⚠ **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, dient u ervoor te zorgen dat de Schroef waarmee de riemhaak vastzit, goed vastzit.

**BELANGRIJK:** Gebruik bij het bevestigen of vervangen van de riemhaak 11 alleen de meegeleverde schroef. Zorg ervoor dat u de schroef stevig vastdraait. De riemhaak 11 kan aan beide kanten van het gereedschap worden bevestigd met alleen de meegeleverde schroef, voor links- of rechtshandige gebruikers. Als de haak helemaal niet gewenst is, kan deze van het gereedschap worden verwijderd. Om de riemhaak te verplaatsen, verwijdert u de schroef die hem op zijn plaats houdt en monteert u hem vervolgens aan de andere kant weer. Zorg ervoor dat u de schroef stevig vastdraait.

## SYMBOLEN

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the volgende symbolen en afkortingen. Maak uzelf ermee vertrouwd om gevaren zoals persoonlijk letsel en schade aan eigendommen te verminderen.

V~	Volt, (wisselspanning)	A	Ampère
Hertz	Hertz	W	Watt
mijn	Notulen	~ of wisselstroom	Wisselstroom
— of gelijkstroom	Gelijkstroom	(I)	Klasse I-constructie (geaard)
∞ of AC/DC Wissel- of gelijkstroom		(□)	Klasse II-constructie (dubbel geïsoleerd)
n0	Geen laadsnelheid	/min of min-1	per minuut
BPM	Slagen per minuut	N	Nominale snelheid
IPM	Impacten per minuut	Toerental	Omwentelingen per minuut
⊕	Aardingsklem	sfrm	Oppervlakte voet per minuut
dB(A)	Decibel (A-classificatie)	m/s <sup>2</sup>	Meter per seconde in het kwadraat
kg	Kilogram	mm	Millimeter
°C	graden Celsius	SPM	Slagen per minuut
!	Veiligheidswaarschuwingssymbool		



Vastzetten/vastzetten of beveiligen.



Opmerking.



Lees de instructies.



Draag een oogbescherming.



Draag beschermende handschoenen.



### Switch the product off and disconnect

Koppel het los van de stroomvoorziening vóór montage, reiniging, afstelling, onderhoud, opslag en transport.



Het product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen en er is een conformiteitsbeoordelingsmethode voor deze richtlijnen uitgevoerd.



Alleen voor gebruik in droge binnenruimtes.



### Switch the product off and remove

Controleer de accu vóór montage, reiniging, afstelling, onderhoud, opslag en transport.



Gooi de batterij niet in rivieren en dompel ze niet onder in water.



Stel de batterij niet bloot aan hitte boven 40°C. Laad de batterij niet op en bewaar deze niet onder 0°C (32°F) en boven 40°C (104°F).



Ontgrendelen/losmaken.



Let op/Waarschuwing.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.



Draag beschermende, slipvaste schoenen.



Dit product heeft beschermingsklasse II.

Dat wil zeggen dat het voorzien is van een verbeterde of dubbele isolatie.



WEEE-symbool. Afgedankte elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw lokale overheid of plaatselijke winkel voor recyclingadvies.



Doorgestreepte prullenbak. Batterijen en batterijpakketten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recyclen is toegestaan waar faciliteiten aanwezig zijn. Informeer bij uw lokale overheid of plaatselijke winkel naar recyclingadvies.



**Do not dispose of battery packs in fire.**

Ze zullen ontploffen en verwondingen veroorzaken.



Rook niet in de werkruimte, rond het product en in de buurt van flammable materials!

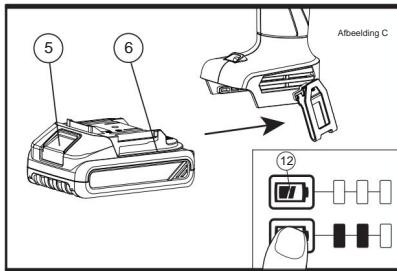


**Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!**

# WERKING

**WAARSCHUWING:** Om het risico op **injury, turn unit off and disconnect it** van de stroombron voordat u accessoires installeert en verwijdert, voordat u aanpassingen doet of wanneer u reparaties uitvoert. Een onbedoelde start kan letsel veroorzaken.

## INSTALLEREN EN VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ (Fig. C)



**OPMERKING:** Voor het beste resultaat moet u ervoor zorgen dat de accu volledig is opgeladen.

Om de accu 6 in de handgreep van het gereedschap te plaatsen, lijnt u de accu uit met de rails in de handgreep van het gereedschap en schuift u deze in de daarvoor bestemde positie. **the handle until the battery pack is firmly** in het gereedschap zitten en zorg ervoor dat het niet losraakt.

Om de accu uit het gereedschap te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop 5 and firmly pull the accu uit de handgreep van het gereedschap. Plaats het in de lader zoals beschreven in het gedeelte over de lader in deze handleiding. Knijp drie seconden lang op de trekker van het gereedschap om de lichte elektrische lading die zich mogelijk nog in het gereedschap bevindt, te laten verdwijnen. Het werklicht kan even aangaan.

## BRANDSTOFMETERACCU'S (Fig. C)

Sommige batterijpakketten bevatten een brandstofmeter die bestaat uit drie groene ledlampjes die geven het resterende laadniveau in de batterij aan

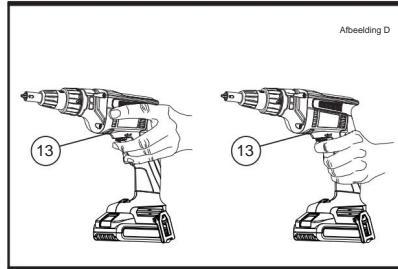
Om de brandstofmeter te activeren, houdt u de brandstofmeterknop 12 . ingedrukt . Een combinatie van de drie groene LED-lampjes gaat branden om het resterende laadniveau aan te geven. Wanneer het laadniveau in de batterij onder de bruikbare limiet ligt, gaat de brandstofmeter niet branden en moet de batterij worden opgeladen.

**OPMERKING:** De brandstofmeter is slechts een indicatie van de lading die nog op het accupakket zit. Het is niet

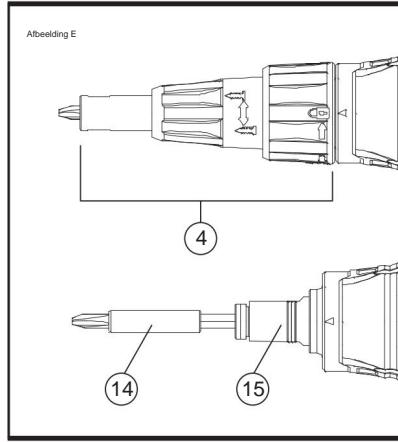
geven de functionaliteit van het gereedschap aan en kunnen variëren op basis van productcomponenten, temperatuur en toepassing door de eindgebruiker.

## JUISTE HANDPOSITIE (Fig. D)

**WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, dient u **ALTIJD uw handen in de juiste positie te plaatsen**, zoals weergegeven in Afb. D. Voor een juiste handpositie moet u één hand op de achterste handgreep plaatsen. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd .



## BITHOUDELS VERWIJSELLEN (Fig. E)



1. Draai de borring 3 1/4 slag om de **neuskegel** van de tandwielaanhangsels te ontgrendelen.

2. Trek neuskegel 4 off of gear case.

3. Om te verwijderen:

a) Pak de bithouder 14 vast . b)

Duw deze in de tandwielaanhangsels door de huls 15 in te drukken .

c) Draai de

bithouder totdat de koppeling aangrijpt.

d) Terwijl u de huls ingedrukt houdt, trekt u de bithouder eruit.

4. Duw en draai de nieuwe bithouder in de tandwielaanhangsels, waarbij u de huls indrukt, totdat de kogel

Het slot klikt vast in de groef van de bithouder.

- 5. Plaats neuskegel 4 terug op de tandwielkast en draai de kraag een kwartslag totdat de pijl op de tandwielkast op het slotsymbool op de kraag staat.

#### VERANDEREN VAN DE BITPUNT (Fig. E)

1. Draai de borgring 3 1/4 slag om de neuskegel van de tandwielkast te ontgrendelen.
2. Trek neuskegel 4  off of gear case.
3. Gebruik een tang om de versleten bit te verwijderen en een nieuwe bitpunt te installeren.

#### DIEPTE AANPASSING

Volg de afbeelding op de kraag om de bevestigingsdiepte te vergroten of te verkleinen. Om de schroef dieper in het werkstuk te plaatsen, draait u de afstelkraag naar rechts. Om de schroef hoger in het werkstuk te plaatsen, draait u de afstelkraag naar links.

#### SCHROEVEN (Fig. A)

- Voor het beste resultaat houdt u de Schroefmachine met uw hand direct in lijn met de bevestiging en drukt u met de laaste druk op de schakelaar voor variabele snelheid.  
**one or two fingers of the hand. This reduces**  
de kans dat de schroef van het aandrijfaccessoire afglijdt  
wanneer er druk wordt uitgeoefend.
- Om de bevestiging aan te drijven, plaatst u deze op de bit, drukt u op de variabele snelheidsschakelaar en duwt u de bevestiging met een vloeide, continue beweging in het werkstuk. Wanneer de bevestiging op zijn plaats zit,  
wordt de koppeling automatisch ontkoppeld.

13

1. Plaats de bitpunt in de bithouder.
2. Pas de dieptebeveler 1 aan.   
Controleer of de rotatie correct is, start de Schroefmachine en plaatst de schroef op de bit.
4. Neem contact op met het werkoppervlak en oefen voorwaarde druk uit om de schroef aan te drijven totdat de dieptezoeker contact maakt met het werkoppervlak. De schroevendraaier ratelt automatisch en maakt de bit los van de schroef.
5. Deze dieptegevoelige Schroefmachine is geschikt voor het indraaien van gipsplaatshoeken.

#### VOOR DEZE DIEPTEGEVOELIGE KOPPELING, ONTHOU HET VOLGENDE:

- De bit draait niet totdat er druk op de unit wordt uitgeoefend. Druk om te koppelen.
- De trekkerschakelaar kan niet worden ingedrukt tenzij het gereedschap in de vooruit- of achteruitstand staat.

## ONDERHOUD

 **WAARSCHUWING: Om het risico op injury, turn unit off and disconnect it**

van de stroombron voordat u accessoires installeert en verwijdert, voordat u aanpassingen doet of wanneer u reparaties uitvoert. Een onbedoeld start kan letsel veroorzaken.

#### SCHOONMAAK

 **WAARSCHUWING:** Blaas vuil en stof uit alle luchtstroosters met schone, droge lucht, ten minste eenmaal per week. Om het risico op oogletsel te minimaliseren, moet u altijd ANSI Z87.1-goedgekeurde oogbescherming dragen wanneer u dit doet.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën om de niet-metalen onderdelen van het gereedschap te reinigen. Deze chemicaliën kunnen de kunststof materialen die in deze onderdelen worden gebruikt verzakken. Gebruik een doek die alleen is bevochtigd met water en milde zeep. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

#### REINIGINGSINSTRUCTIES VOOR DE OPLADER

 **WAARSCHUWING:** Gevaar voor schokken. Haal de lader uit het stopcontact voordat u hem schoonmaakt. Vuil en vet kunnen van de buitenkant van de lader worden verwijderd met een doek of een zachte, niet-metalen borstel. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.

#### NEUSKEGELONDERHOUD (Fig. A, E)

Als de neuskegel 4 moeilijk  draaien is, kan deze vervuld zijn met gipsplaatstof.

1. Verwijder de neuskegel van het gereedschap.
2. Spoel grondig af met warm water terwijl u zowel de Schroefdiepte-instelling 2 als de borgring 3 draait. Gebruik nooit  of oplosmiddelen.
3. Droog de neuskegel volledig voordat u deze weer op het gereedschap bevestigt.

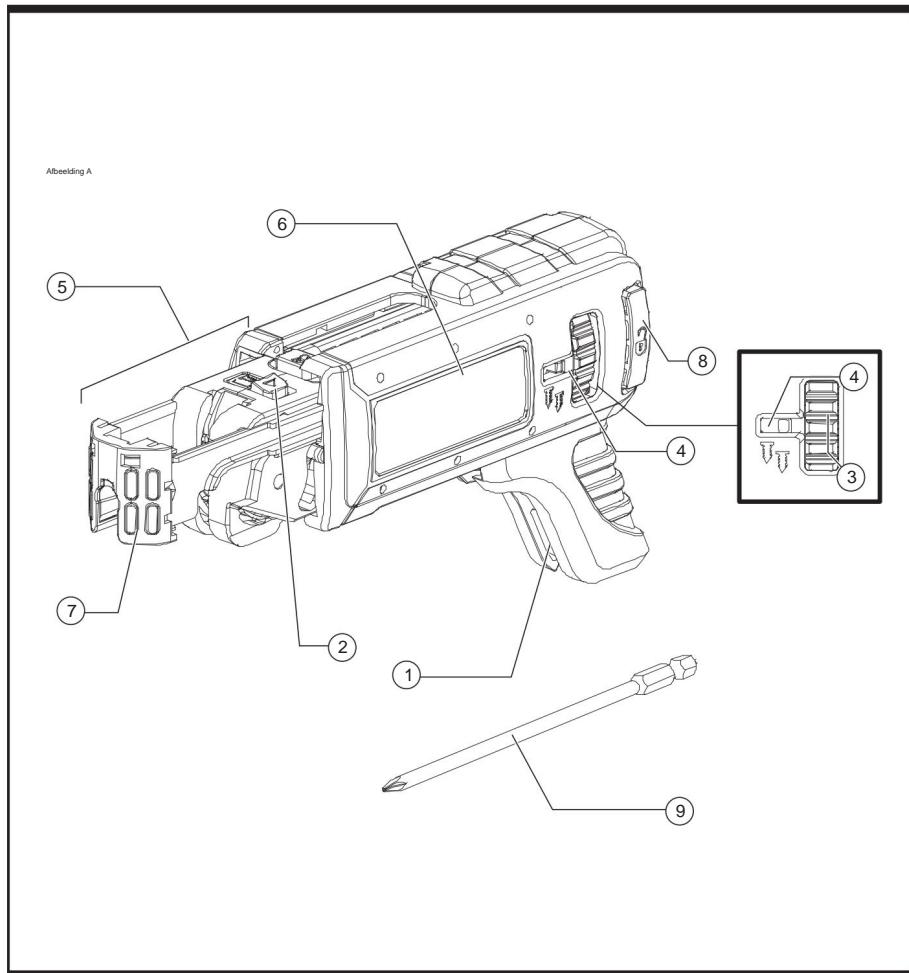
#### ACCESSOIRES

 **WAARSCHUWING:** Aangezien accessoires van  than those offered by  andere fabrikanten, have not getest met dit product, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit product gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te beperken, mogen alleen de aanbevolen accessoires met dit product worden gebruikt. Aanbevolen accessoires voor gebruik met uw gereedschap zijn tegen meerprijs verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer of geautoriseerd servicecentrum.

## REPARATIES

 **WAARSCHUWING:** Om de VEILIGHEID van het product te garanderen en BETROUWBAARHEID, reparaties, onderhoud en afstellingen (inclusief reparaties aan het netsnoer en inspectie en vervanging van de borstel, indien van toepassing) dienen te worden uitgevoerd door een servicecentrum van de fabriek of een geautoriseerd servicecentrum.

Gebruik altijd identieke vervangingsonderdelen.



1. Schroefgeleider
2. Schroeflengte-instelling
3. Knop voor fijne diepte-instelling
4. Indicator voor fijne diepte-instelling
5. Voortbewegingsmechanisme
6. Behuizing
7. Verwijderbare schoen
8. Ontgrendelknoppen
9. Gebundelde schroevendraaierbit

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGSSYMBOLEN EN WOORDEN

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende veiligheidssymbolen en -woorden gebruikt om u te waarschuwen voor gevaarlijke situaties en het risico op persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.



**GEVAAR:** Geeft een dreigende gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, zal resulteren in de dood of ernstig letsel.



**WAARSCHUWING:** Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



**LET OP:** Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel. (Wordt zonder woord gebruikt) Geeft een veiligheidsgerelateerd bericht aan.



**LET OP:** Geeft een handeling aan die geen verband houdt met persoonlijk letsel en die, indien niet vermeden, kan leiden tot schade aan eigendommen.



**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**WAARSCHUWING:** Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verkleinen.

## ALGEMEEN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



**WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot electric shock, fire and/or serious injury.

### 16 BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het lichtnet (met snoer) werkende elektrische gereedschap of op batterijen (snoerloos) werkende elektrische gereedschap.

#### 1) VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Rommelige of donkere ruimtes vragen om ongelukken.

b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosive atmosferen, zoals in de aanwezigheid van explosiegevaarlijke flammable liquids, gases or dust. stoffen.

Elektrisch gereedschap kan vonken veroorzaken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van een elektrisch gereedschap. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

#### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met gearde elektrische gereedschappen. Stekkers en bijpassende stopcontacten Unmodified verminderen het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd lichamelijk contact met geraarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.

Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.

c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in een elektrisch gereedschap komt, vergroot het risico op een elektrische schok.

d) Misbruik het snoer niet. Gebruik het nooit snoer voor het dragen, trekken of loskoppelen van het elektrische gereedschap. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadige of verstrelende snoeren vergroten het risico op een elektrische schok. e)

Gebruik bij het gebruik van een elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

f) Als u een elektrisch gereedschap gebruikt in een vochtige omgeving locatie onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (GFCI) die de voeding beschermt. Het gebruik van een GFCI vermindert het risico op een elektrische schok.

#### 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

a) Blijf alert, let op wat je doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van een elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder the influence of drugs, alcohol or medicatie. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

b) Use personal protective equipment. Draag altijd oogbescherming. Beschermd uitrusting zoals stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming die voor de juiste omstandigheden worden gebruikt, zal persoonlijk letsel verminderen.

c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor

aansluiten op stroombron en/of

accu, het oppakken of dragen van het gereedschap. Het aanzetten van de **Carrying power tools with your finger** schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap waarbij de schakelaar aan staat, is een uitnodiging tot ongelukken.

**d) Verwijder alle afstelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt .**

Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap blijft zitten, kan leiden tot persoonlijk letsel.

**e) Reik niet te ver. Houd de juiste**

voet en evenwicht te allen tijde. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

**f) Kleed u goed. Draag geen losse kleding of sieraden.**

Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

**g) Indien er apparaten worden verstrekt voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg ervoor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Gebruik van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

**4) GEBRUIK EN ZORG VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**

**a) Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik de het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.**

Met het juiste elektrische gereedschap kunt u de klus beter en veiliger klaren, en wel met de snelheid waarvoor het is ontworpen.

**b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar does not turn it on and off.** defect is. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

**c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen doet, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk start.

**d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten het bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies, het gereedschap niet bedienen.**

Elektrisch gereedschap kan gevaarlijk zijn in de handen van ongetrainde gebruikers.

**e) Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op verkeerde uitlijning of binding van bewegende delen, breuk van onderdelen en any other condition that may affect the working van elektrisch gereedschap.** Als het beschadigd is, laat het elektrisch gereedschap dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

**f) Houd snijgereedschap scherp en schoon.**

Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te controleren.

**g) Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsbits, enz. overeenkomstig deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor operations different from those intended kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

**5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP**

**a) Alleen opladen met de lader**

**specified by the manufacturer.** Een lader die geschikt is voor één type accupakket may create a risk of fire when used with nog een batterijpakket.

**b) Use power tools only with specifically aangewezen batterijpakketten.** Het gebruik van andere batterijpakketten kan een risico op injury and fire.

**c) Wanneer de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere.**

Kortsluiting van de batterijaansluitingen together may cause burns or a fire.

**d) Under abusive conditions, liquid may** uit de batterij worden gegooaid; vermijd contact. Als er per ongeluk contact plaatsvindt, flush with water. If liquid contacts eyes, Zoek daarnaast medische hulp. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

**6) DIENST**

**a) Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een qualified repair person using only identieke vervangende onderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.

# EXTRA VEILIGHEID

## REGELS VOOR GECOLLADEerde

### TIJDSCHRIFT

### BIJLAGE

- Het verzamelmagazijn mag uitsluitend worden gebruikt met de accuschroefmachine.
- Neem alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsvoorschriften in acht die vermeld staan in de handleiding van de schroefmachine waarmee het magazijnaccessoire wordt gebruikt.
- Controleer voor gebruik of het magazijnaccessoire goed op het gereedschap is bevestigd.
- **Vermijd lichaamscontact met geraarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen doet, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk start.
- Wanneer u Schroeven indraait, mag u nooit in het magazijnaccessoire reiken. Houd uw handen uit de buurt van het voortbewegingsmechanisme en de plek waar de schroef wordt ingedraaid.
- Gebruik het magazijnaccessoire NIET als grippervlak.
- Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde grijpfakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij de bevestigingsmiddelen in contact kunnen komen met verborgen bedrading. Bevestigingsmiddelen die in contact komen met een "spanningvoerende" draad kunnen ervoor zorgen dat de metalen delen van het elektrische gereedschap "onder spanning" komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- Gebruik alleen Schroefstrips die geschikt zijn voor dit magazijn. Plaats Schroefstrips alleen wanneer the screwdriver power is off and the trigger is op slot.
- **Luchtroosters bedekken vaak bewegende delen en moeten worden vermeden.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende delen vast komen te zitten.

- WAARSCHUWING:** Draag ALTIJD een veiligheidsbril. Een alledaagse bril is GEEN veiligheidsbril  
bril. Gebruik ook een gezichts- of stofmasker als de snijbewerking stoffig is. DRAAG ALTIJD GECERTIFICEERDE VEILIGHEIDSUITRUSTING:
- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
  - Gehoorbescherming ANSI S12.6 (S3.19);
  - Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA

**WAARSCHUWING:** Er kan stof vrijkomen bij het schuren, zagen, slijpen en boren. en andere bouwactiviteiten bevatten chemicaliën waarvan de staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen of andere reproductive schade veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:

- Lood uit loodhoudende verf,
- Kristallijne silica uit bakstenen en cement en andere metselwerkproducten, en
- Arseen en chroom uit chemisch behandeld hout.

Uw risico op deze blootstellingen varieert, afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. Om uw blootstelling aan deze chemicaliën te verminderen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals die stofmaskers die speciaal zijn ontworpen to filter out microscopic particles.

- **Vermijd langdurig contact met stof van elektrisch schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwactiviteiten. Draag beschermende kleding en was blootgestelde gebieden met water en zeep.**

Als u stof in uw mond, ogen of op uw huid laat komen, kan dit de absorptie van schadelijke chemicaliën bevorderen.

**WAARSCHUWING:** Het gebruik van deze tool kan leiden tot and/or disperse dust, which may cause ernstige en permanente ademhalings- of andere

ademhalingsbescherming die geschikt is voor blootstelling aan stof. Richt deeltjes weg van gezicht en lichaam.

**WAARSCHUWING:** Draag altijd de juiste persoonlijke gehoorbescherming die voldoet aan ANSI S12.6 (S3.19) tijdens gebruik. Onder bepaalde omstandigheden en gebruiksduur kan geluid van dit product bijdragen aan gehoorverlies.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

### BEOOGD GEBRUIK

Dit magazijn voor gipsplaat is ontworpen voor gebruik met de snoerloze schroefmachine voor het professioneel indraaien van schroeven op band.

NIET gebruiken onder natte omstandigheden of in

Dit samengestelde gipsplaatmagazijn is een professioneel elektrisch gereedschap.  
LAAT kinderen NIET in contact komen met het gereedschap. Toezicht is vereist wanneer onervaren gebruikers dit gereedschap gebruiken.

# MONTAGE EN AANPASSINGEN

**WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, moet u **unit off and disconnect it from power** bron voordat u aanpassingen maakt of hulpschukken of accessoires verwijderd/installert. Een onbedoelde start kan letsel veroorzaken.

## MONTAGE VAN DE GECOLLADE SCHROEVENDRAAIERBIT

### (Fig. A,B)

1. Verwijder de neuskegel van de schroefmachine.
2. Om de bit en bithouder te verwijderen:
  - a) Pak de bithouder vast.
  - b) Druw het in de tandwielaanhangkast door de huls in te drukken.
  - c) Draai de bithouder totdat de koppeling ingrijpt. d) Trek de bithouder eruit terwijl u de huls ingedrukt houdt.

**OPMERKING:** Raadpleeg en volg alle instructies op het vervangen van bits en houders in de handleiding van uw schroefmachine.  
3. Duw en draai de meegeleverde schroevendraaierbit 9 in de spindel totdat de kogelvergrendeling in de groef van de bitschacht vastklikt.

## HET MAGAZIJN INSTALLEREN EN VERWIJDEREN

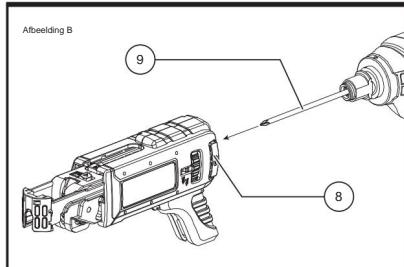
### UIT DE SCHROEFFPISTOOL

#### (Figuur B)

Nadat de neuskegel is verwijderd en de meegeleverde schroevendraaierbit 9 is geïnstalleerd, duwt u het magazijn over de bit op de schroevendraaier totdat het magazijn op zijn plaats klikt. Zorg ervoor dat het niet loskomt.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat de bedieningshendel van het schroepstiel op voorwaarde rotatie staat voordat u het gaat gebruiken.

Om het magazijn te verwijderen, houdt u de ontgrendelingsknoppen 8 aan beide zijden van het magazijn ingedrukt. the accessory and pull accessory off the schroepstiel.

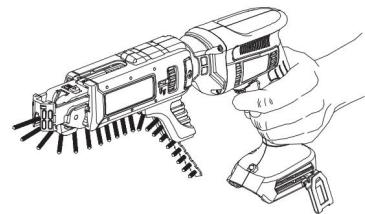
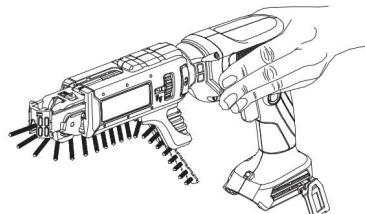
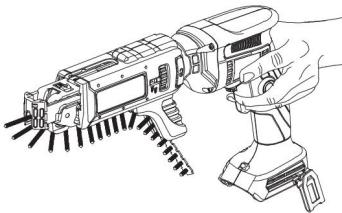


# WERKING

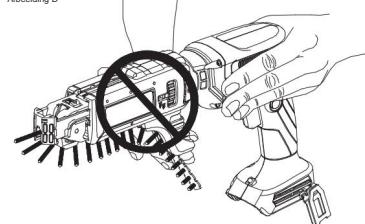
**WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, moet u **unit off and disconnect it from power** Raadpleeg de bron voordat u aanpassingen doortreft of hulpschukken of accessoires verwijderd/installert. Een onbedoelde start kan letsel veroorzaken.

## JUISTE HANDELEIDING (Fig. C, D)

Afbeelding C



Afbeelding D



**WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, dient u **ALTIJD** uw handen in de juiste positie te houden, zoals aangegeven.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, dient u zich **ALTIJD** goed vast te houden ter voorbereiding op een plotselinge reactie.

**LET OP:** Pak het verzamelde hulpsysteem **NOoit** vast, gebruik het **NOoit** als handvat en raak de schroefstrips **NOoit** aan terwijl het apparaat in gebruik is, zoals weergegeven in Afbeelding D.

Voor een goede handpositie plaatst u één hand op de achterste handgreep.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van de schroefmachine niet worden geblokkeerd.

#### INSTELLEN VAN DE MAGAZIJNSCHROEFLENGTE

##### (Figuur E)

Dit magazijn is ontworpen voor schroeflengtes van 1"-2" (20-50 mm). Als u de juiste schroeflengte niet instelt, kunnen schroeven niet nauwkeurig worden ingedraaid, wat kan resulteren in het niet doorgaan naar de volgende schroef of het niet goed indraaien van schroeven. De schoen heeft

marked specific slots for each of the most algemene schroeven, maar deze bevestiging kan nog steeds elke schroefmaat tussen 1"-2" (20-50 mm) aandrijven.

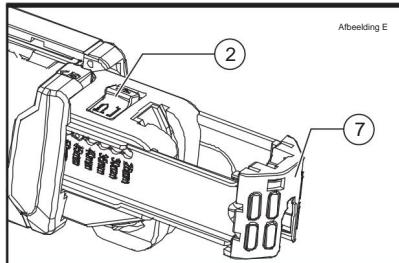
Voor minder algemene schroeven past u de volgende langste sleuf aan.

**LET OP:** Voer geen aanpassingen uit terwijl er een schroefstrip in het magazijn zit.

1. Schuif de schroeflengteverstelling 2 naar links.

2. Houd het lipje voor het aanpassen van de schroeflengte op zijn plaats en stel de schoen 7 in op de gewenste lengte.

3. Laat het lipje voor de schroeflengte-instelling los. Zorg ervoor dat de borgpen volledig is teruggekeerd en in de juiste positie staat.



#### PLAATSEN VAN GECOLLAAGEERDE SCHROEFSTRIPS

##### (Figuur A, F)

**LET OP:** Gebruik alleen schroefstrips die geschikt zijn voor dit magazijn. Plaats alleen schroefstrips

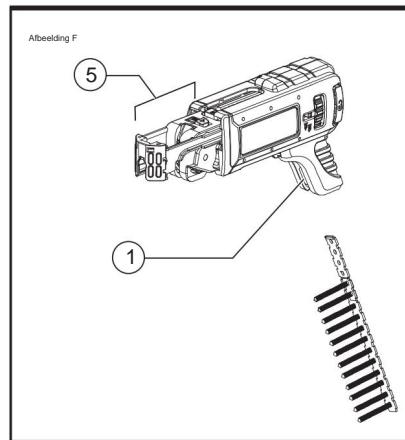
strips when the screwdriver power is off and de trekker is vergrendeld.

Correct gebruik van gebundelde strips vermindert het risico op letsel, vermindert vastlopen en voorkomt dat schroeven het werkstuk beschadigen. Gebruik voor de beste prestaties nieuwe, onbeschadigde strips zonder vuil.

1. Neem een samengevoegde strook, houd het plastic gedeelte vast en voer deze vanaf de onderkant van de schroef geleider 1 in de onderkant van het voortbewegingsmechanisme 5 .

**2. Continue feeding the strip until the first** schroef bevindt zich 1 sleuf onder de schroevendraaierbit.

**LET OP:** Trek de schroefstrip niet via de onderkant eraf. Trek indien nodig de schroefstrip via de bovenkant eraf.



#### INSTELSCHROEFDIEPTE (Figuur A, G1, G2)

##### Turn fine depth adjustment knob (3)

tegen de klok in (gezien vanaf de achterkant van het gereedschap) om de diepte van de schroef in het werkstuk te verkleinen.

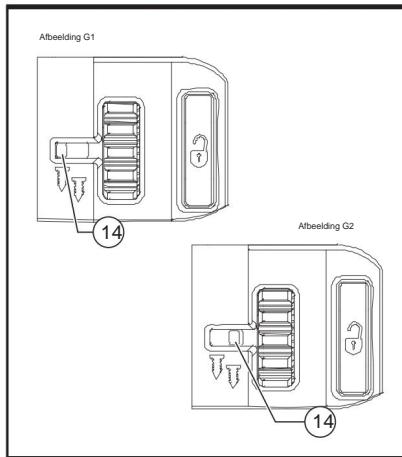
##### Turn the fine depth adjustment knob (3)

met de klok mee om de schroef dieper in het werkstuk te draaien.

**There is a fine depth adjustment indicator (4)** naast het instelwielje dat de instelling van de schroefdiepte weergeeft.

Wanneer de schuif 14 de meter zich zo ver mogelijk van de neus van het gereedschap bevindt, zoals in figuur G2, is de schroefdiepte ingesteld op de diepst mogelijke positie.

Wanneer de schuif zich het dichtst bij de neus van het gereedschap bevindt, zoals in Afb. G1, is de schroefdiepte ingesteld op de meest uitstekende (meest verhoogde) positie.

**SCHROEVEN AANDRIJVEN (Fig. A)**

- Controleer voordat u schroeven gaat draaien of de aandrijfrichting van de Schroevendraaier in de voorwaartse stand staat.
  - Plaats, met het magazijn op de Schroefmachine, schoen 7 op het werkstuk op de plek waar de schroef moet worden ingedraaid.
  - Schakel de Schroefmachine in door de trekker in de aanpositie te houden. Blijf de trekker ingedrukt houden of schakel de trekker vergrendeling in.
  - Oefen druk uit op het werkstuk. Dit zal de schroef in lijn brengen met de Schroevendraaierbit.
  - Blijf constante druk uitoefenen totdat de schroef volledig is ingedraaid en de koppelingen van het Schroefmechanisme loskomen.
  - Til de Schroevendraaier van het werkstuk. Het magazijn is ontworpen om schroeven volledig in het werkstuk te draaien. Zodra de Schroefmachine is opgetild, moeten de aanpassingen aan de schroef worden uitgevoerd.
- be made by first removing magazine.**

**HET DRAAIEN VAN DE GECOLLADERDE BIJLAGE**

Deze bevestiging heeft de mogelijkheid om te roeren  
**without being taken off the drywall screwgun.**

Om te draaien, pakt u het bovenste gedeelte met één hand vast, terwijl u de gipsplaatschroefmachine met de andere hand vasthoudt en draait u. Een hoorbare "klik" geeft aan dat het magazijn in elk van de beschikbare posities staat.

**ONDERHOUD**

**WAARSCHUWING:** Om het risico op serious personal injury, turn unit off en koppel het los van de stroombron voordat

making any adjustments or removing/installing hulstukken of accessoires. Een onbedoeld start kan letsel veroorzaken.

**SCHOONMAAK**

**WAARSCHUWING:** Blas vuil en stof uit alle luchtroosters met schone, droge lucht, ten minste

eenmaal per week. Om het risico op oogletsel te minimaliseren, moet u altijd ANSI Z87.1-goedgekeurde oogbescherming dragen wanneer u deze procedure uitvoert.

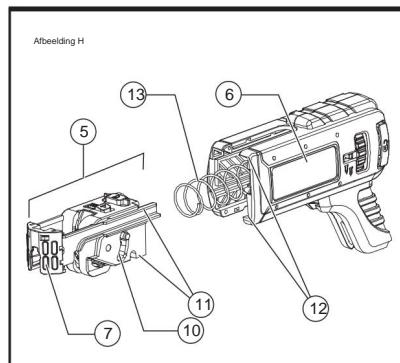
**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën om de niet-metalen onderdelen van het gereedschap te reinigen. Deze chemicaliën kunnen de plastic materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, verzwakken. Gebruik een doek die alleen is bevochtigd met water en milde zeep. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

Voor de beste prestaties moet u het magazijn regelmatig schoonmaken door:

- Verwijder het voortbewegingsmechanisme uit het samengevoegde magazijn (**raadpleeg de instructies voor het verwijderen en installeren van het voortbewegingsmechanisme**).
- Gebruik perslucht en een schone doek om alle zichtbare plekken en holtes schoon te maken van stof.
- Veeg indien nodig het transportmechanisme en de gemonteerde behuizing schoon.
- Zet het apparaat weer in elkaar en ga verder met gebruiken.

**VERWIJDERTEN EN INSTALLEREN VAN HET BEWEGINGSMECHANISME (Fig. H)**

**LET OP:** Draag oogbescherming. Het voortbewegingsmechanisme is veerbelast. Er moeten twee handen worden gebruikt om het voortbewegingsmechanisme te verwijderen. De veer kan uit het mechanisme schieten.



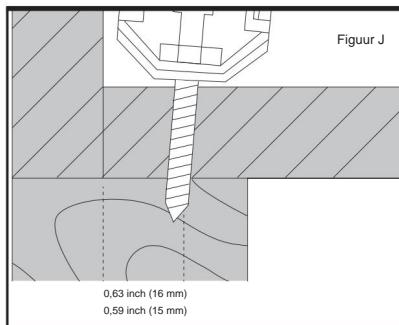
**Om het voortbewegingsmechanisme te verwijderen**

1. Verwijder het samengevoegde magazijn van de schroevendraaier.
2. Druk het voortbewegingsmechanisme 5 lichtjes in door met één hand op de schoen 7 te duwen.
3. Houd druk op de schoen 7 en trek de ontgrendelingshendel 10 naar beneden, zodat de pennen uit de geleiderail draaien.
4. Laat langzaam de druk van de schoen af 7 totdat het voortbewegingsmechanisme uit de samengevoegde behuizing is 6.

**Het installeren van het voortbewegingsmechanisme**

1. Nadat het samengevoegde magazijn is verwijderd van de schroefmachine, lijf u de lipjes 11 op de schoen uit met de sleuven 12 in het samengevoegde magazijn.
2. Druk de veer 13 lichtjes in en lijn hem uit met de uitsparing in het voortbewegingsmechanisme.
3. Duw het voortbewegingsmechanisme naar binnen totdat u de "klik" van de serviceknop hoort. De ontgrendelingshendel 10 moet op zijn plaats klikken in de sleuf. U moet mogelijk de hendel naar beneden trekken om hem te helpen als hij niet op zijn plaats klikt.
- OPMERKING:** De ontgrendelingshendel 10 moet in de naar beneden (zoals weergegeven in Afbilding H) voorstad het voortbewegingsmechanisme wordt geïnstalleerd. Als het zich in de omhoogpositie bevindt, wordt het voortbewegingsmechanisme op zijn plaats vergrendeld.
4. Laat het opvoermechanisme handmatig een aantal keer draaien om een goede werking te garanderen voordat u het op uw schroefmachine monteert voor gebruik.

22

**VERWIJDERBARE SCHOEN (Fig. I, J)**

De schoen helpt de grip op het oppervlak te verbeteren bij het plaatsen van een schroef en voorkomt beschadiging van de gipsplaat. De schoen kan echter worden verwijderd om dichter bij de hoeken te komen.

1. Om schoen 7 aan de voor**kant** van het apparaat te verwijderen, verwijdert u de twee schroeven 15 met een 10 Torx. Pull shoe straight off to remove.

2. Om opnieuw te installeren, duwt u de schoen op het voortbewegingsmechanisme totdat de schroefgaten op één lijn liggen. Plaats de schroeven terug.

**Schoenconfiguratie Afstand tot de muur**

Met schoen	0,63 inch (16 mm)
Zonder schoen	0,59 inch (15 mm)

**ACCESSOIRES**

**WAARSCHUWING:** Omdat accessoires van andere than those offered by fabrikanten niet , have met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn.

**To reduce the risk of injury, only** aanbevolen  
Bij dit product dienen accessoires te worden gebruikt.

Aanbevolen accessoires voor gebruik met uw gereedschap zijn tegen meerprijs verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer of geautoriseerd servicecentrum.

**REPARATIES**

**WAARSCHUWING:** Om de VEILIGHEID van het product te garanderen en BETROUWBAARHEID, reparaties, onderhoud en afstelling (inclusief reparaties aan het netsnoer en inspectie en vervanging van de borstel, wanneer applicable) should be performed by a factory service center or a authorized servicecentrum.

Gebruik altijd identieke vervangingsonderdelen.

## FCC-INFORMATIE

**LET OP:** Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door de partij zijn goedgekeurd verantwoordelijk voor naleving kan de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

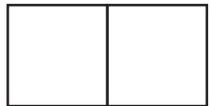
**WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kan de gebruikersrechten ongeldig verklaren bevoegdheid om het product te bedienen.

**Let op:** Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een Digitaal apparaat van klasse B volgens Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitzenden, en als niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan dit leiden tot schadelijke interferentie van radiocommunicatie. Er is echter geen garanderen dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit product veroorzaakt schadelijke interferentie met radio of televisie ontvangst, die kan worden bepaald door het product uit en aan te zetten, de

De gebruiker wordt aangemoedigd om te proberen de interferentie door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop het product is aangesloten. ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**  
**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## TRÄDLÖS GIRPVÄGGSKRUVPISTON

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

Machine Translated by Google

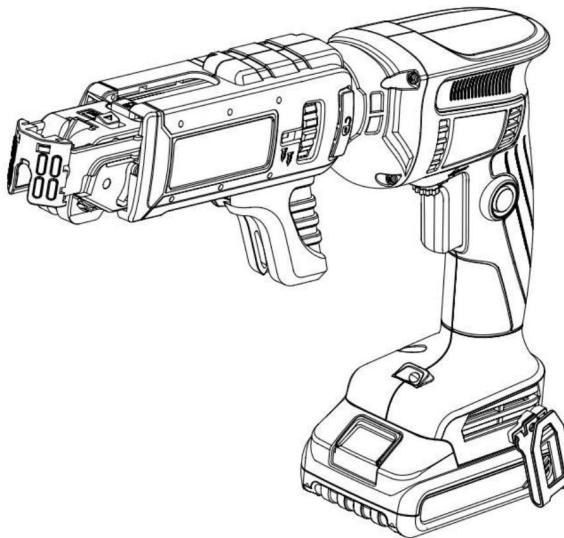
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

sladdlös gipsvägg  
SKRUVPISTON

MODELL: BR8504-P1901

1



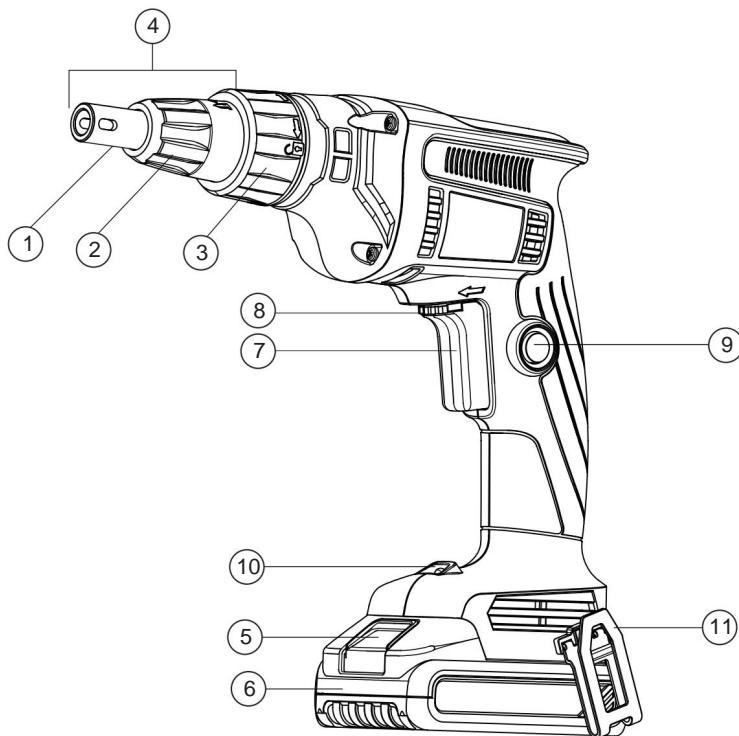
## BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

Fig. A



1. Djupsökare 2.

Skruvdjupsjusteringskrage 3. Låskrage 4.

Noskon 5.

Batteririfrigöringsknapp 6.

Batteripaket 7.

Avtryckare 8. Fram/  
backreglage 9. Låsknapp 10. LED-  
arbetsljus 11. Bälteskrok

## SÄKERHETSVARNINGSSYMBOLER OCH ORD

Denna bruksanvisning använder följande säkerhetssymboler och ord för att varna dig för farliga situationer och din risk för person- eller egendomsskada.

 **FARA:** Indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

 **VARNING:** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

 **VARNING:** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.  
(Används utan ord) Indikerar ett säkerhetsrelaterat meddelande.

 **ANMÄRKNING:** Indikerar en praxis som inte är relaterad till personskada som, om den inte undviks, kan resultera i egendomsskada.

 **VARNING:** Läs alla säkerhetssvarningar och alla instruktioner. Underlätenhet att följa varningarna and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **VARNING:** För att minska risken för skada, läs bruksanvisningen.

## ALLMÄNT ELVERKTYG SÄKERHETSVARNINGAR

 **VARNING!** Läs alla säkerhetssvarningar och alla instruktioner. Underlätenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till electric shock, fire and/or serious injury.

### 3

#### SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

#### 1) ARBETSMRÅDES SÄKERHET

a) Håll arbetsområdet ren och väl upplyst.  
Rörliga eller mörka områden leder till olyckor.

b) Använd inte elverktyg i explosionsfarlig atmosfär, t.ex. i närvärs av elverktyg skapar gnistor som kan **flammable liquids, gases or dust**. antända damm eller ångor.

c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Distractioner kan få dig att tappa kontrollen.

#### 2) ELEKTRISK SÄKERHET

a) Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade (jordade) elverktyg. kontakter och Unmodified matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.

b) Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.

Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad eller jordad.

c) Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.

d) Missbruk inte sladden. Använd aldrig sladd för att bärta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.

Skadade eller trasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar. e) När du använder

ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

f) Om man använder ett elverktyg i fukt platsen är oundviklig, använd en jordfelsbrytare (GFCI) skyddad matning. Användning av en GFCI minskar risken för elektriska stötar.

#### 3) PERSONLIG SÄKERHET

a) Var uppmärksam, se vad du är gör och använd sunt förfnuta när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller under **the influence of drugs, alcohol or medicin**. Ett ögonblick av uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

#### b) Use personal protective equipment.

Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.

c) Förhindra oavsiktlig start. Säkerställa **the switch is in the off position before ansluta till strömkälla och/eller**

**batteripaket, plocka upp eller bäräverktyget.** på  
Carrying power tools with your finger  
strömbrytaren eller strömförande elverktyg som har  
strömbrytaren på inbjuder till olyckor.

**d) Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** A  
skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en  
roterande del av elverktyget kan leda till personskada.

**e) Räck inte för mycket. Håll ordentligt  
fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör  
bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

**f) Klä dig ordentligt.** Bär inte löst sittande kläder  
eller smycken. Håll ditt hår, kläder och  
handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder,  
smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

**g) Om enheter tillhandahålls för  
anslutning av dammsugning och  
uppsamlingsanläggningar, se till att dessa är  
anslutna och används på rätt sätt.** Användning av  
dammuppsamling kan minska dammrelaterade  
faror.

#### 4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- a) Tvinga inte elverktyget.** Använd  
rätt elverktyg för din applikation.  
Rätt elverktyg kommer att göra jobbet bättre och  
säkrare i den takt som det är designat för.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren** Alla  
**does not turn it on and off.** elverktyg som  
inte kan styras med strömbrytaren är farliga och  
måste repareras.
- c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller  
batteripaketet från elverktyget innan du gör  
några justeringar, byter tillbehör eller förvarar  
elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder  
minskar risken för att elverktyget startas av misstag.
- d) Förvara inaktiva elverktyg utom räckhåll för barn  
och låt inte personer som inte är bekanta med  
elverktyget eller dess instruktioner använda  
elverktyget.**  
Elverktyg är farliga i händerna på outbildade användare.

- e) Underhåll elverktyg.** Kontrollera om det  
finns felinriktning eller bindning  
av rörliga delar, brottsdelar och  
**any other condition that may affect the**  
elverktygets funktion. Om det är skadat, låt det  
**elverktyg repareras före användning.** Många olyckor  
orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

#### f) Håll skärverktyg vassa och rena.

Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreggar är  
mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.

**g) Använd elverktyget, tillbehören och  
verktygskronor etc. i enlighet med dessa  
instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena  
och det arbete som ska utföras.** Användning av  
elverktyget för  
operations different from those intended  
kan resultera i en farlig situation.

#### 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIVERKTYG

- a) Ladda endast med laddaren  
specified by the manufacturer.** En laddare  
som passar för en typ av batteripaket  
may create a risk of fire when used with  
ett annat batteripaket.
- b) Use power tools only with specifically  
ava sedda batteripaket.** Användning av andra  
batteripaket kan skapa en risk för  
injury and fire.
- c) När batteriet inte används, håll det borta från andra  
metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar,  
skruvar eller andra små metallföremål, som kan  
göra en anslutning från en pol till en annan.  
Kortslutning av batteripoleria**

4

together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may  
kastas ut från batteriet; undvik kontakt. Om  
kontakt inträffar av misstag,  
flush with water. If liquid contacts eyes,  
dessutom söka medicinsk hjälp.** Vätska som  
sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller  
brännskador.

#### 6) SERVICE

- a) Låt ditt elverktyg servas av en  
qualified repair person using only  
identiska reservdelar.** Detta säkerställer att  
elverktygets säkerhet upprätthålls.

## YTTERLIGARE SÄKERHET REGLER

• Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när du utför en operation där fästelementet kan komma i kontakt med dolda ledningar. Fästelement som kommer i kontakt med en "spänningsförande" ledning kan göra exponerade metalldelar på elverktyget "strömförande" och kan ge operatören en elektrisk stöt.

• Luftventiler täcker ofta rörliga delar och bör undvikas. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

**VARNING:** Använd ALLTID skyddsglasögon. Vardagsglasögon är INTE säkerhet glasögon. Använd även ansiks- eller dammask om skärningen är dammig. BÄR ALLTID CERTIFIERAD SÄKERHETSUTRUSTNING:

- ANSI Z87.1 ögonskydd (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hörselskydd, • NIOSH/OSHA/MSHA andningsskydd.

**VARNING:** En del damm som skapas av kraftslipning, sågning, slipning, borring, och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador.

Några exempel på dessa kemikalier är:

- Bly från blybaserade färger,
- Kristallin kiseldioxid från tegel och cement och andra murverksprodukter, och • Arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.

Din risk från dessa exponeringar varierar beroende på hur ofta du utför den här typen av arbete. För att minska din exponering för dessa kemikalier: arbeta i ett väl ventilerat utrymme och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, såsom de dammasker som är speciellt utformade to filter out microscopic particles.

• Undvik långvarig kontakt med damm från kraftslipning, sågning, slipning, borrring och andra byggaktiviteter. Bär skyddskläder och tvätta utsatta områden med tvål och vatten. Att låta damm komma in i munnen, ögonen eller ligga på huden kan främja absorptionen av skadliga kemikalier.

**VARNING:** Användning av detta verktyg kan generera och/eller sprida damm, vilket kan orsaka allvarliga och permanenta andningsskador eller andra skador. Använd alltid NIOSH/OSHA-godkänt andningsskydd lämpligt för dammexponeringen. Rikta bort partiklar från ansikte och kropp.



**VARNING:** Bär alltid lämpliga personliga hörselskydd som överensstämmer med ANSI S12.6 (S3.19) under användning. Under vissa förhållanden och under vissa användningstider kan buller från denna produkt bidra till hörselnedsättning.



**FÖRSIKTIGHET:** När verktyget inte används, placera det på sidan på en stabil yta där det finns kommer inte att orsaka snubbel- eller fallrisk. Vissa verktyg med stora batteripaket kommer att stå upprätt på batteripaketet men kan lätt välna omkull.

## VIKTIG SÄKERHET INSTRUKTIONER FÖR ALLA BATTERIPACK

När du beställer ersättningsbatterier, se till att inkludera katalognummer och spänning.

Se tabellen i slutet av denna bruksanvisning för kompatibilitet mellan laddare och batteripaket. Batteripaketet är inte fulladdat ur kartongen. Innan du använder batteripaketet och laddaren, läs säkerhetsinstruktionerna nedan och följ sedan laddningsprocedureerna som beskrivs.

## LÄS ALLA INSTRUKTIONER

**VARNING:**

Ladda eller använd inte batteripaketet i explosiva miljöer, t.ex presence of flammable liquids, gases or

damm. Att sätta i eller ta ur batteripaketet från laddaren kan antända damm eller ångor.

- Tvinga ALDRIG in batteripaketet i laddaren.

Modifera INTE batteripaketet in any way to fit into a non-compatible

laddare eftersom batteripaketet kan gå sönder och orsaka allvarliga personskador. Se tabellen i slutet av denna bruksanvisning för kompatibilitet mellan batterier och laddare.

- Ladda batteripaketet endast i avsedda laddare.
- Stänk eller doppa INTE i vatten eller andra vätskor.

- Förvara eller använd inte verktyget och batteripaketet på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 105°F (40°C) (t.ex. utomhuskujel eller metallbyggnader på sommaren). För bästa liv lagra batteripaketet på en sval, torr plats.

**OBS:** Förvara inte batteripaketet i ett verktyg med avtryckaren låst.

Tejpia aldrig avtryckaren i ON

placera.

 **VARNING:** Brandrisk. Försök aldrig öppna batteripaketet av någon anledning. Om batteripaketet är sprucket eller skadat, sätt inte in det i laddaren. Krossa, tappa eller skada inte batteripaketet. Använd inte ett batteripaket eller laddare som har fått ett kraftigt slag, tappats, körs över eller skadats på något sätt (t.ex. genomborrat med en spik, slagit med en hammare, trampat på). Skadade batteripaket ska returneras till servicecentret för återvinning.

 **VARNING:** Brandrisk. Förvara eller bär inte batteripaketet så att metall föremål kan komma i kontakt med exponerade batteripoler. Placerar till exempel inte batteripaketet i förkläden, fickor, verktygslådor, produktkitlådor, lådor etc. med lösa spikar, skruvar, nycklar etc. **Transport**

**batteries can possibly cause fires if the batteripolerna kommer oavsiktligt i kontakt med ledande material som nycklar, mynt, handverktyg och liknande.** US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) förbjuder faktiskt transport av batterier i handlen eller på flygplan (t.ex. packade i resväskor och handbagage) OM de inte är ordentligt skyddade mot kortslutning. Så när du transporterar enskilda batteripaket, se till att batteripolerna är skyddade och välisolerade från material som kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning.

## SPECIFIK SÄKERHET INSTRUKTIONER FÖR LITIUMJON (LI-ION)

- Bränn inte batteripaketet även om det är allvarligt skadat eller helt utslitet. Batteripaketet kan explodera in a fire. Toxic fumes and materials are created när lithiumjonbatterier bränns.
- Om batteriinnehållet kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart området med mild tvål och vatten. Om batterivätska kommer in i ögat, skölj vatten över det öppna ögat i 15 minuter eller tills irritationen upphör. Om läkarvård behövs består batterielektrylten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- Innehållet i öppnade battericeller kan orsaka irritation i luftvägarna. Ge frisk luft. Om symtomen kvarstår, sök läkare.

 **VARNING:** **Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## VIKTIG SÄKERHET INSTRUKTIONER FÖR ALLA BATTERILADDARE

**SPARA DESSA INSTRUKTIONER:** Denna handbok innehåller viktiga säkerhets- och driftsinstruktioner för batteriladdare.

- Innan du använder laddaren, läs alla instruktioner och varningsmarkeringar på laddaren, batteripaketet och produkten som använder batteripaketet.

 **VARNING:** Risk för stötar. Låt ingen vätska komma in i laddaren.

Elektrisk stöt kan uppstå.

 **FÖRSIKTIGHET:** Risk för brännskador. För att minska risken för skador, ladda endast uppladdningsbara batterier. Andra typer av batterier kan överhettas och brista, vilket kan leda till person- och egendomsskador.

**ANMÄRKNING:** Under vissa förhållanden, med laddaren ansluten till strömkällan, kan laddaren kortslutas av främmande material.

Främmande material av ledande natur, såsom, men inte begränsat till, slippamm, metallspän, stålull, aluminiumfolie eller all ansamling av metallpartiklar bör hållas borta från laddarens hålrum. Koppla alltid ur laddaren från strömförsörjningen när det inte finns något batteri i hålrummet. Koppla ur laddaren innan du försöker rengöra.

 **VARNING:** \*

**FÖRSÖK INTE** att ladda batteripaketet med andra laddare än de i denna bruksanvisning. Laddaren och

battery pack are specifically designed to work tillsammans.

• Dessa laddare är inte avsedda för någon annan användning än laddning uppladdningsbara batterier. Alla andra använder may result in risk of fire, electric shock or elstöt.

• Utsätt inte laddaren för regn eller snö.

• Dra i kontakten istället för i sladden när du kopplar bort laddaren. Detta minskar risken för skador på den elektriska kontakten och sladden.

• Se till att sladden är placerad så att den inte trampas på, snubblas över eller på annat sätt utsätts för skador eller påfrestningar.

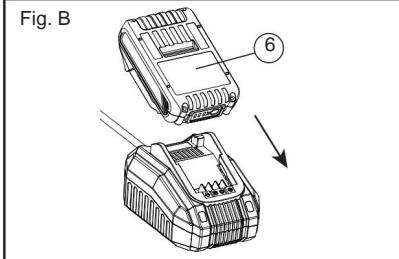
- Använd inte en förlängningssladd om det inte är absolut nödvändigt. Användning av olämplig extension cord could result in risk of fire, elektrisk stöt eller elstöt.
- När du använder en laddare utomhus ska du alltid ha en torr plats och använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- annars skadad på något sätt. Ta den till ett auktoriserat servicecenter.
- Ta inte isär laddaren; ta den till ett auktoriserat servicecenter när felaktig återmontering kan leda till **service or repair is required.** risk för el shock, electrocution or fire.
- Koppla bort laddaren från uttaget innan du försöker göra någon rengöring. Detta minskar risken för elektriska stötar. Att ta bort batteripaketet minskar inte denna risk.
- Försök ALDRIG att koppla ihop två laddare.

## LADDARE

**7** Se till att läsa alla säkerhetsinstruktioner innan du använder laddaren.

### Laddningsprocedur (Fig. B)

1. Anslut laddaren till ett lämpligt uttag innan du sätter i batteripaketet.
2. Sätt i batteripaketet 6 i laddaren, som visas i Fig. B, och se till att paketet sitter ordentligt i laddaren. Den röda (laddnings) lampen kommer att blänka kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.
3. Slutförd laddning indikeras av att den gröna lampan förblir PÅ konstant, den röda lampan AV. Paketet är fulladdat och kan användas vid denna tidpunkt eller lämnas kvar i laddaren.



### Indikeringsljusfunktion BLD18A

		Rött ljus	Grönt ljus
	Packladdning	●	
	Paket laddat		●
	Stand-by laddare	●	

### Laddningsindikatorer

Denna laddare är designad för att upptäcka vissa problem som kan uppstå. Problem indikeras av att inga lampor tänds. Om detta inträffar, sätt tillbaka batteripaketet i laddaren. Om problemet kvarstår prova ett annat batteri för att avgöra om laddaren fungerar som den ska. Om den nya förpackningen laddas korrekt är originalförpackningen defekt och bör returneras till ett servicecenter eller annan insamlingsplats för återvinning. Om det nya batteripaketet framkallar samma felindikering som originalen, låt laddaren och batteripaketet testas på ett auktoriserat servicecenter.

### ATT LÄMNA BATTERIPAKET I LADDAREN

Laddaren och batteripaketet kan lämnas anslutna med laddningsindikatorn som visar Pack Charged.

### SVAGA BATTERIPIAKT:

kommer att fortsätta att fungera men bör inte förväntas utföra lika mycket arbete.

**FELAKTIGT BATTERIPAK:** Denna laddare laddar inte ett felaktigt batteri. Laddaren kommer att indikera felaktigt batteripaket genom att vägra tända eller genom att visa problempaket eller laddare.

**OBS:** Detta kan också innebära ett problem med en laddare.

## VÄGGMONTAGE

Dessa laddare är designade för att kunna monteras på väggen eller för att sitta upprätt på ett bord eller en arbetsytan.

Vid väggmontering, placera laddaren inom räckhåll för ett eluttag. Montera laddaren säkert med gjesskruvar som är minst 1" (25,4 mm) långa, inskruvade i trä till ett optimalt djup och lämnar ungefär 7/32" (5,5 mm) av skruven exponerad.

## VIKTIGA LADDNINGSANMÄRKNINGAR

1. Längsta livslängd och bästa prestanda kan erhållas om batteripaketet laddas när the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C). DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important och kommer att förhindra allvarlig skada på batteripaketet.

2. Laddaren och batteripaketet kan bli varma att vidröra under laddning. Detta är ett normalt tillstånd och indikerar inte något problem. För att underlättat kylningen av batteripaketet efter användning, undvik att placera laddaren eller batteripaketet i en varm miljö som i ett metallskål eller en isolerad släpvagn.

3. Om batteripaketet inte laddas ordentligt: a) Kontrollera att uttaget fungerar genom att koppla in en lampa eller annan apparat; b) Kontrollera om uttaget är anslutet till

a light switch which turns power off when you släcka lamporna; c)

Flytta laddaren och batteripaketet till en plats där den omgivande lufttemperaturen är

approximately 65°F–75°F (18–24°C);

d) Om laddningsproblemen kvarstår, ta med verktyget, batteripaketet och laddaren till ditt lokala servicecenter.

4. Batteripaketet ska laddas when it fails to produce sufficient power on jobb som var lätt att utföra tidigare.

FORTSATT INTE att använda under dessa förhållanden. Följ laddningsproceduren.

Du kan också ladda ett delvis använt paket

whenever you desire with no adverse affect på batteripaketet.

5. Främmande material av ledande karaktär såsom, men inte begränsat till, slipdamm, metallspän, stålull, aluminiumfolie eller all ansamling av metallpartiklar bör hållas borta från laddarens hålrum. Koppla alltid ur laddaren från strömförsljningen när det inte finns något batteri i hålrummet. Koppla ur laddaren innan du försöker rengöra.

6. Frys inte eller doppa inte laddaren i vatten eller någon annan vätska.

 **VARNING:** Risk för stötar. Låt ingen vätska komma in i laddaren.

Elektrisk stöt kan uppstå.

 **VARNING:** Risk för brännskador. Sänk inte nägon vätska komma in i batteripaketet.

Försök aldrig öppna batteripaketet av någon anledning. Om plasthöljet på batteripaketet går sönder eller spricker, lämna tillbaka till ett servicecenter för återvinning.

## FÖRVARINGSREKOMMENDATIONER

1. Den bästa förvaringsplatsen är en som är sval och torr, borta från direkt solljus och överskottsvärme eller kyla.

2. För lång förvaring rekommenderas att förvara ett fulladdat batteripaket på en sval torr plats utanför laddaren för optimala resultat.

**OBS:** Batteripaketet bör inte förvaras helt urladdat. Batteripaketet måste laddas upp innan det används.

8

## AVSEDD ANVÄNDNING

Denna skruvmejsel är designad för professionella fästabapplikationer. ANVÄND INTE under wet conditions or in presence of flammable vätskor eller gaser.

Detta är ett professionellt elverktyg. GÖR INTE låt barn komma i kontakt med verktyget.

Övervakning krävs när oerfarna operatörer använder detta verktyg.

## DEAD SPINDEL ACTION

Alla gjesskruvpistoler ger en död spindelutgång så att fästelementen lätt kan placeras på drivillbehöret.

Kopplingarna hålls isär av ett lätt fjädertryck som tillåter den drivande kopplingen att rotera utan att vrida den drivna kopplingen och tryck appliceras på enheten, accessory. When sufficient forward kopplingarna kopplas in och roterar spindeln och tillbehören. En reverserbrytare gör det

möjligt att köra eller lossa antingen höger eller vänster fästen.

#### Omkopplare för variabel hastighet (Fig. A)

För att slå på verktyget, tryck på avtryckaren 7 . Släpp avtryckaren för att stänga av verktyget. Ditt verktyg är utrustat med en variabel hastighetsomkopplare som gör att du kan välja den bästa hastigheten för en viss applikation. Ju längre du trycker på avtryckaren, desto snabbare fungerar verktyget.

#### LÄS-KNAPP

För att låsa strömbrytaren i läget ON för kontinuerlig drift, tryck in avtryckarknappen 7 och tryck upp låsknappen 8 .

Verktyget fortsätter att köras. För att vända på to tool, from a locked on condition, squeeze och släpp avtryckaren en gång. Innan du använder verktyget (varje gång), se till att låsknappens frigöringsmekanism fungerar fritt.

 **VARNING:** Se till att frigöra låsmekanismen innan du tar bort batteriet från verktyget. Om du inte gör det kommer verktyget att starta omedelbart nästa gång batteriet installeras. Skada eller personskada kan bli följdjen.

9

#### Styrspak framåt/bakåt (Fig. A)

En manöverspakan för framåt/bakåt 8 bestämmer verktygets riktning och fungerar även som en lock-off.

För att välja framåtrotation, släpp avtryckaren och tryck ned spaken för framåt/bakåt på verktygets högra sida.

För att välja bakåt, släpp avtryckaren 7 och tryck ner manöverspakan för framåt/bakåt på verktygets vänstra sida. Centrum

läge för kontrollspaken låser avtryckaren i 7 the off position.

När du ändrar läge på kontrollknappen, se till att avtryckaren släpps.

**OBS:** The first time the tool is run after om du ändrar rotationsriktningen kan du höra ett klick vid start. Detta är normalt och indikerar inte något problem.

#### Arbetsljus (Fig. A)

Det finns en arbetslampa 10 på verktygets fot. Arbetsljuset aktiveras när avtryckaren trycks in, och kommer automatically turn off 5 seconds after the avtryckaren släpps. Om avtryckaren förblir nedtryckt, förblir arbetslampa tänd.

**OBS:** Arbetslampan är till för att belysa den omedelbara arbetsytan och är inte avsedd att göra det be used as a flashlight.

#### Bälteskrok (Fig. A)

 **VARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, häng INTE upp verktyget ovanför eller häng upp föremål från bälteskronen. Häng ENDAST verktygets bälteskrok från ett arbetsbälte.

 **VARNING:** För att minska risken för allvarlig personskada, se till att skruven som håller bälteskronen sitter fast.

**VIKTIGT:** När du fäster eller byter bälteskrok 11 använd endast den medföljande skruven. Var noga med att dra åt skruven ordentligt. Bälteskroken 11 kan fästas på vardera sidan av verktyget med endast den medföljande skruven för att passa vänster- eller högerhänta användare. Om kroken inte alls önskas kan den tas bort från verktyget. För att flytta bälteskronen, ta bort skruven som håller den på plats och sätt sedan tillbaka den på motsatt sida. Var noga med att dra åt skruven ordentligt.

## SYMBOLER

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the följande symboler och förkortningar. Bekanta dig med dem för att minska risker som personskador och skador på egendom.

V ~	Volt, (växelpänning)	A	ampere
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minuter	~ eller AC	Växelström
--- eller DC	Likström	()	Klass I-konstruktion (jordad)
∞ eller AC/DC	Växelström eller likström	()	Klass II-konstruktion (dubbelisolerad)
n0	Ingen lasthastighet	/min eller min-1	varje minut
BPM	Slag per minut	n	Nominell hastighet
IPM	Stöter per minut	RPM	Varv per minut
()	Jordningsterminal	sfpm	Ytfot per minut
dB(A)	Decibel (A-klassad)	m/s <sup>2</sup>	Meter per sekund i kvadrat
kg	Kilogram	mm	Millimeter
°C	Grad celsius	SPM	Slag per minut
	Säkerhetsvarningssymbol		



Lås/för att dra åt eller säkra.



Anmärkning/ Anmärkning.



Läs instruktionen.



Använd ögonskydd.



Använd skyddshandskar.



**Switch the product off and disconnect**  
den från strömförslingen före  
montering, rengöring, justeringar, underhåll,  
förvaring och transport.



Produkten överensstämmer med  
tillämpliga europeiska direktiv och en  
utvärderingsmetod för överensstämelse för  
dessa direktiv gjordes.



Endast för användning i torra inomhusrum.



**Switch the product off and remove**  
batteripaketet före montering, rengöring,  
justeringar, underhåll, förvaring och transport.



Släng inte batteripaketet i floder och sänk inte  
ner dem i vatten.



Utsätt inte batteripaketet för värme över 40°C.  
Ladda eller förvara inte batteripaketet under  
0°C (32°F) och över 40°C (104°F).



Lås upp/för att lossa.



Varning/Varning.



Bär hörselskydd.



Bär dammask.



Bär skyddande, halsfäste skor.



Denna produkt är av skyddsklass II.

Det betyder att den är utrustad med  
förbättrad eller dubbel isolering.



WEEE symbol. Avfall från elektriska  
produkter ska inte slängas tillsammans med



hushållsavfallet. Vänligen återvinna där  
anläggningar finns. Kontakta din lokala



myndighet eller lokala butik för råd om återvinning.



Överkorsad soptunna. Batterier och batteripaket ska  
inte slängas med hushållsavfallet. Vänligen återvinna där



anläggningar finns. Kontakta din lokala myndighet eller  
lokala butik för råd om återvinning.



**Do not dispose of battery packs in fire.**

De kommer att explodera och orsaka skada.



Rök inte i arbetsområdet, runt produkten och i

närheten av

flammable materials!



**Open flames in the work area, around**

produkten och i närheten av

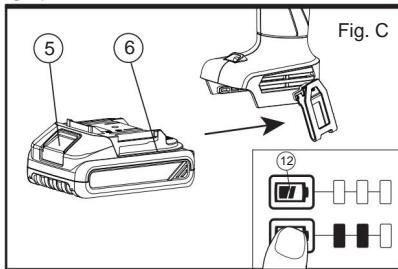
flammable materials are prohibited!

# DRIFT

**! WARNING:** För att minska risken för **injury, turn unit off and disconnect it** från strömkällan innan du installerar och tar bort tillbehör, före justering eller vid reparationer. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

## INSTALLERA OCH TA UR BATTERIPACKET

(Fig. C)



**OBS:** För bästa resultat, se till att ditt batteri är fulladdat.

För att installera batteripaketet 6 i verktygshandtaget, rikta in batteripaketet mot skenorna inuti verktygets handtag och skjut in det i **the handle until the battery pack is firmly placed in the tool handle and see to that it is not loose.**

För att ta bort batteripaketet från verktyget, tryck på frigöringsknappen 5 and firmly pull the batteripaketet ur verktygshandtaget. Sätt den i laddaren enligt beskrivningen i avsnittet om laddaren i denna bruksanvisning. Tryck på verktygets avtryckare i tre sekunder för att skingra den lätta elektriska laddningen som fortfarande kan finnas i verktyget. Arbetslampa kan tändas en kort stund.

## BRÄNSLEMÄTARE BATTERIPACK (Fig. C)

Vissa batteripaket inkluderar en bränslemätare som består av tre gröna LED-lampor som ange den återstående laddningsnivån i batteripaketet.

För att aktivera bränslemätaren, tryck och håll in bränslemätknappen 12 . En kombination av de tre gröna LED-lamporna tänds och anger den kvarvarande laddningsnivån. När laddningsnivån i batteriet är under den användbara gränsen kommer bränslemätaren inte att lysa och batteriet måste laddas.

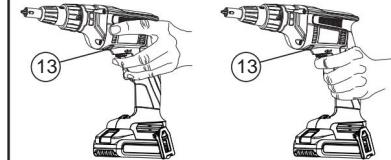
**OBS:** Bränslemätaren är bara en indikation på laddningen som finns kvar på batteripaketet. Det gör den inte

indikerar verktygsfunktionalitet och är föremål för variation baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarapplikation.

## RIKTIGT HANDPOSITION (Fig. D)

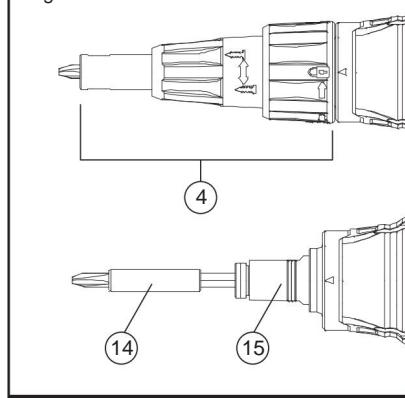
**! WARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, använd ALLTID korrekt handposition som visas i Fig. D. Korrekt handposition kräver en hand på det bakre greppet. Se till att inte blockera luftventileerna 13 .

Fig. D



## BYTA BITSHÅLLARE (Fig. E)

Fig. E



1. Vrid låskraken 3 1/4 varv för att lossa noskonen från växellådan.

2. Dra in noskonen off of gear case.

3. Så här tar du bort:

a) Ta tag i bitshållaren 14 b) .

Skjut in den i växelhuset genom att trycka ned hylsan 15 c) Vrid bitshållaren tills kopplingen greppar.

d) Medan du håller hylsan intyckt, dra ut bitshållaren.

4. Tryck och rotera den nya bitshållaren i växelhuset, tryck ner hylsan, tills kulan

läs snäpper i spåret i bitshållarskafte.

5. Byt ut noskonen 4 genom att placera på växellådan och rotera kragen 1/4 varv för att rikta in pilen på växellådan med låssymbolen på kragen.

#### **BYTA BITSTIPS (Fig. E)**

1. Vrid låskragnen 3 1/4 varv för att upp noskonen från växellådan.
2. Dra i noskonen 4 off of gear case.
3. Använd en tång för att ta bort sliten bit och installera en ny bitspets.

#### **DJUPJUSTERING**

Följ grafiken på kragen för att öka eller minska fästdjupet. För att fästa skruven djupare i arbetsstycket, vrid justeringskragan åt höger. För att placera skruven högre i arbetsstycket, vrid justeringskragan åt vänster.

#### **SKRUVDRAGNING (Fig. A)**

- För bästa resultat, håll skruvpistolen med handen direkt i linje med fästet och tryck på den variabla hastighetskopplaren med den sista one or two fingers of the hand. This reduces risken för att skruven glider från driv tillbehöret när tryck appliceras.
- För att driva in fästelementet, placera det på borrhronan, tryck på omkopplaren för variabel hastighet och tryck i fästelementet i arbetsstycket med en jämn, kontinuerlig rörelse. När fästet sitter på plats kopplas kopplingen ur automatiskt.

13

1. Montera bitspetsen i bitshållaren.

2. Justera djupplacering 1 3. .

Kontrollera att den roterar korrekt, starta skruvpistolen och sätt skruven på biten.

4. Ta i kontakt med arbetsytan, tryck framåt på drivskruven tills djupsöken kommer i kontakt med arbetsytan. Skruvpistolen spärrar automatiskt och frigör biten från skruven.

5. Denna djupkänsliga skruvpistol är lämplig för att skruva in gipsskruvar.

#### **KOM IHÅG FÖR DENNA DJUPKÄNSLIGA**

#### **KLOPPNING:**

- Bitsen kommer inte att rotera förrän tryck appliceras på enheten. Tryck för att koppla in.
- Avtryckaren trycks inte ned om inte verktyget är i antingen framåt- eller bakåtläge.

#### **UNDERHÅLL**

**VARNING:** För att minska risken för injury, turn unit off and disconnect it

från strömkällan innan du installerar och tar bort tillbehör, före justering eller vid reparationer. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

#### **RENGÖRING**

**VARNING:** Blås ut smuts och damm ur alla luftventiler med åtminstone ren, torr luft en gång i veckan. För att minimera risken för ögonskador, använd alltid ANSI Z87.1 godkända ögonskydd när du utför detta.

**VARNING:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för att rengöra verktygets icke-metalliska delar. Dessa kemikalier kan försvaga de plastmaterial som används i dessa delar. Använd en trasa fuktad endast med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; doppa aldrig ned någon del av verktyget i en vätska.

#### **RENGÖRINGSINSTRUKTIONER FÖR LADDARE**

**VARNING:** Risk för stötar. Koppla bort laddaren från vägguttaget innan rengöring. Smuts och fett kan avlägsnas från utsidan av laddaren med en trasa eller mjuk icke-metallisk borste. Använd inte vatten eller andra rengöringsmedel.

#### **NOSEKONUNDERHÅLL (Fig. A, E)**

Om noskonen 4 blir att vrida kan den vara förorenad med damm från gips.

1. Ta bort noskonen från verktyget.
  2. Skölj noggrant med varmt vatten samtidigt som du roterar både skruvdjupsjusteringskragen 2 och låskragnen 3.
  3. Använd aldrig olja eller lösningsmedel.
3. Torka noskonen helt innan du sätter tillbaka den på verktyget.

#### **TILLBEHÖR**

**VARNING:** Eftersom tillbehör, annan tillverkare than those offered by have not har testat med denna produkt, kan användning av sådana tillbehör med detta verktyg vara farligt.

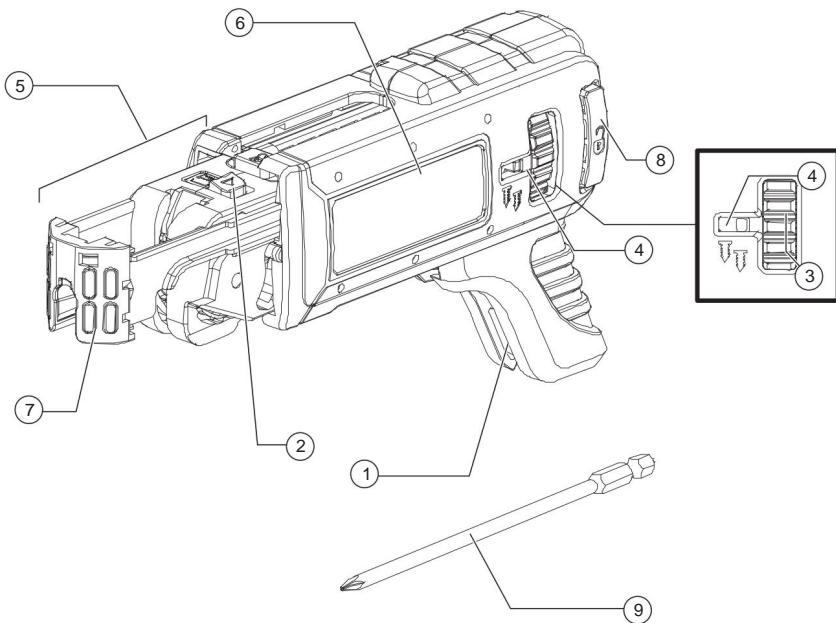
För att minska risken för skada bör endast rekommenderade tillbehör användas med denna produkt. Rekommenderade tillbehör för användning med ditt verktyg finns tillgängliga mot extra kostnad från din lokala återförsäljare eller auktoriserade servicecenter.

REPARATIONER

 **VARNING:** För att garantera produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET, reparationer, underhåll och justeringar (inklusive reparationer av nätsladd, och borstinspektion och utbyte, när så är tillämpligt) bör utföras av ett fabriksservicecenter eller ett auktoriserat servicecenter.

Använd alltid identiska reservdelar.

Fig. A



1. Skrvguide 2.

Justering av skrulängd 3. Vred för  
finjustering av djup 4. Indikator för  
finjustering av djup 5. Frammatningsmekanism  
6. Hus 7. Avtagbar sko 8.

Frigöringsknappar 9.

Samlad skruvmejselbit

## SÄKERHETSVARNINGSSYMBOLER OCH ORD

Denna bruksanvisning använder följande säkerhetsvarningssymboler och ord för att varna dig för farliga situationer och din risk för person- eller egendomsskada.

 **FARA:** Indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

 **VARNING:** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.

 **VARNING:** Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada. (Används utan ord) Indikerar ett säkerhetsrelaterat meddelande.

 **ANMÄRKNING:** Indikerar en praxis som inte är relaterad till personskada som, om den inte undviks, kan resultera i egendomsskada.

 **VARNING:** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlätenhet att följa varningarna and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **VARNING:** För att minska risken för skada, läs bruksanvisningen.

## ALLMÄNT ELVERKTYG SÄKERHETSVARNINGAR

 **VARNING!** Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlätenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till electric shock, fire and/or serious injury.

### 16

#### SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

#### 1) ARBETSMRÅDES SÄKERHET

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.  
Röriga eller mörka områden leder till olyckor.
- b) Använd inte elverktyg i explosionsfarlig atmosfär, t.ex. i närvära av elverktyg skapar gnistor som kan flammable liquids, gases or dust. antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

#### 2) ELEKTRISK SÄKERHET

- a) Elverktygskontakter måste matcha uttaget.  
Modifera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade (jordade) elverktyg. kontakter och Unmodified matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.

Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad eller jordad.

#### c) Utsätt inte elverktyg för regn eller våta

föhällanden. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.

#### d) Missbruk inte sladden. Använd aldrig

sladd för att bärta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.  
Sladdade eller trasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar. e) När du använder

ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.

#### f) Om man använder ett elverktyg i fukt

platser är oundviklig, använd en jordfelsbrytare (GFCI) skyddad matning. Användning av en GFCI minskar risken för elektriska stötar.

#### 3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) Var uppmärksam, se vad du är gör och använd sunt förfunkt när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller under the influence of drugs, alcohol or medicin. Ett ögonblick av uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

#### b) Use personal protective equipment.

Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personskador.

#### c) Förhindra oavsiktlig start. Säkerställa

ansluta till strömkälla och/eller

**batteripaket, plocka upp eller bäräverktyget.** på  
Carrying power tools with your finger  
strömbrytaren eller strömförande elverktyg som har  
strömbrytaren på inbjuder till olyckor.

**d) Ta bort eventuell justeringsnäckel eller skiftnyckel**  
innan du sätter på elverktyget. A  
skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en  
roterande del av elverktyget kan leda till personskada.

**e) Räck inte för mycket. Håll ordentligt**  
**fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör  
bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.

**f) Klä dig ordentligt.** Bär inte löst sittande kläder  
eller smycken. Håll ditt hår, kläder och  
handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder,  
smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

**g) Om enheter tillhandahålls för**  
**anslutning av dammsugning och**  
**uppsamlingsanläggningar, se till att dessa är**  
**anslutna och används på rätt sätt.** Användning av  
dammuppsamling kan minska dammrelaterade  
faror.

#### 4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

**a) Tvinga inte elverktyget.** Använd  
rätt elverktyg för din applikation.  
Rätt elverktyg kommer att göra jobbet bättre och  
säkrare i den takt som det är designat för.

**b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren** Alla  
**does not turn it on and off.** elverktyg som  
inte kan styras med strömbrytaren är farliga och  
måste repareras.

**c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller**  
batteripaketet från elverktyget innan du gör  
några justeringar, byter tillbehör eller förvarar  
elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder  
minskar risken för att elverktyget startas av misstag.

**d) Förvara inaktiva elverktyg utom räckhåll för barn**  
och låt inte personer som inte är bekanta med  
elverktyget eller dessa instruktioner använda  
elverktyget.  
Elverktyg är farliga i händerna på outbildade användare.

**e) Underhåll elverktyg.** Kontrollera om det  
finns felinriktning eller bindning  
av rörliga delar, brott på delar och  
**any other condition that may affect the**  
elverktygets funktion. Om det är skadat, låt det  
elverktyg repareras före användning. Många olyckor  
orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

#### **f) Håll skärverktyg vassa och rena.**

Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäreggar är  
mindre benägna att binda och är lättare att kontrollera.

**g) Använd elverktyget, tillbehören och**  
**verktygskronor etc. i enlighet med dessa**  
**instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena**  
**och det arbete som ska utföras.** Användning av  
elverktyget för  
operations different from those intended  
kan resultera i en farlig situation.

#### 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIVERKTYG

**a) Ladda endast med laddaren**  
**specified by the manufacturer.** En laddare  
som passar för en typ av batteripaket  
may create a risk of fire when used with  
ett annat batteripaket.

**b) Use power tools only with specifically**  
**avsedda batteripaket.** Användning av andra  
batteripaket kan skapa en risk för  
injury and fire.

**c) När batteriet inte används, håll det borta från andra**  
**metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar,**  
**skruvar eller andra små metallföremål, som kan**  
**göra en anslutning från en pol till en annan.**  
Kortslutning av batteripolerna

together may cause burns or a fire.

**d) Under abusive conditions, liquid may**  
kastas ut från batteriet; undvik kontakt. Om  
kontakt inträffar av misstag,  
**flush with water. If liquid contacts eyes,**  
dessutom söka medicinsk hjälp. Vättska som  
sprutas ut från batteriet kan orsaka irritation eller  
brännskador.

#### 6) SERVICE

**a) Låt ditt elverktyg servas av en**  
**qualified repair person using only**  
**identiska reservdelar.** Detta säkerställer att  
elverktygets säkerhet upprätthålls.

# YTTERLIGARE SÄKERHET REGLER FÖR SAMORDNING TIDSKRIFT FASTSÄTTNING

- Det samlade magasinet får endast användas med den sladdlösa skruvpistolen.
- Beakta alla bruksanvisningar och säkerhetsföreskrifter i manualen för den skruvpistol som magasinstillbehöret används med.

• Före användning, se till att magasinstillbehöret är ordentligt fastsatt på verktyget.

- **Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp.**

Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad eller jordad.

- **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av misstag.

• Grip aldrig i magasinstillbehöret vid skruvar. Håll händerna borta från frammatningsmekanismen och platsen där skruven drivs.

• **ANVÄND INTE** magasinstillbehöret som greppytta.

• Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när du utför en operation där fästelementet kan komma i kontakt med dolda ledningar.

Fästelement som kommer i kontakt med en "spänningsförande" ledning kan göra exponerade metalldelar på elverktyget "strömförande" och kan ge operatören en elektrisk stöt.

• Använd endast skruvlister som är lämpliga för detta magasin. Sätt bara in skruvlister när the screwdriver power is off and the trigger is last.

• **Luftventiler täcker ofta rörliga delar och bör undvikas.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

- VARNING:** Använd ALLTID skyddsglasögon.  
 Vardagsglasögon är INTE säkerhet glasögon. Använd även ansikts- eller dammask om skärningen är dammig. BÄR ALLTID CERTIFIERAD SÄKERHETSUTRUSTNING:
- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
  - Hörselskydd ANSI S12.6 (S3.19);
  - Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA



**VARNING:** En del damm som skapas av kraftslipning, sågning, slipning, borning, och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador.

Några exempel på dessa kemikalier är:

- Bly från blybaserade färger,
- Kristallin kiseldioxid från tegel och cement och andra murverksprodukter, och
- Arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.

Din risk från dessa exponeringar varierar beroende på hur ofta du utför den här typen av arbete. För att minska din exponering för dessa kemikalier: arbeta i ett väl ventilerat utrymme och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, såsom de dammasker som är speciellt utformade to filter out microscopic particles.

• **Undvik långvarig kontakt med damm från kraftslipning, sågning, slipning, borning och andra byggaktiviteter.** Bär skyddskläder och tvätta utsatta områden med tvål och vatten. Att låta damm komma in i munnen, ögonen eller ligga på huden kan främja absorptionen av skadliga kemikalier.

**VARNING:** Användning av detta verktyg kan generera and/or disperse dust, which may cause allvarliga och permanenta andningsvägar eller annat

andningsskydd lämpligt för dammexponeringen. Rikta bort partiklar från ansiktet och kropp.

**VARNING:** Bär alltid lämpliga personliga hörselskydd som överensstämmer med ANSI S12.6 (S3.19) under användning. Under vissa förhållanden och under vissa användningstider kan buller från denna produkt bidra till hörselnedsättning.

## SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING

### AVSEDD ANVÄNDNING

Det här magasinsfästet för gjipsskivor är utformat för att användas med den sladdlösa skruvpistolen för professionell köring av samlade skruvar.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i

Detta sammansatta gipsmagasinstillbehör är ett professionellt elverktyg.

LÄT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna operatörer använder detta verktyg.

# MONTERING OCH JUSTERINGAR

**WARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, vrid unit off and disconnect it from power källa innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillbehör eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

## MONTERA DEN SAMLADE SKRUVDRAVAREBITSEN (Fig.A,B)

1. Ta bort noskonen från skruvpistolen.
2. För att ta bort bits och bitshållare:
  - a) Ta tag i bitshållaren.
  - b) Tryck in den i växellådan genom att trycka ned hylsan.

c) Vrid bitshållaren tills kopplingen greppar. d)

Medan du håller hylsan intryckt, dra ut bitshållaren.

**OBS:** Se och följ alla instruktioner på byta bits och hållare i din skruvpistolsmanual.

3. Tryck och vrid den medföljande skruvdagningsbiten 9 in i spindeln tills kullenet snäpper fast i spåret på bitskafet.

## INSTALLERA OCH TA BORT TIDNING FRÅN SKRUVPISTON (Fig.B)

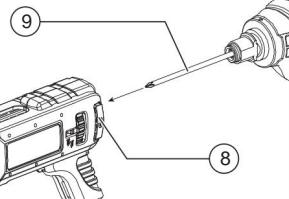
### (Fig.B)

Med noskonen borttagen och medföljande borrhakrona 9 installerad, tryck magasinet över borrhakronan på skruvmejseln tills magasinet klickar på plats och se till att det inte lossnar.

**OBS:** Se till att skruvpistolens kontrollspak är inställt på framårtrotation före användning.

För att ta bort magasinet, tryck och håll in frigöringsknapparna 8 på båda sidor av the accessory and pull accessory off the skruvpistol.

Fig. B



# DRIFT

**WARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, vrid unit off and disconnect it from power källa innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillbehör eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skada.

## RIKTIGT HANDPOSITION (Fig. C, D)

Fig. C

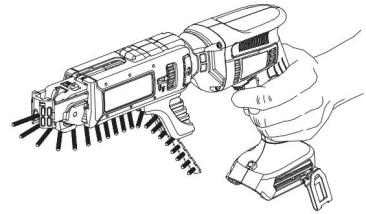
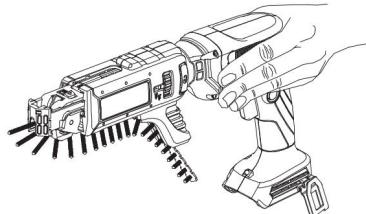
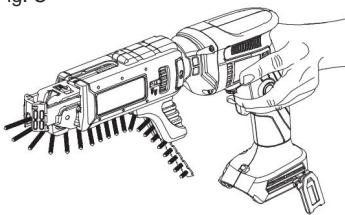
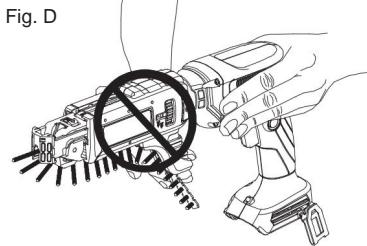


Fig. D



**VARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, använd **ALLTID** korrekt handposition enligt bilden.

**VARNING:** För att minska risken för allvarliga personskador, håll **ALLTID** säkert i väntan på en plötslig reaktion.

**VARNING:** Ta **ALDRIG** tag i det samlade tillbehöret, använd det som ett handtag eller rör vid skruvremorna medan den är i drift enligt figur D.

Korrekta handposition kräver en hand på det bakre greppet.

Se till att inte blockera luftventilerna på skruvpistolen.

#### SÄTTA IN MAGASINENS SKRUVLÄNGD

(Fig. E)

Detta magasin är utformat för 1"-2" (20–50 mm) skruvlängder. Om man inte ställer in rätt skruvlängd kan det leda till att skruvorna inte dras in korrekt, vilket kan leda till att man inte går vidare till nästa skruv eller att skruvorna inte dras in ordentligt. Skon har

marked specific slots for each of the most vanliga skruvar, men detta tillbehör kan fortfarande driva alla storlekar på skruvar mellan 1"-2" (20–50 mm).

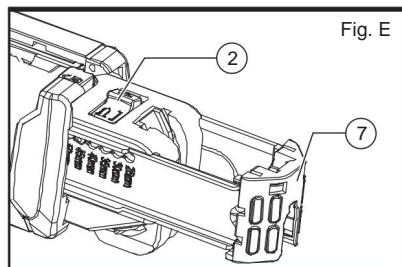
För att få plats med mindre vanliga skruvar, justera till nästa längsta spår.

**VARNING:** Justera inte när en skruvlist sitter i magasinet.

1. Skjut skruvlängdsjusteringsfliken 2 åt vänster. ○

2. Håll skruvlängdsjusteringsfliken på plats, justera skon 7 till önskad längd. ○

3. Släpp skruvlängdsjusteringsfliken. Se till att lässtiftet är helt tillbaka och är i rätt läge.



#### SÄTTA I SAMLADE SKRUVLISTER

(Fig. A, F)

**OBSERVERA:** Använd endast skruvlister som är lämpliga för detta magasin. Sätt bara in skruven

strips when the screwdriver power is off and avtryckaren är låst.

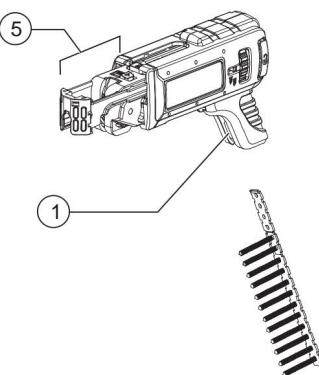
Korrekt användning av samlade remser minskar risken för skador, minskar stopp och förhindrar att skruvar skadar arbetsstycket. För bästa prestanda använd nya, oskadade remser fria från skräp.

1. Ta en samlad remsa, håll plastdelen, och mata från botten av skruvstyrningen 1 och in i botten av frammatningsmekanismen 5 ○ .

2. Continue feeding the strip until the first skruven är 1 spår under drivbiten.

**OBS:** Dra ut skruvlisten från botten. fortsätt att dra ut skruvlisten genom toppen om det behövs.

Fig. F



#### SÄTTA IN SKRUVDJUP (Fig. A, G1, G2)

Turn fine depth adjustment knob ③ moturs (sett från bakom verktyget) för att minska skruvdagningsdjupet in i arbetsstycket.

Turn the fine depth adjustment knob ③ medurs för att öka skruvdagningsdjupet in i arbetsstycket.

There is a fine depth adjustment indicator ④ bredvid justeringshjulet som visar skruvdjupsinställningen.

När mätarens löpare ④ är längst bak från verktygets nos, som i Fig. G2, ställs skruvdagningsdjupet in på det djupaste möjliga läget.

När skjutreglaget är närmast verktygets nos, som i Fig. G1, ställs skruvdagningsdjupet till det stoltaste (mest upphöjda) läget.

Fig. G1

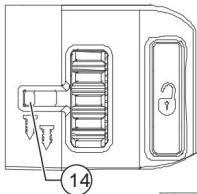
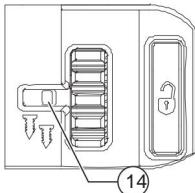


Fig. G2

**DRIVNINGSSKRUVAR (Fig. A)**

1. Innan du skruvar in skruvarna, se till att skruvpistolens drivriktning växlas till framåtläge.
2. Med magasinet installerat på skruvpistolen, placera skon 7 på arbetsstycket på den plats där skruven ska skruvas.
3. Slå på skruvpistolen genom att hålla avtryckaren i påslaget läge. Fortsätt att hålla avtryckaren eller aktivera avtryckarens spår.
4. Tryck på arbetsstycket. Detta kommer att föra skruven i linje med skruvmejselbiten.
5. Fortsätt att applicera konsekvent tryck tills skruven är helt inskrudad och skruvpistolkopplingarna lossnar.
6. Lyft skruvpistolen från arbetsstycket.  
Magasinet är utformat för att endast skruva in skruvar helt i arbetsstycket. När skruvpistolen har lyfts måste justeringar av skruven  
be made by first removing magazine.

**ROTERA DET SAMLADE BILAGET**

Denna bilaga har förmågan att rotera  
without being taken off the drywall screwgun.

För att rotera, greppa den övre delen med ena handen, medan du håller i gipsskruvpistolen med den andra och rotera sedan. Ett hörbart "klick" indikerar att magasinet är i var och en av de tillgängliga positionerna.

**UNDERHÅLL**

**! WARNING:** För att minska risken för  
serious personal injury, turn unit off  
och koppla bort den från strömkällan innan

making any adjustments or removing/installing  
tillbehör eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka  
skador.

**RENGÖRING**

**! WARNING:** Blås ut smuts och damm ur alla  
luftventiler med åtminstone ren, torr luft

en gång i veckan. För att minimera risken för  
ögonskador, använd alltid ANSI Z87.1 godkända ögonskydd  
när du utför denna procedur.

**! WARNING:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra  
starka kemikalier för att rengöra de icke-metalliska  
delarna av verktyget. Dessa kemikalier kan försvaga de  
plastmaterial som används i dessa delar. Använd en  
trasa fuktad endast med vatten och mild tvål. Låt aldrig  
någon vätska komma i i verktyget; doppa aldrig ned någon  
del av verktyget i en vätska.

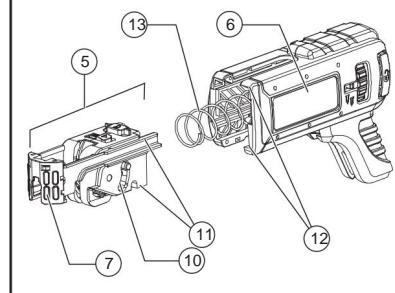
För bästa prestanda rengör regelbundet  
magasinet genom att:

1. Ta bort frammatningsmekanismen från det  
samlade magasinet (**se instruktionerna för att ta bort  
och installera frammatningsmekanismen**).
2. Använd trykluft och en ren trasa för att rengöra alla  
synliga områden och hålrum från damm.  
Torka rent vid behov på både frammatningsmekanismen  
och det samlade huset.
3. Sätt tillbaka och fortsätt använda.

**BORTTAGNING OCH INSTALLATION AV****FRAMFÖRANDEMEKANISMEN (Fig. H)**

**! WARNING:** Använd ögonskydd.  
Frammatningsmekanismen är fjäderbelastad.  
Två händer måste användas för att ta bort  
frammatningsmekanismen. Fjädern kan mata ut från  
mekanismen.

Fig. H



**För att ta bort den framskjutande mekanismen**

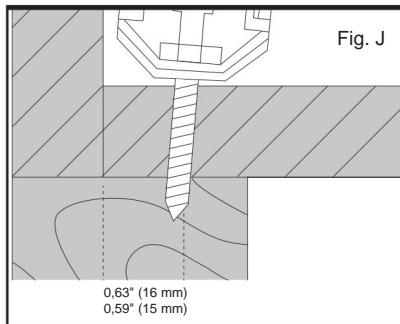
1. Ta bort det samlade magasinsfästet från skruvmejseln.
2. Tryck ned frammatningsmekanismen något 5 genom att trycka på skon 7 med en hand.
3. Håll trycket på skon 7 och dra ned frigöringsspanken 10 så att stiften roterar ut ur styrsenet.
4. Släpp långsamt trycket från skon 7 tills frammatningsmekanismen är ute ur det samlade huset 6.

**För att installera den framskjutande mekanismen**

1. Med det samlade magasinsfästet borttaget från skruvpistolen, rikta in flikarna 11 på skon med skårorna 12 i den samlade huset.
2. Tryck in något och rikta sedan in i fjädern 13 med fickan i frammatningsmekanismen.
3. Tryck in frammatningsmekanismen tills du hör servicekappens "klick". Frigöringsspanken 10 ska klicka på plats i sin sitts. Du kan behöva dra ner spanken för att hjälpa den om den inte klickar på plats.

**OBS:** Frigöringsspanken 10 ska vara i nedläge (som visas i figur H) innan frammatningsmekanismen installeras. Om den är i uppåt, kommer frammatningsmekanismen att läsas på plats.

4. Cykla frammatningsmekanismen flera gånger för hand för att säkerställa korrekt funktion innan du installerar den på din skruvpistol för användning.

**AVTAGbar sko (Fig. I, J)**

Skon hjälper till att förbättra greppet på ytan när du skruvar in en skruv och förhindrar att gipsskivan skadas. Däremot kan skon tas av för att ge närmare åtkomst till höernen.

1. För att ta bort sko 7 på framsidan av enheten, ta bort de två skruven 15 med en T10 Torx.

Pull shoe straight off to remove.

2. För att återinstallera, tryck in skon på frammatningsmekanismen tills skruvhålen är i linje med varandra. Sätt tillbaka skruvorna.

**Skokonfiguration Avstånd från vägg**

Med sko	0,63" (16 mm)
utan sko	0,59" (15 mm)

**TILLBEHÖR**

**VARNING:** Eftersom tillbehör, andra tillverkare than those offered by inte har testats, have med denna produkt, kan användning av sådana tillbehör med detta verktyg vara farlig.

To reduce the risk of injury, only recommended accessories should be used with this tool.

Recommenderade tillbehör för användning med ditt verktyg finns tillgängliga mot extra kostnad från din lokala återförsäljare eller auktoriserade servicecenter.

**REPARATIONER**

**VARNING:** För att garantera produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET, reparationer, underhåll och justering (inklusive reparationer av nätsladd, och borstinspektion och utbyte, när applicable) should be performed by a factory service center or a authorized service-center.

Använd alltid identiska reservdelar.

## FCC-INFORMATION

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten ansvarig för efterlevnad kan ogiltigförlära användarens behörighet att använda utrustning!

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

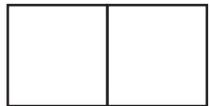
- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar av denna produkt inte uttryckligen godkänd av parten.ansvarig för efterlevnad kan ogiltigförlära användarens behörighet att använda produkten.

**Obs:** Denna produkt har testats och befunnits följa gränserna för a Klass B digital enhet i enlighet med del 15 av FCC-reglerna, dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsanläggning.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garantera att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om detta produkten orsakar skadliga störningar på radio eller TV mottagning, vilket kan bestämmas genom att stänga av och på produkten användaren uppmuntras att försöka korrigera störningen av en eller flera av de följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den till vilken mottagaren är ansluten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### ATORNILLADORA INALÁMBRICA PARA PANELES DE YESO

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

Machine Translated by Google

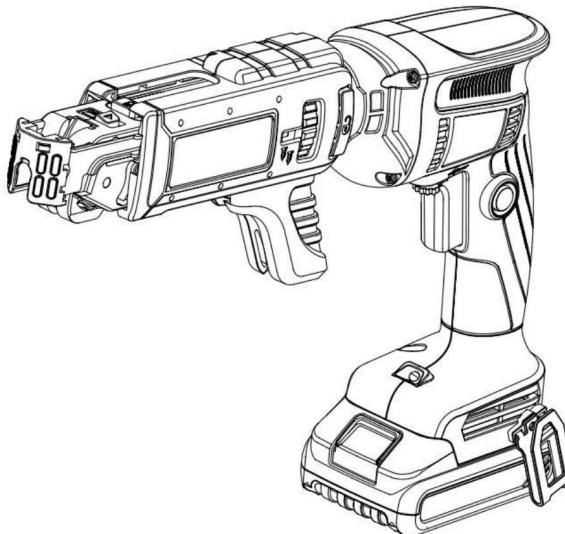
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

PANEL DE YESO INALÁMBRICO

PISTOLA DE ATORNILLADOR

MODELO: BR8504-P1901



1

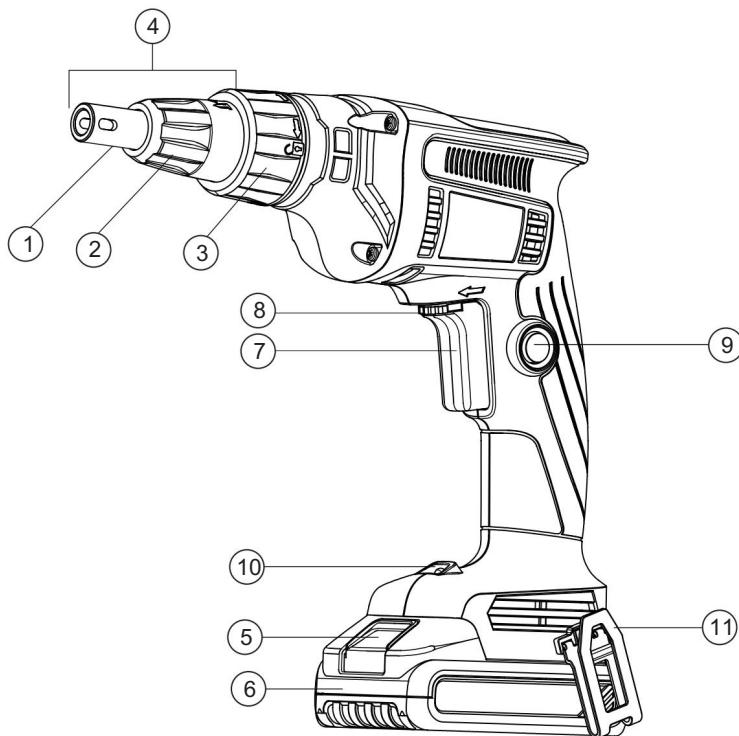
¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

Figura A



1. Localizador de profundidad
2. Collar de ajuste de profundidad de tornillo
3. Collar de bloqueo
4. Cono de punta
5. Botón de liberación de la batería
6. Paquete de baterías
7. Interruptor de gatillo
8. Palanca de control de avance/retroceso
9. Botón de bloqueo
10. Luz de trabajo LED
11. Gancho para cinturón

## SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle sobre situaciones peligrosas y el riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad.



**PELIGRO:** Indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



**PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.

(Se utiliza sin palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.



**AVISO:** Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

## HERRAMIENTA ELÉCTRICA GENERAL ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar electric shock, fire and/or serious injury.

3

### GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

#### 1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de polvo o humo. Las herramientas eléctricas crean **flammable liquids, gases or dust**. chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados. mientras se utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

#### 2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra. El uso de enchufes y **Unmodified** tomas de corriente compatibles reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No maltrate el cable. Nunca utilice el Cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. e) Cuando

utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si se utiliza una herramienta eléctrica en un ambiente húmedo. Si la ubicación es inevitable, utilice una fuente de alimentación protegida con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### 3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) Mantente alerta, observa lo que haces. Utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol. **the influence of drugs, alcohol or medicamento.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

#### b) Use personal protective equipment.

Utilice siempre protección para los ojos. El uso de equipos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de seguridad o protección auditiva en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

- c) Evitar el arranque involuntario. **the switch is in the off position before Conectando a la fuente de alimentación y/o**

paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.

#### **Carrying power tools with your finger**

encender el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tengan el interruptor encendido invita a que se produzcan accidentes.

- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.
- Dejar una llave fijada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

- e) No se exceda. Mantenga la distancia de seguridad adecuada.

El operador mantiene el equilibrio y la estabilidad en todo momento, lo que permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) Vistase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas.

Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- g) Si se proporcionan dispositivos para la

Conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo; asegúrese de que estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

#### **4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice el herramienta eléctrica correcta para su aplicación.
- La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor está en mal **does not turn it on and off.** estado. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.

- d) Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones las utilicen.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

- e) Mantener las herramientas eléctricas en buen estado.

Comprobar que no estén desalineadas ni atascadas.

de piezas móviles, rotura de piezas y

#### **any other condition that may affect the**

Funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

- f) Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente y con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

- g) Utilizar la herramienta eléctrica, sus accesorios y brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.

Uso de la herramienta eléctrica para

#### **operations different from those intended**

Podría dar lugar a una situación peligrosa.

#### **5) USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA**

- a) Recargar únicamente con el cargador

**specified by the manufacturer.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías may create a risk of fire when used with

Otro paquete de baterías.

#### **b) Use power tools only with specifically**

Paquetes de baterías designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de **injury and fire.**

- c) Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre un terminal y otro.

Cortocircuito en los terminales de la batería

4

together may cause burns or a fire.

#### **d) Under abusive conditions, liquid may**

ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente,

#### **flush with water. If liquid contacts eyes,**

Además, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

#### **6) SERVICIO**

- a) Haga que un técnico revise su herramienta eléctrica.

**qualified repair person using only**

Piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

## SEGURIDAD ADICIONAL NORMAS

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cables ocultos. Los sujetadores que entran en contacto con un cable "activo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica entren en "corriente" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.
- Las rejillas de ventilación suelen cubrir las piezas móviles y se deben evitar. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

 **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son seguras.

Utilice también gafas protectoras o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera polvo. **SIEMPRE UTILICE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3).

- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19). • Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

 **ADVERTENCIA:** Se genera algo de polvo al lijar, serrar, esmerilar y taladrar con máquina, y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas que el estado de California considera que provocan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas a base de plomo,
- Silice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y • Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre a causa de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, como máscaras antipolvo especialmente diseñadas

### to filter out microscopic particles.

- Evite el contacto prolongado con el polvo generado por el lijado, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Si el polvo entra en contacto con la boca, los ojos o la piel, puede favorecer la absorción de sustancias químicas nocivas.

 **ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar dispersar polvo, lo que puede provocar lesiones respiratorias o de otro tipo graves y permanentes. Utilice siempre protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA adecuada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.



**ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva

personal adecuada que cumpla con la norma ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. En determinadas condiciones y durante el uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.



**PRECAUCIÓN:** Cuando no esté en uso, coloque la

herramienta de lado sobre una superficie estable donde No causará peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de baterías grandes se mantendrán en posición vertical sobre el paquete de baterías, pero es posible que se vuelquen fácilmente.

## SEGURIDAD IMPORTANTE INSTRUCCIONES PARA TODOS PAQUETES DE BATERÍAS

Al solicitar paquetes de baterías de reemplazo, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

Consulte la tabla al final de este manual para conocer la compatibilidad de cargadores y paquetes de baterías.

La batería no está completamente cargada al sacarla de la caja. Antes de usar la batería y el cargador, lea las instrucciones de seguridad que aparecen a continuación y luego siga los procedimientos de carga que se describen.

## LEER TODO INSTRUCCIONES



**ADVERTENCIA:**

- No cargue ni utilice la batería en atmósferas explosivas, como en el **presence of flammable liquids, gases or** polvo. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- **NUNCA** fuerce la batería para introducirla en el cargador. NO modifique la batería.

### in any way to fit into a non-compatible

No utilice el cargador, ya que la batería puede romperse y causar lesiones personales graves. Consulte la tabla que se encuentra al final de este manual para conocer la compatibilidad de baterías y cargadores.

- Cargue las baterías únicamente en los cargadores designados.
- NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.
- No guarde ni utilice la herramienta ni la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 105 °F (40 °C) (como cobertizos al aire libre o edificios de metal en verano). Para una vida útil óptima, guarde las baterías en un lugar fresco y seco.

**NOTA:** No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor del gatillo bloqueado.

Nunca coloque cinta adhesiva en el interruptor del gatillo en la posición ON (encendido).

posición.

 **ADVERTENCIA:** Peligro de incendio. Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la caja de la batería está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador. No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, haya sido atropellado o haya sufrido algún daño (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado). Las baterías dañadas deben devolverse al centro de servicio para su reciclaje.

 **ADVERTENCIA:** Peligro de incendio. No guarde ni transporte la batería de forma que el metal Los objetos pueden entrar en contacto con los terminales de la batería expuestos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de kits de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc. Transporte **batteries can possibly cause fires if the** Los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores, como llaves, monedas, herramientas manuales y similares. Las Normas sobre materiales peligrosos (HMR) del Departamento de Transporte de los EE. UU. prohíben transportar baterías en el comercio o en aviones (por ejemplo, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén protegidas adecuadamente contra cortocircuitos. Por lo tanto, al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de los materiales que podrían entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.

## SEGURIDAD ESPECÍFICA INSTRUCCIONES PARA IONES DE LITIO (LI-ION)

- No incinere la batería, incluso si está muy dañada o completamente desgastada. La batería puede explotar en caso de incendio.

### a fire. Toxic fumes and materials are created

Cuando se queman los paquetes de baterías de iones de litio.

- Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

- El contenido de las celdas de la batería abiertas puede causar irritación respiratoria. Proporcione aire fresco.

Si los síntomas persisten, busque atención médica.



**ADVERTENCIA: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## SEGURIDAD IMPORTANTE INSTRUCCIONES PARA TODOS CARGADORES DE BATERÍA

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento para los cargadores de batería.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución en el cargador, el paquete de baterías y el producto que utiliza el paquete de baterías.

 **ADVERTENCIA:** Peligro de descarga eléctrica. No permita que entre líquido en el cargador.

Podría producirse una descarga eléctrica.

 **PRECAUCIÓN:** Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue únicamente baterías recargables.

Otros tipos de baterías pueden sobrecalentarse y explotar, lo que puede provocar lesiones personales y daños materiales.

**AVISO:** En determinadas condiciones, con el cargador enchufado a la fuente de alimentación, es posible que se produzca un cortocircuito debido a materiales extraños. Los materiales extraños de naturaleza conductora, como, entre otros, polvo de pulido, virutas de metal, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya una batería en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.



**ADVERTENCIA:**

- NO intente cargar la batería con ningún otro cargador que no sea el que se incluye en este manual. El cargador y

**battery pack are specifically designed to work**

juntos. •

Estos cargadores no están destinados a ningún otro uso que no sea el de cargar

Baterías recargables.

Cualquier otro uso may result in risk of fire, electric shock or supone electrocución.

- No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.

- Al desconectar el cargador, tire del enchufe en lugar del cable. Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctricos.

- Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no pueda ser pisado, tropezado o sometido de cualquier otra manera a daños o tensión.

- No utilice un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado **extension cord could result in risk of fire, descarga eléctrica o electrocución.**
- Cuando utilice un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si está dañado de cualquier forma, llévelo a un centro de servicio autorizado.

- No desmonte el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando El montaje incorrecto **service or repair is required.** puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. **shock, electrocution or fire.**
- Desconecte el cargador de la toma de corriente antes de intentar limpiarlo. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar la batería no reducirá este riesgo.
- NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.

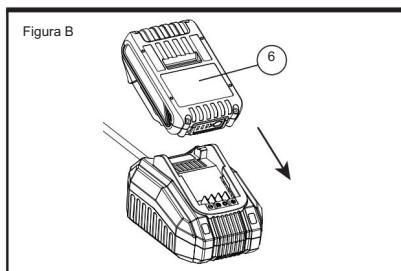
## CARGADORES

7

Asegúrese de leer todas las instrucciones de seguridad antes de usar el cargador.

### Procedimiento de carga (Fig. B)

- Conecte el cargador a una toma de corriente adecuada antes de insertar la batería.
- Inserte la batería 6 en el cargador, como se muestra en la figura B, asegurándose de que esté completamente colocada en el cargador. La luz roja (de carga) parpadeará continuamente para indicar que el proceso de carga ha comenzado.
- La finalización de la carga se indicará mediante la luz verde que permanecerá encendida de forma continua y la luz roja se apagará. La batería está completamente cargada y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.



### Operación de la luz indicadora BLD18A

		Luz roja	Luz verde
	Paquete de carga	●	
	Paquete cargado		●
	Cargador de reserva	●	

### Indicadores de carga

Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir. Los problemas se indican si no se enciende ninguna luz. Si esto ocurre, vuelva a insertar el paquete de baterías en el cargador. Si el problema persiste, pruebe con otro paquete de baterías para determinar si el cargador funciona correctamente. Si el nuevo paquete carga correctamente, el paquete original está defectuoso y debe devolverse a un centro de servicio o a otro sitio de recolección para reciclarlo. Si el nuevo paquete de baterías presenta la misma indicación de problema que el original, haga que un centro de servicio autorizado pruebe el cargador y el paquete de baterías.

### DEJAR LA BATERÍA EN EL CARGADOR

El cargador y el paquete de baterías se pueden dejar conectados con el indicador de carga mostrando Paquete cargado.

### PAQUETES DE BATERÍAS DÉBILES:

Baterías débiles

Continuará funcionando, pero no se debe esperar que realice tanto trabajo.

**PAQUETES DE BATERÍAS DEFECTUOSOS:** Este cargador no cargará un paquete de baterías defectuoso. El cargador indicará que el paquete de baterías está defectuoso al no encenderse o al mostrar que hay un problema con el paquete o el cargador.

**NOTA:** Esto también podría significar un problema con el cargador.

#### MONTAJE EN PARED

Estos cargadores están diseñados para montarse en la pared o colocarse en posición vertical sobre una mesa o superficie de trabajo.

Si va a montar el cargador en la pared, colóquelo cerca de una toma de corriente. Monte el cargador de forma segura con tornillos para yeso de al menos 1" (25,4 mm) de largo, atornillados a la madera a una profundidad óptima dejando aproximadamente 7/32" (5,5 mm) del tornillo expuesto.

#### NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Se puede obtener una vida útil más prolongada y un mejor rendimiento si la batería se carga cuando the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C). DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important y evitará daños graves a la batería.

2. El cargador y la batería pueden calentarse al tacto durante la carga. Esto es normal y no indica ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un entorno cálido, como un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.

3. Si la batería no se carga correctamente: a) Verifique el funcionamiento del receptáculo enchufando una lámpara u otro aparato; b) Verifique si el receptáculo está conectado a a light switch which turns power off when you apagar las luces; c)

Mueva el cargador y la batería a un lugar donde la temperatura del aire circundante sea approximately 65°F–75°F (18–24°C);

d) Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, la batería y el cargador a su centro de servicio local.

4. La batería debe recargarse. when it fails to produce sufficient power on trabajos que antes se hacían fácilmente. NO CONTINÚE usándolo en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga.

También puedes cargar un paquete parcialmente utilizado

whenever you desire with no adverse affect en la batería.

5. Los materiales extraños de naturaleza conductora, como, entre otros, polvo de pulido, virutas de metal, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya una batería en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

 **ADVERTENCIA:** Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre en el cargador.

Podría producirse una descarga eléctrica.

 **ADVERTENCIA:** Peligro de quemaduras. No sumerja la batería en ningún líquido ni permita que ningún líquido entre en la batería.

Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcasa de plástico de la batería se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de servicio para reciclarla.

#### RECOMENDACIONES DE ALMACENAMIENTO

1. El mejor lugar de almacenamiento es aquel que sea fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.

2. Para un almacenamiento prolongado, se recomienda guardar la batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador para obtener resultados óptimos.

NOTA: Las baterías no deben almacenarse completamente descargadas. Es necesario recargarlas antes de usarlas.

## USO PREVISTO

Este destornillador está diseñado para aplicaciones de fijación profesionales. NO lo use bajo wet conditions or in presence of flammable líquidos o gases.

Esta es una herramienta eléctrica profesional. NO Deje que los niños entren en contacto con la herramienta.

Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia utilizan esta herramienta.

#### ACCIÓN DE HUSILLO MUERTO

Todas las pistolas atornilladoras para paneles de yeso proporcionan una salida de husillo muerto para permitir que los sujetadores se ubiquen fácilmente en el accesorio de instalación. Los embragues se mantienen separados por una ligera presión de resorte que permite que el embrague impulsor gire sin girar el embrague impulsado y accessory. When sufficient forward se aplica presión a la unidad, los embragues se acoplan y hacen girar el husillo y los accesorios. Un interruptor de inversión hace que

Es posible apretar o aflojar sujetadores tanto de mano derecha como de mano izquierda.

#### Interruptor de velocidad variable (Fig. A)

Para encender la herramienta, apriete el gatillo 7. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo. Su herramienta está equipada con un interruptor de velocidad variable que le permite seleccionar la mejor velocidad para una aplicación en particular. Cuanto más apriete el gatillo, más rápido funcionará la herramienta.

#### BOTÓN DE BLOQUEO

Para bloquear el interruptor en la posición ON para un funcionamiento continuo, presione el interruptor de gatillo 7 y empuje hacia arriba el botón de bloqueo 9 . La herramienta seguirá funcionando. Para girar la tool off, from a locked on condition, squeeze y suelte el gatillo una vez. Antes de utilizar la herramienta (cada vez), asegúrese de que el mecanismo de liberación del botón de bloqueo funcione libremente.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de liberar el mecanismo de bloqueo antes de retirar la batería de la herramienta. Si no lo hace, la herramienta se pondrá en marcha inmediatamente la próxima vez que se instale la batería. Podrían producirse daños o lesiones.

9

#### Palanca de control de avance/retroceso (Fig. A)

Una palanca de control de avance/retroceso determina la dirección de la herramienta y también sirve como lock-off.

Para seleccionar la rotación hacia adelante, suelte el gatillo y presione la palanca de control de avance/retroceso en el lado derecho de la herramienta.

Para seleccionar la marcha atrás, suelte el gatillo 7 y presione la palanca de control de avance/retroceso en el lado izquierdo de la herramienta.

La posición de la palanca de control bloquea el interruptor del gatillo the off position.

Al cambiar la posición del botón de control, asegúrese de que el gatillo esté liberado.

NOTA: The first time the tool is run after al cambiar la dirección de rotación, es posible que escuche un clic al encender. Esto es normal y no indica ningún problema.

#### Luz de trabajo (Fig. A)

Hay una luz de trabajo 10 ubicada en la base de la herramienta. La luz de trabajo se activa cuando se presiona el interruptor de gatillo y automatically turn off 5 seconds after the

Se suelta el gatillo. Si el gatillo permanece presionado, la luz de trabajo permanecerá encendida.

NOTA: La luz de trabajo es para iluminar la superficie de trabajo inmediata y no está destinada a be used as a flashlight.

Gancho para cinturón (Fig. A)

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, NO cuelgue la herramienta por encima de la cabeza ni objetos del gancho del cinturón. Cuelgue el gancho del cinturón de la herramienta ÚNICAMENTE de un cinturón de trabajo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, asegúrese de que el tornillo que sujeta el gancho del cinturón esté seguro.

IMPORTANTE: Al colocar o reemplazar el gancho para cinturón 11, use únicamente el tornillo que se incluye. Asegúrese de apretar bien el tornillo. El gancho para cinturón 11 se puede colocar en cualquier lado de la herramienta usando únicamente el tornillo que se incluye, para adaptarse a usuarios diestros o zurdos. Si no se desea usar el gancho, se puede quitar de la herramienta. Para mover el gancho para cinturón, retire el tornillo que lo mantiene en su lugar y vuelva a ensamblarlo en el lado opuesto. Asegúrese de apretar bien el tornillo.

## SÍMBOLOS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the  
 Los siguientes símbolos y abreviaturas deben familiarizarse con ellos para reducir riesgos como lesiones personales y daños  
 a la propiedad.

V ~	Voltio, (voltaje alterno)	A	Amperios
Hz	Hertz	Yo	Vatio
min.	Minutos	~ o CA	Corriente alterna
⎓ o DC	Corriente continua	(⎓)	Construcción de clase I (puesta a tierra)
⎓ o CA/CC	Corriente alterna o continua	(□)	Construcción de clase II (doble aislamiento)
—	Velocidad sin carga	/min o min-1	por minuto
BPM	Pulsaciones por minuto	—	Velocidad nominal
—	Impactos por minuto	RPM	Revoluciones por minuto
⏚	Terminal de puesta a tierra	sfpm	Pies de superficie por minuto
dB(A)	Decibel (clasificación A)	m/s <sup>2</sup>	Metros por segundo al cuadrado
kg	Kilogramo	mm	Milímetro
°C	Grados celsius	SPM	Golpes por minuto
⚠	Símbolo de alerta de seguridad		



Bloquear/apretar o asegurar.



Nota/Observación.



Lea las instrucciones.



Use protección para los ojos.



Utilice guantes protectores.

**Switch the product off and disconnect**

Desconéctelo de la fuente de alimentación antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se realizó un método de evaluación de conformidad con estas directivas.



Sólo para uso en habitaciones interiores secas.

**Switch the product off and remove**

Paquete de baterías antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



No deseche las baterías en los ríos ni las sumerja en agua.



No exponga la batería a temperaturas superiores a 40 °C. No cargue ni guarde la batería a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 40 °C (104 °F).



Desbloquear/aflojar.



Precaución/Advertencia.



Utilice protección auditiva.



Use una mascarilla antipolvo.



Utilice calzado protector y antideslizante.



Este producto es de clase de protección II.

Esto significa que está equipado con aislamiento mejorado o doble.



Símbolo RAEE. Los productos eléctricos desechados no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte con su autoridad local o tienda local para obtener asesoramiento sobre reciclaje.



Papelera tachada. Las baterías y los paquetes de baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte con su autoridad local o tienda local para obtener asesoramiento sobre reciclaje.



**Do not dispose of battery packs in fire.**  
Explotarán y causarán lesiones.



No fume en el área de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de flammable materials!



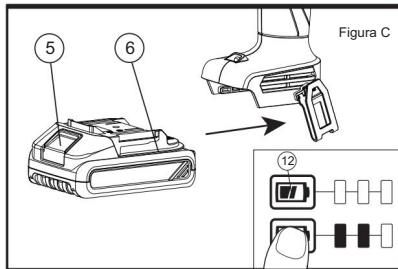
**Open flames in the work area, around**  
el producto y en las proximidades de flammable materials are prohibited!

## OPERACIÓN

### **! ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de **injury, turn unit off and disconnect it**

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de instalar o quitar accesorios, antes de realizar ajustes o reparaciones. Un arranque accidental puede provocar lesiones.

### INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS (Fig. C)



NOTA: Para obtener mejores resultados, asegúrese de que la batería esté completamente cargada.

Para instalar el paquete de batería 6 en el mango de la herramienta, alinee el paquete de batería con los rieles dentro del mango de la herramienta y deslícelo hacia adentro.

**the handle until the battery pack is firmly** sentado en la herramienta y asegúrese de que no se desacople.

Para retirar la batería de la herramienta, presione el botón de liberación 5 and firmly pull the

Saque la batería del mango de la herramienta. Introdúzcala en el cargador como se describe en la sección del cargador de este manual. Apriete el gatillo de la herramienta durante tres segundos para disparar la pequeña carga eléctrica que aún pueda quedar en la herramienta. La luz de trabajo puede encenderse por un breve momento.

### PAQUETES DE BATERÍAS DEL INDICADOR DE COMBUSTIBLE (Fig. C)

Algunos paquetes de baterías incluyen un indicador de combustible que consta de tres luces LED verdes que Indica el nivel de carga restante en la batería.

Para activar el indicador de combustible, mantenga presionado el botón del indicador de .

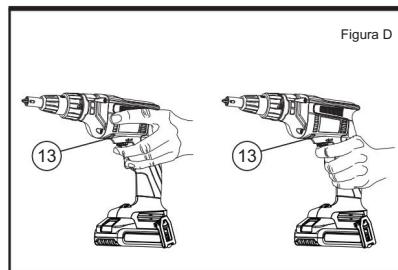
combustible 12. Se iluminará una combinación de las tres luces LED verdes que indican el nivel de carga restante. Cuando el nivel de carga de la batería esté por debajo del límite utilizable, el indicador de combustible no se iluminará y será necesario recargar la batería.

NOTA: El indicador de combustible es solo una indicación de la carga restante en la batería. No

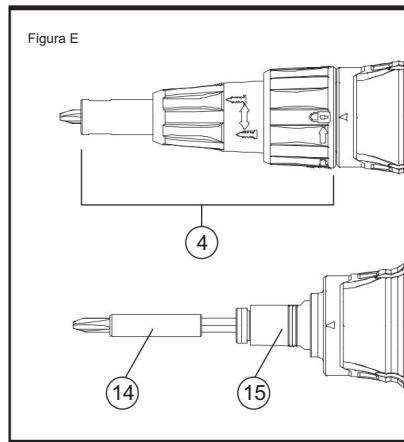
indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variaciones según los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

### POSICIÓN CORRECTA DE LA MANO (Fig. D)

**! ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE utilice la posición adecuada de las manos como se muestra en la Figura D. La posición adecuada de las manos requiere una mano en la empuñadura trasera. Tenga cuidado de no bloquear las rejillas de ventilación .



### CAMBIO DE PORTABROCAS (Fig. E)



1. Gire el collar de bloqueo 3 1/4 de vuelta para desbloquear el cono frontal de la caja de engranajes.

2. Tire del cono de la nariz off of gear case.

3. Para eliminar:

a) Sujete el portabrocas 14 b) .

Empújelo dentro de la caja de engranajes presionando el manguito .

c) Gire el portabrocas hasta que se acople el embrague.

d) Mientras mantiene presionado el manguito, tire del portabrocas hacia afuera.

4. Empuje y gire el nuevo portabrocas en la caja de engranajes, presionando el manguito, hasta que la bola

El bloqueo encaja en la ranura del vástago del portabrocas.

5. Reemplace el cono nasal 4 colocándolo en la caja de engranajes y girando el collar 1/4 de vuelta para alinear la flecha en la caja de engranajes con el símbolo de bloqueo en el collar.

#### CAMBIO DE LA PUNTA DE LA BROCA (Fig. E)

1. Gire el collar de bloqueo 3 1/4 de vuelta para desbloquear el cono frontal de la caja de engranajes.
2. Tire del cono de la nariz off of gear case.
3. Utilice alicates para retirar la broca desgastada e instalar la punta de broca nueva.

#### AJUSTE DE PROFUNDIDAD

Siga el gráfico del collar para aumentar o disminuir la profundidad de fijación. Para asentar el tornillo más profundamente en la pieza de trabajo, gire el collar de ajuste hacia la derecha. Para asentar el tornillo más arriba en la pieza de trabajo, gire el collar de ajuste hacia la izquierda.

#### ATORNILLANDO (Fig. A)

- Para obtener mejores resultados, sostenga el destornillador con la mano directamente en línea con el sujetador y presione el interruptor de velocidad variable con la última

**one or two fingers of the hand. This reduces**

la posibilidad de que el tornillo se deslice del accesorio de accionamiento cuando se aplica presión.

- Para introducir el sujetador, colóquelo en la broca, presione el interruptor de velocidad variable y empuje el sujetador hacia la pieza de trabajo con un movimiento suave y continuo. Cuando el sujetador esté asentado, el embrague se desacoplará automáticamente.

1. Instale la punta de la broca en el portabrocas.

2. Ajuste el localizador de profundidad .

13. Verifique que la rotación sea correcta, encienda el atornillador y coloque el tornillo en la broca.

4. Toque la superficie de trabajo y aplique presión hacia adelante para introducir el tornillo hasta que el localizador de profundidad entre en contacto con la superficie de trabajo. La pistola atornilladora se accionará automáticamente y desenganchará la broca del tornillo.

5. Este destornillador sensible a la profundidad es adecuado para colocar tornillos para paneles de yeso.

#### PARA ESTE EMBRAGUE SENSIBLE A LA PROFUNDIDAD RECUERDE:

- La broca no girará hasta que se aplique presión a la unidad. Empuje para acoplarla.
- El interruptor del gatillo no se presionará a menos que la herramienta esté en la posición de avance o retroceso.

## MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de injury, turn unit off and disconnect it

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de instalar o quitar accesorios, antes de realizar ajustes o reparaciones. Un arranque accidental puede provocar lesiones.

#### LIMPIEZA

ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todas las rejillas de ventilación con aire limpio y seco al menos Una vez por semana. Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, utilice siempre protección ocular aprobada por ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.

ADVERTENCIA: Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que ningún líquido entre en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido.

#### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DEL CARGADOR

ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Desconecte el cargador de la toma de CA antes de limpiarlo. La suciedad y la grasa se pueden eliminar del exterior del cargador con un paño o un cepillo suave no metálico. No utilice agua ni ninguna solución de limpieza.

#### MANTENIMIENTO DEL CONO DE NARIZ (Fig. A, E)

Si el cono de la punta 4 se vuelve difícil de girar, es posible que esté contaminado con polvo de yeso.

1. Retire el cono de la punta de la herramienta.

2. Enjuague bien con agua tibia mientras gira el collar de ajuste de profundidad del tornillo 2 y el collar de bloqueo 3. Nunca use aceite ni solventes.

3. Seque completamente la punta cónica antes de volver a colocarla en la herramienta.

#### ACCESORIOS

ADVERTENCIA: Dado que los accesorios de otros fabricantes , have not Se han probado con este producto, por lo que el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso.

Para reducir el riesgo de lesiones, solo se deben utilizar los accesorios recomendados con este producto.

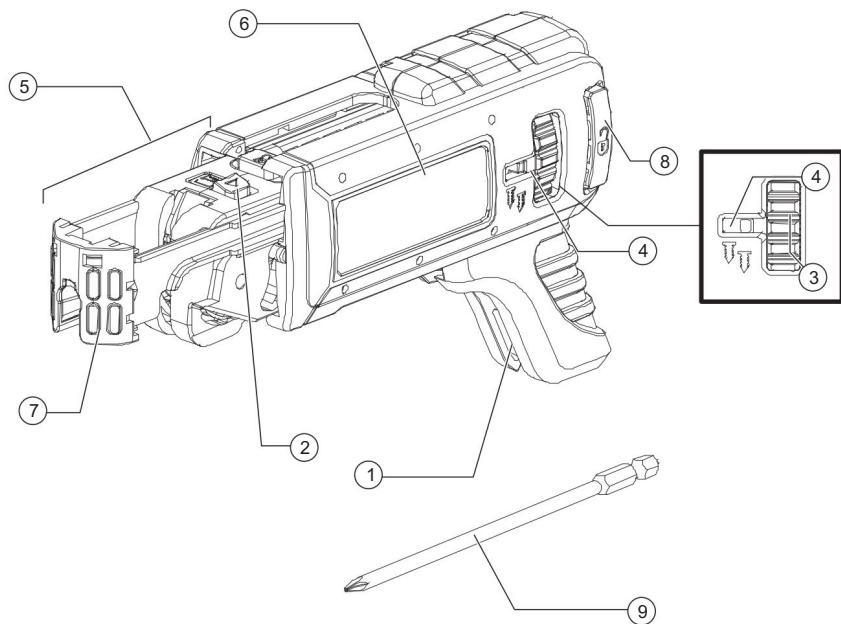
Los accesorios recomendados para usar con su herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o centro de servicio autorizado.

REFACCIÓN

 ADVERTENCIA: Para garantizar la SEGURIDAD del producto y CONFIABILIDAD, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (incluidas las reparaciones del cable de alimentación y la inspección y el reemplazo de las escobillas, cuando corresponda) deben ser realizados por un centro de servicio de fábrica o un centro de servicio autorizado.

Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Figura A



1. Guía de tornillos
2. Ajuste de la longitud de los tornillos
3. Perilla de ajuste fino de profundidad
4. Indicador de ajuste fino de profundidad
5. Mecanismo de avance
6. Carcasa
7. Zapata extraíble
8. Botones de liberación
9. Punta de destornillador en tiras

## SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle sobre situaciones peligrosas y el riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad.



**PELIGRO:** Indica una situación inminente peligro que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



**PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.  
(Se utiliza sin palabra) Indica un mensaje relacionado con la seguridad.



**AVISO:** Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

## HERRAMIENTA ELÉCTRICA GENERAL ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar electric shock, fire and/or serious injury.

16

### GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

#### 1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de polvo o humo. Las herramientas eléctricas crean **flammable liquids, gases or dust.** chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados. mientras se utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

#### 2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra. El uso de enchufes y **Unmodified** tomas de corriente compatibles reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

#### d) No maltrate el cable. Nunca utilice el

Cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. e) Cuando

utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### f) Si se utiliza una herramienta eléctrica en un ambiente húmedo

Si la ubicación es inevitable, utilice una fuente de alimentación protegida con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### 3) SEGURIDAD PERSONAL

- Mantenga alerta, observa lo que haces.

Utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol.

**the influence of drugs, alcohol or medicamento.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

#### b) Use personal protective equipment.

Utilice siempre protección para los ojos. El uso de equipos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de seguridad o protección auditiva en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

- Evitar el arranque involuntario.

Conectando a la fuente de alimentación y/o

paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.

### **Carrying power tools with your finger**

encender el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tengan el interruptor encendido invita a que se produzcan accidentes.

- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica .
- Dejar una llave fijada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) No se exceda. Mantenga la distancia de seguridad adecuada. El operador mantiene el equilibrio y la estabilidad en todo momento, lo que permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- g) Si se proporcionan dispositivos para la Conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo; asegúrese de que estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

### **4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice el herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor está en mal **does not turn it on and off.** estado. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones las utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) Mantener las herramientas eléctricas en buen estado. Comprobar que no estén desalineadas ni atascadas. de piezas móviles, rotura de piezas y

### **any other condition that may affect the**

Funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantener las herramientas de corte afiladas y limpias.

Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente y con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

- g) Utilizar la herramienta eléctrica, sus accesorios y brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Uso de la herramienta eléctrica para

### **operations different from those intended**

Podría dar lugar a una situación peligrosa.

### **5) USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA**

- a) Recargar únicamente con el cargador **specified by the manufacturer.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías may create a risk of fire when used with Otro paquete de baterías.

### **b) Use power tools only with specifically**

Paquetes de baterías designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de **injury and fire.**

- c) Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre un terminal y otro. Cortocircuito en los terminales de la batería

together may cause burns or a fire.

### **d) Under abusive conditions, liquid may**

ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente,

### **flush with water. If liquid contacts eyes,**

Además, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

### **6) SERVICIO**

- a) Haga que un técnico revise su herramienta eléctrica. **qualified repair person using only**

Piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

# SEGURIDAD ADICIONAL

## REGLAS PARA LA COLACIÓN

### REVISTA

### ADJUNTO

- El cargador de pilas solo se puede utilizar con el atornillador inalámbrico.
- Respete todas las instrucciones de funcionamiento y normas de seguridad contenidas en el manual de la pistola atornilladora con la que se utiliza el accesorio de cargador.
- Antes de usar, asegúrese de que el accesorio del cargador esté correctamente fijado a la herramienta.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
- Al atornillar, no introduzca nunca la mano en el cargador. Mantenga las manos alejadas del mecanismo de avance y del lugar donde se atornilla el tornillo.
- NO utilice el accesorio del cargador como superficie de agarre.

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el sujetador pueda entrar en contacto con cables ocultos. Los sujetadores que entran en contacto con un cable "activo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "activo" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.
- Utilice únicamente tiras de tornillos que sean adecuadas para este cargador. Inserte las tiras de tornillos únicamente cuando the screwdriver power is off and the trigger is Bloqueado.
- Las rejillas de ventilación suelen cubrir las piezas móviles y se deben evitar. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

**ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son seguras. Utilice también gafas protectoras o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera polvo. SIEMPRE UTILICE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19);
- Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA



**ADVERTENCIA:** Se genera algo de polvo al lijar, serrar, esmerilar y taladrar con máquina. y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas que el estado de California considera que provocan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas a base de plomo,
- Silice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsenico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo que corre a causa de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, como máscaras antipolvo especialmente diseñadas

#### to filter out microscopic particles.

- Evite el contacto prolongado con el polvo generado por el lijado, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Si el polvo entra en contacto con la boca, los ojos o la piel, puede favorecer la absorción de sustancias químicas nocivas.

**ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar and/or disperse dust, which may cause Enfermedad respiratoria o de otro tipo grave y permanente.

Protección respiratoria adecuada para la exposición al polvo. Dirigir las partículas lejos de la cara y el cuerpo.

**ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva personal adecuada que cumpla con la norma ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. En determinadas condiciones y durante el uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

## GUARDE ESTOS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

### USO PREVISTO

Este accesorio para cargador de paneles de yeso está diseñado para usarse con la pistola atornilladora inalámbrica para la colocación profesional de tornillos en tiras.

NO lo use en condiciones húmedas o en

Este accesorio para cargador de paneles de yeso es una herramienta eléctrica profesional. NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia utilicen esta herramienta.

## MONTAJE Y AJUSTES

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague **unit off and disconnect it from power** fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o quitar/installar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

### COLOCACIÓN DE LA PUNTA DE DESTORNILLADORA EN CILINDROS (Fig. A, B)

1. Retire el cono de la punta del destornillador.
2. Para quitar la broca y el portabrocas:
  - a) Agarre el portabrocas.
  - b) Empújelo dentro de la caja de engranajes presionando el manguito.
  - c) Gire el portabrocas hasta que el embrague se acople. d)
  - Mientras mantiene presionado el manguito, tire del portabrocas hacia afuera.
- NOTA: Consulte y siga todas las instrucciones en Cambio de brocas y portabrocas en el manual de su atornillador.
3. Empuje y gire la punta de destornillador suministrada 9 dentro del husillo hasta que el seguro de bola encaje en la ranura del vástago de la punta.

### INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DEL CARGADOR DE LA PISTOLA DE ATORNILLADOR

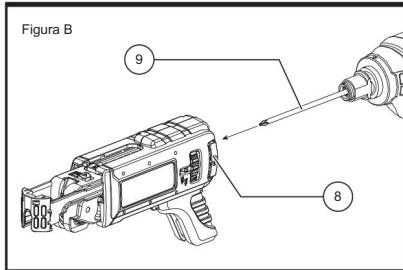
(Figura B)

Con el cono de punta retirado y la punta de destornillador 9 instalada, empuje el cargador sobre la punta en el destornillador hasta que el cargador encaje en su lugar y asegúrese de que no se desenganche.

NOTA: Asegúrese de que la palanca de control del destornillador esté configurada para girar hacia adelante antes de usarlo.

Para retirar el cargador, mantenga presionados los botones de liberación 8 en ambos lados del **the accessory and pull accessory off the**

pistola destornillador



## OPERACIÓN

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague **unit off and disconnect it from power** fuente antes de realizar cualquier ajuste o quitar/installar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

### POSICIÓN CORRECTA DE LA MANO (Fig. C, D)

Figura C

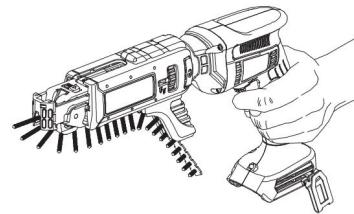
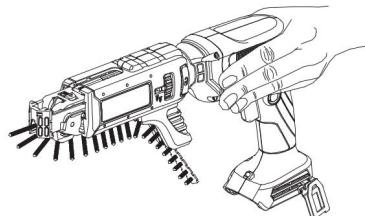
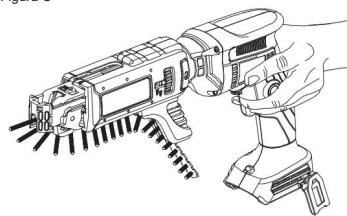
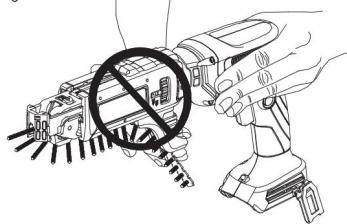


Figura D



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE utilice la posición adecuada de las manos como se muestra.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, SIEMPRE sujeté firmemente el dispositivo en previsión de una reacción repentina.

**PRECAUCIÓN:** NUNCA agarre el accesorio intercalado, ni lo utilice como mango ni toque las tiras de tornillos mientras esté en funcionamiento, como se muestra en la Figura D.

La posición correcta de la mano requiere una mano en la empuñadura trasera. Tenga cuidado de no bloquear las rejillas de ventilación del atornillador.

#### AJUSTE DE LA LONGITUD DEL TORNILLO DEL CARGADOR (Figura E)

Este cargador está diseñado para tornillos de 1" a 2" (20 a 50 mm) de longitud. Si no se ajusta la longitud correcta del tornillo, es posible que los tornillos no se introduzcan con precisión, lo que puede provocar que no se avance al siguiente tornillo o que los tornillos no se introduzcan correctamente. La zapata tiene

#### marked specific slots for each of the most

Tornillos comunes, sin embargo, este accesorio puede colocar tornillos de cualquier tamaño entre 1" y 2" (20 y 50 mm).

Para adaptarse a tornillos menos comunes, ajuste a la siguiente ranura más larga.

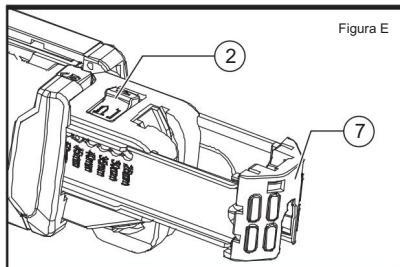
**PRECAUCIÓN:** No realice el ajuste mientras haya una tira de tornillos en el cargador.

1. Deslice la pestaña de ajuste de la longitud del tornillo 2 hacia la izquierda.

2. Manteniendo la pestaña de ajuste de la longitud del tornillo en su lugar, ajuste la zapata 7 a la longitud deseada.

3. Suelte la pestaña de ajuste de la longitud del tornillo.

Asegúrese de que el pasador de bloqueo haya regresado por completo y esté en la posición correcta.



#### INSERCIÓN DE TIRAS DE TORNILLOS COLOCADAS (Figuras A, F)

**AVISO:** Utilice únicamente tiras de tornillos que sean adecuadas para este cargador. Inserte únicamente tornillos

strips when the screwdriver power is off and

El gatillo está bloqueado.

El uso correcto de tiras intercaladas reducirá el riesgo de lesiones, reducirá los atascos y evitará que los tornillos dañen la pieza de trabajo. Para obtener el mejor rendimiento, utilice tiras nuevas, sin daños y sin residuos.

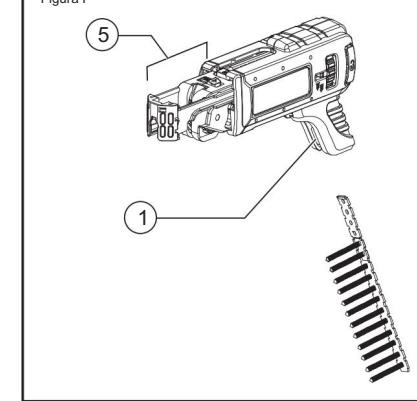
1. Tome una tira intercalada, sujetando la parte de plástico, e introdúzcala desde la parte inferior de la guía de tornillo 1 hasta la parte inferior del mecanismo de avance 5.

#### 2. Continue feeding the strip until the first

El tornillo está 1 ranura debajo de la punta del destornillador.

NOTA: No tire de la tira de tornillos desde abajo. Continúe tirando de la tira de tornillos desde arriba si es necesario.

Figura F



#### PROFUNDIDAD DEL TORNILLO DE AJUSTE (Fig. A, G1, G2)

#### Turn fine depth adjustment knob (3)

en sentido antihorario (visto desde detrás de la herramienta) para reducir la profundidad de inserción del tornillo en la pieza de trabajo.

#### Turn the fine depth adjustment knob (3)

en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la profundidad de inserción del tornillo en la pieza de trabajo.

**There is a fine depth adjustment indicator (4)** junto a la rueda de ajuste que muestra la configuración de la profundidad del tornillo.

Cuando el deslizador 14 del calibre está más alejado de la punta de la herramienta, como en la Fig. G2, la profundidad de atornillado se ajusta a la posición más profunda posible.

Cuando el control deslizante está más cerca de la punta de la herramienta, como en la Fig. G1, la profundidad de atornillado se establece en la posición más orgullosa (más elevada).

Figura G1

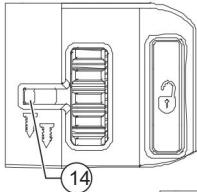
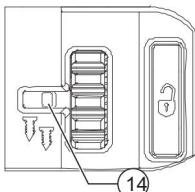


Figura G2

**TORNILLOS DE APRIETE (Fig. A)**

1. Antes de atornillar, asegúrese de que la dirección de accionamiento del destornillador esté en la posición hacia adelante.
  2. Con el cargador instalado en el atornillador, coloque la zapata 7 sobre la pieza de trabajo en la ubicación donde se colocará el tornillo.
  3. Encienda el atornillador manteniendo el gatillo en la posición de encendido. Continúe manteniendo el gatillo presionado o accione el bloqueo del gatillo.
  4. Aplique presión contra la pieza de trabajo. Esto hará que el tornillo avance hasta quedar alineado con la punta del destornillador.
  5. Continúe aplicando una presión constante hasta que el tornillo esté completamente introducido y los embragues del destornillador se desacoplen.
  6. Levante el destornillador de la pieza de trabajo.
- El cargador está diseñado para introducir completamente los tornillos en la pieza de trabajo únicamente. Una vez que se levanta la pistola atornilladora, se deben realizar ajustes al tornillo.
- be made by first removing magazine.**

**GIRANDO EL ACCESORIO PARA COLOCACIÓN**

Este accesorio tiene la capacidad de girar, without being taken off the drywall screwgun.

Para girar, sujeté la parte superior con una mano mientras sostiene el destornillador para paneles de yeso con la otra y luego gire. Un "clic" audible indica que el cargador está en cada una de las posiciones disponibles.

**MANTENIMIENTO**

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de serious personal injury, turn unit off y desconéctelo de la fuente de alimentación antes

making any adjustments or removing/installing accesorios o complementos. Un arranque accidental puede provocar lesiones.

**LIMPIEZA**

**ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y el polvo de todas las rejillas de ventilación con aire limpio y seco al menos Una vez por semana. Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, utilice siempre protección ocular aprobada por ANSI Z87.1 al realizar este procedimiento.

**ADVERTENCIA:** Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que ningún líquido entre en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido.

Para un mejor rendimiento, limpie periódicamente el cargador de la siguiente manera:

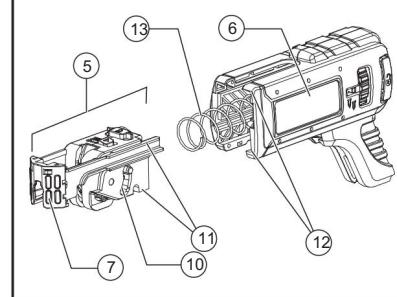
1. Retire el mecanismo de avance del cargador intercalado (consulte las instrucciones de Extracción e instalación del mecanismo de avance).
  2. Utilizando aire comprimido y un paño limpio, limpie el polvo de todas las áreas y cavidades visibles.
- Limpie según sea necesario tanto el mecanismo de avance como la carcasa intercalada.
3. Vuelva a ensamblar y continúe utilizando.

21

**DESMONTAJE E INSTALACIÓN DEL MECANISMO DE AVANCE (Fig. H)**

**PRECAUCIÓN:** Use protección para los ojos. El mecanismo de avance está accionado por resorte. Para retirar el mecanismo de avance se deben utilizar las dos manos, ya que el resorte puede salirse del mecanismo.

Figura H

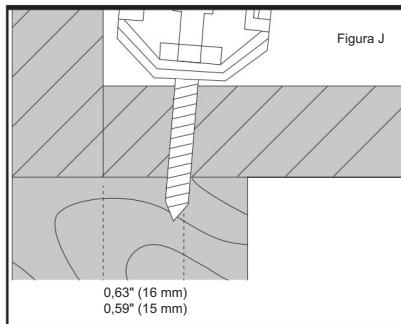


**Para quitar el mecanismo de avance**

1. Retire el accesorio del cargador del destornillador.
2. Presione ligeramente el mecanismo de avance 5 Empujando el zapato 7 con una mano.
3. Manteniendo presión sobre la zapata 7, tire hacia abajo de la palanca de liberación 10 para que los pasadores giren fuera de la pista guía.
4. Libere lentamente la presión del zapato 7 hasta que el mecanismo de avance salga de la carcasa intercalada 6.

**Para instalar el mecanismo de avance**

1. Con el accesorio del cargador ensamblado retirado de la pistola de tornillos, alinee las pestanas 11 de la zapata con las ranuras 12 del cargador ensamblado. alojamiento.
2. Empuje ligeramente y luego alinee el resorte 13 con el bolsillo en el mecanismo de avance.
3. Empuje el mecanismo de avance hasta que escuche el "clic" del botón de servicio. La palanca de liberación 10 debe encajar en su lugar en su ranura. Es posible que deba tirar de la palanca hacia abajo para ayudarla si no encaja en su lugar.  
NOTA: La palanca de liberación 10 debe estar en la posición hacia abajo (como se muestra en la Figura H) antes de instalar el mecanismo de avance. Si está en la posición hacia arriba, el mecanismo de avance quedará bloqueado en su lugar.
4. Gire el mecanismo de avance varias veces con la mano para garantizar su correcto funcionamiento antes de instalarlo en su destornillador para su uso.

**ZAPATO DESMONTABLE (Fig. I, J)**

La zapata ayuda a mejorar el agarre de la superficie al colocar un tornillo y evita que se dañe el panel de yeso. Sin embargo, la zapata se puede quitar para permitir un acceso más cercano a las esquinas.

1. Para quitar la zapata 7 de la parte frontal de la unidad, retire los dos tornillos 15 usando un Torx T10 . Pull shoe straight off to remove.

2. Para volver a instalar, empuje la zapata sobre el mecanismo de avance hasta que los orificios de los tornillos queden alineados. Vuelva a colocar los tornillos.

**Configuración del zapato Distancia desde la pared**

Con zapato	0,63" (16 mm)
Sin zapato	0,59" (15 mm)

**ACCESORIOS**

**ADVERTENCIA:** Dado que los accesorios de **than those offered by otros fabricantes , have**

no han sido probados con este producto, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso.

To reduce the risk of injury, only recommended

Se deben utilizar accesorios con este producto.

Los accesorios recomendados para usar con su herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o centro de servicio autorizado.

**REFACCIÓN**

**ADVERTENCIA:** Para garantizar la SEGURIDAD del producto y CONFIABILIDAD, reparaciones, mantenimiento y ajuste (incluidas reparaciones del cable de alimentación e inspección y reemplazo de escobillas, cuando applicable) should be performed by a factory service center or a authorized centro de servicio.

Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

## INFORMACIÓN DE LA FCC

**PRECAUCIÓN:** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

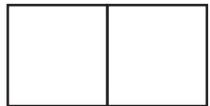
- 1) Este producto puede causar interferencias dañinas.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este producto no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la garantía del usuario. autoridad para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un Dispositivo digital de clase B de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites Están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas. en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si No instalarlo ni utilizarlo de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si esto El producto causa interferencias dañinas a la radio o televisión. recepción, que se puede determinar encendiendo y apagando el producto, la Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos: siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado. El receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### AVVITATORE PER CARTONGESSO SENZA FILI

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettuai un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

Machine Translated by Google

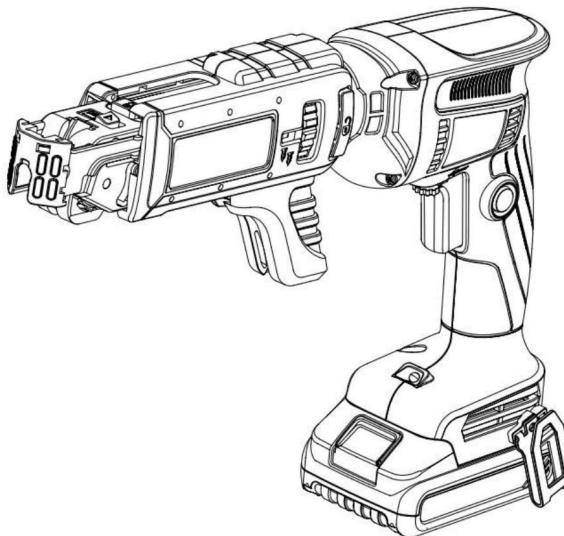
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CARTONGESSO SENZA FILI  
Cacciavite

MODELLO: BR8504-P1901

1



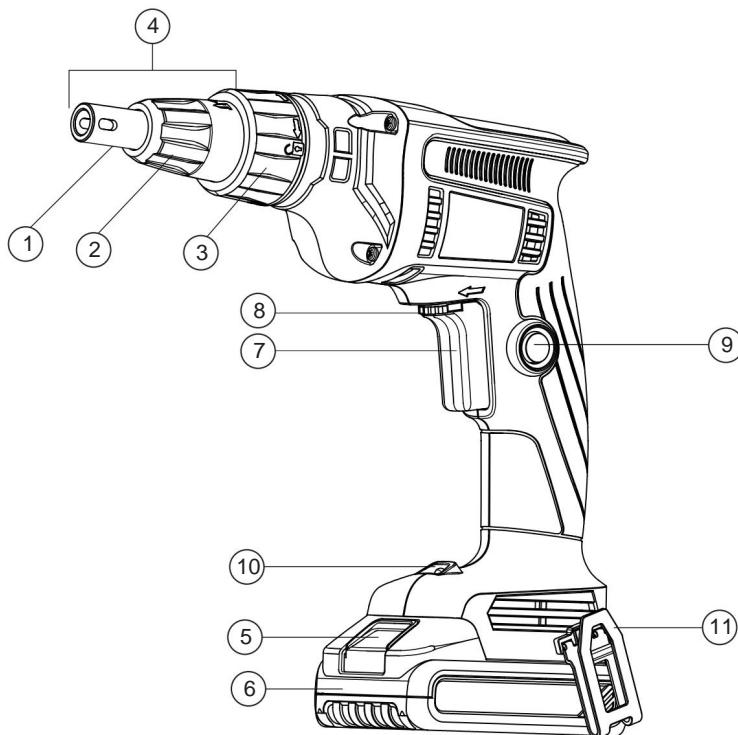
## HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

Figura A



1. Localizzatore di profondità 2. Collare di regolazione della profondità della vite 3. Collare di bloccaggio 4. Cono di punta 5. Pulsante di rilascio della batteria 6. Pacco batteria 7. Interruttore a grilletto 8. Leva di controllo avanti/indietro 9. Pulsante di blocco 10. Luce di lavoro a LED 11. Gancio per cintura

## SIMBOLI E PAROLE DI AVVERTIMENTO DI SICUREZZA

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di avviso di sicurezza per avvisare l'utente di situazioni pericolose e del rischio di lesioni personali o danni alla proprietà.

 **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.  
(Utilizzato senza parole) Indica un messaggio relativo alla sicurezza.

 **AVVISO:** indica una pratica non correlata a lesioni personali che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.

 **ATTENZIONE:** leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

## UTENSILE ELETTRICO GENERALE AVVERTENZE DI SICUREZZA

 **ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata

osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può comportare electric shock, fire and/or serious injury.

3

### CONSERVARE TUTTI GLI

#### AVVERTIMENTI E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza fili).

#### 1) SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di polvere o fumi. Gli utensili **flammable liquids, gases or dust**. elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

c) Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso di un elettrotensile. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

#### 2) SICUREZZA ELETTRICA

a) Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa.

Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici con messa a terra. Le spine e le prese Unmodified corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scolare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.

Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. e) Quando

si utilizza un elettrotensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso all'esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso all'estero riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se si utilizza un elettrotensile in un ambiente umido posizione è inevitabile, utilizzare un alimentatore protetto da interruttore differenziale (GFCI). L'uso di un GFCI riduce il rischio di scosse elettriche.

#### 3) SICUREZZA PERSONALE

a) Resta vigile, fai attenzione a ciò che fai fare e usare il buon senso quando si utilizza un elettrotensile. Non utilizzare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto the influence of drugs, alcohol or farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

#### b) Use personal protective equipment.

Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

c) Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi the switch is in the off position before collegamento alla fonte di alimentazione e/o

**batteria, sollevare o trasportare l'utensile, sull'interruttore**

- o **Carrying power tools with your finger** alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.

**d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico .**

Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

**e) Non sbilanciarti troppo. Mantieni una posizione corretta appoggio e l'equilibrio in ogni momento.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

**f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli abiti e i guanti lontani dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

**g) Se sono previsti dispositivi per l' collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso della raccolta della polvere può ridurre i pericoli correlati alla polvere.

#### **4) USO E CURA DEGLI UTENSILI ELETTRICI**

**a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare il** l'utensile elettrico più adatto alla tua applicazione. L'elettrotrousile corretto svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

**b) Non utilizzare l'elettrotrousile se l'interruttore è in does not turn it on and off. posizione.** Ogni elettrotrousile che non può essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

**c) Collegare la spina dalla fonte di alimentazione e/ o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

**d) Conservare gli elettrotrousili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'elettrotrousile o con le presenti istruzioni di utilizzarlo.**

Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da utenti non addestrati.

**e) Manutenere gli utensili elettrici. Controllare eventuali disallineamenti o inceppamenti di parti in movimento, rottura di parti e any other condition that may affect the funzionamento dell'utensile elettrico.** Se danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mai mantenuti.

**f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.**

Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e dotati di bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

**g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e punte per utensili, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operations different from those intended potrebbe causare una situazione pericolosa.

#### **5) USO E CURA DEGLI UTENSILI A BATTERIA**

**a) Ricaricare solo con il caricabatterie specified by the manufacturer.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria may create a risk of fire when used with un altro pacco batteria.

**b) Use power tools only with specifically pacchi batteria designati.** L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può creare un rischio di injury and fire.

**c) Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.** Cortocircuito dei terminali della batteria together may cause burns or a fire.

**d) Under abusive conditions, liquid may essere espulso dalla batteria; evitare il** contatto. Se il contatto avviene accidentalmente, flush with water. If liquid contacts eyes, inoltre, consultare un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

4

#### **6) SERVIZIO**

**a) Far revisionare l'elettrotrousile da un qualified repair person using only** parti di ricambio identiche. Ciò garantirà che la sicurezza dell'utensile elettrico sia mantenuta.

## SICUREZZA AGGIUNTIVA REGOLE

- Tenere l'utensile elettrico per le superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'elemento di fissaggio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Gli elementi di fissaggio che entrano in contatto con un filo "sotto tensione" possono rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e potrebbero causare una scossa elettrica all'operatore.
- Le presse d'aria spesso coprono le parti mobili e dovrebbero essere evitate. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere intrappolati nelle parti mobili.

**! ATTENZIONE:** utilizzare SEMPRE occhiali protettivi.

Gli occhiali da vista di tutti i giorni NON sono di sicurezza occhiali. Utilizzare anche una maschera facciale o antipolvere se l'operazione di taglio è polverosa. INDOSSARE SEMPRE ATTREZZATURE DI SICUREZZA CERTIFICATE:

- Protezione degli occhi ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3).

- Protezione dell'udito ANSI S12.6 (S3.19), • Protezione respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

**! ATTENZIONE:** alcune polveri create dalla levigatura elettrica, dal taglio, dalla molatura, dalla foratura, e altre attività di costruzione contengono sostanze chimiche note allo Stato della California come causa di cancro, malformazioni congenite o altri danni riproduttivi. Ecco alcuni esempi di queste sostanze chimiche:

- Piombo da vernici a base di piombo,
- Silice cristallina da mattoni, cemento e altri prodotti in muratura, e
- Arsenico e cromo da legname trattato chimicamente.

Il rischio derivante da queste esposizioni varia a seconda della frequenza con cui si svolge questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche: lavorare in un'area ben ventilata e utilizzare dispositivi di sicurezza approvati, come le maschere antipolvere appositamente progettate to filter out microscopic particles.

• Evitare il contatto prolungato con la polvere derivante da levigatura elettrica, segatura, molatura, foratura e altre attività di costruzione. Indossare indumenti protettivi e

lavare le aree esposte con acqua e sapone. Lasciare che la polvere entri in bocca, negli occhi o sulla pelle può favorire l'assorbimento di sostanze chimiche nocive.

**! ATTENZIONE:** l'uso di questo strumento può generare e/o disperdere polvere, che può causare gravi e permanenti lesioni respiratorie o di altro tipo. Utilizzare sempre una protezione respiratoria approvata NIOSH/OSHA adatta all'esposizione alla polvere. Allontanare le particelle dal viso e dal corpo.

**! ATTENZIONE:** indossare sempre una protezione acustica personale adeguata conforme ad ANSI S12.6 (S3.19) durante l'uso. In alcune condizioni e per alcune durate di utilizzo, il rumore di questo prodotto può contribuire alla perdita dell'uditivo.

**! ATTENZIONE:** quando non è in uso, appoggiare l'utensile su un lato su una superficie stabile dove non causerà rischi di inciampo o caduta.

Alcuni utensili con batterie di grandi dimensioni possono essere posizionati in verticale sulla batteria, ma potrebbero cadere facilmente.

## SICUREZZA IMPORTANTE ISTRUZIONI PER TUTTI PACCHI BATTERIA

Quando si ordinano batterie sostitutive, assicurarsi di includere il numero di catalogo e la tensione.

Per la compatibilità dei caricabatterie e dei pacchi batteria, consultare la tabella alla fine di questo manuale.

Il pacco batteria non è completamente carico appena tolto dalla scatola. Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatterie, leggere le istruzioni di sicurezza riportate di seguito e quindi seguire le procedure di ricarica descritte.

## LEGGI TUTTO ISTRUZIONI

**! ATTENZIONE:**

- Non caricare o utilizzare la batteria in atmosfere esplosive, come ad esempio presence of flammable liquids, gases or polvere. L'inserimento o la rimozione del pacco batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare la polvere o i fumi.

• NON forzare MAI il pacco batteria nel caricabatterie. NON modificare il pacco batteria.

**in any way to fit into a non-compatible**

caricabatterie poiché il pacco batteria potrebbe rompersi causando gravi lesioni personali. Consultare la tabella alla fine di questo manuale per la compatibilità di batterie e caricabatterie.

- Caricare le batterie solo negli appositi caricabatterie.

- NON spruzzare o immergere in acqua o altri liquidi.

- Non conservare o utilizzare l'utensile e il pacco batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 105 °F (40 °C) (ad esempio capannoni esterni o edifici metallici in estate). Per una durata ottimale, conservare i pacchi batteria in un luogo fresco e asciutto.

**NOTA:** non conservare le batterie in un utensile con l'interruttore a grilletto bloccato.

Non fissare mai con nastro adesivo l'interruttore del grilletto in posizione ON

posizione.

 **ATTENZIONE:** rischio di incendio. Non tentare mai di aprire il pacco batteria per nessun motivo. Se la custodia del pacco batteria è incrinata o danneggiata, non inserirla nel caricabatterie. Non schiacciare, far cadere o danneggiare il pacco batteria. Non utilizzare un pacco batteria o un caricabatterie che abbia ricevuto un forte colpo, sia caduto, sia stato investito o danneggiato in qualsiasi modo (ad esempio, trafitto da un chiodo, colpito da un martello, calpestato). I pacchi batteria danneggiati devono essere restituiti al centro di assistenza per il riciclaggio.

 **ATTENZIONE:** rischio di incendio. Non

 conservare o trasportare il pacco batteria in modo che i terminali della batteria entrano in contatto con i terminali della batteria esposti. Ad esempio, non posizionare il pacco batteria in grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, scatole del kit del prodotto, cassetti, ecc., con chiodi, viti, chiavi, ecc. allentati. **Trasporto batteries can possibly cause fires if the i terminali della batteria entrano inavvertitamente in contatto con materiali conduttori come chiavi, monete, utensili manuali e simili.** Le normative sui materiali pericolosi (HMR) del Dipartimento dei trasporti degli Stati Uniti proibiscono effettivamente il trasporto di batterie per scopi commerciali o su aerei (ad esempio, imballate in valigie e bagagli a mano) A MENO CHE non siano adeguatamente protette dai cortocircuiti. Quindi, quando si trasportano singoli pacchi batteria, assicurarsi che i terminali della batteria siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero entrarvi in contatto e causare un cortocircuito.

## SICUREZZA SPECIFICA ISTRUZIONI PER IONI DI LITIO (LI-ION)

- Non incenerire il pacco batteria anche se è gravemente danneggiato o completamente usurato. Il pacco batteria può esplodere in a fire. Toxic fumes and materials are created quando le batterie agli ioni di litio vengono bruciate.
- Se il contenuto della batteria entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente la zona con acqua e sapone neutro. Se il liquido della batteria entra negli occhi, sciacquare con acqua l'occhio aperto per 15 minuti o fino alla cessazione dell'irritazione. Se è necessaria assistenza medica, l'elettrolita della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e sali di litio.
- Il contenuto delle celle della batteria aperte può causare irritazione alle vie respiratorie. Fornire aria fresca. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

 **AVVERTIMENTO: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## SICUREZZA IMPORTANTE ISTRUZIONI PER TUTTI CARICABATTERIE

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI:** Questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e di funzionamento per i caricabatterie.

- Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere  tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sul caricabatterie, sulla batteria e sul prodotto che utilizza la batteria.

 **ATTENZIONE:** rischio di scosse elettriche. Non far entrare alcun liquido nel caricabatterie.

Si rischia una scossa elettrica.

 **ATTENZIONE:** rischio di ustioni. Per ridurre il rischio di lesioni, caricare solo pacchi batteria ricaricabili. Altri tipi di batterie potrebbero surriscaldarsi e scoppiare, causando lesioni personali e danni alla proprietà.

**AVVISO:** in determinate condizioni, quando il caricabatterie è collegato all'alimentazione elettrica, il caricabatterie potrebbe cortocircuitarsi a causa di materiale estraneo. Materiali estranei di natura conduttrice, come, ma non limitati a, polvere di levigatura, trucioli di metallo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche, devono essere tenuti lontani dalle cavità del caricabatterie. Scollegare sempre il caricabatterie dall'alimentazione quando non c'è un pacco batteria nella cavità. Scollegare il caricabatterie prima di tentare di pulire.

 **ATTENZIONE:**

- **NON tentare di caricare il pacco batteria con caricabatterie diversi da quelli indicati nel presente manuale.** Il caricabatterie e battery pack are specifically designed to work insieme. •

**Questi caricabatterie non sono destinati ad usi diversi dalla ricarica**  **batterie ricaricabili.** Qualsiasi altro utilizzo may result in risk of fire, electric shock or prevede l'elettruccione.

- Non esporre il caricabatterie a pioggia o neve.

• Tirare la spina anziché il cavo quando si collega il caricabatterie. Ciò ridurrà il rischio di danni alla spina elettrica e al cavo.

• Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo da non essere calpestato, inciampato o altrimenti soggetto a danni o sollecitazioni.

• Non utilizzare una prolunga a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di una prolunga non extension cord could result in risk of fire, scossa elettrica o eletrocuzione.

• Quando si utilizza un caricabatterie all'aperto, assicurarsi sempre che il luogo sia asciutto e utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.

L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

**altrimenti danneggiato in alcun modo.** Portalo a un centro di assistenza autorizzato.

• Non smontare il caricabatterie; portarlo presso un centro di assistenza autorizzato quando il **service or repair is required.** rimontaggio non corretto può comportare il rischio di scosse elettriche. shock, electrocution or fire.

• Collegare il caricabatterie dalla presa prima di tentare qualsiasi pulizia. Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche. La rimozione del pacco batteria non ridurrà questo rischio.

• **NON** tentare MAI di collegare 2 caricabatterie insieme.

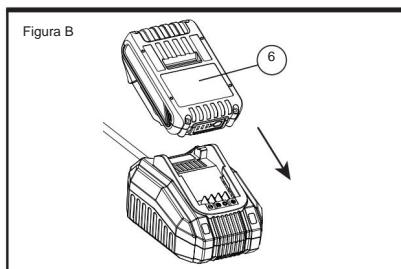
## CARICABATTERIE

7

Prima di utilizzare il caricabatterie, assicurarsi di leggere tutte le istruzioni di sicurezza.

### Procedura di ricarica (Fig. B)

1. Collegare il caricabatterie a una presa idonea prima di inserire la batteria.
2. Inserire il pacco batteria 6 nel caricabatterie, come mostrato in Fig B, assicurandosi che il pacco sia completamente inserito nel caricabatterie. La luce rossa (in carica) lampeggerà continuamente indicando che il processo di carica è iniziato.
3. Il completamento della carica sarà indicato dalla luce verde che rimane costantemente accesa, mentre la luce rossa è spenta. Il pacco è completamente carico e può essere utilizzato in questo momento o lasciato nel caricabatterie.



### Funzionamento della spia luminosa

Modello BLD18A

		Luce rossa	Luce verde
	Ricarica del pacco	●	
	Pacchetto caricato		●
	Caricabatterie di riserva	●	

### Indicatori di carica

Questo caricabatterie è progettato per rilevare determinati problemi che possono presentarsi. I problemi sono indicati dall'assenza di luci accese. In tal caso, reinserire il pacco batteria nel caricabatterie. Se il problema persiste, provare un pacco batteria diverso per determinare se il caricabatterie funziona correttamente. Se il nuovo pacco si carica correttamente, il pacco originale è difettoso e deve essere restituito a un centro di assistenza o a un altro sito di raccolta per il riciclaggio. Se il nuovo pacco batteria provoca la stessa indicazione di problema dell'originale, far testare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato.

### LASCIARE IL PACCO BATTERIA NEL CARICABATTERIE

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati mentre l'indicatore di carica mostra Pacco carico.

### PACCHI BATTERIA DEBOLI:

Batterie deboli

continuerà a funzionare ma non ci si dovrebbe aspettare che svolga altrettanta fatica.

**PACCHI BATTERIA DIFETTOSI:** Questo caricabatterie non carica un pacco batteria difettoso. Il caricabatterie indicherà un pacco batteria difettoso rifiutandosi di accendersi o visualizzando il messaggio pacco batteria o caricabatterie difettosi.

**NOTA:** potrebbe anche trattarsi di un problema con il caricabatterie.

## MONTAGGIO A PARETE

Questi caricabatterie sono progettati per essere montati a parete o per essere posizionati verticalmente su un tavolo o una superficie di lavoro.

Si smonta a parete, posizionare il caricabatterie a portata di mano di una presa elettrica. Montare il caricabatterie in modo sicuro utilizzando viti per cartongesso lunghe almeno 1" (25,4 mm), avvitare nel legno a una profondità ottimale lasciando circa 7/32" (5,5 mm) della vite esposta.

## NOTE IMPORTANTI SULLA CARICA

1. La durata più lunga e le migliori prestazioni possono essere ottenute se la batteria viene caricata quando the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C). DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important e impedirà gravi danni al pacco batteria.

2. Il caricabatterie e il pacco batteria potrebbero diventare caldi al tatto durante la carica. Questa è una condizione normale e non indica un problema. Per facilitare il raffreddamento del pacco batteria dopo l'uso, evitare di posizionare il caricabatterie o il pacco batteria in un ambiente caldo, come in un capannone di metallo o in un rimorchio non isolato.

3. Se il pacco batteria non si carica correttamente:  
a) Controllare il funzionamento della presa collegando una lampada o un altro apparecchio; b) Controllare se la presa

è collegata a a light switch which turns power off when you spegnere le luci; c)

Spostare il caricabatterie e la batteria in un luogo in cui la temperatura dell'aria circostante sia

approximately 65°F–75°F (18–24°C);

d) Se i problemi di ricarica persistono, portare l'utensile, la batteria e il caricabatterie al centro di assistenza locale.

4. La batteria deve essere ricaricata when it fails to produce sufficient power on lavori che prima venivano svolti facilmente.

NON CONTINUARE a utilizzare in queste condizioni.

Seguire la procedura di ricarica.

Puoi anche caricare un pacchetto parzialmente utilizzato

whenever you desire with no adverse affect sul pacco batteria.

5. Materiali estranei di natura conduttriva come, ma non limitati a, polvere di levigatura, trucioli di metallo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche devono essere tenuti lontani dalle cavità del caricabatterie. Collegare sempre il caricabatterie dall'alimentazione quando non c'è un pacco batteria nella cavità. Collegare il caricabatterie prima di tentare di pulire.

6. Non congelare o immergere il caricabatterie in acqua o altri liquidi.

 **ATTENZIONE:** rischio di scosse elettriche. Non far entrare alcun liquido nel caricabatterie.

Si rischia una scossa elettrica.

 **ATTENZIONE:** rischio di ustioni. Non immergere il pacco batteria in alcun liquido né consentire a nessun liquido di penetrare nel pacco batteria. Non tentare mai di aprire il pacco batteria per nessun motivo. Se l'alloggiamento in plastica del pacco batteria si rompe o si crepa, riportarlo a un centro di assistenza per il riciclaggio.

## RACCOMANDAZIONI PER LA CONSERVAZIONE

1. Il luogo di conservazione migliore è fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da calore o freddo eccessivi.

2. Per un lungo periodo di conservazione, si consiglia di riporre la batteria completamente carica in un luogo fresco e asciutto, fuori dal caricabatterie, per ottenere risultati ottimali.

**NOTA:** i pacchi batteria non devono essere conservati completamente scarichi. Il pacco batteria dovrà essere ricaricato prima dell'uso.

## USO PREVISTO

Questo cacciavite è progettato per applicazioni di fissaggio professionali. **NON** utilizzare sotto wet conditions or in presence of flammable liquidi o gas.

Questo è un elettroutensile professionale. **NON** non permettere ai bambini di entrare in contatto con l'utensile.

Quando questo strumento viene utilizzato da operatori inesperti, è necessaria la supervisione.

## AZIONE DEL FUSELLO MORTO

Tutti gli avvitatori per cartongesso sono dotati di un'uscita a mandrino fisso per consentire di posizionare facilmente gli elementi di fissaggio sull'accessorio di avvitatura. Le frizioni sono tenute separate da una leggera pressione a molla che consente alla frizione motrice di ruotare senza far girare la frizione condotta e la pressione accessory. When sufficient forward viene applicata all'unità, le frizioni si innestano e ruotano il mandrino e gli accessori. Un interruttore di inversione lo rende

possibile avvitare o allentare sia i dispositivi di fissaggio destri che sinistri.

#### **Interruttore di velocità variabile (Fig. A)**

Per accendere l'utensile, premere l'interruttore a grilletto 7. Per spegnere l'utensile, rilasciare il grilletto. L'utensile è dotato di un interruttore a velocità variabile che consente di selezionare la velocità migliore per un'applicazione specifica. Più si preme il grilletto, più velocemente funzionerà l'utensile.

#### **PULSANTE DI BLOCCO**

Per bloccare l'interruttore in posizione ON per un funzionamento continuo, premere l'interruttore a grilletto 7 e spingere verso l'alto il pulsante di blocco 9. Lo strumento continuerà a funzionare. Per accendere il tool off, from a locked on condition, squeeze e rilasciare il grilletto una volta. Prima di utilizzare l'utensile (ogni volta), assicurarsi che il meccanismo di rilascio del pulsante di bloccaggio funzioni liberamente.  
 **ATTENZIONE:** assicurarsi di rilasciare il meccanismo di bloccaggio prima di rimuovere la batteria dall'utensile. In caso contrario, l'utensile si avvierà immediatamente alla successiva installazione della batteria. Potrebbero verificarsi danni o lesioni.

9

#### **Leva di controllo avanti/indietro (Fig. A)**

Una leva di comando avanti/indietro 8 determina la direzione dell'utensile e funge anche da lock-off.

Per selezionare la rotazione in avanti, rilasciare l'interruttore a grilletto e premere la leva di controllo avanti/indietro sul lato destro dell'utensile.  
 Per selezionare la retromarcia, rilasciare l'interruttore a grilletto 7 e premere la leva di controllo avanti/indietro sul lato sinistro dell'utensile. Il centro posizione della leva di comando blocca l'interruttore del grilletto in  the off position.

Quando si modifica la posizione del pulsante di controllo, assicurarsi che il grilletto sia rilasciato.

**NOTA:** The first time the tool is run after cambiando la direzione di rotazione, potresti sentire un clic all'avvio. Ciò è normale e non indica un problema.

#### **Faro da lavoro (Fig. A)**

C'è una luce di lavoro 10 situata sul piede dell'utensile. La luce di lavoro si attiva quando si preme l'interruttore a grilletto e automatically turn off 5 seconds after the interruttore a grilletto viene rilasciato. Se l'interruttore a grilletto rimane premuto, la luce di lavoro rimarrà accesa.

**NOTA:** la lampada da lavoro serve per illuminare la superficie di lavoro immediata e non è destinata a

be used as a flashlight.

#### **Gancio per cintura (Fig. A)**

 **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, NON appendere l'utensile in alto o appendere oggetti al gancio per cintura. Appendere il gancio per cintura dell'utensile SOLO a una cintura da lavoro.

 **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di gravi

lesioni personali, assicurarsi che la vite che fissa il gancio della cintura sia ben fissata.

**IMPORTANTE:** Quando si fissa o si sostituisce il gancio per cintura 11, utilizzare solo la vite in dotazione.

Assicurarsi di serrare saldamente la vite. Il gancio per cintura 11 può essere fissato su entrambi i lati dell'utensile utilizzando solo la vite in dotazione, per adattarsi a utenti mancini o destri. Se il gancio non è affatto desiderato, può essere rimosso dall'utensile. Per spostare il gancio per cintura, rimuovere la vite che lo tiene in posizione, quindi rimontarlo sul lato opposto. Assicurarsi di serrare saldamente la vite.

## SIMBOLI

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the seguenti simboli e abbreviazioni. Familiarizza con essi per ridurre pericoli quali lesioni personali e danni alla proprietà.

La ~	Volt, (Tensione alternata)	UN	Ampere
Hz	Etero	L'	Watt
minimo	Minuti	~ o CA	Corrente alternata
— o CC	Corrente continua	(II)	Costruzione di Classe I (messa a terra)
∞ o AC/DC	Corrente alternata o continua	(□)	Costruzione di Classe II (doppio isolamento)
non0	Velocità senza carico	/min o min-1	al minuto
BPM	Battiti al minuto	N	Velocità nominale
IPM	Impatti al minuto	giri al minuto	Giri al minuto
(○)	Terminale di messa a terra	sfpm	Piedi di superficie al minuto
dB(A)	Decibel (classificazione A)	metri al secondo <sup>2</sup>	Metri al secondo quadrato
kg	Chilogrammo	mm	Millimetro
°C	Grado celsius	SPM	Colpi al minuto
!	Simbolo di avviso di sicurezza		



Bloccare/stringere o fissare.



Sbloccare/allentare.



Nota/Osservazione.



Attenzione/Avvertenza.



Leggi le istruzioni.



Indossare protezioni acustiche.



Indossare protezioni per gli occhi.



Indossare una maschera antipolvere.



Indossare guanti protettivi.



Indossare calzature protettive e antiscivolo.



**Switch the product off and disconnect**  
dalla rete elettrica prima del montaggio,  
della pulizia, delle regolazioni, della  
manutenzione, dello stoccaggio e  
del trasporto.



Il prodotto è conforme alle direttive  
europee applicabili ed è stato eseguito un  
metodo di valutazione della conformità a tali direttive.



Questo prodotto è di classe di protezione II.  
Ciò significa che è dotato di isolamento  
migliorato o doppio.



Symbol WEEE. I prodotti elettrici di scarso  
uso non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.  
Si prega di riciclare dove esistono strutture  
adeguate. Verificare con l'autorità locale o  
con il negozio locale per consigli sul riciclaggio.

11



Da utilizzare solo in ambienti interni asciutti.



**Switch the product off and remove**  
batteria prima del montaggio, della  
pulizia, delle regolazioni, della manutenzione,  
dello stoccaggio e del trasporto.



Non gettare le batterie nei fiumi né immergerle  
nell'acqua.



Non esporre il pacco batteria a calore superiore a  
40°C. Non caricare o conservare il pacco  
batteria a temperature inferiori a 0°C (32°F)  
e superiori a 40°C (104°F).



Containitore per la spazzatura barrato. Le  
batterie e i pacchi batteria non devono essere  
smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove  
esistono strutture. Verificare con l'autorità  
locale o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.



**Do not dispose of battery packs in fire.**  
Esploderanno e causeranno lesioni.



Non fumare nell'area di lavoro, attorno al prodotto e  
nelle vicinanze di  
**flammable materials!**

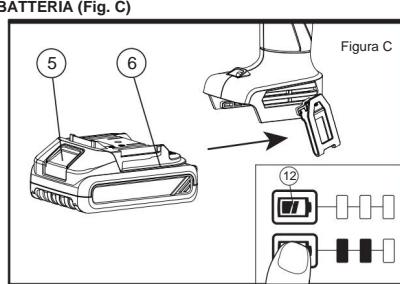


**Open flames in the work area, around**  
il prodotto e nelle vicinanze di  
**flammable materials are prohibited!**

# OPERAZIONE

**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di **injury, turn unit off and disconnect it** dalla fonte di alimentazione prima di installare e rimuovere gli accessori, prima di effettuare regolazioni o riparazioni. Un avvio accidentale può causare lesioni.

## INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL PACCO BATTERIA (Fig. C)



**NOTA:** per ottenere risultati ottimali, assicurarsi che la batteria sia completamente carica.

Per installare il pacco batteria 6 nell'impugnatura dell'utensile, allineare il pacco batteria con le guide all'interno dell'impugnatura dell'utensile e farlo scorrere **the handle until the battery pack is firmly alloggiato nell'utensile** e assicurarsi che non si sganci.

Per rimuovere la batteria dall'utensile, premere il pulsante di rilascio 5 and firmly pull the batteria dall'impugnatura dell'utensile. Inserirla nel caricabatterie come descritto nella sezione caricabatterie di questo manuale. Premere il grilletto dell'utensile per tre secondi per dissipare la leggera carica elettrica che potrebbe essere ancora presente nell'utensile. La luce di lavoro potrebbe accendersi per un breve momento.

## INDICATORE DEL CARBURANTE PACCHI BATTERIA (Fig. C)

Alcuni pacchi batteria includono un indicatore del livello del carburante costituito da tre luci LED verdi che indica il livello di carica rimanente nel pacco batteria

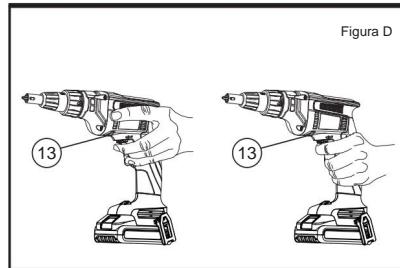
Per azionare l'indicatore del carburante, premere e tenere premuto il pulsante . dell'indicatore del carburante 12. Si accenderà una combinazione delle tre luci LED verdi, indicando il livello di carica rimanente. Quando il livello di carica nella batteria è al di sotto del limite utilizzabile, l'indicatore del carburante non si illuminerà e la batteria dovrà essere ricaricata.

**NOTA:** l'indicatore del livello del carburante è solo un'indicazione della carica residua del pacco batteria. Non

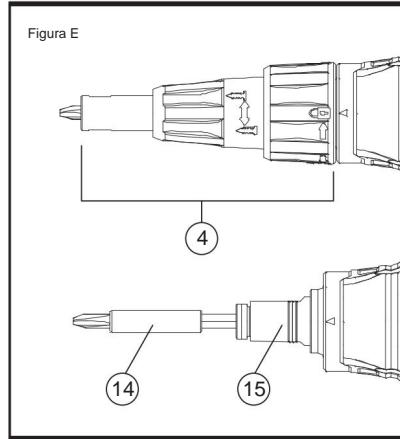
indicano la funzionalità dello strumento e sono soggetti a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione dell'utente finale.

## POSIZIONE CORRETTA DELLA MANO (Fig. D)

**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, utilizzare SEMPRE la posizione corretta delle mani, come mostrato nella Fig. D. La posizione corretta delle mani richiede che una mano sia sull'impugnatura posteriore. Fare attenzione a non ostruire le prese d'aria 13 .



## SOSTITUZIONE DEI PORTA-BIT (Fig. E)



1. Ruotare il collare di bloccaggio di 3 giro per sbloccare il cono anteriore dalla scatola degli ingranaggi.
2. Tirare il cono del naso off of gear case.
3. Per rimuovere:
  - a) Afferrare il portainserto 14 b) . Spingerlo nella scatola degli ingranaggi premendo il manicotto 15.
  - b) Ruotare il portainserto fino a quando la frizione non si innesta.
  - c) Tenendo premuto il manicotto, estrarre il portainserto.
4. Spingere e ruotare il nuovo portainserto nella scatola degli ingranaggi, premendo il manicotto, finché la sfera

il bloccaggio scatta nella scanalatura del gambo del portainserti.  
 5. Sostituire il cono anteriore 4 posizionandolo sulla scatola degli ingranaggi e ruotando il collare di 1/4 di giro per allineare la freccia sulla scatola degli ingranaggi con il simbolo del lucchetto sul collare.

#### SOSTITUZIONE DELLA PUNTA (Fig. E)

1. Ruotare il collare di bloccaggio di 3 giri 1/4 per sbloccare il cono anteriore dalla scatola degli ingranaggi.
2. Tirare il cono del naso 4 off of gear case.
3. Utilizzare le pinze per rimuovere la punta usurata e installare quella nuova.

#### REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ

Seguire la grafica sul collare per aumentare o diminuire la profondità di fissaggio. Per posizionare la vite più in profondità nel pezzo, ruotare il collare di regolazione verso destra. Per posizionare la vite più in alto nel pezzo, ruotare il collare di regolazione verso sinistra.

#### AVVITATURA (Fig. A)

- Per ottenere risultati ottimali, tenere la pistola avvitatrice con la mano direttamente in linea con l'elemento di fissaggio e premere l'interruttore della velocità variabile con l'ultima one or two fingers of the hand. This reduces la possibilità che la vite scivoli dall'accessorio di azionamento quando viene applicata pressione.

13

- Per guidare il dispositivo di fissaggio, posizionarlo sulla punta, premere l'interruttore di velocità variabile e spingere il dispositivo di fissaggio nel pezzo in lavorazione con un movimento fluido e continuo. Quando il dispositivo di fissaggio è in sede, la frizione si disinnesterà automaticamente.
- 1. Installare la punta nel portapunta.
- 2. Regolare il localizzatore di profondità 1 3. Verificare la corretta rotazione, avviare l'avvitatore e posizionare la vite sulla punta.
- 4. Contattare la superficie di lavoro, applicando una pressione in avanti per avvitare la vite finché il localizzatore di profondità non entra in contatto con la superficie di lavoro. La pistola avvitatrice si sposterà automaticamente, disimpegnando la punta dalla vite.

5. Questo avvitatore con sensibilità alla profondità è adatto per avvitare viti per cartongesso.

#### PER QUESTA FRIZIONE SENSIBILE ALLA PROFONDITÀ RICORDA:

- La punta non girerà finché non verrà applicata pressione all'unità. Premere per innestare.
- L'interruttore a grilletto non si preme se l'utensile non è in posizione avanti o indietro.

## MANUTENZIONE

 ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di injury, turn unit off and disconnect it

dalla fonte di alimentazione prima di installare e rimuovere gli accessori, prima di effettuare regolazioni o riparazioni. Un avvio accidentale può causare lesioni.

#### PULIZIA

-  **ATTENZIONE:** soffiare via lo sporco e la polvere da tutte le prese d'aria con aria pulita e asciutta almeno una volta alla settimana. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni agli occhi, indossare sempre una protezione per gli occhi approvata ANSI Z87.1 quando si esegue questa operazione.
-  **ATTENZIONE:** non usare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali plastici utilizzati in queste parti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone neutro. Non far mai entrare alcun liquido all'interno dell'utensile; non immergere mai alcuna parte dell'utensile in un liquido.

#### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DEL CARICABATTERIE

-  **ATTENZIONE:** rischio di scosse elettriche. Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di pulirlo. Sporco e grasso possono essere rimossi dall'esterno del caricabatterie utilizzando un panno o una spazzola morbida non metallica. Non utilizzare acqua o soluzioni detergenti.

#### MANUTENZIONE DEL CONO DEL NASO (Fig. A, E)

Se il cono anteriore 4 diventa duro da girare, potrebbe essere contaminato da polvere di cartongesso.

1. Rimuovere il cono anteriore dall'utensile.
2. Sciacquare abbondantemente con acqua calda ruotando sia il collare di regolazione della profondità della vite 2 che il collare di bloccaggio 3. Non utilizzare mai olio o solventi.
3. Asciugare completamente il cono anteriore prima di ricollegarlo all'utensile.

#### ACCESSORI

-  **ATTENZIONE:** Poiché gli accessori, altri produttori than those offered by , have not sono stati testati con questo prodotto, l'uso di tali accessori con questo utensile potrebbe essere pericoloso.

Per ridurre il rischio di lesioni, con questo prodotto si devono utilizzare solo gli accessori consigliati.

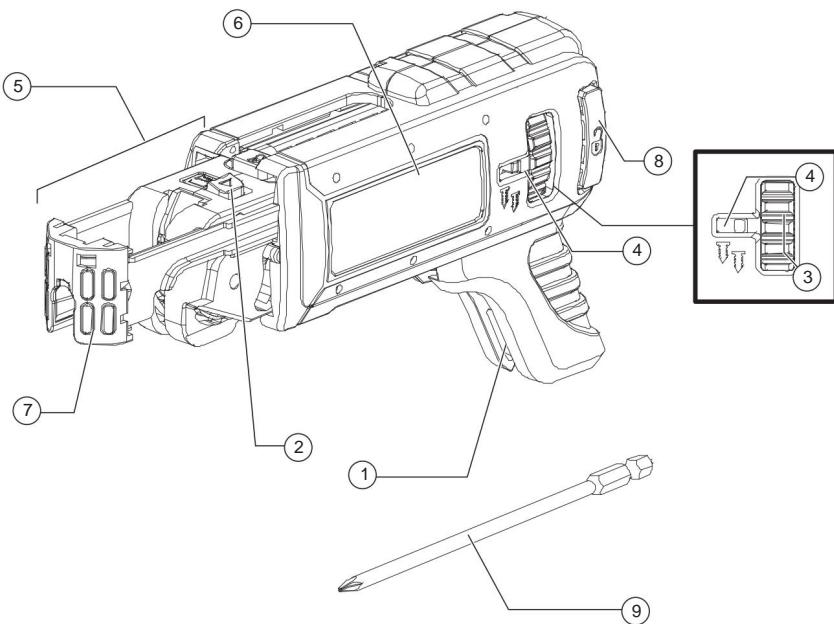
Gli accessori consigliati per l'uso con il tuo utensile sono disponibili a un costo aggiuntivo presso il tuo rivenditore locale o un centro di assistenza autorizzato.

**RIPARAZIONI**

 **ATTENZIONE:** Per garantire la **SICUREZZA** del prodotto e **AFFIDABILITÀ**, riparazioni, manutenzione e regolazione (inclusa riparazione del cavo di alimentazione e ispezione e sostituzione delle spazzole, ove applicabile) devono essere eseguite da un centro di assistenza di fabbrica o da un centro di assistenza autorizzato.

Utilizzare sempre pezzi di ricambio identici.

Figura A



1. Guida vite 2.

Regolazione lunghezza vite 3.

Manopola regolazione fine profondità 4.

4. Indicatore regolazione fine profondità 5.

Meccanismo di avanzamento 6.

Alloggiamento

7. Pattino rimovibile 8.

Pulsanti di rilascio 9.

Punta cacciavite nastrata

## SIMBOLI E PAROLE DI AVVERTIMENTO DI SICUREZZA

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di avviso di sicurezza per avvisare l'utente di situazioni pericolose e del rischio di lesioni personali o danni alla proprietà.

 **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.  
(Utilizzato senza parole) Indica un messaggio relativo alla sicurezza.

 **AVVISO:** indica una pratica non correlata a lesioni personali che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.

 **ATTENZIONE:** leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

## UTENSILE ELETTRICO GENERALE AVVERTENZE DI SICUREZZA

 **ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata

osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può comportare electric shock, fire and/or serious injury.

### 16

#### CONSERVARE TUTTI GLI AVVERTIMENTI E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o all'utensile elettrico alimentato a batteria (senza fili).

##### 1) SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.  
Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di polvere o fumi. Gli utensili flammable liquids, gases or dust. elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

c) Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso di un elettrotensile. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

##### 2) SICUREZZA ELETTRICA

a) Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa.

Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici con messa a terra. Le spine e le prese Unmodified corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con superfici

collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.

Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scolare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.

Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. e) Quando

si utilizza un elettrotensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso all'esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se si utilizza un elettrotensile in un ambiente umido posizione è inevitabile, utilizzare un alimentatore protetto da interruttore differenziale (GFCI). L'uso di un GFCI riduce il rischio di scosse elettriche.

##### 3) SICUREZZA PERSONALE

a) Resta vigile, fai attenzione a ciò che fai fare e usare il buon senso quando si utilizza un elettrotensile. Non utilizzare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto the influence of drugs, alcohol or farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

b) Use personal protective equipment.

Indossare sempre una protezione per gli occhi.

Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

c) Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi

collegamento alla fonte di alimentazione e/o

**batteria, sollevare o trasportare l'utensile.** sull'interruttore  
**o Carrying power tools with your finger**  
 alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.

**d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico .**

Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.

**e) Non sbilanciarti troppo. Mantieni una posizione corretta appoggio e l'equilibrio in ogni momento.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

**f) Vestirti in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i cappelli, gli abiti e i guanti lontani dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

**g) Se sono previsti dispositivi per l' collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso della raccolta della polvere può ridurre i pericoli correlati alla polvere.

**4) USO E CURA DEGLI UTENSILI ELETTRICI**

**a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare il** l'utensile elettrico più adatto alla tua applicazione.  
 L'elettrotensile corretto svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

**b) Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore è in does not turn it on and off. posizione.** Ogni elettrotensile che non può essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

**c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/ o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

**d) Conservare gli elettrotensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'elettrotensile o con le presenti istruzioni di utilizzarlo.**

Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da utenti non addestrati.

**e) Manutenere gli utensili elettrici. Controllare eventuali disallineamenti o inceppamenti di parti in movimento, rottura di parti e any other condition that may affect the funzionamento dell'utensile elettrico.** Se danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mal mantenuti.

**f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.**

Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e dotati di bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

**g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e punte per utensili, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operations different from those intended potrebbe causare una situazione pericolosa.

**5) USO E CURA DEGLI UTENSILI A BATTERIA**

**a) Ricaricare solo con il caricabatterie specified by the manufacturer.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria may create a risk of fire when used with un altro pacco batteria.

**b) Use power tools only with specifically pacchi batteria designati.** L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può creare un rischio di injury and fire.

**c) Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.** Cortocircuito dei terminali della batteria

together may cause burns or a fire.

**d) Under abusive conditions, liquid may essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. Se il contatto avviene accidentalmente, flush with water. If liquid contacts eyes, inoltre, consultare un medico.** Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

**6) SERVIZIO**

**a) Far revisionare l'elettrotensile da un qualified repair person using only parti di ricambio identiche.** Ciò garantirà che la sicurezza dell'utensile elettrico sia mantenuta.

# SICUREZZA AGGIUNTIVA REGOLE PER COLLATED RIVISTA ALLEGATO

- Il caricatore assemblato deve essere utilizzato solo con l'avvitatore a batteria.
- Rispettare tutte le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza contenute nel manuale della pistola avvitatrice con cui viene utilizzato l'accessorio caricatore.
- Prima dell'uso, assicurarsi che l'accessorio caricatore sia correttamente fissato all'utensile.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o collegate a massa come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a massa o collegato a massa.
- **Collegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

**18**

- Quando si avvitano le viti, non mettere mai le mani nell'accessorio del caricatore. Tenere le mani lontane dal meccanismo di avanzamento e dal punto in cui si avvia la vite.

- **NON** utilizzare l'accessorio caricatore come superficie di presa.
- Tenerne l'utensile elettrico dalle superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'elemento di fissaggio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. Gli elementi di fissaggio che entrano in contatto con un filo "sotto tensione" possono mettere sotto tensione anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.
- Utilizzare solo strisce di viti adatte a questo caricatore. Inserire le strisce di viti solo quando the screwdriver power is off and the trigger is bloccato.
- **Le prese d'aria spesso coprono le parti mobili e dovrebbero essere evitate.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere intrappolati nelle parti mobili.

- ATTENZIONE:** utilizzare SEMPRE occhiali protettivi. Gli occhiali da vista di tutti i giorni NON sono di sicurezza occhiali. Utilizzare anche una maschera facciale o antipolvere se l'operazione di taglio è polverosa. INDOSSARE SEMPRE ATTREZZATURE DI SICUREZZA CERTIFICATE:
- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
  - Protezione dell'udito ANSI S12.6 (S3.19) ;
  - Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA

**ATTENZIONE:** alcune polveri create dalla levigatura elettrica, dal taglio, dalla molatura, dalla foratura, e altre attività di costruzione contengono sostanze chimiche note allo Stato della California come causa di cancro, malformazioni congenite o altri danni riproduttivi. Ecco alcuni esempi di queste sostanze chimiche:

- Piombo da vernici a base di piombo,
- Silice cristallina da mattoni e cemento e altri prodotti di muratura, e
- Arsenico e cromo provenienti da legname trattato chimicamente.

Il rischio derivante da queste esposizioni varia a seconda della frequenza con cui si svolge questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche: lavorare in un'area ben ventilata e utilizzare dispositivi di sicurezza approvati, come le maschere antipolvere appositamente progettate to filter out microscopic particles.

- **Evitare il contatto prolungato con la polvere derivante da levigatura elettrica, segatura, molatura, foratura e altre attività di costruzione. Indossare indumenti protettivi e lavare le aree esposte con acqua e sapone.** Lasciare che la polvere entri in bocca, negli occhi o sulla pelle può favorire l'assorbimento di sostanze chimiche nocive.

**ATTENZIONE:** l'uso di questo strumento può generare and/or disperse dust, which may cause gravi e permanenti malattie respiratorie o di altro tipo

protezione respiratoria adatta all'esposizione alla polvere. Dirigere le particelle lontano da viso e corpo.

**ATTENZIONE:** indossare sempre una protezione acustica personale adeguata conforme ad ANSI S12.6 (S3.19) durante l'uso. In alcune condizioni e per alcune durate di utilizzo, il rumore di questo prodotto può contribuire alla perdita dell'udito.

## SALVA QUESTI ISTRUZIONI PER USO FUTURO

### USO PREVISTO

Questo caricatore per cartongesso con viti naste è progettato per essere utilizzato con l'avvitatore a batteria per l'avvitamento professionale di viti naste.

NON utilizzare in condizioni di bagnato o in

Questo accessorio per riviste di cartongesso è un elettroutensile professionale.

NON lasciare che i bambini entrino in contatto con l'utensile.

È richiesta la supervisione quando operatori inesperti utilizzano questo utensile.

## ASSEMBLAGGIO E ADEGUAMENTI

**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere unit off and disconnect it from power sorgente prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimuovere/installare attacchi o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

### MONTAGGIO DELLA PUNTA PER CACCIAVITE

#### COLLATA (Fig.A,B)

1. Rimuovere il cono di punta dall'avvitatore.
2. Per rimuovere la punta e il portapunta:
  - a) Afferrare il portainserto.
  - b) Spingerlo nella scatola degli ingranaggi premendo il manicotto.
  - c) Ruotare il portainserto fino a quando la frizione non si innesta.
  - d) Tenendo premuto il manicotto, estrarre il portainserto.

**NOTA:** fare riferimento e seguire tutte le istruzioni su sostituzione di punte e supporti nel manuale dell'avvitatore.

3. Spingere e ruotare la punta per avvitamento 9 fornita nel mandrino finché il blocco a sfera non scatta nella scanalatura del gambo della punta.

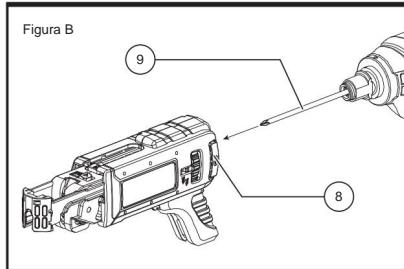
### INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEL CARICATORE DALLA PISTOLA AVVITATORE

#### (Fig.B)

Con il cono anteriore rimosso e la punta del cacciavite 9 installata, spingere il caricatore sulla punta del cacciavite finché il caricatore non scatta in posizione e assicurarsi che non si sganci.

**NOTA:** prima dell'uso, assicurarsi che la leva di controllo dell'avvitatore sia impostata sulla rotazione in avanti.

Per rimuovere il caricatore, premere e tenere premuti i pulsanti di rilascio 8 su entrambi i lati del caricatore. the accessory and pull accessory off the avvitatore.



## OPERAZIONE

**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere unit off and disconnect it from power sorgente prima di effettuare qualsiasi regolazione o di rimuovere/installare attacchi o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

### POSIZIONE CORRETTA DELLA MANO (Fig. C, D)

Figura C

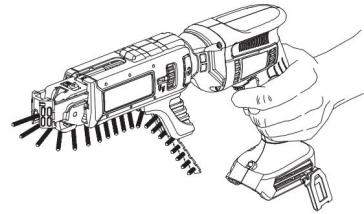
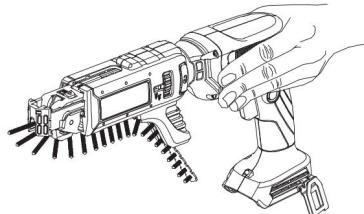
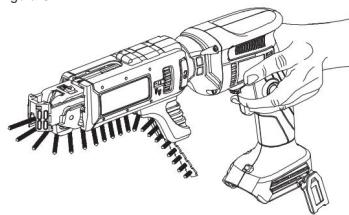
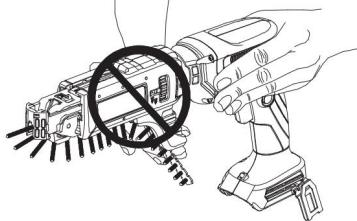


Figura D



**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, utilizzare **SEMPRE** la posizione corretta delle mani come mostrato.

**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, tenere **SEMPRE** saldamente in previsione di una reazione improvvisa.

**ATTENZIONE: NON** afferrare MAI l'accessorio montato, non usarlo come maniglia e non toccare le strisce di viti mentre è in funzione, come mostrato nella Figura D.

Per una corretta posizione della mano è necessario tenere una mano sull'impugnatura posteriore.

Fare attenzione a non ostruire le prese d'aria dell'avvitatore.

#### REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DELLA VITE DEL CARICATORE (Figura E)

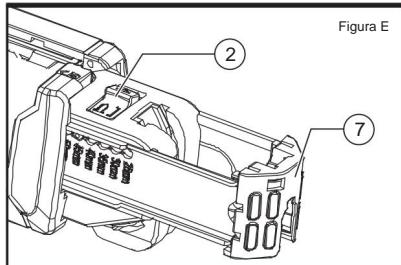
Questo caricatore è progettato per lunghezze di vite da 1"-2" (20–50 mm). La mancata impostazione della lunghezza corretta della vite può causare viti non avvitate in modo accurato, il che può causare il mancato avanzamento alla vite successiva o viti non avvitate correttamente. La scarpa ha

marked specific slots for each of the most viti comuni, tuttavia questo attacco può ancora avvitare qualsiasi dimensione di vite tra 1"-2" (20–50 mm). Per adattarsi a viti meno comuni, regolare sulla fessura successiva più lunga.

20

**ATTENZIONE:** non effettuare la regolazione quando una striscia di viti è inserita nel caricatore.

1. Far scorrere la linguetta di regolazione della lunghezza della vite 2 verso sinistra.
2. Tenendo ferma la linguetta di regolazione della lunghezza della vite, regolare la scarpa 7 alla lunghezza desiderata.
3. Rilasciare la linguetta di regolazione della lunghezza della vite. Assicurarsi che il perno di bloccaggio sia completamente rientrato e sia nella posizione corretta.



#### INSERIMENTO DI STRISCE DI VITI FASCiate (Fig. A, F)

**AVVISO:** utilizzare solo strisce di viti adatte a questo caricatore. Inserire solo viti

strips when the screwdriver power is off and il grilletto è bloccato.

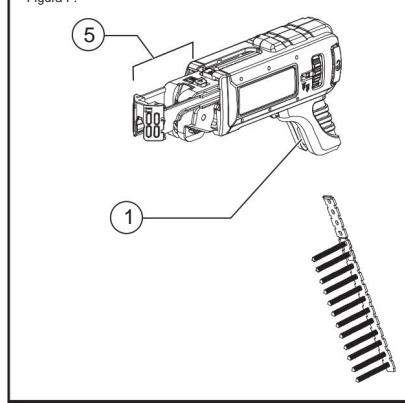
L'uso corretto di strisce collate ridurrà il rischio di lesioni, ridurrà gli inceppamenti e impedirà alle viti di danneggiare il pezzo in lavorazione. Per prestazioni ottimali, utilizzare strisce nuove, non danneggiate e prive di detriti.

1. Prendere una striscia raccolta, tenendo la parte in plastica, e inserirla dal fondo della guida della vite 1 e nel fondo del meccanismo di avanzamento ①.

**2. Continue feeding the strip until the first** la vite si trova 1 fessura sotto la punta del cacciavite.

**NOTA:** non tirare la striscia di viti dal basso. Continuare a tirare la striscia di viti dalla parte superiore, se necessario.

Figura F.



#### PROFONDITÀ DELLA VITE DI REGOLAZIONE (Fig. A, G1, G2)

Turn fine depth adjustment knob ③ in senso antiorario (visto da dietro l'utensile) per ridurre la profondità di avvitamento della vite nel pezzo in lavorazione.

Turn the fine depth adjustment knob ③ in senso orario per aumentare la profondità di avvitamento della vite nel pezzo in lavorazione.

There is a fine depth adjustment indicator ④ accanto alla rotella di regolazione che visualizza l'impostazione della profondità della vite.

Quando il cursore 14 del calibro è più arretrato rispetto alla punta dell'utensile, come in Fig. G2, la profondità di avvitamento è impostata sulla posizione più profonda possibile.

Quando il cursore è più vicino alla punta dell'utensile, come in Fig. G1, la profondità di avvitamento è impostata sulla posizione più sporgente (più sollevata).

Figura G1

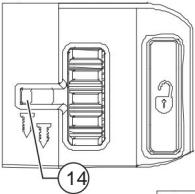
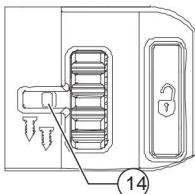


Figura G2

**VITI DI AVVITAMENTO (Fig. A)**

1. Prima di avvitare le viti, assicurarsi che la direzione di azionamento dell'avvitatore sia in posizione avanti.
  2. Con il caricatore installato sulla pistola avvitatrice, posizionare la scarpa 7 sul pezzo in lavorazione nel punto in cui si desidera avvitare la vite.
  3. Accendere la pistola avvitatrice tenendo il grilletto in posizione di accensione. Continuare a tenere premuto il grilletto o azionare il blocco del grilletto.
  4. Applicare pressione contro il pezzo in lavorazione. Ciò farà avanzare la vite in allineamento con la punta del cacciavite.
  5. Continuare ad applicare una pressione costante finché la vite non è completamente inserita e le frizioni dell'avvitatore non si disinnestano.
  6. Sollevare l'avvitatore dal pezzo in lavorazione.
- Il caricatore è progettato per avvitare completamente le viti solo nel pezzo in lavorazione. Una volta sollevato il screwgun, è necessario apportare delle regolazioni alla vite.
- be made by first removing magazine.**

**ROTAZIONE DELL'ATTACCO COLLATO**

Questo accessorio ha la capacità di ruotare without being taken off the drywall screwgun.

Per ruotare, afferrare la parte superiore con una mano, mentre si tiene la pistola avvitatrice per cartongesso con l'altra, quindi ruotare. Un "clic" udibile indica che il caricatore è in ciascuna delle posizioni disponibili.

**MANUTENZIONE**

**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di serious personal injury, turn unit off e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima

making any adjustments or removing/installing accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

**PULIZIA**

**ATTENZIONE:** soffiare via lo sporco e la polvere da tutte le prese d'aria con aria pulita e asciutta almeno una volta alla settimana. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni agli occhi, indossare sempre una protezione per gli occhi approvata ANSI Z87.1 quando si esegue questa procedura.

**ATTENZIONE:** non usare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali plastici utilizzati in queste parti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone neutro. Non far mai entrare alcun liquido all'interno dell'utensile; non immergere mai alcuna parte dell'utensile in un liquido.

Per ottenere le migliori prestazioni, pulire regolarmente il caricatore:

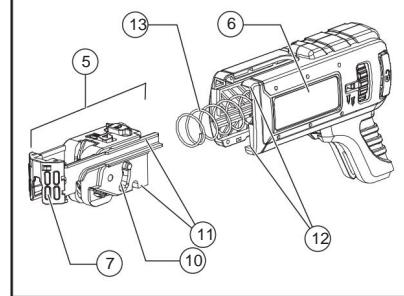
1. Rimuovere il meccanismo di avanzamento dal caricatore raccolto (fare riferimento alle istruzioni per la rimozione e l'installazione del meccanismo di avanzamento).
  2. Utilizzando aria compressa e un panno pulito, pulire tutte le aree visibili e le cavità dalla polvere.
- Se necessario, pulire sia il meccanismo di avanzamento che l'alloggiamento di raccolta.
3. Rimontare e continuare a utilizzare.

**RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DEL****MECCANISMO DI AVANZAMENTO (Fig. H)**

**ATTENZIONE:** indossare occhiali protettivi. Il meccanismo di avanzamento è a molla.

Per rimuovere il meccanismo di avanzamento è necessario usare due mani. La molla potrebbe fuoriuscire dal meccanismo.

Figura H.

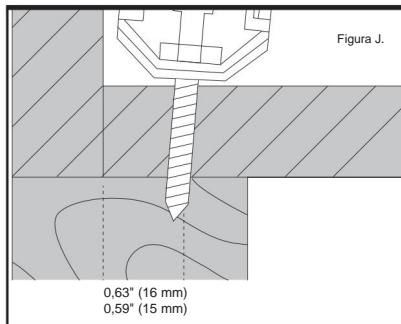


**Per rimuovere il meccanismo di avanzamento**

1. Rimuovere l'accessorio del caricatore dal cacciavite.
  
2. Premere leggermente il meccanismo di avanzamento 5 spingendo sulla scarpa 7 con una mazza.
  
3. Mantenendo la pressione sulla scarpa 7, tirare verso il basso la leva di rilascio 10 in modo che i perni ruotino fuori dalla guida.
  
4. Rilasciare lentamente la pressione dalla scarpa 7 finché il meccanismo di avanzamento non esce dall'alloggiamento collazzato 6.

**Per installare il meccanismo di avanzamento**

1. Con l'accessorio del caricatore assemblato rimosso dalla pistola avvitatrice, allineare le lingue 11 sulla scarpa con le fessure 12 nel caricatore assemblato alloggiamento.
2. Spingere leggermente, quindi allineare la molla 13 con la tasca nel meccanismo di avanzamento.
3. Spingere il meccanismo di avanzamento finché non si sente il "clic" del pulsante di servizio. La leva di rilascio 10 dovrebbe scattare in posizione nella sua fessura. Potrebbe essere necessario tirare verso il basso la leva per aiutarla se non scatta in posizione.  
**NOTA:** la leva di rilascio 10 deve essere nella posizione abbassata (come mostrato nella Figura H) prima che il meccanismo di avanzamento venga installato. Se in posizione sollevata, il meccanismo di avanzamento verrà bloccato in posizione.
4. Azionare manualmente più volte il meccanismo di avanzamento per garantirne il corretto funzionamento prima di installarlo sulla pistola avvitatrice per l'uso.

**SCARPA RIMOVIBILE (Fig. I, J)**

La scarpa aiuta a migliorare la presa della superficie quando si fissa una vite e impedisce di rovinare il cartongesso. Tuttavia, la scarpa può essere rimossa per consentire un accesso più ravvicinato agli angoli.

1. Per rimuovere la slitta 7 sulla parte anteriore dell'unità, rimuovere le due viti 15 utilizzando una chiave Torx T10. Pull shoe straight off to remove.

2. Per reinstallare, spingere la scarpa sul meccanismo di avanzamento finché i fori delle viti non si allineano. Reinstallare le viti.

**Configurazione della scarpa Distanza dalla parete**

Con la scarpa	0,63" (16 mm)
Senza scarpa	0,59" (15 mm)

**ACCESSORI**

**ATTENZIONE:** poiché gli accessori di altri produttori than those offered by non sono stati testati con questo prodotto, l'uso di tali accessori con questo utensile potrebbe essere pericoloso.

To reduce the risk of injury, only raccomandato con questo prodotto si devono usare gli accessori. Gli accessori consigliati per l'uso con il tuo utensile sono disponibili a un costo aggiuntivo presso il tuo rivenditore locale o un centro di assistenza autorizzato.

**RIPARAZIONI**

**ATTENZIONE:** Per garantire la SICUREZZA del prodotto e AFFIDABILITÀ, riparazioni, manutenzione e regolazione (inclusi riparazioni del cavo di alimentazione, ispezione e sostituzione delle spazzole, quando applicable) should be performed by a factory service center or a authorized centro assistenza.

Utilizzare sempre pezzi di ricambio identici.

## INFORMAZIONI FCC

**ATTENZIONE:** Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare il attrezzatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto a le due condizioni seguenti:

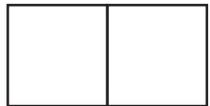
- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**ATTENZIONE:** Cambiamenti o modifiche a questo prodotto non espressamente approvato dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'utente autorità di utilizzare il prodotto.

**Nota:** questo prodotto è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per un Dispositivo digitale di classe B ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC, Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenza dannosa alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo il prodotto provoca interferenze dannose alla radio o alla televisione ricezione, che può essere determinata accendendo e spegnendo il prodotto, il l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza con uno o più dei seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore è collegato.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### WKRĘTARKA DO PŁYT G-K BEZPRZEWOĐOWA

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

„Oszczę dż połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

Machine Translated by Google

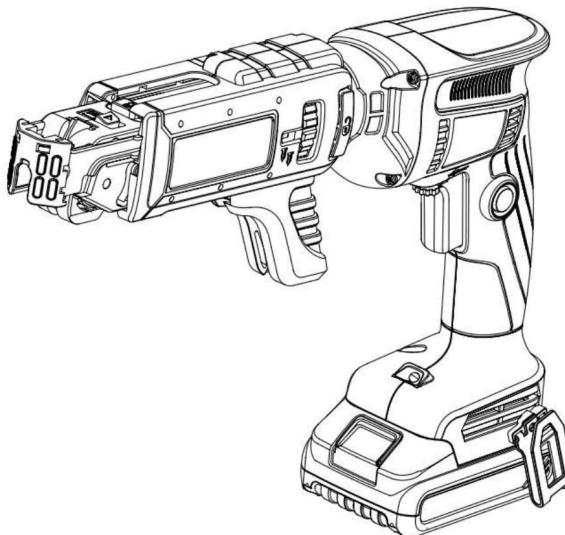
# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BEZPRZEWODOWA PŁYTA G-K

ŚRUBA

MODEL: BR8504-P1901



1

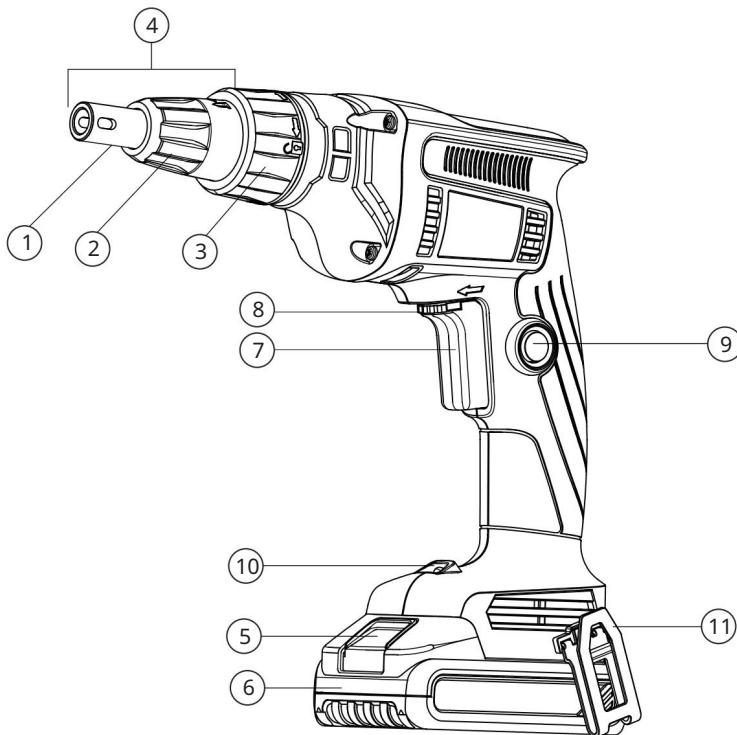
POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu bę dzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiekolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

Rys. A



1. Lokalizator głę. bokości
2. Śruba kołnierza regulacji głę. bokości 3. Kołnierz blokujący 4. Stożek nosowy 5. Przycisk zwalniający akumulator 6. Akumulator
7. Przelącznik spustowy
8. Dźwignia sterowania do przodu/do tyłu 9. Przycisk blokady 10. Dioda LED do oświetlenia roboczego 11. Hak do paska

## SYMBOLE I SŁOWA ALARMOWE

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących symboli i sformułowań ostrzegawczych, aby ostrzec Cię przed niebezpiecznymi sytuacjami i ryzykiem obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

**NIEBEZPIECZENSTWO:** Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

**OSTRZEŻENIE:** Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

**UWAGA:** Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami. (Używane bez słowa) Oznacza komunikat dotyczący bezpieczeństwa.

**UWAGA:** Oznacza praktykę niezwiązaną z obrażeniami ciała, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować uszkodzeniem mienia.

**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy przeczytać instrukcję obsługi.

## OGÓLNE NARZĘDZIE ELEKTRYCZNE

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować electric shock, fire and/or serious injury.

3

### ZACHOWAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU

Termin „elektronarzędzia” w ostrzeżenях odnosi się do elektronarzędzi dzia zasilanych z sieci (przewodowo) lub zasilanych baterijnie (bezprzewodowo).

#### 1) BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSZU PRACY

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i zapewni dobrze oświetlenie. Zagracone i ciemne pomieszczenia są przyczyną wypadków.

b) Nie należy używać elektronarzędzi dzia atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności Elektronarzędzi dzia flammable liquids, gases or dust.

wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzi dzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

#### 2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

a) Wtyczki elektronarzędzi dzia muszą pasować do gniazdek.

Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych adapterów z uziemionymi elektronarzędziami. Wtyczki i Unmodified pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.

b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest wieksze, jeśli ciało jest uziemione.

c) Nie wystawiaj elektronarzędzi dzia na deszcz lub mokre warunki. Woda dostająca się do elektronarzędzi dzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewód do przenoszenia, ciągnąc za lub odłączając elektronarzędzia dzia. Przewód należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększą ryzyko porażenia prądem. e)

Podczas używania elektronarzędzi dzia na zewnątrz należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) W przypadku używania elektronarzędzi dzia w wilgotnym środowisku lokalizacja jest nieunikniona, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

#### 3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

a) Bądź czujny, uważaj na to, co robisz wykonując i używając zdrowego rozsądku podczas obsługi elektronarzędzi dzia. Nie używaj elektronarzędzi dzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem the influence of drugs, alcohol or Lek. Chwilą nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi dzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

#### b) Use personal protective equipment.

Zawsze noś okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpylowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń ciała.

c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, the switch is in the off position before podłączanie do źródła zasilania i/lub

akumulatora, podnoszenie lub przenoszenie narzędzi dzia, **Carrying power tools with your finger** trzymanie przełącznika lub zasilanie elektronarzędzia, które mają włączony przełącznik, stwarza ryzyko wypadków.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć klucz regulacyjny lub klucz francuski. Klucz lub kluczyczek pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

- e) Nie przesadzaj. Utrzymuj właściwe zawsze zachować równowagę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia dzia nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i ręce kawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- g) Jeżeli zapewniono urządzenia do podłączenia urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

#### 4) UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- a) Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj odpowiednie elektronarzędzia do Twojego zastosowania. Prawidłowo wybrane elektronarzędzia wykonają pracę lepiej i bezpieczniej, z szybkością, do której zostało zaprojektowane.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, jeśli wyłącznik jest włączony. **does not turn it on and off.** Każde elektronarzędzia, którego nie można obsługiwać za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulatora od elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Przechowuj nieużywane elektronarzędzia w miejscu niedostępny dla dzieci i nie pozwalaj osobom niezaznajomionym z elektronarzędziami lub niniejszą instrukcją na korzystanie z elektronarzędzia. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Konserwacja elektronarzędzia. Sprawdź, czy nie są złe ustawione lub czy nie są zablokowane. ruchomych części, pętli, kędziów i części i **any other condition that may affect the** obsługa elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem należy oddać elektronarzędzia do naprawy. Wiele wypadków jest spowodowanych przez złe konserwowanie elektronarzędzia.

f) Utrzymuj narzędzia czyste i ostre.

- Właściwie konserwowane narzędzia trące o ostrym krawędziem tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- g) Używaj elektronarzędzia, akcesoriów i narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana. Używanie elektronarzędzia do

**operations different from those intended** może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

#### 5) UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZIA AKUMULATOROWEGO

- a) Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki **specified by the manufacturer.** Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora may create a risk of fire when used with kolejny akumulator.
- b) Use power tools only with specifically** wyznaczonych zestawów baterii. Użycie innych zestawów baterii może stwarzać ryzyko **injury and fire.**

c) Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora

4

together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may** zostać wyrzuconym z baterii; unikać kontaktu. Jeśli pojedzie do przypadkowego kontaktu, **flush with water. If liquid contacts eyes,** dodatkowo zasięgnij pomocy lekarskiej. Płyn wyrzucony z baterii może powodować podrażnienia lub oparzenia.

#### 6) USŁUGA

- a) Oddaj elektronarzędzia do serwisu **qualified repair person using only** identyczne części zamienne. Dzięki temu zapewnione zostanie bezpieczeństwo elektronarzędzia.

## DODATKOWE BEZPIECZEŃSTWO ZASADY

- Trzymaj elektronarzędzia za izolowane powierzchnie chwytnie, podczas wykonywania operacji, w której element mocujący może zetknąć się z ukrytym okablowaniem. Elementy mocujące stykające się z przewodem „pod napięciem” mogą spowodować, że odsłonią te metalowe części elektronarzędzia działy znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie operatora prądem.

- Otwory wentylacyjne często zakrywają ruchome części i należy ich unikać. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

**OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE należy używać okularów ochronnych. Codzienne okulary NIE są bezpieczne okulary. Używaj również maski na twarz lub maski przeciwpyłowej, jeśli operacja cieplna jest zapylona. ZAWSZE NOSZ CERYTFIKOWANY SPRZĘT BEZPIECZEŃSTWA:

- Ochrona oczu ANSI Z87.1 (CAN/CSA) Z94.3.

- Ochrona słuchu ANSI S1.2.6 (S3.19). • Ochrona dróg oddechowych NIOSH/OSHA/MSHA.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas szlifowania, piłowania, szlifowania, wiercenia może powstawać pewien pył, i inne prace budowlane zawierają substancje chemiczne, o których wiadomo, że w stanie Kalifornia powodują raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Oto kilka przykładów takich substancji chemicznych:

- Olągi z farb olowiowych,
- Krystaliczna krzemionka z cegiel, cementu i innych produktów murarskich oraz • Arsen i chrom z drewna poddanego obróbce chemicznej.

Rzyko związane z tymi ekspozycjami różni się w zależności od tego, jak często wykonyujesz tego typu pracę. Aby zmniejszyć narażenie na te substancje chemiczne: pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i używaj zatwierdzonego sprzętu ochronnego, takiego jak maski przeciwpyłowe, które są specjalnie zaprojektowane to filter out microscopic particles.

- Unikaj długotrwałego kontaktu z pyłem pochodząącym ze szlifowania, piłowania, szlifowania, wiercenia i innych prac budowlanych. Noś odzież ochronną i myj narażone miejsca wodą z mydlem. Dopuszczenie pyłu do ust, oczu lub do kontaktu ze skórą może sprzyjać wchłanianiu szkodliwych substancji chemicznych.

**OSTRZEŻENIE:** Używanie tego narzędzia może generować i/lub rozpraszać pył, który może spowodować poważne i trwałe obrażenia układu oddechowego lub innego. Zawsze używaj zatwierzonej przez NIOSH/OSHA ochrony układu oddechowego odpowiedniej do narażenia na pył. Kieruj cząstki z dala od twarzy i ciała.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze noś odpowiednią ochronę słuchu zgodną z normą ANSI S12.6 (S3.19) podczas użytkowania. W niektórych warunkach i przy pewnym czasie użytkowania hałas z tego produktu może przyczyniać się do utraty słuchu.

**UWAGA:** Gdy narzędzie nie jest używane, należy je położyć na boku na stabilnej powierzchni, nie spowodując ryzyka potknięcia się lub upadku. Niektóre narzędzia wyposażone w duże akumulatory będą stały pionowo na akumulatorze, jednak mogą się łatwo przewrócić.

## WAŻNE BEZPIECZEŃSTWO INSTRUKCJE DLA WSZYSTKICH PAKIETY BATERII

Przy zamawianiu akumulatorów zamiennych należy podać numer katalogowy i napięcie.

Aby uzyskać informacje na temat kompatybilności ładowarek i akumulatorów, zapoznaj się z tabelą na końcu instrukcji. Akumulator nie jest w pełni naładowany po wyjęciu z opakowania. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytaj poniższe instrukcje bezpieczeństwa, a następnie postępuj zgodnie z opisany procedurami ładowania.

### PRZECZYTAJ WSZYSTKO

#### INSTRUKCJE

**OSTRZEŻENIE:** •

Nie ładuj ani nie używaj akumulatora w atmosferach wybuchowych, np.

#### presence of flammable liquids, gases or

kurz. Wkładanie lub wyjmowanie akumulatora z ładowarki może spowodować zapłon pyłu lub oparów.

- NIGDY nie wpuść akumulatora do ładowarki na siłę. NIE modyfikuj akumulatora.

#### in any way to fit into a non-compatible

ładowarki, ponieważ akumulator może pękać, powodując poważne obrażenia ciała. Zapoznaj się z tabelą na końcu tej instrukcji, aby uzyskać informacje na temat zgodności akumulatorów i ładowarek.

- Ładuj akumulatory wyłącznie w przeznaczonych do tego ładowarkach.

- NIE chlapać i nie zanurzać w wodzie ani innych płynach.

- Nie przechowuj ani nie używaj narzędzi i akumulatora w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 105°F (40°C) (takich jak zewnętrzne szopy lub metalowe budynki latem). Aby uzyskać najlepszą żywotność, przechowuj akumulatory w chłodnym, suchym miejscu.

**UWAGA:** Nie przechowuj akumulatorów w narzędziu z zablokowanym przełącznikiem spustowym.

Nigdy nie zaklejaj przełącznika spustowego w pozycji ON

pozycja.

 **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem. Nigdy nie próbuj otwierać akumulatora z żadnego powodu. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wkładaj jej do ładowarki. Nie miazdż, nie upuszczaj ani nie uszkadzaj akumulatora. Nie używaj akumulatora ani ładowarki, które zostały mocno uderzone, upuszczone, przejechane lub w jakikolwiek sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadepnięte). Uszkodzone akumulatory należy wrócić do punktu serwisowego w celu recyklingu.

 **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem. Nie przechowuj ani nie przenoś akumulatora w taki sposób, aby metalowy element przedmiotu mógł mieć kontakt z odsłoniętym zaciskami akumulatora. Na przykład nie umieszczaj akumulatora w fartuchach, kieszeniach, skrzynkach narzędziowych, pudełkach na zestawy produktów, szufladach itp. z luźnymi gwoździami, śrubami, kluczami itp. Transport

**batteries can possibly cause fires if the**  
zaciiski baterii przypadkowo stykają się z materiałami przewodzącymi, takimi jak klucze, monety, narzędzia ręczne i tym podobne. Przepisy dotyczące materiałów niebezpiecznych (HMR) Departamentu Transportu USA faktycznie zabraniają transportu baterii w handlu lub w samolotach (np. zapakowanych w walizki i bagaż podręczny), JEŚLI nie są odpowiednio zabezpieczone przed zwarciem. Dlatego podczas transportu pojedynczych zestawów baterii upewnij się, że zaciiski baterii są zabezpieczone i dobrze izolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie.

## BEZPIECZEŃSTWO SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE DLA LITOWO-JONOWY (LI-ION)

- Nie spalaj akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Akumulator może eksplodować w

a fire. Toxic fumes and materials are created w przypadku spalenia akumulatorów litowo-jonowych.  
• Jeśli zawartość baterii wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj to miejsce łagodnym mydłem i wodą. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oka, przepłucz otwarte oko wodą przez 15 minut lub do momentu ustąpienia podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc lekarska, elektrolit baterii składa się z mieszaniny ciekłych węglanów organicznych i soli litu.

- Zawartość otwartych ogniw baterii może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zapewnij świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, zasięgnij porady lekarza.

 **OSTRZEŻENIE: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

## WAŻNE BEZPIECZEŃSTWO INSTRUKCJE DLA WSZYSTKICH ŁADOWARKI AKUMULATORÓW

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE: Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i obsługi ładowarek akumulatorów.

- Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ostrzeżeniami umieszczonymi na ładowarce, akumulatorze i produkcie wykorzystującym akumulator.

 **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Nie dopuść, aby jakakolwiek ciecz dostała się do środka ładowarki.

Może to spowodować porażenie prądem.

 **UWAGA:** Niebezpieczeństwo poparzenia. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, ładuj wyłącznie akumulatory. Inne rodzaje akumulatorów mogą się przegrzać i wybuchnąć, powodując obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

**UWAGA:** W pewnych okolicznościach, gdy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania, może dojść do zwarcia ładowarki na skutek kontaktu z ciałem obcym.

Materiały obce o charakterze przewodzącym, takie jak, ale nie wyłącznie, pył szlifierski, wióry metalowe, wełna stalowa, folia aluminiowa lub jakiekolwiek nagromadzenie częstek metalicznych, należy trzymać z dala od wnętek ładowarki. Zawsze odłączaj ładowarkę od zasilania, gdy w gnieździe nie ma akumulatora. Odłącz ładowarkę przed próbą czyszczenia.

 **OSTRZEŻENIE:** •

NIE próbuj ładować akumulatora za pomocą ładowarek innych niż te, które są w tej instrukcji. Ładowarka i

battery pack are specifically designed to work razem. •

Ładowarki te nie są przeznaczone do żadnych innych celów niż ładowanie akumulatory.

Każde inne zastosowanie may result in risk of fire, electric shock or grozi porażeniem prądem.

- Nie wystawiaj ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.

- Podczas odłączania ładowarki należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód. Zmniejszy to ryzyko uszkodzenia wtyczki elektrycznej i przewodu.

- Upewnij się, że przewód jest umieszczony w taki sposób, aby nikto na niego nie nadepnął, nie potknął się o niego lub nie naraził go na inne uszkodzenia lub naprężenia.

• Nie używaj przedłużacza, chyba że jest to absolutnie konieczne. Używanie niewłaściwego przedłużacza **extension cord could result in risk of fire, porażenie prądem elektrycznym.**

• Podczas korzystania z ładowarki na zewnątrz należy zawsze zapewnić jej suche miejsce i używać przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.

Rzyko porażenia prądem elektrycznym zmniejsza się , gdy stosuje się przewód przystosowany do użytku na zewnątrz.

w inny sposób uszkodzony. Zabierz go do autoryzowanego punktu serwisowego.

• Nie rozmontuj ładowarki; w przypadku nieprawidłowego montażu może wystąpić ryzyko **service or repair is required.** porażenia prądem.

**shock, electrocution or fire.**

• Odłącz ładowarkę od gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem. Wyjęcie akumulatora nie zmniejszy tego ryzyka.

• NIGDY nie próbuj podłączać do siebie dwóch ładowarek.

## ŁADOWARKI

Przed użyciem ładowarki należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa.

7

### Procedura ładowania (rys. B)

1. Przed włożeniem akumulatora podłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazdkła.

2. Włożyć akumulator 6 do ładowarki, jak pokazano na rys. B, upewniając się , że akumulator jest całkowicie osadzony w ładowarce. Czerwona (ładowanie) lampka bę drie migła nieprzerwanie, wskazując, że proces ładowania został rozpoczęty.

3. Zakończenie ładowania bę drie sygnalizowane ciągłym świeceniem się zielonego światła i wyłączeniem czerwonego światła. Pakiet jest w pełni naładowany i można go używać w tym momencie lub pozostawić w ładowarce.

### Działanie kontrolki świetlnej BLD18A

		Czerwone światło	Zielone światło
	Ładowanie pakietu	●	
	Pakiet naładowany		●
	Ładowarka czuwająca	●	

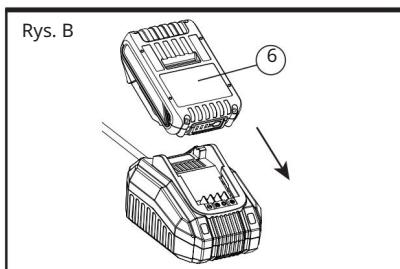
### Wskaźniki ładowania

Ta ładowarka została zaprojektowana w celu wykrywania pewnych problemów, które mogą się pojawić. Problemy są sygnalizowane brakiem świecących się kontrolek. Jeśli tak się stanie, włożyć ponownie akumulator do ładowarki. Jeśli problem bę drie się powtarza, wyrób inną akumulator, aby sprawdzić, czy ładowarka działa prawidłowo. Jeśli nowy akumulator ładuje się prawidłowo, oryginalny akumulator jest uszkodzony i należy go wrócić do centrum serwisowego lub innego punktu zbiórki w celu recyklingu. Jeśli nowy akumulator wykazuje takie same oznaki problemów jak oryginalny, należy sprawdzić ładowarkę i akumulator w autoryzowanym centrum serwisowym.

### POZOSTAWIANIE AKUMULATORA W ŁADOWARCE

Ładowarkę i akumulator można pozostawić podłączone, a wskaźnik naładowania bę drie pokazywał, że akumulator jest naładowany.

**SŁABE AKUMULATORY:** Słabe baterie



bę dzie nadal działać, ale nie należy oczekwać, że bę dzie wykonywał tak dużo pracy.

**USZKODZONE AKUMULATORY:** Ta ładowarka nie naładuje uszkodzonego akumulatora. Ładowarka wskaza uszkodzony akumulator, odmawiając zaświecenia lub wyświetlając problematyczny akumulator lub ładowarkę .

**UWAGA:** Może to również oznaczać problem z ładowarką.

## MONTAŻ NA ŚCIANĘ

Ładowarki te zaprojektowano tak, aby można je było zamontować na ścianie lub postawić pionowo na stole lub powierzchni roboczej.

W przypadku montażu na ścianie umieść ładowarkę w zasięgu gniazdku elektrycznego. Zamontuj ładowarkę bezpiecznie za pomocą wkrętów do płyt gipsowo-kartonowych o długości co najmniej 1" (25,4 mm), wkręt conych w drewno na optymalną głębokę, pozostawiając około 7/32" (5,5 mm) wkrętu do odłożenia tego.

## WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE ŁADOWANIA

1. Najdłuższą żywotność i najlepszą wydajność można uzyskać, ładując akumulator, gdy: **the air temperature is between 65°F and 75°F (18–24°C). DO NOT charge the battery pack in air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important i zapobiegnie poważnemu uszkodzeniu akumulatora.**

2. Ładowarka i akumulator mogą stać się ciepłe w dotyku podczas ładowania. Jest to normalny stan i nie oznacza problemu.

Aby ułatwić chłodzenie akumulatora po użyciu, należy unikać umieszczania ładowarki lub akumulatora w ciepłym otoczeniu, takim jak metalowa szopa lub nieizolowana przyczepa.

3. Jeżeli akumulator nie ładuje się prawidłowo: a) Sprawdź działanie gniazdka, podłączając lampę lub inne urządzenie; b) Sprawdź, czy gniazdko jest podłączone do prądu.

**a light switch which turns power off when you zga światło; c) przenieś ładowarkę i akumulator w miejsce, w którym temperatura otoczenia wynosi**

**approximately 65°F–75°F (18–24°C);**

d) Jeżeli problem z ładowaniem nadal występuje, należy dostarczyć narzędziu, akumulator i ładowarkę do lokalnego punktu serwisowego.

4. Akumulator należy naładować **when it fails to produce sufficient power on prace, które wcześniej można było łatwo wykonać.** NIE KONTYNUUJ używania w tych warunkach. Postę puj zgodnie z procedurą ładowania.

Możesz również naliczyć opłatę za częsciowo zużyty pakiet

**whenever you desire with no adverse affect na akumulatorze.**

5. Materiały obce o charakterze przewodzącym, takie jak, ale nie wyłącznie, pył szlifierski, wióry metalowe, wełna stalowa, folia aluminiowa lub jakiekolwiek nagromadzenie częstek metalicznych, należy trzymać z dala od wnętki ładowarki. Zawsze odłączaj ładowarkę od zasilania, gdy wnęka nie zawiera akumulatora. Odłącz ładowarkę przed próbą czyszczenia.

6. Nie zamrażaj i nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani żadnym innym płynie.

 **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Nie dopuść, aby jakiekolwiek ciecze dostały się do środka ładowarki. Może to spowodować porażenie prądem.

 **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczenstwo poparzenia.

Nie zanurzaj akumulatora w żadnym płynie ani nie dopuść, aby jakiekolwiek płyn dostał się do akumulatora. Nigdy nie próbuj otwierać akumulatora z jakiegokolwiek powodu. Jeśli plastikowa obudowa akumulatora pęknie lub pę knie, zwrot ją do punktu serwisowego w celu recyklingu.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

1. Najlepszym miejscem do przechowywania jest chłodne i suche miejsce, z dala od bezpośredniego światła słonecznego oraz nadmiernego ciepła lub zimna.

2. W przypadku dłuższego przechowywania, aby uzyskać optymalne rezultaty, zaleca się przechowywanie w pełni naładowanego akumulatora w chłodnym, suchym miejscu, poza ładowarką.

**UWAGA:** Nie należy przechowywać akumulatorów całkowicie rozładowanych. Przed użyciem akumulator należy naładować.

## PRZEZNACZENIE

Ten śrubokręt jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań związanych z mocowaniem. NIE używać pod wet conditions or in presence of flammable ciecze lub gazy.

To profesjonalne elektronarzędzie. NIE pozwól dzieciom na kontakt z narzędziem.

W przypadku, gdy narzędzie jest używane przez niedoświadczonych operatorów, wymagany jest nadzór.

## DZIAŁANIE MARTWEGO WRZECIONA

Wszystkie wkręty tarki do płyt gipsowo-karttonowych są wyposażone w martwy wrzeciono, co pozwala na łatwe umiejscowienie łączników na narzędziu dzięki czemu gła są rozdzielane przez lekkie ciśnienie sprężyny, co pozwala na obrót sprzągającej napędu bez obracania sprzągającej głą napędu dżanego, a naciśk jest wywierany na **accessory. When sufficient forward** jednostkę, sprzągającej głą zazębiają się i obracają wrzeciono i akcesoria. Przelącznik cofania sprawia, że

możliwość wkręcania lub lutowania zarówno prawych, jak i lewych elementów mocujących.

**Przełącznik prędkości zmiennej (rys. A)**

Aby włączyć narzędzie, naciśnij spust 7. Aby wyłączyć narzędzie, zwolnij spust. Narzędzie jest wyposażone w przełącznik z regulacją prędkości, który umożliwia wybór najlepszej prędkości dla konkretnego zastosowania. Im mocniej naciśniesz spust, tym szybciej narzędzie będzie działać.

**PRZYCISK ZABLOKOWANIA**

Aby zablokować przełącznik w pozycji ON w celu pracy ciągłej, naciśnij przełącznik spustowy 7 i przesuń do góry przycisk blokady 9.  
O . Narzędzie będzie nadal działać. Aby wyłączyć tool off, from a locked on condition, squeeze i zwolnij spust raz. Przed użyciem narzędzia (za każdym razem) upewnij się, że mechanizm zwalniania przycisku blokującego działa swobodnie.

**UWAGA:** Upewnij się, że mechanizm blokujący został zwolniony przed wyjęciem akumulatora z narzędzia. Niewykonanie tego spowoduje, że narzędzie uruchomi się natychmiast po następnej instalacji akumulatora. Może to spowodować uszkodzenie lub obrażenia.

9

Dźwignia sterowania ruchem do przodu/do tyłu (rys. A)  
Dźwignia sterowania do przodu/do tyłu 8 określa kierunek narzędzia i służy również jako lock-off.

Aby wybrać obrót do przodu, zwolnij wyłącznik spustowy i naciśnij dźwignię sterowania obrotem do przodu/do tyłu znajdującej się po prawej stronie narzędzia.

Aby wybrać bieg wsteczny, zwolnij przełącznik spustowy 7 i naciśnij dźwignię sterowania do przodu/do tyłu po lewej stronie narzędzia. Środek

położenie dźwigni sterującej blokuje przełącznik spustowy w 7 O the off position.

Zmieniając położenie przycisku sterującego, upewnij się, że spust jest zwolniony.

**UWAGA: The first time the tool is run after zmieniając kierunek obrotów, możesz usłyszeć kliknięcie podczas rozruchu. Jest to normalne i nie oznacza problemu.**

**Lampa robocza (rys. A)**

Na stopie narzędzia znajduje się lampka robocza 10. Lampka robocza jest aktywowana po naciśnięciu przełącznika spustowego i będzie działać automatically turn off 5 seconds after the przełącznik spustowy jest zwolniony. Jeśli przełącznik spustowy pozostaje naciśnięty, lampa robocza pozostanie włączona.

**UWAGA: Lampa robocza służy do oświetlenia bezpośredniej powierzchni roboczej i nie jest przeznaczona do be used as a flashlight.**

Hak na pasek (rys. A)

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, NIE zawieszaj narzędzia nad głową ani nie zawieszaj przedmiotów za haczyk na pasek. Zawiesź hak na pasek narzędzia TYLKO na pasie roboczym.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy upewnić się, że śrubka mocująca zaczep na pasek jest dobrze dokręcona.

**WAŻNE:** Podczas mocowania lub wymiany haka na pasek 11 należy używać wyłącznika dostarczonej śruby. Należy pamiętać o dokładnym dokręceniu śruby. Hak na pasek 11 można przytrzymać do dowolnej strony narzędzia wyłącznie za pomocą dostarczonej śruby, aby dostosować go do użytkowników leworęcznych lub praworęcznych. Jeśli hak nie jest w ogóle potrzebny, można go usunąć z narzędzia. Aby przesunąć hak na pasek, należy odkręcić śrubę, która go przytrzymuje, a następnie ponownie zamontować po przeciwnej stronie. Należy pamiętać o dokładnym dokręceniu śruby.

## SYMBOLIKA

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the next following symbols or abbreviations. Familiarize yourself with them, to minimize the risk of injury, such as burns or damage to the equipment.

W ~	Volt (napięcie prądu przemiennego)	A	Ampery
Hz	Herc	W	Wat
min	Protokół	- lub prąd przemienny	Prąd przemienny
— lub DC	Prąd stały	(II)	Budownictwo klasy I (uziemione)
∞ lub AC/DC	Prąd przemienny lub stały	(□)	Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowana)
nie	Brak prędkości ładowania	/min lub min-1	na minutę
BPM	Uderzenia na minutę	N	Prędkość znamionowa
—	Uderzenia na minutę	Obroty na minutę	Obroty na minutę
(⊕)	Zacisk uziemiający	srpm	Powierzchnia stóp na minutę
dB(A)	Decybel (ocena A)	m/s <sup>2</sup>	Metry na sekundę kwadratowe
kg	Kilogram	mm	Milimetr
°C	Stopień Celsjusza	SPM	Uderzenia na minutę
!	Symbol ostrzegawczy		



Zablokuj/dokręć lub zabezpiecz.



Uwaga/Uwaga.



Przeczytaj instrukcję.



Stosuj ochronę oczu.



Załącz rękawice ochronne.



### Switch the product off and disconnect

Przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, przechowywaniem i transportem należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi. Przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami.

11



Do stosowania wyłącznie w suchych pomieszczeniach.



Switch the product off and remove akumulatora przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, przechowywaniem i transportem.



Nie wrzucaj akumulatorów do rzek ani nie zanurzaj ich w wodzie.



Nie wystawiaj akumulatora na działanie ciepła przekraczającego 40° C. Nie ładuj ani nie przechowuj akumulatora w temperaturze poniżej 0°C (32°F) i powyżej 40°C (104°F).



Odblokować/poluzować.



Uwaga/Ostrzeżenie.



Stosuj ochronę słuchu.



Załącz maskę przeciwpyłową.



Noś obuwie ochronne, antypoślizgowe.



Produkt ten posiada klasę ochrony II.

Oznacza to, że jest wyposażony w ulepszoną lub podwójną izolację.



Symbol WEEE. Zużytych produktów

elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o recykling w miejscach, w których są dostęp pne urządzenia. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Przekreślony kosz na śmieci. Baterii i zestawów

baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o recykling w miejscach, w których są dostęp pne. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Do not dispose of battery packs in fire.

Eksplodują i powodują obrażenia.



Nie palić tytoniu w miejscu pracy, wokół produktu i

w pobliżu flammable materials!



Open flames in the work area, around

produktu i w jego pobliżu

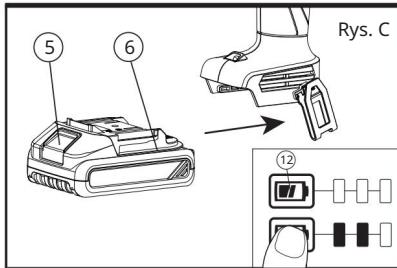
flammable materials are prohibited!

# DZIAŁANIE

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko  
**injury, turn unit off and disconnect it**  
od źródła zasilania przed instalacją i usuwaniem akcesoriów,  
przed regulacją lub podczas dokonywania napraw. Przypadkowe  
uruchomienie może spowodować obrażenia.

## INSTALOWANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORA

(Rys. C)



Rys. C

**UWAGA:** Aby uzyskać najlepsze rezultaty, upewnij się ,  
że akumulator jest w pełni naładowany.

Aby zainstalować akumulator 6 w uchwycie narzędziu, należy wyrównać akumulator z szynami wewnętrz uchwytu  
narzędzi i wsunąć go do środka.

**the handle until the battery pack is firmly**  
osadzony w narzędziu i upewnij się , że nie odłączy się .

Aby wyjąć akumulator z narzędziu, naciśnij przycisk  
zwalniający 5      ○ and firmly pull the  
akumulator z uchwytu narzędziu. Włożyć go do ładowarki  
zgodnie z opisem w części poświęconej ładowarce w tej  
instrukcji. Naciśnij spust narzędziu przez trzy sekundy,  
aby rozproszyć niewielki ładunek elektryczny, który może  
nadal znajdować się w narzędziu. Lampa robocza może  
włączyć się na chwilę .

## WSKAŹNIK PALIWA AKUMULATORY (Rys. C)

Niektóre zestawy akumulatorów zawierają wskaźnik  
poziomu naładowania, który składa się z trzech zielonych diod LED,  
wskazującego poziom naładowania akumulatora

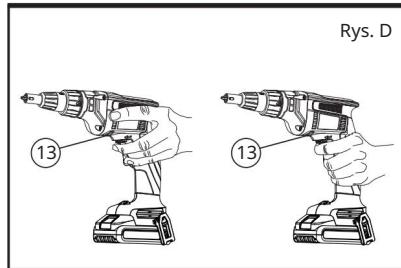
Aby uruchomić wskaźnik poziomu paliwa, naciśnij i przytrzymaj  
przycisk wskaźnika poziomu      ○ .  
paliwa 12. Zaświeci się kombinacja trzech zielonych diod  
LED, wskazująca pozostały poziom naładowania. Gdy poziom  
naładowania akumulatora spadnie poniżej użytecznego  
limitu, wskaźnik poziomu paliwa nie zaświeci się i akumulator  
będzie wymagał naładowania.

**UWAGA:** Wskaźnik poziomu paliwa jest jedynie wskaźnikiem  
pozostałego ładunku w akumulatorze. Nie

wskazują funkcjonalność narzędzi i mogą się różnić w  
zależności od komponentów produktu, temperatury i  
zastosowania końcowego użytkownika.

## PRAWIDŁOWA POZYCJA DŁONI (Rys. D)

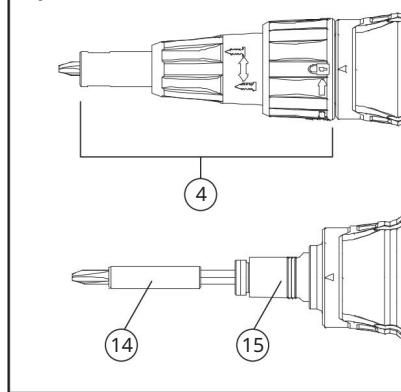
**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń  
ciała, ZAWSZE stosuj prawidłową pozycję dłoni, jak  
pokazano na rys. D. Prawidłowa pozycja dłoni wymaga, aby jedna  
ręka znajdowała się na tylnym uchwycie.  
Uważaj, aby nie zablokować otworów wentylacyjnych (13).



Rys. D

## WYMIANA UCHWYTÓW BITÓW (rys. E)

Rys. E



1. Obróć kolnierz blokujący o 3 1/4 obrotu, aby  
odblokować stożek nosowy od obudowy przekładni.  
2. Wyciągnij stożek nosowy (4) off of gear case.

3. Aby usunąć:

a Chwyć uchwyt na bity 14 b)      ○ .  
Wsuń go do obudowy przekładni, naciskając tuleję 15 c)  
Obróć uchwyt.

na bity, aż do załączenia sprzągła.

d) Przytrzymując tuleję wciśniętą, wyciągnij uchwyt na bity.

4. Wciśnij i obróć nowy uchwyt bitów w obudowę  
przekładni, naciskając tuleję , aż do momentu zablokowania kulki.

zatraski blokujące w rowku uchwytu bitów.

5. Wymień stożek nosowy 4, umieszczając go na obudowie przekładni i obracając kołnierz o 1/4 obrotu, aby wyrównać strzałkę na obudowie przekładni z symbolem blokady na kołnierzu.

#### WYMIANA KOŃCÓWKI BITA (rys. E)

1. Obróć kołnierz blokujący o 3 1/4 obrót, aby odblokować stożek nosowy od obudowy przekładni.

2. Wyciągnij stożek nosowy ④ off of gear case.

3. Za pomocą szczypiec wyjmij zużyty bit i zamontuj nową końcówkę bitu.

#### REGULACJA GŁĘBOKOŚCI

Postępuj zgodnie z grafiką na kołnierzu, aby zwiększyć lub zmniejszyć głębokość mocowania. Aby osadzić śrubę głębokości w przedmiocie obrabianym, obróć kołnierz regulacyjny w prawo. Aby osadzić śrubę głębokości w przedmiocie obrabianym, obróć kołnierz regulacyjny w lewo.

#### WKRĘCANIE (Rys. A)

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, trzymaj wkrętarkę tak, aby ręka znajdowała się dokładnie w linii z elementem mocującym i naciśnij przełącznik prędkości obrotowej ostatnią ręką kojeścięciowym. **This reduces the risk of injury from the hand.**

13

- Aby wbić łącznik, umieść go na wiertle, naciśnij przełącznik zmiennej prędkości i wcisnij łącznik w przedmiocie obrabianym płynnym, ciągłym ruchem. Gdy łącznik zostanie osadzony, sprzątanie głośno automatycznie się rozłączy.

1. Umieść końcówkę bitu w uchwycie bitów.

2. Wyreguluj lokalizator głębokości .

1. 3. Sprawdź, czy obrót jest prawidłowy, uruchom wkrętarkę i umieść śrubę na wiertle.

4. Dotknąć powierzchni roboczej, wywierając nacisk do przodu, aby wkrętak śrubę, aż lokalizator głębokości dotknie powierzchni roboczej.

Wkrętarka automatycznie się zatrasta, odłączając bit od śrub.

5. Ta wkrętarka z czujnikiem głębokości jest odpowiednia do wkrętania śrub do płyt gipsowo-karttonowych.

#### W PRZYPADKU TEGO SPRZĘGŁA CZUŁEGO NA GŁĘBOKOŚĆ PAMIĘTAJ:

- Bit nie obróci się, dopóki nie zostanie przyłożony nacisk na jednostkę . Naciśnij, aby włączyć.
- Wyłącznik spustowy nie zostanie wciśnięty, jeśli narzędzie nie znajduje się w pozycji do przodu lub do tyłu.

#### KONSERWACJA

**! OSTRZEŻENIE: Abi zmniejszyć ryzyko injury, turn unit off and disconnect it**

od źródła zasilania przed instalacją i usuwaniem akcesoriów, przed regulacją lub podczas dokonywania napraw. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

#### CZYSZCZENIE

**! OSTRZEŻENIE: Wydmuchaj brud i kurz ze wszystkich otworów wentylacyjnych czystym, suchym powietrzem o mocy co najmniej raz w tygodniu. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia oczu, zawsze noś okulary ochronne zgodne z normą ANSI Z87.1 podczas wykonywania tej czynności.**

**! OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych agresywnych środków chemicznych do czyszczenia niemetalowych części narzędzi. Środki chemiczne mogą osłabić materiały plastikowe użyte w tych częściach. Używaj szmatki zwilżonej wyłącznie wodą i łagodnym mydłem. Nigdy nie pozwól, aby jakakolwiek ciecz dostała się do środka narzędzi; nigdy nie zanurzaj żadnej części narzędzi w cieczy.**

#### INSTRUKCJA CZYSZCZENIA ŁADOWARKI

**! OSTRZEŻENIE: Niebezpieczenstwo porażenia prądem. Przed czyszczeniem odłącz ładowarkę od gniazdków elektrycznych. Brud i smar można usunąć z zewnątrz każdej części ładowarki za pomocą szmatki lub miękkiej szczotki niemetalowej. Nie używaj wody ani żadnych środków czyszczących.**

#### KONSERWACJA STOŻKA NOSA (Rys. A, E)

Jeśli stożek nosowy nr 4 nie działa, obraca się z trudem, może być zanieczyszczony pyłem z płyt gipsowo-karttonowych.

1. Zdejmij stożek nosowy z narzędziem.

2. Dokładnie spłucz cieplą wodą, obracając jednocześnie kołnierz regulacji głębokości śrub 2 i kołnierz blokujący 3.

**Nigdy nie używaj oleju ani rozpuszczalników.**

3. Przed ponownym przymocowaniem końcówki do narzędzi, należy ją dokładnie osuszyć.

#### AKCESORIA

**! OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów than those offered by , have not** Nie przetestowano produktu, jednak używanie takich akcesoriów z tym narzędziem może być niebezpieczne.

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, z tym produktem należy używać wyłącznie zalecanych akcesoriów.

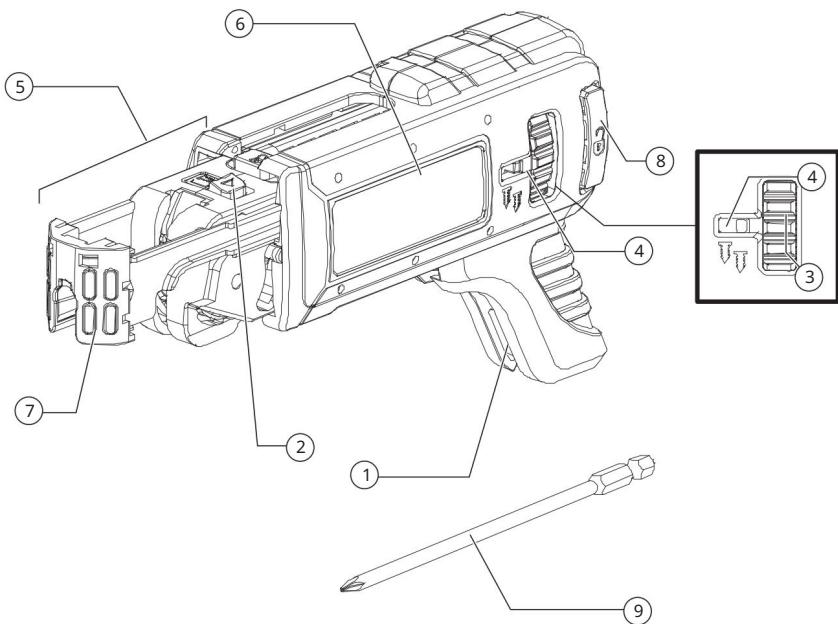
Zalecane akcesoria do Twojego narzędzi są dostępne pne za dodatkową opłatą u lokalnego dealera lub autoryzowanego punktu serwisowego.

## REMONT

 OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić BEZPIECZEŃSTWO produktu i NIEZAWODNOŚĆ naprawy, konserwacja i regulacja (w tym naprawy przewodów zasilających oraz kontrola i wymiana szczotek, jeśli ma to zastosowanie) powinny być wykonywane przez fabryczny lub autoryzowany serwis.

Zawsze stosuj identyczne części zamienne.

Rys. A



1. Prowadnica śruby
2. Regulacja długości śruby 3.
- Pokrętło precyzyjnej regulacji głębi bokości
4. Wskaźnik precyzyjnej regulacji głębi bokości
5. Mechanizm przesuwania 6.
- Obudowa 7.
- Wyjmowana stopka 8.
- Przyciski zwalniające 9.
- Końcówka wkręta taka z zestawem śrubokrętów

## SYMBOLE I SŁOWA ALARMOWE

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących symboli i sformułowań ostrzegawczych, aby ostrzec Cię przed niebezpiecznymi sytuacjami i ryzykiem obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

**OSTRZEŻENIE:** Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

**UWAGA:** Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami. (Używane bez słowa) Oznacza komunikat dotyczący bezpieczeństwa.

**UWAGA:** Oznacza praktykę niezwiązaną z obrażeniami ciała, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować uszkodzeniem mienia.

**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy przeczytać instrukcję obsługi.

## OGÓLNE NARZĘDZIE ELEKTRYCZNE

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować electric shock, fire and/or serious injury.

16

### ZACHOWAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU

Termin „elektronarz dzia” w ostrzeżenях odnosi się do elektronarz dzia zasilanych z sieci (przewodowo) lub zasilanych baterijnie (bezprzewodowo).

#### 1) BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSZU PRACY

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i zapewni dobrze oświetlenie. Zagrocone i ciemne pomieszczenia są przyczyną wypadków.
- b) Nie należy używać elektronarz dzia w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności Elektronarz dzia **flammable liquids, gases or dust.** wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarz dzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

#### 2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczki elektronarz dzia muszą pasować do gniazdek. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych adapterów z uziemionymi elektronarz dziemi. Wtyczki i **Unmodified** pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- b) Unik kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest wieksze, jeśli ciało jest uziemione.

c) Nie wystawiaj elektronarz dzia na deszcz lub mokre warunki. Woda dostająca się do elektronarz dzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewód do przenoszenia, ciągnąc ciało lub odłączania elektronarz dzia. Przewód należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększą ryzyko porażenia prądem.

Podczas używania elektronarz dzia na zewnątrz należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) W przypadku używania elektronarz dzia w wilgotnym środowisku lokalizacja jest nieunikniona, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

#### 3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Bądź czujny, uważaj na to, co robisz wykonując i używając zdrowego rozsądku podczas obsługi elektronarz dzia. Nie używaj elektronarz dzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem **the influence of drugs, alcohol or** Lek. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarz dzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

#### b) Use personal protective equipment.

Zawsze noś okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń ciała.

c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się,

podłączanie do źródła zasilania i/lub

akumulatora, podnoszenie lub przenoszenie narzędzi dzia, **Carrying power tools with your finger**  
 trzymanie przełącznika lub zasilanie elektronarzędzia dzia, które mają włączony przełącznik, stwarza ryzyko wypadków.

- d) Przed włączeniem elektronarzędzia dzia należy wyjąć klucz regulacyjny lub klucz francuski.  
 Klucz lub kluczyk pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia dzia może spowodować obrażenia ciała.

e) Nie przesadzaj. Utrzymuj właściwe zawsze zachować równowagę i równowagę. Umów się z lepszą kontrolą elektronarzędzia dzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i ręce kawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

g) Jeżeli zapewniono urządzenia do podłączenia urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

#### 4) UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

a) Nie używaj elektronarzędzia dzia na siłę. Używaj odpowiednie elektronarzędzia dzia do Twojego zastosowania. Prawidłowo wybrane elektronarzędzia dzia wykonają pracę lepiej i bezpieczniej, z szybkością, do której zostało zaprojektowane.

b) Nie używaj elektronarzędzia dzia, jeśli wyłącznik jest wyłączony. **does not turn it on and off.** Każde elektronarzędzia dzia, którego nie można obsługiwać

za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione. c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia dzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia dzia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia dzia.

d) Przechowuj nieużywane elektronarzędzia dzia w miejscu niedostępny dla dzieci i nie pozwalaj osobom niezaznajomionym z elektronarzędziami lub niniejszą instrukcją na korzystanie z elektronarzędzia dzia. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w ręce kach niezrozumiałych użytkowników.

e) Konserwacja elektronarzędzia dzia. Sprawdź, czy nie są źle ustawnione lub czy nie są zablokowane. ruchomych części, pętli kciuków i **any other condition that may affect the** obsługa elektronarzędzia dzia. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem należy oddać elektronarzędzia dzia do naprawy. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia dzia.

f) Utrzymuj narzędzia dzia tnące ostre i czyste.

Właściwie konserwowane narzędzia dzia tnące z ostrym krawędziem tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.

g) Używaj elektronarzędzia dzia, akcesoriów i narzędzi dzia itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i pracę, która ma być wykonana. Używanie elektronarzędzia dzia do

**operations different from those intended**  
 może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

#### 5) UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA AKUMULATOROWEGO

a) Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki **specified by the manufacturer.** Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora may create a risk of fire when used with kolejny akumulator.

b) **Use power tools only with specifically** wyznaczonych zestawów baterii. Użycie innych zestawów baterii może stwarzać ryzyko **injury and fire.**

c) Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie miękkiego zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora

**together may cause burns or a fire.**

d) **Under abusive conditions, liquid may** zostać wyrzuconym z baterii; unikać kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, **flush with water. If liquid contacts eyes,** dodatkowo zasięgnij pomocy lekarskiej. Płyn wyrzucony z baterii może powodować podrażnienia lub oparzenia.

#### 6) USŁUGA

a) Oddaj elektronarzędzia dzia do serwisu **qualified repair person using only** identyczne części zamienne. Dzięki temu zapewnione zostanie bezpieczeństwo elektronarzędzia dzia.

# DODATKOWE BEZPIECZEŃSTWO

## ZASADY DOTYCZĄCE ZBIERANIA

### MAGAZYN

### ZAŁĄCZNIK

- Magazynek magazynkowy należy stosować wyłącznie z wkrętarką akumulatorową.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi i przepisów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi wkrętarki, z której używany jest magazynek.
- Przed użyciem należy upewnić się, że magazynek jest prawidłowo zamocowany do narzędzi dzia.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje związek rzyko porażenia prądem, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Odlacz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia dzia.

**18** • Podczas wkręcania śrub nigdy nie sięgać do magazynka. Trzymaj rękę z dala od mechanizmu posuwowego i miejsca, w którym wkrętarka jest śrubą.

- NIE używaj magazynka jako powierzchni chwytniej.
- Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytnie podczas wykonywania czynności, w trakcie których element mocujący może zetknąć się z ukrytymi przewodami. Elementy mocujące mające kontakt z przewodem pod napięciem mogą spowodować, że odsonią te metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie operatora prądem.
- Używaj wyłącznie pasków śrubowych odpowiednich do tego magazynka. Paski śrubowe wkładaj tylko wtedy, gdy the screwdriver power is off and the trigger is zamknięty.
- Otwory wentylacyjne często zamykają ruchome części i należy ich unikać. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

**OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE należy używać okularów ochronnych. Codzienne okulary NIE są bezpieczne okulary. Używaj również maski na twarz lub maski przeciwpyłowej, jeśli operacja cielesna jest zapylona. ZAWSZE NOSZ CERYTYFIKOWANY SPRZĘT BEZPIECZEŃSTWA:

- Eye Protection ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- Ochrona słuchu ANSI S12.6 (S3.19);
- Respiratory Protection NIOSH/OSHA/MSHA



**OSTRZEŻENIE:** Podczas szlifowania, piłowania, szlifowania, wiercenia może powstawać pewien pył. I inne prace budowlane zawierają substancje chemiczne, o których wiadomo, że w stanie Kalifornia powodują raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Oto kilka przykładów takich substancji chemicznych:

- Olów z farb ołówkowych,
- Krystaliczna krzemionka z cegiel i cementu oraz innych produktów murarskich,
- Arsen i chrom z drewna poddanego obróbce chemicznej.

Rzyko związane z tymi ekspozycjami różni się w zależności od tego, jak często wykonyujesz tego typu pracę. Aby zmniejszyć narażenie na te substancje chemiczne: pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i używaj zatwierdzonego sprzętu ochronnego, takiego jak maski przeciwpyłowe, które są specjalnie zaprojektowane to filter out microscopic particles.

Unikaj długotrwałego kontaktu z pyłem pochodząącym ze szlifowania, piłowania, szlifowania, wiercenia i innych prac budowlanych. Noś odzież ochronną i myj narażone miejsca wodą z mydlem. Dopuszczenie pyłu do ust, oczu lub do kontaktu ze skórą może sprzyjać wchłanianiu szkodliwych substancji chemicznych.



**OSTRZEŻENIE:** Korzystanie z tego narzędzia może generować and/or disperse dust, which may cause poważne i trwałe zaburzenia oddychania lub inne

ochrona dróg oddechowych odpowiednia dla narażenia na pył. Bezpośrednio odsuwać cząstki od twarzy i ciała.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze nosić odpowiednią ochronę słuchu zgodną z normą ANSI S12.6 (S3.19) podczas użytkowania. W niektórych warunkach i przy pewnym czasie użytkowania hałas z tego produktu może przyczyniać się do utraty słuchu.

## ZAPISZ TO

## INSTRUKCJE DLA

## PRZYSZŁE UŻYCIE

### PRZEZNACZENIE

Przystawka do magazynku śrub do płyt gipsowo-kartonowych jest przeznaczona do użytku z wkrętarką akumulatorową w celu profesjonalnego wkręcania śrub do płyt magazynkowych.

NIE stosować w wilgotnych warunkach lub w

Ten zestaw magazynków do płyt gipsowo-kartonowych jest profesjonalnym elektronarzędziem.

NIE pozwalaj dzieciom na kontakt z narzędziem dzia.

Nadzór jest wymagany, gdy niedoświadczeni operatorzy używają tego narzędzia dzia.

## MONTAŻ I REGULACJE

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy **unit off and disconnect it from power** źródło przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub usunięciem/instalacją dodatków lub akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

### MONTAŻ KOŃCÓWKI WKRĘTAKOWEJ Z KOŁNIERZEM (Rys. A, B)

1. Zdejmij stożek nosowy ze wkrętarki.
2. Aby wyjąć bit i uchwyt bitu:
  - a) Chwyć uchwyt na bity.
  - b) Wcisnij go do obudowy przekładni poprzez naciśnięcie cie tulei.
- c) Obróć uchwyt na bity, aż do załączenia sprzągła.
- d) Przytrzymując tuleję wciśniętą, wyciągnij uchwyt na bity.

**UWAGA:** Zapoznaj się i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami zmiany bitów i uchwytów w instrukcji obsługi wkrętarki.

3. Wsuń dołączoną końcówkę wkrętakową 9 i obracaj ją wrzeciono, aż blokada kulkowa zatrzasnie się w rowku trzonka końcówki.

### INSTALOWANIE I WYJMOWANIE MAGAZYNKA Z NAKRĘTKI

(Rys. B)

Po usunięciu stożka nosowego i zainstalowaniu dołączonej końcówki wkrętakowej 9, nasuń magazynek na końcówkę wkrętarki, aż magazynek zatrzasnie się na swoim miejscu i upewni się, że się nie wysunie.

**UWAGA:** Przed użyciem należy upewnić się, że dźwignia sterująca wkrętarką jest ustawiona w pozycji obrótu do przodu.

Aby wyjąć magazynek, naciśnij i przytrzymaj przyciski zwalniające 8 po obu stronach  the accessory and pull accessory off the śrubokręt t.

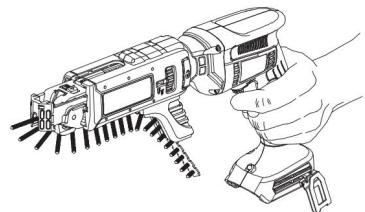
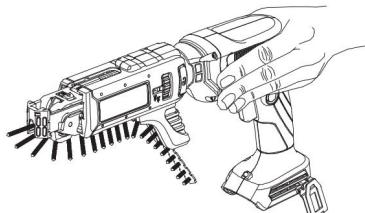
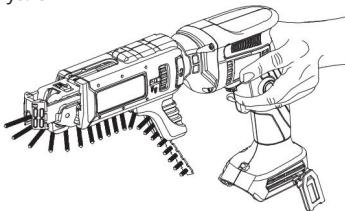
## DZIAŁANIE

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy **unit off and disconnect it from power**

Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji lub zdjęciem/zainstalowaniem elementów mocujących lub akcesoriów należy skontaktować się ze źródłem zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

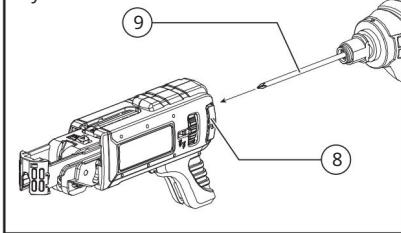
### PRAWIDŁOWA POZYCJA DŁONI (rys. C, D)

Rys. C

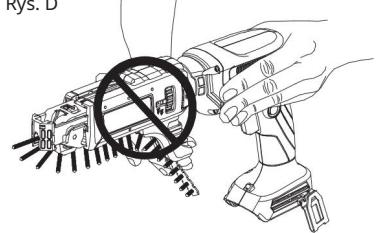


19

Rys. B



Rys. D



**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, ZAWSZE stosuj prawidłową pozycję dloni, jak pokazano na rysunku.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, ZAWSZE trzymaj mocno, przewidując nagłą reakcję .

**UWAGA:** NIGDY nie chwyta za przymocowany element, nie używaj go jako uchwytu ani nie dotykaj taśmy ze śrubami podczas pracy, jak pokazano na rysunku D.

Prawidłowa pozycja dloni wymaga trzymania jednej ręki na tylnym uchwycie.  
Uważaj, aby nie zablokować otworów wentylacyjnych wkrętarki.

#### USTAWIANIE DŁUGOŚCI ŚRUBY MAGAZYNKI

(Rys. E)

Ten magazynek jest przeznaczony do śrub o długości 1"-2" (20–50 mm). Nieustawienie prawidłowej długości śruby może spowodować, że śruby nie zostaną wkręcone dokładnie, co może skutkować brakiem przejścia do następnej pnej śruby lub nieprawidłowym wkręcaniem śrub. But ma

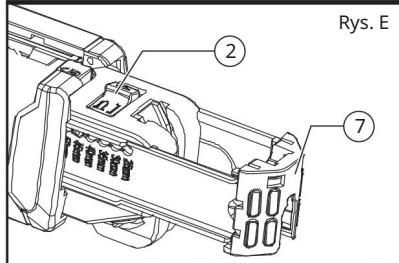
**marked specific slots for each of the most**  
powszechnie stosowane śruby, jednakże ten element może nadal wkręcać śruby dowolnej wielkości pomiędzy 1"-2" (20–50 mm). Aby dostosować się do mniej powszechnych śrub, należy dostosować do następnej pnei najdłuższego otworu.

**UWAGA:** Nie należy dokonywać regulacji, gdy w magazynku znajduje się taśma ze śrubami.

1. Przesuń suwak regulacji długości śruby 2 w lewo. ○

2. Przytrzymując zakładkę regulacji długości śruby, wyreguluj but 7 do żądanej długości. ○

3. Zwolnij zakładkę regulacji długości śruby. Upewnij się, że sworzeń blokujących powrócił całkowicie i jest w prawidłowej pozycji.



#### WKŁADANIE ZŁOŻONYCH PASKÓW ŚRUBOWYCH

(Rys. A, F)

**UWAGA:** Używaj wyłącznie pasków śrubowych odpowiednich do tego magazynka. Wkładaj wyłącznie paski śrubowe

strips when the screwdriver power is off and spust jest zablokowany.

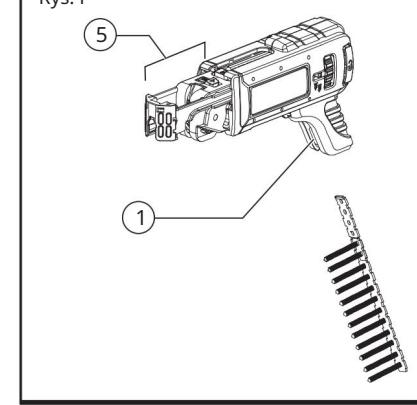
Prawidłowe użycie pasków łączonych zmniejszy ryzyko obrażeń, ograniczy zacięcie cia i zapobiegnie uszkodzeniu przedmiotu obrabianego przez śrubę. Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy używać nowych, nieuszkodzonych pasków bez zanieczyszczeń.

1. Weź zebrane pasek, trzymając plastikową część, i wsuń go od dołu prowadniczy śrubę 1 do dołu mechanizmu przesuwającego 5 . ○ .

**2. Continue feeding the strip until the first**  
śruba znajduje się 1 szczerelę poniżej końcówki wkrętu taka.

**UWAGA:** Nie wyciągaj taśmy ze śrubami od dołu. W razie potrzeby wyciągnij taśmę od góry.

Rys. F



#### GŁĘBOKOŚĆ ŚRUBY NASTAWCZEJ (rys. A, G1, G2)

**Turn fine depth adjustment knob (3)**  
przeciwne do ruchu wskazówek zegara (patrząc od tyłu narzędu), aby zmniejszyć głębię wkręcania śrub w obrabiany przedmiot.

**Turn the fine depth adjustment knob (3)**

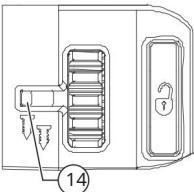
zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głębię wkręcania śrub w obrabiany przedmiot.

**There is a fine depth adjustment indicator (4)**  
obok pokrętła regulacyjnego, które wyświetla ustawienie głębi wkręcania śrub.

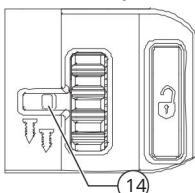
Gdy suwak 14 wskaznika jest najbardziej oddalony od czubka narzędzi, jak na rys. G2, głębię wkręcania śrub jest ustawiona na najgłębszą możliwą pozycję . ○

Gdy suwak znajduje się najbliżej czubka narzędzi, jak na rys. G1, głębię wkręcania śrub jest ustawiona w pozycji najbardziej wystającej (najbardziej podniesionej).

Rys. G1



Rys. G2

**WKRĘTY WKRĘTOWE (rys. A)**

1. Przed wkręciem śrub upewnij się, że kierunek napędu wkrętarki jest ustawiony na pozycję do przodu.
  2. Po zamontowaniu magazynka na wkrętarkę, umieść stopkę 7 na przedmiocie obrabianym w miejscu, w którym ma zostać wkręta cona śrubą.
  3. Włącz wkrętarkę, przytrzymując spust w pozycji włączonej. Nadal trzymaj spust lub włącz blokadę spustu.
  4. Naciśkaj przedmiot obrabiany. Spowoduje to przesunięcie śrub w kierunku zgodnym z końcówką wkrętaka.
  5. Kontynuuj wywieranie stałego nacisku, aż śruba zostanie całkowicie wkręcona i sprzęt gła wkrętarki rozłączą się.
  6. Podnieś wkrętarkę z przedmiotu obrabianego. Magazynek jest przeznaczony wyłącznie do wkręcania śrub w obrabiany przedmiot. Po podniesieniu wkrętarki należy dokonać regulacji śrub.
- be made by first removing magazine.

**OBRÓT ZŁOŻONEGO PRZYSTAWKI**

Ten dodatek ma możliwość obracania without being taken off the drywall screwgun. Aby obrócić, chwyć górną część jedną ręką, trzymając wkrętarkę do płyt gipsowo-kartonowych drugą ręką, a następnie obróć. Słyszalne „kliknięęcie” oznacza, że magazynek znajduje się w każdej z dostępnych pozycji.

**KONSERWACJA**

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko serious personal injury, turn unit off i odłącz go od źródła zasilania przed

making any adjustments or removing/installing osprzętu lub akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

**CZYSZCZENIE**

**OSTRZEŻENIE:** Wydmuchaj brud i kurz ze wszystkich otworów wentylacyjnych czystym, suchym powietrzem o mocy co najmniej raz w tygodniu. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia oczu, zawsze noś okulary ochronne zgodne z normą ANSI Z87.1 podczas wykonywania tej procedury.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych agresywnych środków chemicznych do czyszczenia niemetalowych części narzędzi. Środki chemiczne mogą osłabić materiały plastikowe użyte w tych częściach. Używaj szmatki zwilżonej wyłącznie wodą i łagodnym mydlem. Nigdy nie pozwól, aby jakakolwiek ciecza dostała się do środka narzędzi; nigdy nie zanurzaj żadnej części narzędzi w cieczy.

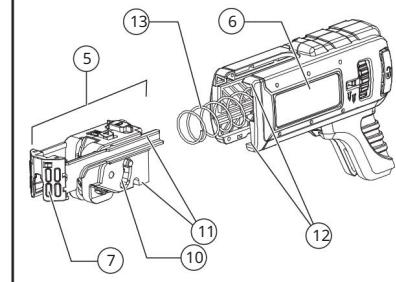
Aby uzyskać najlepszą wydajność, regularnie czyść magazynek, wykonując następujące czynności:

1. Wyjmij mechanizm przesuwający z magazynka złożonego (patrz instrukcje dotyczące wyjmowania i instalowania mechanizmu przesuwającego).
2. Za pomocą sprzątającego powietrza i czystej szmatki oczyść wszystkie widoczne obszary i zagłębia bienia z kurzu. W razie potrzeby wyczyść mechanizm przesuwający oraz obudowę.
3. Złoż ponownie i kontynuuj użytkowanie.

**WYJMOWANIE I INSTALOWANIE MECHANIZMU****PRZESUWNEGO (rys. H)**

**UWAGA:** Noś okulary ochronne. Mechanizm przesuwania jest sprężynowy. Aby usunąć mechanizm przesuwający, należy użyć dwóch rąk. Sprzężyna może wyskoczyć z mechanizmu.

Rys. H



Aby usunąć mechanizm postępu pnu

1. Odłącz nasadkę magazynka od śrubokręta.

2. Lekko naciśnij mechanizm przesuwający 5  
naciskając but 7 jedną ręką.

3. Utrzymując nacisk na but 7 pociągnij w dół dźwignię  
zwalniającą 10 tak, aby korki obróciły się poza prowadnicę .

4. Powoli uwolnij nacisk z buta 7  
do momentu, aż mechanizm przesuwający znajdzie się  
poza obudową zbiorczą .

Aby zainstalować mechanizm przesuwania

1. Po zdjęciu z wkrętu tarki nasadki magazynka z  
nasadką, wyrównaj zaczepy 11 na stopce z wycięciem cięcia  
12 w nasadce magazynka z nasadką.

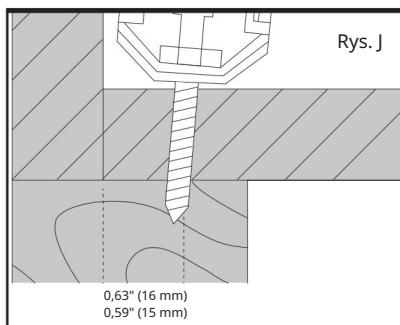
mieszkana.

2. Delikatnie wciśnij, a następnie ustaw sprężynek 13  
w jednej linii z kieszenią w mechanizmie wysuwającym.

3. Wciśnij mechanizm przesuwania, aż usłyszysz „klik”  
przycisku serwisowego. Dźwignia zwalniająca 10 powinna zatrzasnąć się  
na swoim miejscu w gnieździe.  
Może być konieczne pociągnięcie dźwigni w dół,  
aby jej pomóc, jeśli nie zatrzasnię się na swoim miejscu.  
UWAGA: Dźwignia zwalniająca 10 powinna znajdować się w położeniu  
pozycja dolna (jak pokazano na rysunku H) przed  
zainstalowaniem mechanizmu przesuwającego. Jeśli w  
pozycji górnej mechanizm przesuwający zostanie  
zablokowany na miejscu.

4. Przed zamontowaniem mechanizmu posuwu na  
wkręt tarce należy go kilkakrotnie uruchomić  
ręcznie, aby upewnić się, że działa prawidłowo.

#### WYJMOWANY BUT (Rys. I, J)



But pomaga poprawić przyczepność powierzchni podczas  
wkręcania śruby i zapobiega uszkodzeniu płyty gipsowo-  
kartonowej. But można jednak zdjąć, aby umożliwić  
bliski dostęp do narożników.

1. Aby zdjąć stopkę 7 z przodu urządzenia, odkreć  
dwie śruby 15 za pomocą klucza Torx T 10 .  
Pull shoe straight off to remove.

2. Aby ponownie zamontować, wciśnij but na mechanizm przesuwający,  
aż otwory na śruby się wyrównają. Ponownie zamontuj śruby.

#### Konfiguracja butów Odległość od ściany

Z butem 0,63" (16 mm)

Bez butów 0,59" (15 mm)

#### AKCESORIA

**OSTRZEŻENIE:** Ponieważ akcesoria innych producentów  
than those offered by nie były testowane , have  
z tym produktem, używanie ich z tym narzędziem może być  
niebezpieczne.

To reduce the risk of injury, only zalecany  
Do tego produktu należy używać wyłącznie akcesoriów.  
Zalecane akcesoria do Twojego narzędzią są dostępne pne za  
dodatkową opłatą u lokalnego dealera lub autoryzowanego  
punktu serwisowego.

#### REMONT

**OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić BEZPIECZEŃSTWO produktu  
i NIEZAWODNOŚĆ naprawy, konserwacji i regulacji  
(w tym naprawa przewodów zasilających oraz kontrola i  
wymiana szczotek, gdy  
applicable) should be performed by a factory  
service center or a authorized centrum usług.  
Zawsze stosuj identyczne części zamienne.

## INFORMACJE FCC

**UWAGA:** Zmiany lub modyfikacje, na które strona nie wyraziła wyraźnej zgody odpowiedzialny za zgodność może unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia sprzętu!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Eksplotacja podlega następujące dwa warunki:

- 1) Produkt ten może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Produkt ten musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, co może spowodować niepożądane działanie.

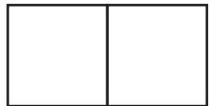
**OSTRZEŻENIE:** Zmiany lub modyfikacje tego produktu nie są wyraźnie zabronione. Zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność może unieważnić prawa użytkownika upoważnienie do obsługi produktu.

**Uwaga:** Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Niniejsze ograniczenia są zaprojektowane tak, aby zapewnić rozsądную ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może spowodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeśli to produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego odbioru, który można ustalić poprzez wyłączenie i włączenie produktu,

Użytkownik jest zachęcany do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub więcej z następujących sposobów: następujące środki.

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległość między produktem a odbiornikiem.
- Podłączyć produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony. Odbiornik jest podłączony.
- Aby uzyskać pomoc, należy zwrócić się do sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.



Machine Translated by Google

**VEVOR®**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**